...PARA SANTIAGO: Despejado.
...RATURA DE AYER: Máxima, 14,2 grados a las 15,40 horas. Mínima, 3,2 grados, a 7,45 horas.
...ACION GENERAL: Cesarán las precipitaciones que persisten en la zona sur, disminuyendo la nubosidad a partir de la ma...

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 25 DE JUNIO DE 1964 — PRECIO: Eº 0,15 — N.o 17.004

REUNION EN GINEBRA:

eva Reducción de Armas Acuerdan Rusia y EE. UU.

EL ANUNCIO OPTIMISTA FUE HECHO POR EL DELEGADO SOVIETICO, VALERIAN ZORIN, ANTE LOS PERIODISTAS.

GINEBRA, 24 (UPI).— Por John A. Callcott.— El negociador soviético del desarme, Valerian Zorin, pronosticó hoy más reducciones paralelas por los Estados Unidos y Rusia de la producción de explosivos nucleares.

Opinó el diplomático que tal acción, basada en el ejemplo recíproco, "es muy posible" "aunque en este momento no ve perspectiva" de un acuerdo formal de reducciones adicionales.

Contestando a preguntas que se le hicieron en un almuerzo de la Asociación de la Prensa Extranjera, Zorin dijo también que ve alguna esperanza de llegar a un acuerdo en la destrucción de aviones de bombardeo, pero que el Oeste tendrá que "aceptar en principio" la propuesta de Moscú de la destrucción completa de todos los bombarderos antes de que puedan iniciarse las negociaciones sobre la forma de hacer esto.

Los EE. UU. han propuesto un acuerdo inicial de destrucción de 400 aparatos B-47 a reacción norteamericanos y otros tantos TU-16 tipo "tejón" soviéticos, ambos ya anticuados.

Zorin dijo, sin embargo, que el orden de la destrucción, escalonada, sólo se puede discutir cuando el Occidente convenga en principio en la destrucción total.

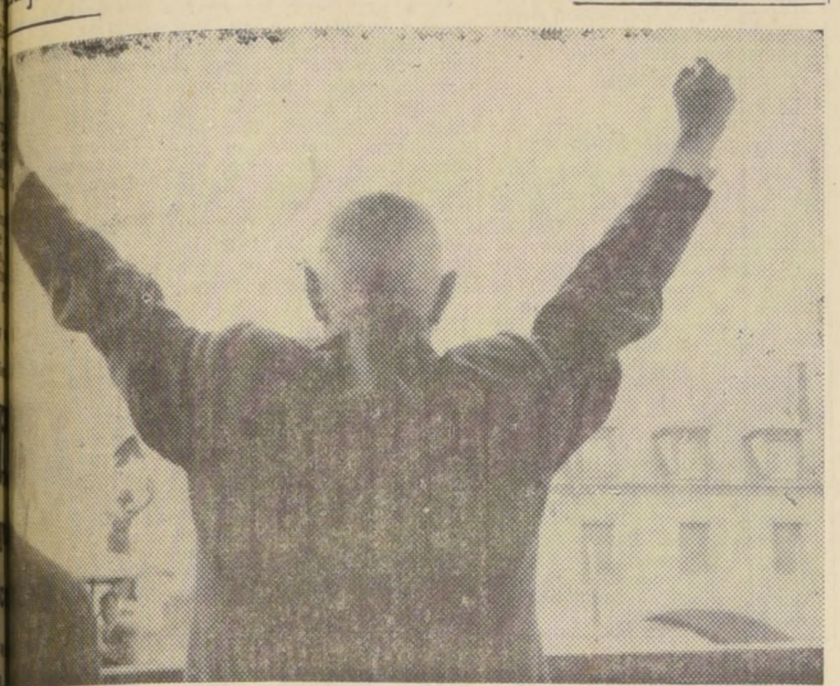
Los occidentales quieren comenzar con la inutilización separada de los B-47 y TU-16, en lugar de la destrucción completa; pero hoy manifestaron, no obstante, que ven "alguna esperanza" en la declaración de Zorin.

El negociador ruso, Subsecretario de Relaciones Exteriores, dijo que medidas tales como reducciones presupuestarias —un acuerdo formal sobre las cuales rechaza el Oeste— y la destrucción de bombarderos "nos parecen particularmente halagüeñas".

En cuanto a la producción de

(PASA A LA PAGINA 6)

Expresivo gesto de De Gaulle



...NE (FRANCIA).— Con los brazos ... y las manos empuñadas, el Presidente De Gaulle gesticuló con vigor durante ... discurso pronunciado ante la muchedumbre de Compiegne, congregada ante la ... Juana de Arco, que se ve al fondo en el grabado. A medida que el Presidente de Francia avanzaba en su reciente jira por la Picardía, fueron aumentando sus expresivos gestos durante sus arengas.— (Foto UPI.)

Representante árabe visitó a S. E.



Una exposición sobre la posición de los países árabes respecto al aprovechamiento de las aguas del Jordán y otros problemas que afectan las relaciones de esas naciones con el Estado de Israel, hizo ayer al Presidente de la República el Ministro de Estado y Asesor del Presidente de la República Arabe Unida, Hussein Zulfikar. El personero árabe hace una jira por el continente en representación del Consejo de Reyes y Jefes de Estados árabes. Continuará hoy viaje. En el grabado, durante la entrevista con el Primer Mandatario, el señor Zulfikar conversa con S. E. Al centro, de espaldas, el Canciller, Julio Philippi.

DENUNCIA ANTE LA JUSTICIA CONTRA "CLARIN" ORDENO S. E.

El Presidente de la República dispuso que se presente una denuncia ante los Tribunales de Justicia en contra del diario "El Clarín", por las afirmaciones calumniosas contenidas en su editorial de la edición de ayer. Así lo anunció la Secretaría General de Gobierno, a través de la siguiente declaración:

"En el editorial que publica el diario "Clarín" en su edición de hoy, se formulan críticas a la acción del Gobierno, con motivo de comentarse la exhibición de la película "Mensaje". Estas críticas llegan hasta el extremo de hacerse afirmaciones gravemente calumniosas, que incluso afectan la honorabilidad de la familia del Presidente de la República.

Con el objeto de que el verdadero autor de estas afirmaciones difamatorias tenga oportunidad de probar las aseveraciones que se hacen en el referido editorial, el Presidente de la República ha dispuesto que se pongan estos antecedentes en conocimiento de los Tribunales de Justicia, con dicho objeto".

onsejo de la OEA fijaría hoy de Reunión de Cancilleres

...ile apoyará a la mayoría para determinar el lugar, la fecha y su carácter.

...yará a la mayo... a la elección de ... y carácter de la ...itada a la Organización de Estados Americanos ... Venezuela. Así lo ... el Subsecretario de Relaciones Exteriores, ...ique Bernstein. ... de la OEA se ... para hacer la ...lada. ... la duración que ...

Cabot Lodge explica

SAIGON (VIETNAM DEL SUR).— El ex Embajador norteamericano en Vietnam del Sur, Cabot Lodge, explica en una conferencia de prensa, ayer, los motivos de su renuncia al cargo, los que atribuye a su deseo de retornar a Estados Unidos para trabajar por la candidatura presidencial del gobernador, William Scranton. En reemplazo de Lodge fue designado el brillante militar Marwell Taylor.— (Radiofoto UPI.)

SEMINARIO DE LA CEPAL ANALIZO:

Papel de la Economía y de la Sociología en el Desarrollo

Prosiguió ayer el desarrollo del Seminario Regional sobre participación de los sectores de la población en los planes de desarrollo económico y social, que se efectúa bajo el patrocinio de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, de las Naciones Unidas.

Intervinieron en la jornada de ayer el sociólogo José Medina Echavarría, del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social, y el economista brasileño Celso Furtado.

José Medina Echavarría señaló que en la actualidad el desarrollo no es sólo un fenómeno económico, sino la transformación de la sociedad y del hombre que la forma y que, si bien, la planeación, la educación, la construcción de

(PASA A LA PAGINA 6)

DECLARACION DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

Frente a informaciones publicadas en dos diarios de ayer, difundidas también por algunas radioemisoras, relacionadas con la petición de investigación por la Contraloría, efectuada en el Senado por el H Senador don Baltasar Castro, la Empresa Periodística LA NACION S. A. declara:

A) No es efectivo que se haya cometido un desfalco por quinientos millones de pesos. Lo único cierto es que actualmente se efectúa una investigación interna sobre la correcta inversión de una cantidad de alrededor de doce millones de pesos, que es parte del presupuesto de gastos de una de las secciones de la Empresa.

B) No es efectivo, tampoco, que hayan sido separados de sus cargos don Antonio Ferreira Medina y don Luis Andreu, pues el primero renunció por motivos de salud desde mayo del presente año, con el objeto de acogerse a jubilación, y el segundo ha reiterado, recientemente, la renuncia a su cargo de contador.

Lamentamos que el señor senador informante no se haya cerciorado personalmente en nuestras oficinas de la veracidad del rumor que expuso en el Senado. La Empresa Periodística LA NACION S. A., es una sociedad anónima, que necesita de su crédito como cualquiera otra, y a la cual informaciones tan infundadas y expuestas en una tribuna de tanta resonancia, le pueden inferir un perjuicio grave.

(Fdo.) José Miguel Prado Valdés, presidente del Consejo de la Empresa Periodística la Nación S. A.

700 MILLONES DE PESOS EN CREDITOS FACILITO EL GOBIERNO A LOS INDIGENAS

Más de mil familias entre Bío Bío y Llanquihue han sido favorecidas con el programa.

El Gobierno ha atendido las necesidades de créditos de los campesinos indígenas del Sur, con seiscientos millones de pesos, además de otros cien que recientemente se ordenó a la Tesorería General poner a disposición del Banco del Estado.

La información la proporcionó el Ministro de Tierras y Colonización, Paulino Varas Alfonso, quien agregó que este crédito especial para indígenas, que ha favorecido a más de mil familias, empezó a operar el segundo semestre de 1962.

"Se puede afirmar que los indígenas han comprendido y reconocido los móviles de esta ayuda, pues hasta el momento han cancelado las amortizaciones e intereses que adeudaban, lo que demuestra que saben responder a la confianza que en ellos se deposita", añadió.

"Es indudable que los indígenas necesitan, para salir de su estado de pobreza, entre otros, una fácil obtención de créditos; en la práctica, dadas sus condiciones socioeconómicas, si se aplicaran al elemento autóctono las disposiciones generales vigentes, sólo algunos, que pasarían a ser excepciones, podrían obtenerlo."

"Por esta razón —agrega el Ministro—, fue necesaria la dictación de disposiciones legales especiales que pusieran el crédito al alcance de nuestros aborígenes. Esto se consiguió con la dictación de la ley 14.511, de 3 de enero de 1961, que en su Título Octavo, contiene las disposiciones relativas al crédito indígena."

"El servicio —agrega Varas Alfonso— se ha concentrado por ahora en la Oficina del Banco del Estado de Temuco, que se considera como la Central de Crédito Indígena de Aporte Fiscal. Asimismo, el Banco del Estado atiende a la población indígena desde la provincia de Bío-Bío a la de Llanquihue."

Requisaron más de 5 mil cajones de café soluble y partidas de leche

Ocho bodegas de la Vega y del Matadero fueron sorprendidas acaparando dichos productos.

Más de cinco mil cajones de cafe soluble y partidas similares de leche en polvo, pasteurizada y de otros tipos, fueron requisados por funcionarios del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Sobre el particular, se informó ayer en la Dirección de Industria y Comercio que los requisamientos fueron hechos en bodegas ubicadas en los recintos de la Vega y del Matadero de Santiago. Fueron ocho las bodegas sorprendidas con acaparamientos de dichos productos, luego de haberse recibido las denuncias correspondientes. De inmediato, los funcionarios hicieron efectivo el requisición, mediante la cooperación de personal de Carabineros.

La Dirección de Industria y Comercio agregó, en la escueta versión que proporcionó a la prensa, que las partidas requisadas serán distribuidas entre los comerciantes minoristas, a fin de que sean expendidas al público consumidor. Aunció que hoy dará a conocer los detalles completos de los negocios comprometidos en el acaparamiento y las sanciones que se aplicarán a los responsables.

Explosión atómica en Las Vegas



LAS VEGAS (NEVADA).— La Comisión de Energía Atómica informó ayer, que había dispuesto una explosión atómica subterránea en su campo de Las Vegas. El grabado muestra el instante del estallido del aparato nuclear, que la Comisión calificó de baja potencia.— (Radiofoto UPI.)

Se destinaron Eo 5.024.066,15 para obras sanitarias y de arquitectura

Además se iniciarán nuevas obras públicas que significarán una inversión de 4.629.286,52 escudos.

La suma de 5.024.066,15 escudos para la ejecución de obras sanitarias y de arquitectura se destina para todo el país en decretos que fueron enviados a la Contraloría, informó ayer el Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna.

Además, se aprobó la iniciación de nuevas obras que, en conjunto, significarán una inversión de 4.629.286,52 escudos, de fondos del ítem de Obras Públicas, destinados anteriormente.

Para las obras de arquitectura se destinan 2.986.266,58 escudos, de los cuales 1.000.000 de escudos serán para construcción de escuelas primarias; 1.033,333,33 escudos, para construcción, reparación y ampliación de liceos, y 1.195.062,97 escudos, para obras generales. El saldo, de 2.037.799,57 escudos, servirán para la continuación y ampliación de obras que está realizando la Dirección de Obras Sanitarias.

arte y cultura

Conferencias, Exposiciones, Música.-

MUSEO

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal de martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 horas, y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12, y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA. — Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal horario de martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30, y de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA COMERCIAL: Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.o piso. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA: Compañía 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA: Cerrada por trasladarse a Cienfuegos 56.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver.

H O Y:

EXPOSICIONES

JOSEPH MENICH: Oleos, Sala de Previsin del Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo.

CARLOS RUIZ ZALDIVAR: Oleos, paisajes de Aconcagua, Valparaíso y Puerto Montt. De 11 a 13 y de 17 a 21 horas, en Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

A. COUVE y N. LEIVA: Exposición conjunta. Sala Carmen Waugh, Bandera 121.

ARTE FOLKLORICO: Pinturas de Fernando Rojas Valencia y Horacio Fernández. Museo Folklórico, Huérfanos 540.

HELGA KREBS: Oleos de tendencia abstracta. Galería de Arte, Embajada del Brasil, Avenida B. O'lHiggins 1650.

IMPRESIONISTAS Y POST IMPRESIONISTAS: 50 obras originales de artistas europeos: Manet, Vlaminck, Renoir, Utrillo, Kisling, Pissarro, Picasso, Toulouse-Lautrec, Gris, Mondrian, Dufy y otros. Inst. Cultural Las Condes, Avda. Apoquindo 6570.

ARTESANIA EN MARFIL MARINO Y CUERNOS DE RES. — Por el artista chileno Alberto Cantin, residente en el Perú. Club Peruano, Avda. B. O'Higgins 520.

LAUREANO GUEVARA. — Oleos, acuarelas, grabados en madera y dibujos de fina factura. Sala Universidad de Chile, Avenida Bernardo O'Higgins 1058, altos.

ANTIGUEDADES.— Muebles, objetos, arte, Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo.

MARTA ESPINOZA.— Oleos y acuarelas. YMCA, Compañía 1350.

GRABADOS CONTEMPORANEOS HOLANDESES: Auspiciado por la Embajada de Holanda. Inst. Cultural, Avda. Providencia 2653.

GRABADOS DE ESTADOS UNIDOS.— Once artistas seleccionados por el Print Council of American para la Bienal de Sao Paulo. Instituto Chileno-Norteamericano, Moneda 1467.

CONCURSO PINTURA CRAV 1964: Obras premiadas y concursantes al Premio de Pintura CRAV 1964, Museo de Arte Contemporáneo Quinta Normal, de martes a sábados de 15 a 20 horas. Domingos de 11 a 18 horas. Entrada libre.

JAN DOWNEY: Premio Festival Internacional del Grabado 1964 en La Habana. Galería Marta Faz. Moneda N.o 873.

EL PRIMER PROBLEMA: ejercicios didácticos elementales de la Cátedra de Arte Litúrgico de la U. Católica. Instituto Alemán, Esmeralda 650.

RAQUEL CUADRA: Esculturas, Palacio La Alhambra, Compañía 1340, en horario de 10 a 13 y de 17 a 21 horas.

RUBEN ALARCON: Fotografías de paisajes, composición, figuras y retratos. Casa de Cultura Ñuñoa, Avda. Irarrázaval 4055.

PINTORES CHILENOS: en la Semana Sanmiguelina. Casa del Pueblo. San Joaquín con Llano Subercaseaux.

POMAIRE: Visión fotográfica de René Roi y Carlos Salinas. Sala Ministerio Educación Avda. B. O'Higgins 1371. Horario de 14 a 20 hrs. Sábados de 9 a 12 horas.

CONFERENCIAS

THOMAS MANN: "Alteza Real: una ficción de una verdad", por el profesor Roque Esteban Scarpa, a las 19.15 horas, Instituto Alemán, Esmeralda 650.

GRAN CONCURSO LA NACION FOTO-FUTBOL

(Rang.) CARRASCO

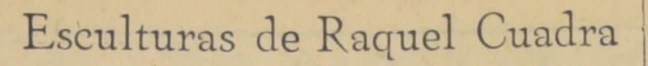
(S. Luis) RODRIGUEZ

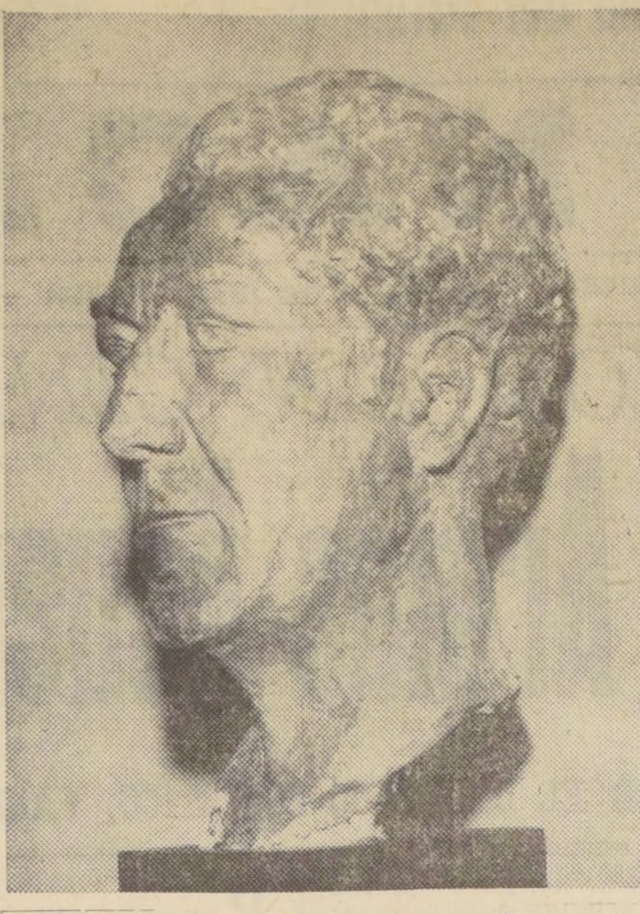
(Palest.) H. CASTAÑEDA

(Rang.) LAGOS

(Palest.) MORIS

(S. Luis) TORRES





La escultora Raquel Cuadra presenta la primera exposición de sus obras en el Palacio La Alhambra, Compañía 1340. El vigor en la forma de tratar el material, las expresiones de sus cabezas y su seriedad para abordar los temas, hacen de Raquel Cuadra una artista notable. Sus esculturas podrán ser visitadas por el público en el horario de 10 a 21 horas, hasta el sábado 27 del presente. EN EL GRABADO: "Cabeza de hombre", obra de la artista.

A 8 MILLONES DE PERSONAS HAN MOVILIZADO JETS DE AIR FRANCE

Flota de Caravelles cumplió cinco años dando la vuelta al mundo.

Con mucha suerte el actor del cine y televisión británicos Roger Moore voló de Londres a Niza, vía París, y, de paso, saboreó una torta preparada por Air France para su pasajero número 8 millones. Los computadores electrónicos de reservación de la aerolínea señalaron al actor como el viajero que completaba la enorme cifra, transportada por los 39 aviones de Air France en cinco años de vuelo.

En 1959 Air France inauguró en el mundo la Era Caravelle, al unir con uno de estos birreactores París - Atenas - Estambul. Hoy, el servicio une 51 ciudades en 23 países, con una red de vuelos de 84.820 kilómetros, que incluyen a Chile.

Transportar 8 millones de personas significa trasladar en avión a toda la población del Gran París, a toda Finlandia, a Chicago, Los Angeles y a todo Chile. Como si esto fuera poco, el servicio postal de Air France abarca 17 ciudades francesas, que cada noche sobrevuela su flota de DC3 y DC4.

Una carta franqueada en la noche en Lille, se distribuye al día siguiente en Perpignan, en el extremo mediterráneo opuesto. En 1962 se transportaron 2.720.000.000 de cartas; en 1963 las cifras alcanzaron a 2.741 millones.

El servicio postal nocturno de Air France se suma al esfuerzo de los aviones franceses que cumplieron recientemente 25 años en esta labor.

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente.

EN LA MONEDA:

Misión Daza con legisladores de Costa Rica

También sostuvo conversaciones de carácter político y cultural con Presidente de la República y el Canciller costarricense.

Reuniones con el Presidente de Costa Rica, con el Canciller y con miembros de la Asamblea Legislativa de ese país sostuvieron el Subsecretario de Relaciones Exteriores Pedro Daza y el Subdirector de Política Exterior, Julio Riethmuller, en su jira por Centroamérica. Informaciones recibidas ayer en la Cancillería señalaban que en su reunión con el Mandatario costarricense se trataron asuntos de carácter político, cultural y se analizaron los resultados de la Conferencia de Ginebra. Con el Canciller Oduber se consideraron los mismos temas y según la información, ambas entrevistas fueron muy satisfactorias. Aunque la información de la Cancillería no dio mayores detalles, es indudable que en las conversaciones con los legisladores de Costa Rica se abordó el tema del conflicto entre Chile y Bolivia, ya que hace algunos meses esa Asamblea aprobó un voto de apoyo a la posición boliviana.

Comisión Parlamentaria Asesora en Límites se reúne con Canciller

La Comisión de Parlamentarios asesora en asuntos limítrofes con Argentina se reunirá a las 9 horas con el Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, para seguir considerando materias que se considerarán en las conversaciones con la Comisión Argentina. Los miembros de esta llegarán los primeros días de julio a Santiago.

Entrevista a S. E. para diarios de Sao Paulo

Una entrevista para una cadena de diarios del Estado de Sao Paulo hizo ayer al Presidente de la República el periodista brasileño Arnoldo Pedraza D'Horta. La entrevista giró en torno a los seis años de Gobierno del Presidente Alessandri y las opiniones del señor Alessandri frente a asuntos de política internacional.

Almuerzo ofreció el Canciller a representante árabe

Hoy a primera hora partirá de Chile el Ministro y Asesor del Presidente de la República Arabe Unida, Hussein Zulfikar. Ayer el Canciller Julio Philippi le ofreció un almuerzo en el Club de la Unión, al que asistieron los presidentes del Senado y la Cámara de Diputados, los presidentes de las Comisiones de Relaciones Exteriores de ambas ramas del Congreso, los tres comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, los parlamentarios Rafael Tarud, Hermes Ahumada, Radomiro Tomic y José Musalem; el presidente del Banco Arabe, y otras personalidades de la banca, el comercio y la industria y altos funcionarios de la Cancillería.

Nuncio Apostólico visitará hoy al Jefe del Estado

El Nuncio Apostólico, Monseñor Egano Righi-Lambertini, será recibido hoy a las 11 horas por el Presidente de la República. Es probable que la visita tenga por objeto invitar al Primer Mandatario a la recepción que se efectuará en la Nunciatura, con motivo de la celebración de San Pedro, Día de la Santa Sede.

Embajador de Japón agradeció pésame

Para agradecer las condolencias enviadas a su país, con motivo de los desastres provocados por el sismo de Niigata, visitó al Canciller Philippi el Embajador de Japón, Agustin Masahide Kanayama. También se conversó en la entrevista, respecto a operaciones de cobre pendiente con ese país. Por otra parte, el Canciller recibirá hoy a las 17.30 horas al Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer.

Jornada única para Concepción

El establecimiento de jornada única de trabajo en la provincia de Concepción consideró con el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, el Intendente de esa provincia, Esteban Iturra Pacheco. También se trató sobre aportes financieros para terminar obras en ejecución en la zona.

Mañana se efectuará el 74º Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas

Mañana viernes 26, a las 9.30 horas, en el local de la Polla Chilena de Beneficencia, Impuestos Internos distribuirá 180 millones de pesos en 311 premios, correspondiente al 74.o Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y en el que participan todas las Boletas y Vales de Caja emitidos durante el mes de mayo del presente año.

Los primeros técnicos agrícolas de la U. de Chile

Los primeros técnicos egresados del Centro de Capacitación Agrícola de la Universidad de Chile, recibieron sus diplomas de manos del Decano de la Facultad de Agronomía, Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa. La ceremonia se realizó a las 11 horas, en el moderno edificio que posee el Centro en la hacienda la Rinconada —Maipú— y que dirige el ingeniero agrónomo, Juan López Martínez. En el grabado, al centro, los Ministros doctor Sótero del Río y Ruy Barbosa, rodeados de autoridades universitarias, egresados y alumnos del Centro.

EXPOSICION DE JOSE MENICH

SALA PREVISION BANCO DE CHILE

por N. YAÑEZ SILVA

Este distinguido pintor húngaro, residente en Chile, hace ya algunos años, desde su primera exposición reveló ser ya un pintor formado, que conocía su técnica. Su gama era grave, tirando a los negros, y elegir asuntos que iban muy bien a este aspecto sobrio y cálido de sus telas. Pincelada gruesa, cargada de materia, una materia grasa, sabrosa, de pintor de gran temperamento.

Pintó en esta forma mucho tiempo, hasta el año pasado, nada menos. Hoy, lo que exhibe, una mitad de su grupo, evoluciona por completo, se hace de una gran simplicidad, con mayor fuerza, sobre todo en los blancos, sugerencia de Vlamink, que está de moda, como vemos en su hermoso cuadro titulado "Finca de Mr. Mitchell", número 577, en el cual una muralla blanca, casi hiere la vista, por su color relacionado, con gran talento y astucia de pintor. Y otros cuadros simplistas, a veces exagerados en su simplicidad, de la misma técnica del que aludimos.

La otra mitad de la sala, pasando de su frontal, hacia la izquierda, es el mismo pintor realista que antes, pero a mi juicio, más claro y transparente en sus gamas. No se preocupa del rebuscamiento de sus asuntos, como los impresionistas, como lo revela en su tela número 562, "Lado del cerro de Santa Lucía", que hace el efecto o recuerda a una tela francesa pintada en París, y está su asunto al alcance de la mano. Fineza, muy bellos grises y sencillez en la pincelada. Número 553, cuadro evolucionado hacia el detalle y el ambiente, titulado "Mañana en el barrio"; "En Pomaire", número 555, que por su fuerza recuerda a Valenzuela Llanos. Y número 564, "Bajada de anteojo del Diablo", simple de asunto y con una gran emoción evocativa.

Por lo dicho, su conjunto es muy interesante, por su evolución de parte de su grupo, como por la transparencia del color y la densidad de aire que tienen estos cuadros, muchos de ellos que acusan maestría, y que ya vi vendidos.

TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE

19.45 CARTA DE AJUSTE
20.00 PRESENTACION
20.02 TRIBUNAL INFANTIL: Los niños y sus problemas
20.20 TELECINE: Un Viaje de Ensueño
20.48 PANTALLA NOTICIOSA: Informativo
21.03 EL VELERO MUSICAL: Viajando con Diana Sanz
21.23 CINE ARTE: Museo de Bellas Artes
21.35 CHILE TV: Reportaje a la actualidad. Con las aventuras de Abdula
22.00 EL HOMBRE Y EL MAR
22.20 DESPEDIDA

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

14.00 Servicio informativo
14.15 Cine
14.30 En el Mundo de los Discos: Luis Dimas y sus Twisters
18.20 Educación Rural
18.50 Títeres
19.05 Tres Lanceros de Bengala
19.30 Club Juvenil
19.45 Pantalla del Deporte
20.00 Dibujos animados
20.10 Fantasía
20.30 Magazine
20.35 Pequeño Concierto
20.50 En la Hora del Aperitivo
21.00 Papá lo sabe todo
21.30 Entre amigos
21.50 Festival de la Canción
22.00 Servicio informativo
22.15 El tiempo
22.17 Juntos se pasa mejor
22.32 Ruta 66

...NDIENTES SE SUMAN A LA CAMPAÑA ...ENCIAL DE J. DURAN EN MALLECO

...Los Sauces y Angol proclamaron ayer con gran fervor esta postu... En Traiguén habló el ex diputado Antonio Orpitz en represen... de los independientes.— Hoy será proclamado en Collipulli, Ercilla y Renaico.

...smo y fervor del Partido Ra... independientes y de otros sec... es la característica esencial ... el candidato a la presidencia ... senador Julio Durán efec... lunes último por la provincia ... destacados elementos idependien... el conocido vecino de Trai... Armando Dusey y el capitán de Ejercito en retiro, don Hernán Bustamante, no sólo adhirieron a la candidatura del senador Durán, sino que solicitaron su inmediato ingreso a las filas del Partido Radical. También adhirió con fervor a la candidatura el ex diputado don Antonio Orpitz, quien habló en una concentración celebrada en Traiguén para expresar públicamente su actitud de apoyo a esta postulación presidencial.

...RACION EN ...IGUEN

...ras de anteno... de Traiguén ... candidatura pre... senador Durán, ... Municipal de la ... un fervoroso ... rebasaba el am... ... ron uso de la ... guientes orado... Gallardo, pre... Asamblea Ra... guén, quien se ... progresista labor ... cal en los ca... estuvo en el ... Aner Padilla ... bre del Conse... Radical de Malleco, quien expresó que el éxito de la jira por Malleco, a la que han contribuido los independientes y elementos de diversos partidos, darán un gran triunfo a la candidatura del senador Durán; don Antonio Orpitz, ex diputado por Malleco, el que expresó que los independientes no podían quedarse al margen de un hecho tan importante como la contienda electoral del 4 de septiembre y que han decidido sumarse al mejor candidato, es decir, a Julio Durán. El doctor Dino Stagno, quien expresó la adhesión de los profesionales; el regidor y abogado, don Camilo Salvo Inostroza, y finalmente el senador don Julio Durán. En su discurso el candidato presidencial analizó la labor del Partido desde su fundación, y especialmente la de los catorce años de Gobierno radical, la cual le permite presentar ante el electorado nacional una realización efectiva y provechosa como es la electrificación, el petróleo, la industrialización, caminos, mayor educación, etc., etc., En suma dijo, la labor hecha representa lo que una colectividad partidaria puede hacer con criterio patriótico y realista y de la cual el país se encuentra disfrutando. Habló también de los planes para realizaciones futuras que tiene el Partido Radical. Después de hablar sobre diversas otras materias terminó su discurso agradeciendo el apoyo que le brindaba el pueblo de Traiguén.

Después de la concentración se ofreció una comida en el Club Radical, a la que asistieron centenares de traiguenimos y en la cual hablaron el regidor, Alfredo Ferrada, don Armando Dusey, para adherirse a la candidatura y solicitar su ingreso al radicalismo; don Hernán Bustamante, con el mismo objeto; el agricultor señor Ernesto Bomvalet quien se refirió a la confianza que los agricultores y campesinos tienen en el senador Durán por su espíritu de empresa y amplios conocimientos agrícolas, por lo cual le expresan sin reservas su adhesión. Finalmente habló en emocionadas frases el senador Durán para agradecer el sincero homenaje que se le rendía.

Durante el desarrollo de esta manifestación se destacó la actuación de valiosos elementos artísticos, entre ellos Lucy de Lerdon, José Luis Ortiz, Aner Padilla y Cora Santa Cruz.

PROCLAMACION EN PUREN

A las 11.40 horas de ayer, bajo una intensa lluvia, llegó a Purén el senador Durán, acompañado de su comitiva, siendo esperado, entre otras personas, por el Alcalde de esa comuna, Eligo Rebolledo; el presidente de la Asamblea Radical, Juan Mendoza; el presidente provincial del radicalismo, Rolando Riquelme; los dirigentes Elizaro Muñoz Herrera, Gabriela Muñoz, Carlos Federico Schmidlin y otros. Después de tratar diversos puntos con el comando comunal de la campaña, el candidato presidencial señor Durán se dirigió al Teatro Municipal de ese pueblo, donde se efectuó su proclamación ante un público que llenó totalmente el local. Hicieron uso de la palabra en este acto, el presidente de la Asamblea Radical, Juan Mendoza; el presidente provincial, Rolando Riquelme; Gabriela Muñoz, por las mujeres radicales e independientes; el regidor de Traiguén Camilo Salvo, y el candidato senador Durán. En su discurso el abanderado presidencial, entre otros conceptos, planteó las soluciones que su programa tiene para el problema habitacional, y agregó que éste no se soluciona "cambiando a las gentes del barrio alto a las poblaciones callampas, y a las de las poblaciones callampas al barrio alto, ya que este cambio de habitantes no es solución, cosa que predican los de otras candidaturas". Señaló también los amplios planes que tiene su programa y el del Partido Radical para que Chile acentúe su marcha por los caminos del progreso, labor en la que el radicalismo se encuentra día a día y sin descanso alguno. El discurso del señor Durán fue interrumpido con calurosos aplausos en varias ocasiones, y al final recibió una atronadora ovación.

Después de la concentración del teatro, los dirigentes y bases de la candidatura ofrecieron al senador Durán un coctel en el local del Partido Radical.

EN LOS SAUCES

El señor Durán y su comitiva llegaron a Los Sauces a las 16 horas de ayer, siendo esperados en los amplios salones del Hotel Comercio, donde se efectuó un acto de proclamación que puso de relieve que día a día esta candidatura presidencial reúne nuevos y valiosos elementos. Entre otros dirigentes intervinieron en este acto, el presidente de la Asamblea Radical de Los Sauces, Ramón Gutiérrez; el primer vicepresidente de la Asamblea, Pablo Mora; el segundo vicepresidente, Ramón Duarte, y otras personas.

PROCLAMACION EN ANGOL

Cerca de las 19 horas de anoche, el candidato presidencial senador Durán arribó a la ciudad de Angol, donde fue objeto de un entusiasta recibimiento por el radicalismo, independientes y elementos de otros partidos. Su proclamación, efectuada en el gran local de la Hostería El Quijote, alcanzó destacados relieves, tanto por el entusiasmo reinante, como por el numeroso público que asistió.

Hoy el senador Durán será recibido en los pueblos de Ercilla, Collipulli y Renaico, para regresar enseguida a Santiago, ciudad a la que arribará mañana.

...el ...Damas ...ruano

...del Club ...do de ...ividad ...ido el ...Club ...ue por ...am- ...abores ...urales. ...todas las da... ...y simpati... ...reunión, que ...hoy jueves, ...en la sede ...Alameda Bernar... N.o 520.

...D POLICIAL:

...A TIENDA SE ROBARON ...MILLONES EN VESTIDOS

...idos penetraron al interior de una tienda, ro... ...cies que fueron avaluadas en ocho millones

...o afectado es la tienda "Lo Fortuna", de pro... Roberto Fuentes Inostroza, y que está ubicada ... 743.

...es penetraron al negocio por el Pasaje Juan ... pasando a la propiedad de Gil Alvarez; rom... puerta interior de la tienda que da a un pa... ...e se introdujeron a ella.

...a "operación" la realizaron entre las 2 y las ... de la madrugada de ayer, aprovechando que ...ios del negocio no viven allí, y tampoco de... ...dor por las noches.

...r parte de las especies robadas consiste en ...os para hombre, para niñitos, y sábanas, col... vestimentas.

...los amigos de lo ajeno tuvieron tiempo para ... librería que se encuentra situada al lado, sal... ...predio a otro por sobre una muralla. Esta ... denomina "El Pibe" y es de propiedad de don ...ra Fuentes, quien denunció que fue víctima ...o superior a medio millón de pesos.

... del Laboratorio de Policía Técnica de Inves... ...ncurrieron al lugar del robo, encontrando hue... ..., presumiéndose que los ladrones serán dete... ...momento a otro.

...R BALEO CASUALMENTE A UN HERMANO

... que jugaba con ... hirió a bala ca... ...a un hermano, ...que ser interna... ...spital con diag... ...e.

... ocurrió en el ... Valparaíso. A las 16 horas de ayer se encontraba Guillermo Saavedra Morales jugando con un revólver calibre 38 en el patio de su casa —en el campamento de Chilectra de Laguna Verde— cuando se le escapó un balazo hiriendo a su hermano Aníbal.

...ERSIDAD ...CNICA ...ESTADO

...SEJO DOCENTE DE ...MATICAS, FISICA Y QUIMICA ...SO POST GRADUADO

...UCTURAS ALGEBRAICAS

Jorge Alvarez de Araya

El Consejo Docente de Matemáticas, Física y Química tiene el agrado de invitar a los señores profesores y alumnos de la Universidad Técnica del Estado, como también a todas las personas interesadas al Curso Post Graduado, que el Dr. Alvarez dictará en la Universidad Técnica.

...forma parte de nuestro programa de desarro... ...nduciría a la obtención de una Licenciatura ... El curso durará un año, con un horario de ... semanales, y se iniciará MAÑANA viernes 26 ... las 17 horas.

...a las personas interesadas, inscribirse en la ... Centro de Computación, Escuela de Ingenie... ...riales, 2.o piso.

MARIO MEZA FLORES
PRESIDENTE

Programan homenaje a Rubén Darío



Ayer se constituyó en el Gabinete del Ministro de Educación, la Comisión Organizadora del Homenaje Hispanoamericano al poeta Rubén Darío, en el centenario de su nacimiento. Esta Comisión quedó creada por decreto para promover este homenaje al poeta que comenzó su carrera literaria en Chile. Dentro de tres años se celebra el centenario del nacimiento de Rubén Darío y la Comisión estará encargada del programa de actividades. EN EL GRABADO, Rodolfo Oroz, Julio Barrenechea, César Guzmán Castro, Roberto Meza Fuentes, Raúl Silva Castro, Juan Guzmán Cruchaga, Sara Vial, Amar Atías y Eugel Hernández, durante la reunión.

ACTIVIDADES ECONOMICAS:

NO SURGIO PETROLEO EN LEBU PERO REANUDARAN LA BUSQUEDA

Los trabajos fueron suspendidos, pero proseguirán en algunos meses más.

La Empresa Nacional del Petróleo (ENAP), confirmó ayer que resultaron negativos los esfuerzos desplegados para encontrar petróleo en Lebu, provincia de Arauco, pero anticipó que en pocos meses más reanudará sus trabajos en la misma zona, porque las informaciones obtenidas hasta ahora fueron consideradas como "valiosas".

En una versión que entregó a la prensa, la ENAP dijo que las perforaciones realizadas en el fundo "Victoria", cerca de Lebu, alcanzaron a llegar a 1.700 metros de profundidad, añadiendo que los trabajos tuvieron que ser suspendidos cuando los equipos perforadores encontraron una gruesa capa de pizarra y mica.

Los primeros trabajos se iniciaron en febrero de este año, y, de acuerdo con la versión de la ENAP, se reanudarán algunos meses más mientras se efectúen otros estudios geológicos y geofísicos en dicha zona. Mientras tanto, el equipo perforador será llevado a Puerto Montt, zona en la que los estudios están terminados.

DESTINAN FONDOS PARA REPARTICIONES PUBLICAS

El presidente de la República y el Ministro de Hacienda, firmaron los decretos que dispone la entrega de recursos económicos a diversas reparticiones públicas, a saber: 716.837,96 escudos para la Casa de Moneda de Chile, para que atienda durante el segundo semestre de este año los gastos que demandan sus servicios; 91.200 escudos a la Tesorería Provincial de Valdivia, para que a su vez los entregue a la Universidad Austral de Chile, como aporte fiscal del segundo semestre de 1964; y 10 mil escudos al Departamento Administrativo de la Tesorería General, para que proceda al pago de intereses devengados correspondientes a devoluciones ordenadas por el Servicio de Impuestos Internos.

LA CORFO EN ESCUELA DE ARTES GRAFICAS

La labor realizada por la Corporación de Fomento de la Producción, será dada a conocer a los alumnos de la Escuela Industrial Superior de Artes Gráficas, en el curso de una conferencia que Carlos Marinovic, Relacionador Público de dicha entidad, dictará en la Escuela pasado mañana, a las 10.45 horas. Marinovic se referirá a los 25 años cumplidos por la CORFO, y a sus trabajos para impulsar el desarrollo económico y social del país.

FELICITACIONES DE S. E. A REALIZADORES DE "MENSAJE"

El Presidente de la República envió sendas notas de felicitación al Presidente de EMELCO Chilena S. A., Carlos Ducci, y al Director de Cine de la misma Empresa, Alejo Alvarez, por la realización del documental "Mensaje", que resume la obra realizada por la Administración del señor Alessandri.

El texto de dichas notas es:

"Señor Carlos Ducci, presidente de EMELCO Chilena S. A.— Presente.

Distinguido amigo:

Cumplo con el grato deber de hacerle llegar estas líneas de felicitación por la realización del Documental Cinematográfico "Mensaje", que muestra una completa síntesis de la labor efectuada por mi Gobierno a través de los diversos Ministerios y organismos de su dependencia.

Es satisfactorio para el Jefe del Estado ver resumido en un hermoso documento gráfico el resultado positivo de los desvelos de cinco años de Gobierno. Y es digno del mejor elogio el esfuerzo realizado por la Empresa que usted preside para dar a ese documento amenidad sin perder la trascendencia de las realizaciones que en él muestra.

Como muy bien lo dice el relator de la cinta, no se trata de señalar, con fines de propaganda, la labor de los hombres de Gobierno, sino de entregar a la ciudadanía una demostración de confianza en lo que es capaz de realizar el esfuerzo mancomunado de todos los chilenos que aman el progreso y un mensaje de optimismo en el futuro de la nación.

Reitero a Ud. mis felicitaciones y le ruego hacerlas extensivas a todos los miembros de esa Empresa que colaboraron con notorio entusiasmo en la cinta mencionada. (Fdo.): JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ."

"Señor Alejo Alvarez, Director de Cine de EMELCO Chilena S. A.— Presente.

Estimado señor Alvarez:

Cumplo con la íntima satisfacción de expresarle mis sinceras felicitaciones por la forma acertada en que usted dirigió el Documental Cinematográfico "Mensaje".

Comprendo la dificultad de presentar de manera amena, con alta calidad artística y compendiada con singular acierto, una síntesis gráfica de cinco años de realizaciones en beneficio del desenvolvimiento económico del país y el bienestar de sus habitantes.

Usted ha obviado esa dificultad y ha hecho de "Mensaje" una cinta amena, que se ve con agrado y que llena de optimismo al contemplar los frutos del esfuerzo de los hombres que trabajan por el progreso de Chile.

Le reitero mis felicitaciones y el deseo de que el Documental tenga el mejor de los éxitos.

Lo saluda atentamente.
(Fdo.): JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ."

Fundación de Taltal será celebrada en nuestra capital

Taltal celebra próximamente el centésimo sexto aniversario de su fundación, y por tal motivo los taltalinos residentes en Santiago han acordado adherir a dicha efemérides realizando una comida y un festival bailable, en la sede del Centro Hijos de Taltal, Monjitas 483, el 11 de julio próximo, a las 21 horas. Las adhesiones pueden hacerse a los fonos 36447 y 67946.

Ilesos dos mineros atrapados en derrumbe de mina en Andacollo

Ilesos fueron rescatados dos mineros que habían sido atrapados por el hundimiento de tierra que se produjo ayer en la Mina Escondida, ubicada en Quebrada El Culebrón, de Andacollo.

A consecuencias del hundimiento, se quebró el soporte de un pique quedando adentro los obreros Ramón Echeverría, de 40 años, y Santiago Flores, de 39.

Mañana se efectúa la kermesse de los antofagastinos

Los antofagastinos residentes en Santiago están de fiesta mañana, en su sede social de Mac-Iver 448. Realizan una kermesse a las 21 horas, con el objeto de allegar fondos para las obras sociales que realiza el Círculo Social Provincia de Antofagasta. El acto será amenizado por dos orquestas y habrá variedades a cargo de conocidos artistas capitalinos, que han ofrecido su cooperación.

Por intermedio de estas columnas se formula un llamado a todos los hijos de la provincia de Antofagasta, para que asistan a dicha fiesta.

Subdirector del Cuerpo de Paz llegó ayer a Chile

Se encuentra en Santiago desde ayer el nuevo Subdirector del Cuerpo de Paz de los Estados Unidos para Chile, Larry Olin, quien reemplaza en dicho cargo a Jason Edwards, que ha sido designado para igual misión en Bolivia.

Nuestro país ha sido uno de los primeros en recibir Voluntarios del Cuerpo de Paz. En la actualidad residen en Chile 113 voluntarios que trabajan en proyectos de desarrollo de comunidades rurales y urbanas y en la enseñanza vocacional. Otros 200 voluntarios están siendo adiestrados en Estados Unidos para ser enviados a nuestro país antes de fines del presente año.

Larry Olin, hombre de negocios de Chicago, de 35 años de edad, se desempeñará junto al Director del Cuerpo de Paz en Chile, William Moffett, supervisando la labor de los voluntarios y participando con organismos nacionales en la preparación y coordinación de nuevos proyectos de dicho Cuerpo en Chile.

Larry Olin es egresado de las Universidades de Chicago y Carleton, Minnesota, donde se graduó como Bachiller en Artes con mención en Historia y Relaciones Internacionales. Ingresó en 1954 a una firma de mayoristas farmacéuticos de Chicago. En 1959 desempeñaba la jefatura de operaciones de dicha empresa, hasta su ingreso en el Cuerpo de Paz.

INSTRUIRAN A LOS CAMPESINOS SOBRE PROPIEDAD FAMILIAR

El Ministerio de Agricultura envió una circular a todos los Directores Zonales del país, en la cual se les instruye para que orienten a la población campesina sobre las disposiciones legales relativas a la propiedad familiar agrícola.

"La iniciativa, dijo ayer el Ministro del ramo, Ruy Barbosa, tiene por objeto familiarizar a los campesinos sobre las formas que pueden emplear para acogerse a los beneficios de las disposiciones que de esta propiedad están contenidas en la Ley número 15.020, de Reforma Agraria."

Estos beneficios se relacionan con las facilidades que los diferentes organismos de la Reforma Agraria pueden prestar al campesinado, como asistencia técnica, créditos para semillas seleccionadas y abonos, etc.

Formas de financiar y funcionar de la Ley de Medicina Curativa

Por un error, en la entrevista hecha al Ministro de Salud, doctor Francisco Villegas Rojas, publicada ayer, se omitió la explicación del Secretario del Estado sobre el sistema del financiamiento del proyecto de ley de Medicina Curativa para Empleados Públicos y Particulares, y en la forma en que funcionarán las consultas.

El proyecto se financia con el 1 por ciento de los sueldos de los empleados; el 1 por ciento entregado por los empleadores, y el 3 por ciento de las entradas brutas de las Cajas. Este dinero constituirá un fondo que, en 1963 fue calculado en 90 millones de escudos.

"En este momento, no hay locales suficientes en Chile para la atención de estos enfermos, y sería costoso construirlos" —observó el Ministro de Salud. "Los médicos atenderán su clientela en sus propios consultorios, previo un pago que se adaptará aquí, mejorando al que rige en Inglaterra".

Como en Gran Bretaña, en Chile será un médico general quien recibirá la primera consulta del empleado, o su familiar.

"Calculamos que el 80 por ciento de todas las consultas que requiere la población, son del nivel que puede resolver el médico general", —continuó el Ministro.

De acuerdo con lo establecido en el proyecto, este médico no recibirá honorarios por consulta, sino por el número de pacientes que tenga bajo su cuidado. Esta es una modalidad propia del sistema británico.

"Se entregará a cada médico general, mil a mil quinientas personas que deben, seguramente, ocuparle unas dos a tres horas diarias de consultas. El resto de su tiempo podrá el médico dedicarlo al hospital y sus consultas privadas, ya que siempre quedarán personas fuera de los beneficios de la ley", indicó el Ministro.

Los empleados podrán escoger su médico, solicitándolo en la Caja. Es posible que, en general, prefieran los de su barrio, por la proximidad al domicilio del enfermo. Pero esto no es obligatorio. Además, la ley contempla que al cabo de corto plazo, el empleado pueda pedir cambio de médico y el médico a su vez, solicitar el reemplazo de su cliente, si así le parece conveniente.

Los empleados que gocen de servicio médico completo, como en el caso de los bancarios, pueden continuar con su actual sistema médico.

"En cuanto a los beneficiarios que necesiten consultar a un especialista, serán enviados a él por el médico general, y éste lo recibirá en su consultorio, o en el propio hospital en horas en que no atiende el Servicio Nacional de Salud", explicó el Dr. Rojas Villegas. "Los médicos especialistas recibirán sus honorarios de acuerdo con un tarifado propuesto por el Colegio Médico de Chile."

Científico nuclear español



En la tarde de ayer llegó a Santiago el sabio español Dr. José Luis Otero de la Gándara, Jefe de Moderadores en la División de Materiales de la Junta de Energía Nuclear Española. Durante su estada en nuestro país dará conferencias en las Universidades de Chile, Católica y Técnica del Estado y en la mañana de hoy será recibido en sesión especial de la Comisión Nacional de Energía Nuclear. Lo recibirá en esta oportunidad su presidente Dr. Eduardo Cruz Coke, y el Dr. Otero de la Gándara concurrirá acompañado del Embajador de España en Santiago, Tomás Suñer y Ferrer. EN EL GRABADO, el distinguido investigador a su llegada a Los Cerrillos, acompañado del señor Mariano Vidal, secretario de la Embajada de España.— (FOTO Cerrillos).

BANCO DEL ESTADO DE SAN MIGUEL ENTREGO PREMIOS A IMPONENTES

Ceremonia se efectuó ayer en la Agencia de dicho Departamento.

En la Agencia de San Miguel del Banco del Estado de Chile, se efectuó ayer, en la tarde, la entrega de premios a las personas que colaboraron durante la Campaña del Ahorro Escolar. Asistió al acto el Subgerente del Departamento de Ahorros (Oficina Matriz), Manuel Gacitúa, junto con otros funcionarios de la institución, quien hizo uso de la palabra, destacando y agradeciendo la cooperación de los ahorrantes. Hablaron, asimismo, el Agente de la Oficina de San Miguel, Eduardo Isla Núñez, y el Jefe de la Sección Ahorros, Jorge Olivares Berríos. Recibieron sus premios las siguientes personas: profesoras Otilia Arellano y Eliana Arriagada, por el Liceo N.o 8, de Niñas, de dicho Departamento, y la alumna María Verónica Mora Díaz, que se destacó por su perseverancia y espíritu de economía en 1963. La misma Oficina había premiado a cinco obreros, entre hombres y mujeres, y cuatro estudiantes de la Escuela N.o 12, de San Miguel. Los premios consistieron en pequeños pero útiles objetos y aportes del Banco a las Cuentas de Ahorro favorecidas.

—Desde el primer momento le dije que miraba el plano al revés.

Sobre los incidentes del Canal de Panamá:

Fallo de los juristas de Ginebra

Una Comisión Internacional de Juristas de Ginebra ha emitido su juicio sobre cuatro acusaciones que pesaban sobre los Estados Unidos, a raíz de los lamentables incidentes ocurridos hace cinco meses en la Zona del Canal de Panamá en que una manifestación estudiantil degeneró en un disturbio de proporciones.

Al dictaminar en forma documentada acerca de cada una de las cuatro acusaciones, la Comisión se pronunció en favor de la exención de culpabilidad de los Estados Unidos, y de manera bastante explícita, en cuanto a que no hubo violación de los derechos humanos.

Este fallo, que el mundo libre ha conocido y aceptado con espíritu de absoluta conformidad, permite la ocasión de analizar el funcionamiento y constitución de los organismos de derecho que tienen su asiento en Ginebra.

En el caso, por ejemplo, de Panamá, cuya Asociación Nacional de Abogados fue el organismo encargado de plantear la acusación en contra de los Estados Unidos por supuesta violación de los derechos humanos, la Comisión designada para pronunciarse respecto de ella no emitió ninguna deposición de testigos de ambos lados. Moralmente solvente, y con indiscutible preparación jurídica, su fallo se produjo libre de toda ingerencia política y de consideraciones o influencias gubernativas.

La Comisión Internacional de Juristas de Ginebra trata, con relación a este propósito, de fortalecer el régimen de derecho en los países que lo conservan, y de luchar por su aceptación en aquellos que lo rechazan o lo niegan. La Comisión Internacional de Juristas está frecuentemente realizando investigaciones para precisar el atropello a las leyes, o cuando se violan o amenazan los derechos humanos. No menos de cuarenta mil jueces, abogados y profesores de Derecho de noventa naciones apoyan la Comisión Internacional de Juristas, que tiene su sede en Ginebra. La Comisión tiene el carácter de órgano consultivo del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, y ha suministrado ayuda, técnica y legal a las naciones que recientemente han adquirido su Independencia. En enero, por ejemplo, de 1959, cerca de 185 juristas, de 53 países, se reunieron en Nueva Delhi, para estudiar la ampliación de los principios en que se fundamentan el régimen de Derecho y la administración de la justicia en todos los países del mundo.

La Comisión de Juristas de Ginebra ha enfrentado en los últimos años la solución de problemas gravísimos, tales como la distorsión del régimen de derecho en algunas naciones de Africa, en el sector oriental de Alemania; el sistema de segregación racial en Sudáfrica, el examen de supuestos abusos judiciales en España; la revuelta de Hungría, la invasión del Tibet; el régimen de Francois Duvalier, en Haití, y ahora los incidentes de enero en la Zona del Canal de Panamá.

En el caso específico de la acusación contra los Estados Unidos surgida a raíz de ellos, se comprobó de manera irredargüible y después de severas y exhaustivas investigaciones, que las tropas que resguardaban la Zona del Canal no salieron en ningún instante del recinto en que se encontraban apostadas. El pronunciamiento de los juristas de la Comisión Investigadora fue que no hubo violación de los derechos humanos. El ha sido aceptado con juiciosa serenidad por las partes y todo hace presumir que las causas que precipitaron los sensibles acontecimientos de enero. pasarán definitivamente y con buena voluntad a ser una cosa del pasado.

Sofía del Campo

En la vieja y colonial Iglesia de San Francisco, bajo la torre roja que resume la vida de Santiago, fueron velados los restos de doña Sofía del Campo. En el mismo sitio fueron velados, igualmente, Juan Carlos Croharé, Alejandro Flores y Jorge Quevedo. Es la iglesia de la muerte y del arte. Es el templo ligado a los escenarios y a las candilejas. Los viejos admiradores y que la conocieron en vida, ya escasos, y que la aplaudieron a comienzos del siglo, llegaron tristemente a darle una muda despedida a la urna...

Doña Sofía es el símbolo de una época que se fue irremediablemente. Representa el Centenario, las Paradas en el Parque, con Presidentes de la República de naciones vecinas; los inmensos sombreros como jardines, cargados de plumas, y la silueta de los galanes de hace 50 años, con finos tongos y aristocráticos coleros. Evoca el Parque Cousiño, los cisnes de la Quinta Normal, el Palacio Cazzotte y las fiestas en La Alhambra. Tiene algo de la gran época del salitre y de los sólidos e insolentes pesos que se paseaban por todo el mundo con el orgullo de una moneda que podía mirar de igual a igual, y frente a frente, a los signos monetarios más importantes del globo.

Doña Sofía cantó en el Carnegie Hall, de Nueva York, y en los mejores teatros de Europa. La crítica la llamó "la voz del siglo XX". Sus ojos, cargados de melancolía, tenían el encanto de las antiguas tarjetas postales. Evocaba los viejos valses, las cuadrillas y lanceros, y despedía todo el aroma de una época que se fue para siempre. Hubo canciones suyas que se hicieron célebres, como "Estrellita", "Borrachita me voy", "Clavelito" y tantas más... Cuando cantaba en el Municipal, se estremecía hasta la antigua lucerna... En provincias provocaba el delirio. Y no faltó el entusiasta redactor de un diario que dijo que "no había necesidad de ir al cielo para oír el canto de los ángeles" después de haber escuchado a la soprano chilena... Vivió largamente en Viña del Mar, entre viejos recuerdos y antiguas cartas de amor...

Los que la ovacionaron en vida en sus años de gloria, hace tiempo que partieron de este mundo. Pero cuando la anciana de los ojos inmensos y de la voz divina salía a la calle, los caballeros de antaño y los galanes de hoy se sacaban mosqueterilmente el sombrero para rendirle mudo homenaje. Su muerte es más que la muerte de una gran cantante. Es el romántico Adiós, es la última venia en el escenario de la vida, y el postrer telón que cae pesadamente sobre toda una época de Chile.

ARTAGNAN

LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares.— Domicilio: Agustinas 1269.— REPRESENTANTE LEGAL: Ellert Herud Meier.— Domicilio: Agustinas 1269.

Medicina Curativa para Empleados Públicos y Particulares

El proyecto de Ley de Medicina Curativa para Empleados Públicos y Particulares, cuya presentación al Congreso ha sido anunciada por el Gobierno a través del Ministro de Salud, está llamado a tener una profunda significación histórica en el terreno de la seguridad social del país.

No menos de un millón y medio de personas se estima que serán beneficiadas con la extensión de sus beneficios.

En el Continente americano no existe, que se sepa, ninguna nación que haya legislado sobre la materia, en la forma como ahora se pretende hacerlo en Chile.

Específicamente, entre nosotros, sólo se ha legislado hasta aquí circunscribiendo la atención médica estatal para los obreros, y dejando a la acción de las diversas Cajas de Previsión —lo que se ha hecho en forma esporádica e incompleta— dispensar esa atención a otros sectores del trabajo no menos importantes y numerosos.

La nueva ley, que es de iniciativa del Gobierno, está destinada a llenar este notorio vacío y a enmendar injustas discriminaciones.

Los empleados y sus familiares, como, asimismo, los jubilados, no reciben, como se sabe, atención médica, clínica, hospitalaria, quirúrgica, ni provisión de medicamentos de ninguna especie.

Deben, por lo mismo, en casos de suprema emergencia, recurrir a la atención del Servicio Nacional de Salud, ya de suyo copado por la atención que debe prestar a no menos de dos millones y medio de asegurados.

La aprobación por el Congreso de la iniciativa del Gobierno significará, en la práctica, incorporar a un grueso y valioso sector de la ciudadanía a beneficios análogos que en forma sistematizada y satisfactoria se procuran actualmente en Gran Bretaña, que ha sido la primera nación en el mundo en establecerlos.

Visión de progreso

Nuestra geografía ofrece parajes hermosos, pero, como tan acertadamente se ha afirmado, es también una loca geografía, difícil de dominar. Impone pesadas tareas que es necesario cumplir. Sin embargo, el hombre tiene en el subconsciente el afán de la pugna, con la voluntad precisa de vencer. No es otra cosa la pasión por los deportes, aunque allí se presenta en forma más ligera y con menos problemas que lleguen al alma. La pugna con la naturaleza sí que tiene caracteres más graves y, simultáneamente, más elevados. Rousseau, en su Emilio, reflexiona sobre ella y expresa que acaba de moldear al hombre y a toda una sociedad. Así, pues, cabe concluir que el chileno ha forjado su personalidad en una lucha sin fin por vencer los obstáculos de la geografía, vale decir, del clima, de las distancias, de la aprisionante abundancia de las piedras, de un océano infinito.

Yerran los que creen que la opinión pública nacional se apasiona con las incidencias políticas santiaguinas. No; cabalmente, con lo que vibra es con el afán de vencer la naturaleza, con el camino longitudinal o transversal, con el embalse y el canal, con la perforación del subsuelo, con el aprovechamiento de lo que hasta el momento es páramo o desierto, con el techo y abrigo que necesita el pueblo, con la sala de clases, la luz y el calor de la energía eléctrica, avances todos que deben llegar a los lugares más apartados. He ahí la verdadera inquietud cívica de los chilenos.

De esta lucha y de sus victorias, de este reflejo de la voluntad humana sobre la tierra aborigen, ha dado testimonio elocuente, a la vez que alentador, una visión de 30 minutos que lleva a la pantalla el reciente Mensaje Presidencial.

No se trata de la ceremonia en el Congreso Nacional, conocida ya en síntesis por algunas cintas de actualidad. El espectador queda trasladado por la película documental que se ha comenzado a exhibir, a los lugares en donde se han levantado las obras realizadas, que ha ejecutado el Gobierno del Presidente Alessandri.

El maravilloso telón de fondo de los panoramas chilenos, de norte a sur, se presenta adornado o enriquecido por construcciones y acciones de iniciativa humana. No es preciso concentrarse en el capítulo referente al estímulo del turismo, en donde no faltan, por cierto, el Lago Esmeralda o las canchas de esquí del Hotel Portillo, para gozar de bellos paisajes. Una cosa tan parca y poco estética como lo es una fábrica —en este caso la Planta IANSA, de Llanquihue—, se ve junto a la majestuosa silueta del Volcán Osorno. Las mesetas de la más alta Cordillera, en el límite boliviano, nos muestran el nacimiento del canal del Lauca. Modestas escuelas primarias, no reñidas con un pulcro y austero buen gusto arquitectónico, engarzan armoniosamente en el cuadro del campo chileno. Puentes de audaces líneas vencen la corriente de ríos impetuosos, que recuerdan más de un nombre de las guerras no menos impetuosas de Arauco, de la Independencia o algunas de las pocas contiendas civiles que registra nuestra historia. Parcelaciones y más parcelaciones de una moderna reforma agraria convierten en cosa del pasado las viejas haciendas con ribetes de encomiendas coloniales. Gruesas tuberías de usinas eléctricas y lagos artificiales alcanzan la virtud de alterar la fisonomía geográfica de grandes extensiones territoriales. Las torres de las perforaciones petrolíferas de Tierra del Fuego dejan entrever una lejanía sin límites, a la que no está adaptado el ojo chileno acostumbrado a ver siempre los elevados Andes. Se ve al Presidente de Alemania comprobar, en su recorrido por los barrios de Santiago, lo que se ha hecho en los últimos años en materia de vivienda.

La película documental deja una impresión de optimismo. Se comprueba un progreso innegable, arrancado a la dureza de nuestra geografía. Es el triunfo en la pugna con la naturaleza.

J. B.

Arbofilia y arbofobia

Una manera de clasificar el género humano es separarlo en arbófobos y arbófilos. Las doctrinas políticas, las creencias religiosas, la coloración pigmentaria y tantos otros motivos de diferencias no tienen quizás tanta significación para el destino humano como las relaciones del hombre con su antepasado inmóvil, el árbol.

En vano se han escrito bibliotecas, tanto en verso como en prosa, para glorificarlo. Desde luego, no menos de la mitad de las bellas letras ha encontrado su fuente de inspiración en el reino vegetal. Maeterlink nos narra con emoción los dramas pasionales de las flores, nos asombra con la revelación de su inteligencia, que se sirve de la naturaleza para alcanzar sus designios amorosos. El odio al árbol es, por otra parte, un residuo del hombre cavernario, que tuvo que luchar con las floras monstruosas de las edades pretéritas. Ahora el exterminio arbóreo es un suicidio, pues destruye la capa vegetal que cubre la tierra y asegura la existencia del hombre sobre ella. No obstante, inculcar el amor al árbol es tan difícil como difundir el amor a la paz.

Los Amigos del Arbol, presididos por don Carlos Valdovinos, han tenido que luchar, como los bosques, contra el roce de la incomprensión. Sin embargo, en esta lucha entre civilización y barbarie, el odio y el amor, la conciencia humana y el instinto animal, es de esperar que el bien tenga la mejor parte. Mucho se ha hecho. Se han creado servicios públicos y particulares para defender bosques rurales y arbolados urbanos. La Ley N.o 13.937 obliga a los vecinos de la ciudad a regar los árboles inmediatos a sus casas. Pocos lo hacen. Esta obligación debe ser sancionada con multa. Nuestras ciudades siguen siendo hospitales y cementerios de árboles, o campos de concentración en que se les aplican tratamientos nazis. Hambre, sed, mutilaciones, hasta que mueren de pie, con heroísmo anónimo, abatidos por el hacha de sus verdugos.

Los Amigos del Arbol han invitado a los Alcaldes del Gran Santiago para delinear una política conjunta de plantaciones urbanas, formación de parques urbanos para dotar a las poblaciones de áreas verdes. También se tratará de formar bosques vecinales, donde las familias modestas hallen expansión y salud en sus horas libres. Esta ciudad desarbolada es un horno en verano, y pocos pueden huir de sus rigores a playas y lagos. Una plantación racional y científica de árboles en las ciudades es indispensable. A diario vemos que árboles en pleno vigor, que aroman el vecindario y le participan de su belleza, son inmolados. Alguien, por ahí, descubre que dan tos o romadizo, que tienen mucho follaje, que hacen obra de zapa con sus raíces. Y, ¡cataplúm!, cientos de árboles son sacrificados con deleite y provecho de los arbófobos.

También están los Hermanos del Arbol procurando que las autoridades se preocupen del hermoseamiento del Cerro Blanco. Es un crimen que todo el Santiago Norte no tenga un parque, una ancha plaza, un área verde para sus niños y adultos. El San Cristóbal, gran paseo, montaña urbana que nos enorgullece, no sirve por su distancia y magnitud para el juego diario de niños y descanso frecuente de adultos. Los cementerios serán magníficos paseos, a medida que vayamos botando lastre de prejuicios y terrores con la buena amiga que nos espera en un mundo seguramente mejor que éste, pues viene después. La muerte puede ser un buen negocio. Entretanto no sabemos amar la vida ni la muerte.

DAVID PERRY

"En la presencia de Dios y nosotros mismos"

por RODRIGO GONZALEZ ALLENDES

El 11 de junio de 1963, el Presidente de los Estados Unidos, John Fitzgerald Kennedy, inició otra de las grandes batallas dadas por su pueblo para lograr la alta dignidad de ser una nación libre, justa e igualitaria.

Habló por radio y televisión a sus gentes y al mundo sobre la necesidad de hacer un nuevo alto en la vida de esos esforzados ciudadanos que tan aprisa recorren grandes jalones de la historia, para recapacitar sobre la necesidad de continuar eliminando las viejas rémoras de los tiempos idos, que no se acomodaban ni a la filosofía que inspiró a los fundadores de los Estados Unidos ni interpretaban el sentimiento mayoritario de sus decenas y decenas de millones de habitantes.

"Es éste un país y nada más. Se ha convertido en un país porque todos nosotros y toda la gente que ha venido aquí, tuvo oportunidad igual para desenvolver sus aptitudes".

El desaparecido gobernante planteó, ese día, una de las más fundamentales reformas del status norteamericano insinuando la creación de una verdadera Carta de los Derechos Civiles del Ciudadano.

"Esta Nación —dijo en esa oportunidad— fue fundada por hombres de muchas naciones y antecedentes. Se fundó en el principio de que todos los hombres son creados iguales y que cuando los derechos de un hombre se ven amenazados sufren menoscabo los derechos de todo hombre".

Era el pensamiento de John Quincy Adams, planteado 161 años antes. Era el pensamiento de los tripulantes y pasajeros del "Mayflower", hecho Carta básica de convivencia mas de tres siglos atrás.

Es que la atormentada nave, al llegar a las cercanías del Cabo Cod, con una carga humana tan disímil, aportó a las tierras del Nuevo Mundo todo un predicado de sana y eficaz convivencia, la Democracia. La Declaración de los sobrevivientes del "Mayflower", decía en la parte pertinente:

"Nosotros, de común acuerdo, y en la presencia de Dios y de nosotros mismos, solemnemente convenimos y pactamos mancomunarnos en una entidad política civil para nuestro mejor orden y conservación y aumento de los fines susodichos y, en tal virtud, establecer, estatuír y promulgar leyes justas e igualitarias, ordenanzas, decretos, Constituciones y cargos, de vez en cuando, según se estime conveniente para el bienestar general de la colonia, a la cual prometemos la debida sumisión y obediencia".

En la palabra de Kennedy, de junio de 1963, estaba el pensamiento y la acción de William Brewster y Stephen Hopkins; estaba el largo sacrificio de Lincoln; estaba la filosofía de vida de un pueblo que deseó crear una comunidad libre, igualitaria y respetuosa del individuo y de los superiores intereses de la sociedad.

Estados Unidos ha encimado varias etapas ingratas de su convivir doméstico porque nada le ha hecho renunciar a la aplicación y actualización del aliento que inflara las velas del "Mayflower" y le diera rumbo cierto en su peregrinación a la Nueva Inglaterra.

En ese 11 de junio de 1963. el Presidente Kennedy hizo otro llamado profundo a sus gentes, en el modo sencillo y directo que constituía su magnífica manera de expresarse:

"El niño negro nacido hoy en Norteamérica, cualquiera que sea la sección del Estado. en que nazca, tiene aproximadamente la mitad de las oportunidades para completar su enseñanza secundaria que el niño blanco nacido en el mismo lugar y en el mismo día; una tercera parte de oportunidades de terminar la enseñanza universitaria; una tercera parte de convertirse en un profesional; dos veces más oportunidades de estar desempleado; aproximadamente un séptimo de las oportunidades de un niño blanco de ganar diez mil dólares anuales; un ciclo probable de vida siete años inferior al blanco; y las perspectivas de ganar sólo la mitad por concepto de sueldos".

Es decir, a pesar de los adelantos que significaron la independencia, la abolición de la esclavitud, la Carta del Atlántico, la Democracia política, el permanente fortalecimiento de su economía, Estados Unidos precisaba de un nuevo reajuste en el mecanismo de sus relaciones humanas: la Carta de los Derechos Civiles. Algo que hiciera aún más efectivo aquello de que todos los hombres son creados iguales y de que debe gobernarse con el consentimiento de los gobernados; algo que promulgara como ley el anhelo de un mundo libre de temores y de necesidades, para ser aplicado a campos que antes quedaban reservados a la simple entelequia o lucubración de laboratorio. Ese algo que se llama la verdadera democracia en todas las calles, de todos los pueblos, de todos los Estados de la Unión.

Y el planteamiento acerca de los derechos civiles del Presidente Kennedy, de 11 de junio de 1963, se resumió, en su época, en los siguientes principios generales, que fueron entregados a la Cámara para su estudio y que han sido ya aprobados por el Senado con ligeras modificaciones:

"—Agrupar en una pieza legislativa tres proposiciones que hizo a comienzos de ese año con relación al derecho de sufragio, la Comisión Federal de Derechos Ciudadanos, y la ayuda federal técnica y financiera a las escuelas de los distritos escolares que llevan a cabo programas de integración racial.

—Garantizar un servicio igual para todos en los establecimientos públicos, tales como tiendas de venta al detalle, moteles, hoteles, restaurantes, teatros, recintos deportivos y salas de cine.

—Conceder una autoridad más amplia al Secretario de Justicia para iniciar procedimientos judiciales contra las autoridades escolares que discriminen respecto a los niños negros;

—Crear un servicio federal interracial de relaciones con la comunidad para que trabaje con los grupos de cada localidad y un modo gene[...] nuar las tensio[...] cacias, a resolv[...] blemas intern[...] propiciar el m[...] de las relacion[...] quier comunid[...] da por un con[...] de se haya pl[...]

—Ofrecer em[...] adecuado para [...]

—Estipular q[...] dos federales n[...] pleados en pro[...] tividades en qu[...] criminación rac[...]

Kennedy, que [...] ba con tanta [...] píritu del pueb[...] tados Unidos, [...] afirmó su ve[...] mado en la si[...] ple aseveración[...] "Estamos enfr[...] mordialmente c[...] to de índole [...] asunto tan a[...] las escrituras y [...] mo la Constit[...] cana. La médu[...] radica en si lo[...] ricanos pued[...] de derechos ig[...] tunidades igual[...] a tratar a nue[...] triotas como q[...] se nos trate a [...] un norteamer[...] al color oscuro [...] no puede alm[...] restaurante ab[...] blico, si no pue[...] sus hijos a la [...] la disponible, [...] votar a favor d[...] datos públicos q[...] sentan; si, en [...] no puede disfr[...] libremente de [...] que todos n[...] remos...".

"Cien años [...] han transcurr[...] que Lincoln libe[...] clavos; con to[...] deros, sus nie[...] completamente [...] no se han libe[...] injusticia. Aún [...] liberado de la [...] cial y económ[...] nación, con tod[...] ranzas y vana[...] será completam[...] hasta que todos [...] danos sean libr[...]

Con la apro[...] por el Senado [...] de Derechos Civ[...] pósito de Kenn[...] darse por cump[...] ello, como los [...] "Mayflower" y [...] coln y los con[...] tas, el ciudadan[...] tados Unidos, [...] que sea su color, [...] cir —en todo [...] en las aulas de [...] en fábricas y e[...] nistración— que [...] a juntarse u[...] iguales para [...] con el consent[...] los gobernados.

Don Juan Lagarrigue

(1887-1925)

Una gran pérdida sufrieron los Ferrocarriles del Estado de Chile con la muerte inesperada de su ex Director General don Juan Lagarrigue, acaecida el día 25 de junio de 1949. Los Ferrocarriles del Estado siempre se han destacado en el continente sudamericano por su eficiencia, sin contar con que fueron los primeros en ponerse en servicio en la América del Sur. El excelente pie en que ahora se encuentran confirma esa notoriedad.

Don Juan Lagarrigue se tituló de ingeniero en 1911, cuando sólo tenía 24 años. Al año siguiente entró a prestar sus servicios a la Empresa de los FF. CC. del Estado, como ingeniero en los departamentos de Vía y Obras y, poco después, en Transporte. En 1929 el Supremo Gobierno, conociendo sus raras aptitudes, le confió la Dirección General de la Empresa, cargo que sirvió con singular dedicación hasta el año 1939. Su rectitud de conciencia, su abnegación y capacidad hicieron que los Ferrocarriles del Estado de Chile se exhibieran como modelo de eficiencia, condición que han conservado.

Era incansable el señor Lagarrigue para mejorar los servicios a su cargo, así como para levantar el nivel de vida y la moral de los obreros y empleados, cuyo número se elevaba en ese tiempo a cerca de 18.000 personas. La dictación de la Ley de Cooperativas Ferroviarias, promulgada en 1933, le facilitó este propósito. Por eso, durante su fecunda administración, no hubo huelgas en los Fe[...] Chile.

Todas las maña[...] se levantaba al [...] alba y recorría [...] yecto hasta su [...] Estación Mapoch[...] personalmente de [...] tida de los prim[...] Después se dirigí[...] su estudio, dond[...] a uno a los dist[...] departamento, pa[...] decretos e impo[...] damente de los se[...] que el señor La[...] grandes preocup[...] Director General, [...] siempre del humo[...] En su conversació[...] cultades del servi[...] siempre frecuente[...] amargura; y su p[...] ca exaltada, siemp[...] y amable, daba c[...] fianza a los que lo [...] Poseía en alto gra[...] la urbanidad y el [...] modales, que prov[...] elevación natural [...] y de su esmerada [...]

Su lujo consistía [...] se algunas veces, [...] tivos, con sus [...] que él más apre[...] charla, siempre [...] amable, servía de [...] sus subordinados.

En 1939 don Ju[...] gue renunció. Lo[...] y obreros de la Em[...] jaron partir de su [...] ros de su pronto [...] alejó de su alto p[...] un buen obrero qu[...] herramientas y de [...] taller al que no v[...] ca. Había traba[...] dado ejemplo clás[...] bidad.

Con su jubilació[...] Lagarrigue pudo v[...] tiempo tranquilo, s[...] quietase el porven[...] día, pocos años de[...] continuar su obra [...] dor infatigable. Se [...] entonces por la niñ[...] da, por el niño ind[...] donado que apenas [...] ojos siente la cruel[...] la miseria. Aceptó [...] puesto de presidente [...] sejo de Defensa del [...] que lo sorprendió [...] repentina.

Recordamos con [...] pesadumbre ese día 2[...] nio de 1949. Sigui[...] costumbre de todo[...] fuimos a visitarlo e[...] su santo. Era una [...] te, acariciada por u[...] de invierno. Don Jua[...] cibió risueño. Estaban [...] chísimos amigos suyo[...] tenares de niños de [...] de ambos sexos, que [...] ban himnos de salutac[...] bienhechor. Al día s[...] el 25 de junio de 1949, [...] súbitamente, se cerraro[...] siempre.

Aníbal Bravo K[...]

NOTAS CURIOSAS:

Cáscaras de maní como material de construcción

LONDRES (Telemundial).— Ahora puede hacerse un magnífico material para construcción con cáscaras de maní, desecho de la agricultura tropical que parecía completamente inútil.

El Instituto de Productos Tropicales, de Londres, ha terminado pruebas con el material y ahora está analizando rápidamente los resultados. La labor de investigación había indicado la posibilidad que tiene la cáscara de maní de hacer de ella, comprimida bajo calor y luego de rociarse con un formaldehido especial, un excelente material aislante y susceptible de ser usado en la industria de la construcción. El resulta resistente, y es más que adecuado para particiones, techos y muebles; además, es absolutamente refractario a las fungosidades y termitas. En muchas zonas del mundo existen grandes cantidades de cáscaras de maní, particularmente en India, Africa Central y Occidental y América del Sur. Plantas para producir el nuevo material podrían instalarse —y es esto lo que se está proyectando— en lugares en donde existe la materia prima necesaria, la que, de acuerdo con la opinión de los técnicos, no sería muy costosa.

…RUCCION DE LICEO EN CUARTA …NA OBTUVO SEN. FAIVOVICH

…ador radical Angel Faivovich obtuvo que la Caja …ón de los Ferrocarriles del Estado destine la suma … escudos (doscientos millones de pesos) para la … de un Liceo en la Cuarta Comuna de Santiago. … serán entregados a la Sociedad Constructora de …ientos Educacionales y los dividendos que obten… …ciones correspondientes serán invertidos en un fon… …, con el objeto de becar a hijos de los ferrovia…

…edida fue propuesta en una reunión a la cual … el Ministro de Educación, Alejandro Garretón; …idente de la Caja de Previsión de los Ferrocarri… …ado, Alfredo Alcaíno; el fiscal de la institución …ernillo, y el senador Faivovich. …mente, fue aprobada por unanimidad por el … la Caja mencionada.

…LEA "PEDRO AGUIRRE C." …SA CANDIDATURA DE DURAN

…, a las 20 ho… …rá el Comando de … Radical de la …muna de Santiago, …rre Cerda", de la … presidencial del … Durán, en el lo… …ral N.o 1111, para … acuerdos ten… …tivar la campaña …omuna. Los diver… designados en la …ón darán cuenta … que han realizado, … especial sobre las …es que se prepa… … próximos días.

… DE LAS CONDES

…a Radical de Las …nará mañana, a …as, en el local de …ovidencia número …doptarán acuerdos …ficar la campaña … del senador Du… … la comuna. Espe… …vitado concurrirá … por Santiago, Car… … Abarzúa.

… DURANISTA DE … LOS NOGALES

…ábado próximo se … Población Los No… … Temuco 1830, a todos los radicales, independientes y simpatizantes de la candidatura presidencial del senador Durán, para constituir el Comando de la campaña.

COMANDO INDEPENDIENTE EN CALETA PORTALES, VALPARAISO

En una gran reunión efectuada por los pescadores de Caleta Portales de Valparaíso, se formó un Comando Independiente para trabajar por la candidatura del senador Durán. Dieron mayor realce a esta reunión la presencia del precandidato a diputado por Valparaíso y dirigente de la campaña, Hernán Fernández Provoste, y de los dirigentes regidor Rafael Aguirre, Arturo Ruiz Diez y Carlos Barlow. Después de hacer uso de la palabra, los dirigentes mencionados, se designó el siguiente iDrectorio de este Comando: presidente, Carlos Arenas Carter; secretario, Manuel Peralta P.; tesorero, Bernardo Peirano P.; directores, Luis León L., Víctor Arenas Catalán, Carlos Ramos R., Carlos Arenas González, e Ignácio Ramos Oróstica.

Creación de los Ministerios de la Vivienda y de Transporte reafirmó el senador Frei

Concentración en el Teatro Baquedano efectuó personal del Ministerio de Obras Públicas, CORVI y Asociaciones de Ahorro y Préstamo para proclamar al senador Eduardo Frei.— Conceptos del discurso del abanderado nacional.— Para la carrera funcionaria sólo tendrá valor la hoja de servicio.

Dos mil quinientos trabajadores fiscales, pertenecientes al Ministerio de Obras Públicas y Corporación de la Vivienda y de las Asociaciones de Ahorro y Prestamo, reunidos en el Teatro Baquedano, cuyas aposentadurías ocuparon totalmente en una vibrante manifestación de apoyo a la candidatura nacional y popular, proclamaron al senador Eduardo Frei como el futuro Presidente de la República.

Se hicieron presentes en este acto representantes de todas las secciones, departamentos y especialidades de la mencionada Secretaría de Estado, de la Corvi y de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

Asistieron especialmente invitados, además del senador Frei, los diputados José Musalem, Tomás Reyes y Mario Hamuy, el Vicepresidente Nacional del Partido Demócrata Cristiano, señor Bernardo Leighton y dirigentes nacionales y provinciales de la campaña.

LA PALABRA DE LOS TRABAJADORES

Hicieron uso de la palabra el señor Tadeo Ascencio, en representación de los obreros del Ministerio y de la Corvi; por la mujer funcionaria, doña Rosa Moreira de Marín; el ingeniero Joaquín Lagos, presidente del Comando Independiente; el señor Eduardo Tuyol, por el personal de la Corvi, y el abanderado nacional, quien ocupó la tribuna luego de entonarse el himno patrio.

El aplaudido conjunto infantil folklórico de Hilda Parra brindó una brillante presentación, interpretando bailes de la Colonia y una entaquillada cueca.

HABLA FREI

Inició su intervención el senador Frei agradeciendo la extraordinaria concurrencia de los hombres y mujeres que trabajan en el Ministerio de Obras Públicas y en la Corporación de la Vivienda, quienes —dijo—, por la naturaleza de la trascendental tarea que cumplen, están íntimamente vinculados a uno de los problemas más agudos que afronta el país, como es el de la habitación y sus derivaciones económico-sociales.

Aludiendo a la referencia hecha por uno de los oradores sobre su paso por el Ministerio de Obras Públicas, expresó que tenía un recuerdo pleno de afecto y gratitud de esta Secretaría de Estado. Destacó el valor del respaldo que recibe de su personal, que ha dado demostración de devoción por el cumplimiento del deber, en funciones en las cuales se requiere estudio y contracción al trabajo, atributos que los distingue a pesar de que no tienen, en la mayoría, una remuneración adecuada y justa. Recalcó que bajo su Gobierno la posición del funcionario dependerá de su trabajo, de su capacidad y no del color político del Gobierno o del partido que predomine. "Pueden estar seguros los funcionarios, cuando lleguemos al Gobierno, que su hoja de servicio la harán ellos mismos. No voy a ir a prestar servicios electorales o políticos. Voy a ir a dar seguridad de que su carrera depende de ellos. Pero advierto que quienes hayan hecho mal uso de sus cargos para atropellar derechos o delinquir, tendrán su sanción".

Se refirió luego el senador Frei a la importancia del Ministerio de Obras Públicas en el desenvolvimiento del país. "Es el Ministerio donde los chilenos ven la inversión social". Refiriéndose enseguida a la calidad funcionaria, dijo que hay quienes se quedan en el Ministerio "por vocación de servicio, más que por intereses económicos". Señaló el éxodo de elementos idóneos hacia otros campos, por falta de una remuneración que compense el esfuerzo y el rendimiento funcionario. Dijo que será necesario modificar el sistema del trabajo, cambiar el rígido sistema de control, dándole al personal mayor responsabilidad en su cometido. Más importante que llenar los expedientes de providencias, es agilizar el trabajo, adoptar resoluciones". Agregó que la primera reforma que hay que hacer es descentralizar la Administración Pública. El Ministerio debe transformarse en un organismo más operante, para lo cual se propone convertirlo en dos Ministerios: de Transporte y de la Vivienda. Sólo así será posible dar una solución racional a estos problemas.

LA VIVIENDA

Enseguida, el senador Frei hizo un análisis a fondo del problema habitacional. Dijo que había que reconocer que mucho, mucho, se había hecho en esta materia en los últimos años, pero el déficit habitacional sigue creciendo. Para ello se propone su Gobierno construir 360 mil casas, "pero queremos viviendas integradas en un plan racional, poblaciones con integración humana". Se edifican hileras interminables de casas, pero no tienen una escuela, un retén, una policlínica, un parque de juegos infantiles, un centro comercial, una cancha de fútbol, un gimnasio. "Para mi Gobierno será fundamental esta integración de la vivienda, con verdadero sentido humano".

Señaló a continuación que debe darse a este plan un financiamiento adecuado. Se dará enorme impulso a la autoconstrucción. Daremos todo unestro apoyo a las Asociaciones de Ahorro y Préstamos, a las que se les imprimirá "un carácter permanente para canalizar el ahorro". Será necesaria una modificación substancial de la ley, para terminar con operaciones destinadas a construir viviendas de lujo. "No puede el país seguir invirtiendo en viviendas de lujo mientras no se solucione el problema básico de un techo para cada chileno".

Se refirió enseguida a otra de las grandes tareas de su programa de Gobierno: la Reforma Urbana. Deben planearse y remodelarse las ciudades. Es escandaloso el aprovechamiento que se hace en el país de la plus valía. Dijo que había visto en Valparaíso grandes extensiones sin construir, porque no se puede expropiar. Hizo una dura crítica del abuso de los loteos, que agravan en términos pavorosos el problema de la locomoción, "que amarga la vida de la población". La autoridad debe disponer de recursos para remodelar las ciudades. Debe irse a la modificación de la estructura jurídica de la propiedad, porque "se está haciendo una distorsión del derecho de propiedad".

Respecto de la reajustabilidad de las cuotas CORVI, manifestó el senador Frei, prosiguiendo su análisis del problema de la vivienda, que este sistema debe mantenerse, pero con un financiamiento que permita el acceso a todos a una casa. El reajuste debe aplicarse en base a topes porcentuales del salario. No debe pagarse más del 15 por ciento del salario en habitación. La diferencia debe colocarla el Estado.

Finalmente, se refirió el abanderado nacional y popular a la grandiosa recepción tributada por la capital a la Marcha de la Patria Joven, la que "significa que el pueblo entendió nuestro lenguaje". Y agregó: "El país no depende del hombre que esté en la Moneda, sino de lo que cada chileno haga por sí mismo, con plena responsabilidad. Esto es lo que entendemos por integración del pueblo en el Gobierno".



El abanderado de la izquierda democrática, senador Eduardo Frei, llega al Teatro Baquedano, para ser proclamado por los comandos del Ministerio de Obras Públicas, de la CORVI y de las Asociaciones de Ahorro y Préstamos. El citado recinto se hizo estrecho para contener a los eufóricos simpatizantes freístas que vivaron largamente al candidato.

"…s conceptos no reflejaron la opinión … Partido Comunista sobre la religión"

Aclaración del senador Jaime Barros

En la hora de incidentes del Senado, de la sesión de ayer miércoles, el senador Jaime Barros expresó lo siguiente:

"Señor Presidente:

"En la tarde de ayer, en una intervención que hice en esta misma sala, expresé algunos conceptos relativos a la Iglesia que la prensa reaccionaria ha citado en forma fragmentaria e interesada, presentándolos como un ataque del Partido Comunista a la Iglesia y a la religión.

"Debo declarar que tales conceptos no reflejan la opinión de mi Partido, el cual, en varias oportunidades ha expresado públicamente una posición de absoluto respeto por las creencias religiosas.

"El Secretario General del Partido Comunista, senador Luis Corvalán, ha dicho a este propósito:

"Respecto de la religión queremos decir, una vez más, que el comunismo es, como doctrina científica, ateo, pero al mismo tiempo profundamente respetuoso de todas las creencias religiosas".

"Y en otra oportunidad agregó lo siguiente:

"Jamás hemos estado, no estamos hoy ni estaremos mañana, en contra de que la Iglesia católica y, del mismo modo, las demás iglesias, puedan organizar y realizar procesiones, editar libros, folletos, revistas, diarios y, en general, efectuar toda clase de propaganda de sus credos y todo tipo de actos religiosos dentro o fuera de los templos.

"Para nosotros son perfectamente lícitas las actividades religiosas y, como dijimos en nuestro último Pleno, en el Informe del compañero Orlando Millas, estamos llanos a que el FRAP precise aún más su pensamiento, si es que ello hiciera falta, en relación a las propiedades de la Iglesia y a la educación pública. En este último aspecto no pensamos que se innove en cuanto a las clases de religión en las escuelas, sobre la base de aplicar el principio de la voluntariedad de los alumnos y los padres.

"Podría, en fin, resumir nuestro pensamiento, declarando que lo único que objetamos es la utilización de las influencia de las iglesias en las lides partidistas.

"Como es sabido, el Partido Comunista apoyó decididamente al Gobierno de don Pedro Aguirre Cerda y la administración de don Juan Antonio Ríos. Luego, en el primer período del Gobierno de González Videla, nuestro Partido contó con tres Ministros y algunos intendentes y gobernadores. Durante todo ese tiempo, hubo plena libertad religiosa con la entera aprobación de los comunistas. Nadie podría afirmar que siquiera alguna vez un hombre de nuestras filas hubiese intentado coartar la libertad religiosa o solicitar a sus aliados que tomaran medidas restrictivas contra la Iglesia".

"Señor Presidente:

"En estas palabras de nuestro Secretario General está sintetizada la opinión de mi Partido.

"Yo tengo una formación intelectual que en ciertos aspectos no me ha permitido aún liberarme de concepciones arcaicas sobre esta materia. Ello explica algunas de mis palabras de ayer tarde, las cuales, en todo caso, no fueron dichas con el ánimo de ofender creencias, ni instituciones ni personas.

"He dicho".

GENERAL PROTESTA POR INJURIAS CONTRA LA IGLESIA DEL SENADOR COMUNISTA J. BARROS

Declaración del Arzobispado se emitió al mediodía de ayer.— Protestas en el Senado y en la Cámara.— El comunismo se ha sacado la careta, dijo el diputado Valdés Larraín.— Retractación de Barros.

Manifestaciones generales de repudio y de protesta se expresaron ayer, ante el violento ataque contra la Iglesia y el Cardenal Silva Henríquez, pronunciado por el senador comunista Jaime Barros Pérez Cotapos, en la sesión del martes último de la Cámara Alta.

Al efecto, el Arzobispado de Santiago expidió una declaración, al mediodía. En la sesión de la tarde del Senado, el señor Barros se retractó de todo lo que había dicho, explicando que aún no ha logrado liberarse "de conceptos arcaicos sobre la materia"; pero ello no impidió que parlamentarios conservadores, demócratacristianos y liberales se hicieran cargo de sus injurias, rechazándolas y protestando de ellas, en las dos ramas del Congreso Nacional.

DECLARACION DEL ARZOBISPADO

En relación con la intervención del senador Jaime Barros, el Arzobispado de Santiago, a través de Monseñor Jorge Gómez Ugarte, su Vicario General, dio a conocer una declaración en la que expresa, entre otras cosas, "que lamenta el inoportuno afán del Partido Comunista de mezclar a la Iglesia Católica y a su jerarquía en la lucha política, la que corresponde en forma exclusiva a los partidos políticos".

Agrega, enseguida, que la Iglesia "expresa su profundo sentimiento por venir ellas de quien recibió, desde niño en su cristiano hogar, ejemplares enseñanzas cristianas, las que vivió y observó en su juventud".

Expresa en otro acápite que "aunque sea inoficioso, debemos desmentir las gratuitas afirmaciones del señor Senador sobre las riquezas y privilegios económicos de la Iglesia". Añade que "los bienes de la Iglesia han estado siempre y seguirán al servicio de nuestros hermanos, y, en especial, como es lógico, de los más pobres y necesitados".

OTRAS MANIFESTACIONES

También formularon declaraciones, en torno a la intervención del senador Dr. Barros, la Junta Nacional de la Acción Católica Chilena y la directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de instituciones sin fines de lucro.

La Junta de la Acción Católica expresa, luego de protestar por los conceptos emitidos sobre la Iglesia y el Cardenal que "somos una comunidad que vive en la tierra con ansias de perfeccionar lo que tenga de imperfecto, cualesquiera que sean sus consecuencias y sacrificios."

Agrega: "Laicos y sacerdotes hemos aprendido de la experiencia diaria lo que el mundo espera y necesita de la Iglesia de hoy. Sabemos distinguir los que quieren ayudarnos a ser mejores de los que rasgan sus vestiduras por quien sabe qué motivos."

RETRACTACION DE BARROS.— El senador Jaime Barros volvió a hablar en la Hora de Incidentes de la sesión de ayer de la Cámara Alta, manifestando que algunos de los conceptos que él había emitido el martes acerca de la Iglesia, habían sido citados por la prensa "en forma fragmentaria e interesada, presentándolos como un ataque del Partido Comunista a la Iglesia y a la religión". Agregó que tales conceptos no reflejaban la opinión de su partido, "el cual, en varias oportunidades ha expresado públicamente una posición de absoluto respeto por las creencias religiosas", y luego dio lectura a declaraciones del Secretario General del Partido Comunista, senador Luis Corvalán, sobre la Iglesia Católica.

El señor Barros terminó diciendo: "Yo tengo una formación intelectual que en ciertos aspectos no me ha permitido aún liberarme de concepciones arcaicas sobre esta materia. Ello explica algunas de mis palabras de ayer tarde, las cuales, en todo caso, no fueron dichas con ánimo de ofender creencias, ni instituciones, ni personas."

HABLA BULNES.— A continuación habló, a nombre de los senadores conservadores, el Sr. Francisco Bulnes Sanfuentes, quien, luego de calificar el discurso original de Barros, de "una diatriba contra la Iglesia Católica, que no tiene precedentes en nuestros anales parlamentarios", puntualizó:

"El senador comunista por Valparaíso, demostrando un ciego fanatismo anti-religioso, que en el mundo democrático ya ha sido, felizmente, superado, cubrió ayer de improperios y de injurias a la Jerarquía, al Clero, y a los fieles y, más que todo eso, a la Iglesia misma. No hay en su discurso una sola distinción, ni una sola reserva, que atemperen la violencia de su diatriba; no hay un asomo de respeto para las creencias religiosas de los demás, ni para la altísima misión espiritual que la Iglesia Católica ha cumplido y sigue cumpliendo al servicio de la Humanidad; no hay el menor reconocimiento por las obras sociales de todo género que la Iglesia ha desarrollado y desarrolla en favor de los necesitados. Para el Honorable señor Barros, esa formidable organización milenaria que tanto ha contribuído a la elevación del espíritu humano, que ha sido mantenida con la entrega plena de tantas y tantas existencias generosas, y hasta con la sangre de innumerables mártires, no parece ser sino una torva asociación que persigue inconfesables intereses materiales.

"Si el Honorable señor Barros hubiese tratado de probar su tésis, si hubiese pretendido apoyar en razonamientos sus improperios, tal vez podríamos pensar en rebatirlo; pero el insulto procaz, la injuria lisa y llana, no admiten discusión. Sólo nos cabe, por lo tanto, condenar sus sus palabras y sus conceptos y esperar que la inmensa mayoría de la opinión pública chilena —que es católica o por lo menos tolerante— haga suya nuestra enérgica condenación.

Creemos sinceramente que la Iglesia Católica no saldrá perjudicada con los desbordes del Honorable senador comunista, porque la experiencia nos enseña que precisamente cuando se disparan andanadas contra ella, los pueblos aprecian mejor la magnitud gigantesca y la firmeza inexpugnable de la obra realizada por la Iglesia.

Tampoco saldrá perdiendo el Clero de Chile. Todos los chilenos, a lo menos todos los que no estamos cegados por ideologías fanáticas, sabemos que los sacerdotes de nuestro país, los de alta jerarquía como todos los demás, son en la inmensa mayoría de los casos, modelos vivos de amor a sus semejantes, de honestidad de costumbre, de celo apostólico y de abnegación humana. Y el Honorable señor Barros, al poner en duda la calidad moral de esos sacerdotes, no conseguirá sino que cada chileno vuelva a sopesarla en su fuero interno y se reafirme en la convicción de que el Clero católico de este país hace honor a Chile".

HABLA TOMIC.— Sobre este mismo asunto, el senador democratacristiano, Radomiro Tomic, expresó:

"Como cristiano, como chileno, como demócrata, no puedo menos que rechazar las injurias insensatas en contra de la Iglesia Chilena lanzadas por el H. senador Barros. Las dolorosas palabras de retractación que esta tarde hemos oído de sus labios revelan un hondo problema de conciencia personal, que respeto.

"Que la opinión pública juzgue lo que se dijo ayer y lo que se ha dicho hoy".

EN LA CAMARA.— En la Hora de Incidentes de la sesión de ayer de la Cámara, el diputado comunista Jorge Montes, leyó el discurso de retractación del senador Barros, diciendo que así lo había estimado conveniente su partido.

Enseguida habló el presidente del Partido Conservador, diputado Luis Valdés Larraín, quien dijo que el "torpe e insolente discurso del senador Barros, constituía "una ofensa que hiere el sentimiento católico predominante en Chile". Luego rechazó esos ataques, y expresó la leal adhesión de su partido al Cardenal Silva Henríquez, destacando que "la recia personalidad del Prelado merece la consideración y el respeto de todos los chilenos".

Agregó que la conducta del senador Barros confirma lo que los conservadores han venido sosteniendo desde hace mucho tiempo, en orden a que "el comunismo es igual, en su doctrina y en sus procedimientos, en todos los países del mundo, y que, en consecuencia, no cabe pensar en una actitud comunista distinta en Chile a la seguida en Cuba, Hungría, Rusia o China".

Valdés dijo que las palabras del senador comunista "son una seria advertencia para los que piensan que en Chile un Gobierno con preeminencia de ese partido sería diferente; que aquí sería tolerante con la religión y la Iglesia, respetuoso de la libertad, amante de la democracia".

Señaló, asimismo, que "con las palabras pronunciadas en el Senado han caído las caretas que estaban usando para ocultar su falsa posición, destinada a cazar incautos o convencer a sus "tontos útiles" que aquí hasta llegaron a organizarse como "católicos allendistas".

A continuación, usó de la palabra el diputado demócratacristiano Tomás Reyes Vicuña, quien empezó diciendo: "Todos nos sentimos confundidos con los términos en que el senador Barros se refirió a la Iglesia, a pesar de su retractación ordenada por la Directiva de su Partido."

—¿Cómo lo sabe? —lo interrumpió el diputado comunista Jorge Montes.

—¡Lo supongo, y con buen derecho! —le contestó Reyes.

El señor Reyes añadió que los ataques de Barros a la Iglesia reflejaban la posición del comunismo frente a cualquier creencia religiosa, como lo evidencia lo que ocurre en todos los países donde el Partido Comunista es la fuerza dominante, y donde "sistemáticamente se persigue toda idea religiosa. Para nosotros —dijo Reyes—, no es novedad lo dicho por el senador Barros, ni esta actitud comunista. La historia confirma que donde impera el comunismo no hay religión. Nosotros señalamos la contradicción flagrante en que ha caído el señor Barros, una contradicción entre lo íntimo de su ser y su pensamiento, con los avisos de tolerancia que hace el comunismo. Esperamos que las expresiones de las autoridades eclesiásticas sean un llamado para que se destruya este tipo de debates, en el sentido de que el comunismo es tolerante con la religión".

Finalmente, habló el diputado liberal Hugo Zepeda Coll, quien, luego de protestar por las injurias contra la Iglesia y el Cardenal, proferidas por el senador Jaime Barros, dijo que la retractación de éste "era un documento de cumplido, pero no sincero". Terminó refiriéndose a las persecuciones religiosas existentes en los países ubicados detrás de la Cortina de Hierro.

SIN VANGUARDISTAS SE INICIA HOY IV CONFERENCIA DEL FRAP

A las 9 horas de hoy se iniciará, en Las Vertientes, la Cuarta Conferencia del Río Maipo, que realizan el FRAP y el comando de la candidatura presidencial del senador Salvador Allende.

Los informes centrales estarán a cargo del candidato y del secretario general de su campaña, senador Salomón Corbalán.

A la reunión —según se informó ayer— no concurrirán representantes de la Vanguardia Nacional del Pueblo, del senador Baltazar Castro. Esta determinación fue adoptada al no superarse las diferencias relacionadas con la elección del presidente del FRAP, que ese partido pretendía. Los socialistas han mantenido su oposición a que esto ocurra.

SINTESIS NOTICIOSA

CIRCULO NAPOLEONICO: El Círculo Napoleónico efectuará su reunión mensual, mañana, a las 18.45 horas, en la Sala Le Caveau, de la Librería Francesa, calle Estado 36. En esta oportunidad, el Secretario del Círculo, Julio Valdés Fernández, disertará sobre "Napoleón, el Corso". Quedan invitadas a esta reunión todas las personas que se interesen por los temas históricos.

ANIVERSARIO DE VIDA SANA: Hoy, a las 19 horas, se efectuará un coctel en la sede del Instituto Vida Sana, Agustinas 972, piso 9.o, para conmemorar los 30 años de esta institución. Se efectuará un show artístico y de desfile de modelos, que ha sido organizado y será presentado por las alumnas de todos los cursos, quienes mostrarán vestidos antiguos y la moda actual. Las adhesiones se reciben en la Secretaría del Instituto.

HERMANDAD DE LOS 50 AÑOS: Hoy, a las 13.30 horas, se llevará a cabo la sesión-almuerzo de la Hermandad de los 50 años, en el Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro. En esta reunión, dictará una charla sobre la Batalla de Sangra, el hermano René Torres.

LIBROS DONADOS POR PARLAMENTARIO INGLES: El parlamentario laborista británico Christofer Mayhew, quien fue entrevistado por el Canal 9 de televisión, ofreció un obsequio de 100 ejemplares de su famoso libro "Coexistencia Más". Los ejemplares están disponibles, libres de costo, en la Librería Internacional, calle Bombero Salas 1365.

CONFERENCIA POSTERGADA.— Ha sido la del doctor Alfonso Coronado, sobre "Biosíntesis de Colágenos", programada por el Instituto de Química Fisiológica de la Universidad de Chile, para hoy, a las 19 horas, fue postergada para el viernes 3 de julio, en igual horario, en el auditorio de la Sociedad Médica de Santiago.

INSTITUTO NACIONAL.— El Centro de Padres, que preside el doctor Raúl López, cita para hoy, a las 19 horas, en el Salón del Colegio, a reunión de todos los delegados de curso, para tratar la siguiente tabla: Memoria, balance y elección de directorio.

VIAJARON A MIAMI.— Vía LAN-Chile viajaron a Miami el Jefe del Departamento Marítimo y el Jefe del Departamento Comercial de la Empresa Marítima del Estado, Andrés Avendaño y Miguel Villa, y el Jefe del Departamento de Estadísticas de la Superintendencia de Aduanas, Alfredo Escobar. Los tres concurrirán a una reunión del Comité Técnico Permanente de la OEA.

Jefes de Carabineros



Ayer regresaron a Santiago el general de Carabineros Luis Henríquez Valenzuela, Jefe del Departamento de Organización y Seguridad, y el teniente coronel Jesús García V., Director de la Escuela de Carabineros. Ambos oficiales visitaron Panamá y Venezuela, en viaje de estudio y observación.

EL CONSEJO... (De la 1a. Pág.)

proyectos de resolución estén listos a tiempo para ser considerados en la reunión de mañana.

El Consejo decidió reunirse a las 11 de la mañana para satisfacer la insistencia de la delegación venezolana, que desea que los Ministros de Relaciones Exteriores se reúnan el ocho de julio en esta capital.

Otro Embajador ante la OEA indicó que ese plazo es corto y no dará tiempo a los Embajadores para estudiar a fondo los proyectos de resolución, referirlos a sus respectivos Gobiernos y presentarlos a la consideración final de los Ministros de Relaciones Exteriores.

Se indicó que los diferentes proyectos de resolución contendrán todos los cursos de acción previsibles.

El diplomático informante señaló, asimismo, que la Comisión Interamericana de la Alianza para el Progreso (CIAP), iniciará su segundo período de sesiones el diez de julio en la Ciudad de México, lo cual probablemente constituirá otro motivo de demora para la reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores. Observó que como consecuencia muchos miembros de la secretaría de la OEA estarán en México en relación con aquella reunión.

Venezuela trata de lograr que las naciones del hemisferio decidan una acción colectiva contra el régimen cubano de Fidel Castro, en virtud del tratado de defensa mutua suscrito en Río de Janeiro.

Hace siete meses, Venezuela acusó a Cuba de agresión con motivo de las actividades de terroristas filocastristas, que fracasaron en su objetivo de desbaratar las elecciones presidenciales.

Una comisión investigadora de la OEA corroboró hace cuatro meses las acusaciones de Venezuela, cuyo Gobierno pide la aplicación de sanciones económicas y diplomáticas.

NUEVA... (De la 1a. Pág.)

explosivos nucleares, los Estados Unidos anunciaron en abril una disminución del 40 por ciento en la producción de uranio enriquecido —U-235— y del 20 por ciento en la de plutonio.

La Unión Soviética dijo simultáneamente que reduciría "sustancialmente" la producción de uranio y plutonio, lo que quería decir, según manifestaron más tarde funcionarios soviéticos, "más o menos lo mismo" que la reducción norteamericana.

Además de reducir la producción de explosivos nucleares, según Zorin, hay también posibilidad de acuerdo norteamericano-soviético en el uso de tal material para fines pacíficos, como han propuesto los Estados Unidos.

Como ejemplo de cómo se puede hacer esto, puso el acuerdo anunciado ayer del uso de la energía nuclear para desalar el agua del mar.

Zorin se ocupó también de otras cuestiones sometidas a consideración por la Conferencia de Desarme de 17 naciones.

Declaró que no puede haber acuerdo para la prevención de una mayor diseminación de armas nucleares hasta que el Oeste desista de su proyecto de una fuerza nuclear naval de la Orgaanización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), que, según afirmó, es sólo un pretexto para dar armas nucleares a Alemania occidental.

PAPEL...

(DE LA PRIMERA PAG.)

viviendas, se hacen con miras al desarrollo, resta aún por realizar la sociología del desarrollo.

Celso Furtado puntualizó en su intervención que dentro de las sociedades democráticas y pluralizadas un plan de desarrollo es un conjunto de decisiones tomadas con respecto a las necesidades y aspiraciones de la comunidad. Indicó que en los planes hay ciertos denominadores comunes como los objetivos que se persiguen y los niveles en que hayan de obtenerse esos objetivos. Expresó que es fácil actuar cuando hay aspiraciones universales, como los deseos de mejorar los niveles de vida, disminuir la distancia que separan a las clases sociales o elevar los patrones culturales, pero que las dificultades surgen cuando hay que definir los medios para obtener esas aspiraciones.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 2,346	E° 2,356
Libra	" 6,588	" 6,616
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 3,20	E° 3,25
Libra	" 8,986	" 9,126

Santiago, 24 de Junio de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa.

MERCADO BURSATIL

Dos facetas diferentes pudo observarse ayer en la plaza bursátil. Mientras que a primera hora la plaza se veía totalmente desinteresada por negociar y los precios tenían algunos retrocesos de importancia, a segunda hora y a media el último cuarto, el mercado experimentó una reacción de interés lo que le permitió cerrar más o menos dentro de los márgenes de precio del día anterior.

Los bonos hipotecarios con un movimiento bastante regular mantuvieron sus cotizaciones.

El volúmen de operaciones ascendió a la suma de 535.921 acciones en Santiago, 50.400 acciones en Valparaíso y 8.840 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 16 alzas, contra 12 bajas, tendencia irregular.

FONDOS UNIDOS

CRECINCO	2.063.—
CAPITALES UNIDOS	2.252.—

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS

BONOS NOMINALES E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 50 n
B. Estado 6 3|4, 70 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile, 6-1, 70 n
Hip. Chile, 10-6, 75 t

BANCARIAS

Central, 3.400 n
Concepción, 140 n
Continental, 10 1|4 n
Crédito, 155 t
Chile, 452 — 8 c
Edwards, 40 n
Español, 134 + 2 t
Hipotecario, 90 n
Israelita, 90 n
Italiano, 13 OCV
Nac. del Trabajo, 12 1|4 n
Osorno, 165 t
Pacífico, 9 n
Panamericano, 95 n
S. Americano, 54 1|2 — 1|2 c
Talca, 265 n

MINERAS

Andacollo, 2 3|4 n
Aucanquilcha, 19 n
Chañaral, 11 + 1 t
Cerro Grande, 448 n
Del. Punitaqui, 9 n
Disputada, 38 — 1 c
Lota-Schwager, 4 3|4 n
Mercedita, 1 3|4 n
M. Fertilizantes, 30 — 100 t
Ocuri, 130 n
Oruro, 38 n
Punta de Lobos, 10 3|4 n
Tamaya, 2 3|4 n
Tocopilla, 155 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 254 n
Colcura, 22 t
Copihue, 26 1|2 — 1|2 v
Gente Grande, 101 n
Laguna Blanca, 305 + 3 c
La R. Sofruco, 340 n
Rupanco, 110 n
T. del Fuego, 141 — 1 t
Viña C. y Toro, 21 + 1 t

SALITRERAS

Anglo Lautaro A., 1.460 c
Anglo Lautaro C., 148 c
Iquique Port., 45 c

TEXTILES

Caupolicán, 11 1|4 v
CHITECO, 22 n
FIAP, 80 n
Lino, 118 n
Paños Bellavista, 110 t
Paños Concepción, 2 7|8 OCV — 3|8
Paños de Tomé, 38 n
Rayonhil, 9 n
Sumar, 150 c
Tejidos El Salto, 1 1|4 n
Textil Progreso, 46 n
Textil Viña, 8 t
VESTEX, 14 n
Yarur, 225 + 1 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 7 c
Nac. de Ascensores, 18 c
BIMA, 7 3|8 n
Blundell, 4 1|2 c
Carozzi, 27 n
Cervecerías Unidas, 86 + 3 c
Club de Golf, 35.000 n
Club Hípico, 400.000 n
Club de Polo, 16.000 n
CODINA, 332 n
COIA, 540 t
Colorantes, 60 n
Cía. Industrial, 51 c
COPEC, 45 1|4 + 1 3|4
Cristalerías Ch., 16 3|4 n
CHILECTRA, 34 t
Distrib. de Talca, 9 1|2 c
Edificio Carrera, 25 c
Electricidad Indust., 11 — 1|4 t
Embotelladora Andina, 17 1|2 n
Eperva, 190 n
FANAC, 310 t
Farmo Química, 4 1|4 t
Fósforos, 48 n
Gas de Santiago, 21 1|4 + 1|4 t
Hucke Hermanos, 79 t
Industrias Bellavista, 12 n
Industrias Varias, 10 3|4 n
Inmob. Esmeralda, 66 + 4 c
Inmobiliaria Huelén, 300 n
INSA, 255 t
Interamericana, 3 1|2 n
Interoceánica, 54 t
La Rural, 24 t
Loza de Penco, 30 c
Lucchetti, 9 — 1|2 t
Mac Kay, 120 n
Maderas Cholguán, 9 1|2 t
Marinetti, 19 c
Melón, 206 t
Molinera S. Cristóbal, 4 1|2 n
Muelles P. Vergara, 2 3|4 n
Naviera Arauco, 16 1|2 n
Naviera Coronel, 26 n
Papeles y Cartones, 110 + 5 v
Pesquera Iquique, 3 t
Pizarreño, 96 — 1 5|9 t
Polpaico, 155 n
QUIMIFARM, 145 n
Refractarios Lota, 3 1|2 n
Refinería de Viña, 93 + 1 c
Renta Urbana, 56 + 1 t
Saavedra Benard, 16 n
Sanitas, 7 n
SOPROLE "B", 2.400 v
Tabacos, 230 c
Tattersall, 83 t
Teléfonos, 16 + 1|2 v
Tres Montes, 75 t
Termas de Panim., 15 n
Vapores, 105 — 2 c
Vidrios Planos, 11 1|4 n
Volcán, 32 n
ZIG ZAG, 100 n

METALURGICAS

CAP, 148 — 1 c
CIC, 17 + 1 t
Cobre Cerrillos, 56 n
ELECMETAL, 124 — 1 v
Envases, 2 3|8 n
FENSA, 5 v
INDAC, 10 1|4 + 1|4 c
INDURA, 9 1|2 n
MADECO, 22 t
MADEMSA, 25 1|2 c
Mecánica Ind., 12 n
SOCOMETAL, 18 n

SEGUROS

Ch. Cons. Grles., 36 n

Indice general de precios de acciones: 1.670.

TRANSA CCIONES

Bonos nominales	E°	8.840
Transacciones en	Santiago	535.921
Operaciones en Val	paraíso	50.400

£ por tonelada — Precio del cobre en Londres — ton. largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 289. 0.0 Comp.	DISPONIBLE	
290. 0.0 Vend.		
2. 0.0 ALZA	FLUCTUACION	
281. 0.0 Comp.	A 90 DIAS	
282. 0.0 Vend.		
0.10.0 ALZA	FLUCTUACION	
SOSTENIDA	TENDENCIA	
1.250 ton. largas	VENTAS	

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 24 DE JUNIO DE 1964 DE 10.30 A 11.45 HORAS.

3.440	Banco del Estado 10-6 75
30	Bco. Chile 460
72	Bco. Chile 455
500	Bco. Chile 458
133	Bco. Chile 458 OD.
700	Bco. Chile 458
200	Bco. Chile 457
200	Bco. Chile 456
322	Bco. Español 134
130	Bco. Osorno 165 OD.
1.030	Bco. Osorno 165
5.300	Bco. Sud Americano 56
10.700	Chañaral 11
8.000	Disputada 38
700	Minas y Fertilizantes 30
1.000	Totoral 35
1.000	Laguna Blanca 305
1.000	Laguna Blanca 305
1.650	T. del Fuego 142
240	T. del Fuego 142 OD.
2.571	T. del Fuego 143
1.000	T. del Fuego 142
1.031	Viña Concha y Toro 21
985	Viña Concha y Toro 21 Od.
100	Lautaro "A" 1.450
500	Lautaro "A" 1.450 Od.
400	Lautaro "A" 1.450 Od.
900	Lautaro "A" 1.450
3.000	Yarur 224
1.100	Cervecerías 83
100	Coia 540
799	Cía. Ind. 50 1|2
6.984	Copec 44 1|2
200	Copec OD. 44 1|2
160	Cristalerías 16 3|4
2.000	Chilectra 34 Od.
500	Elect. Ind. 11 1|4
2.235	Elect. Ind. 11
8.600	Elect. Ind. 11 1|4
77	Gas de Stgo. 21
250	Insa 255
900	Interoceánica 54
3.000	Lucchetti 9 1|4
10.600	Lucchetti 9
14.894	Mad. Cholguán 9 1|2
100	Melón 207 Od.
1.200	Melón 207
3.800	Melón 205
76	Pap. y Cartones 105
700	Pap. y Cartones 106
49	Pap. y Cartones 105
2.835	Pap. y Cartones 106
2.800	Pap. y Cartones 105
29.000	Pesquera Iquique 3
2.000	Pizarreño 97
2.600	Ref. Viña 93
180	Sanitas 6 1|2
1	Soprole "B" 2.400
288	Tabacos 230
300	Tattersall 83
100	Tattersall 82
230	Tattersall 81
250	Tattersall 82
146	Tattersall 83
6.000	Teléfonos 15 1|2
10.000	Teléfonos 15 3|4
1.800	Vapores 106
233	CAP 148
600	CIC 17
4.300	Elecmetal 124
44.204	Fensa 5
1.500	Indac 10
10.470	Madeco 22
115	Mademsa 25 1|8
6.700	Mademsa 25 1|2

OPERACIONES DEL 24 DE JUNIO DE 10 A 13 HORAS.

3.400	Hipot. Ch. 10-6 OD. 75
2.090	Bco. Crédito 155
600	Bco. Chile 456
1.000	Bco. Chile 455
400	Bco. Chile 455
100	Bco. Chile 453
24	Bco. Chile 454
98	Bco. Español 134
5.728	Bco. Sud Am. 54
1.200	Disputada 38
2.100	Colcura 22
1.600	T. del Fuego 139
500	T. del Fuego 140
1.500	T. del Fuego 141
3.000	T. del Fuego 142
500	T. del Fuego 141
1.500	Iquique Port. 45
300	P. Bellavista 110
2.000	T. Viña 8
300	Cervezas 83
500	Coia 540
193	Cía. Industrial 50 1|2
1.000	Cía. Industrial 51
1.000	Copec 44 3|4
4.745	Copec 45
1.800	Copec 45 1|4
10.000	Electr. Ind. 11
100	Fanac Od. 310
10.000	Farmo Química 4 1|4
422	Gas Stgo. 21
4.900	Gas Stgo. 21 1|4
200	Hucke 79
1.400	Interoceánica 54
19.210	La Rural 24
5.000	Lucchetti Od. 9
2.160	Mad. Cholguán 9 1|2
500	Melón 206
1.000	Pap. y Cartones 105
3.000	Pap. y Cartones Od. 105
1.000	Pap. y Cartones 108
7.000	Pap. y Cartones 109
4.831	Pap. y Cartones 110
116000	Pesquera 3
2.100	Pizarreño 96
7.000	Renta 56
500	Renta Od. 56
22.500	Teléfonos 16
1.897	Tattersall Od. 83
500	Tres Montes Od. 75
1.000	Vapores Od. 105
1.400	Vapores 105
1.000	Vapores 104
500	Vapores 105
1.250	Vapores Od. 105
1.400	CAP 148
14.000	Fensa 5
40.000	Madeco 22
94	Mademsa 25 1|8
1.000	Mademsa 25 1|2

Hoy se efectuará el siguiente remate:

4	Cía. Industrial, 46
378	Caupolicán, 10 1|2
15	Caupolicán, 10 1|2
2	Minas y Fert., 20
19	Tattersall, 84
15	Banco Osorno, 160
25	Totoral, 40
52	Banco Edwards, 38
21	Chilectra, 32
20	Cía. Industrial, 50
19	Ref. de Viña, 92

28	Cía. Industrial
5	Eperva, 10
82	Mademsa, 24
55	Gas Concepción
248	Copihue, 25
43	Gas Santiago
80	Vidrios, 10
8	Loza Penco
22	Interoceánica
5.600	Edit. del Pacífico
23	Cap, 149
80	Madeco, 21
63	Cobre Cerrillos
2.000	Oruro, 45
576	Mol. San Cristóbal
7	Cervezas, 80
16	Tamaya, 2
17	Hucke, 79
16	Vapores, 10[illegible]
79	Elecmetal, 12[illegible]
41	Cervezas, [illegible]
16	Rayonhil, [illegible]
23	Loza Penco, [illegible]
27	Pap. y Cartones
1	Pap. y Cartones
66	Yarur, 22[illegible]
20	Vapores, 10[illegible]
44	Vapores, 10[illegible]
73	Vapores, 10[illegible]
99	Tattersall, [illegible]
12	Tattersall, [illegible]
14	Polpaico, 15[illegible]
12	T. del Fuego
39	Melón, 20[illegible]
29	Melón, 20[illegible]
8.000	Fabrilana, [illegible]
1	Carozzi, —
33	Fensa, 4
6.000	Cimsa, 5
1.200	Cimsa, 5
250.000	Carmen, 0,1
99	Celulosas [illegible]
200	Celulosas [illegible]
94	Cemento Bío [illegible]
2	Colegio The [illegible]
236	Consorcio [illegible]
6	Country Club
10	Country Club
10	Country Club
10	Country Club
1	Deportes [illegible]
18	Estadio [illegible]
10	Estadio [illegible]
1.809	Finanpro, 1[illegible]
2.000	Finanpro, 1[illegible]
169	Finanpro, 1[illegible]
10	Fomina, 10[illegible]
80	Fomina, 20[illegible]
10.000	Ind. Forestales
300	Ind. Pinamar 120
1	Inmob. [illegible]
8	Inmob. [illegible]
100	Mad. Pinihue
350	Mad. Pinihue
94	Mad. Pinihue
27	Pesq. Austral
1.000	Pesq. Austral
64	Pesq. Austral
100	Pesq. Austral
438	Pesq. Austral
345	Pesq. Austral
430	Pesq. Austral
200	Pesq. Austral
300	Pesq. Austral
2.308	Philco, 0,1
646	Prod. Químicos

CERDOS "EL TATTERSA[L]"

CERDOS

15	2.054	1.179	Curicó
21	2.270	1.174	Licantén
20	2.670	1.174	Curicó
16	[illegible].044	1.174	Curicó
13	1.802	1.174	Curicó
13	1.802	1.174	Curicó
12	1.646	1.172	Los Vilos
12	1.772	1.166	Requínoa
11	1.526	1.166	San Bernardo
6	830	1.164	La Granja
14	2.306	1.164	San Clemente
6	450	1.162	Licantén
20	2.490	1.159	Freire
12	1.892	1.156	Bulnes
12	1.650	1.156	Los Andes
2	344	1.152	Machalí
13	1.528	1.149	Curacautín
11	1.490	1.149	Bulnes
9	1.320	1.149	Graneros
2	358	1.146	San Vicente
10	1.148	1.144	Bulnes
10	1.072	1.144	Licantén
10	1.142	1.144	Machalí
8	692	1.144	Licantén
16	2.104	1.139	Longaví
10	1.272	1.135	San Bernardo
10	1.044	1.135	Paine
11	1.148	1.133	Machalí
8	1.490	1.133	Los Andes
5	470	1.121	Rinconada
12	1.128	1.121	Requínoa
17	1.588	1.115	Rosario
15	1.708	1.115	Curacaví
6	700	1.115	Marchigüe
18	1.808	1.113	Rosario
10	1.156	1.113	Teno
5	602	1.113	Santa Cruz
2	262	1.113	La Estrella
15	1.690	1.108	Cumpeo
2	230	1.103	Ñuñoa
16	1.682	1.103	Santa Cruz
14	1.788	1.101	Curacautín
17	1.650	1.098	Freire
14	1.452	1.098	Lautaro
10	814	1.098	Curacautín
17	1.730	1.095	Freire
4	396	1.095	Puente Alto
16	1.376	1.093	San Vicente
3	462	1.091	Machalí
2	150	1.093	San Bernardo
10	1.286	1.088	Victoria
3	266	1.088	Curacaví
17	1.670	1.085	Curacautín
11	1.110	1.083	Chimbarongo
13	1.284	1.081	Cumpeo
10	986	1.081	Teno
2	222	1.078	San Bernardo
17	1.268	1.075	Licantén
4	280	1.073	Quinta
3	230	1.073	Colina
12	908	1.071	Bulnes
5	424	1.068	Teno
10	1.064	1.068	Cunco
6	476	1,068	Cumpeo
6	344	1,068	La Estrella
1	170	1,066	Rosario
12	750	1,065	Cumpeo
3	352	1,065	Conchalí
3	318	1,063	La Estrella
10	1.034	1,063	Mostazal
2	324	1,063	Teno
3	216	1,061	Santa Cruz
16	1.672	1,058	Marchigüe
10	1.084	1,058	Requínoa
16	1.426	1,053	Longaví
16	1.302	1,052	Cunco
7	684	1,052	Ovalle
20	1.742	1,050	Villarrica
9	756	1,050	Cumpeo
4	266	1,047	Mostazal
2	488	1,047	Los Vilos
18	1.440	1,040	Cunco
7	736	1,042	Ovalle
7	508	1,042	Longaví
19	1.346	1,042	Santa Cruz
17	1.306	1,024	Marchigüe
2	346	1,024	Morte Patria
2	182	1,020	Curacaví
6	392	1,014	Licantén
6	1.140	1,012	C[illegible] de Tango
1	170	1,012	[illegible]
2	232	1,010	Licantén
1	58	1,010	Ñuñoa
6	362	1,002	Ovalle
11	828	0,997	Cunco
1	150	0,992	Curicó
5	690	0,980	Paine
13	704	0,977	Marchigüe
2	216	0,953	Licantén
16	930	0,951	Villarrica
3	892	0,936	Los Vilos
1	92	0,931	Calera
1	106	0,926	Longaví
14	700	0,923	Rosario
1	98	0,923	Paine
2	494	0,921	Los Vilos
3	784	0,911	Los Vilos
1	210	0,911	Marchigüe
1	116	0,909	Paine
4	814	0,901	Licantén
2	440	0,901	Los Vilos
1	122	0,886	Molina
1	264	0,878	Rinconada
3	224	0,872	Bulnes
1	150	0,870	Mostazal
2	128	0,865	Calera
1	200	0,862	Marchigüe
1	78	0,860	Molina
1	58	0,860	Rosario
2	440	0,848	Paine
17	880	0,860	Colina
2	120	0,842	Marchi[gue]

Remates: Lunes, [illegible] viernes.

Cabezas rematadas: [illegible]

OR EL GRAN SANTIAGO

...NCAS.— Transmisión de mando de la Hostería de Providencia ... el próximo sábado, a las ... transmisión de mando de los ... comuna. En esta oportunidad ... presidente, Julio Tobar Ara... el timón al directorio que ... Martínez Anglas; vicepresidente, José Galmez Couso; 2.o vicepresidente, Agustín Silva González; 3.o vicepresidente, Froilán Zabala Ortega; secretario, Eduardo Catalán; prosecretario, Sergio Retamal; tesorero, Julio Miranda; protesorero, Raúl Peña; tuercerrabos, Alfredo Saavedra; domador, Indo Serna. EN EL GRABADO, la nueva directiva de los leones de Las Barrancas. (Disica, corresponsal).

...UB DE LEONES DE QUINTA ...L ELIGIO SU DIRECTORIO

...NORMAL.— Quedó recientemente elegida la ... Club de Leones de esta comuna, recayendo las de... en las personas de Héctor Lehuedé A., presidente ... vicepresidente, Nicolás Bradwi; 2.o vicepresidente, ... 3.er vicepresidente, Gregorio Brevis Martí... A.; ... Jorge Silva; prosecretario, Máximo Martínez; ... Avila (reelegido); protesorero, Raúl Lyman; ... Fuentes; Tuerce Rabos, Valentín Cañas; vo... Rojas M., José Hernández, José Villagrán, ... Juan Acevedo S., Raúl Sánchez y Raúl Ma...

...esta directiva, ... de más de ... de Leones, que ... en su sede social ... esquina San ... a la cuenta ... con referencia a ... el domingo ... a las 12 horas ... presencia de No... instándose en ... a desarrollar ... para lograr ... económica, ... se irá a brin... amplia ayuda so... colectividad. Tam... acordado activar ... la brevedad al ... los trabajos de ... y hermoseamien... de juegos in... en el sector ... dándose a conocer ... al respecto están ... la Dirección de ... de esta lo... de in... el material a la ... Superior de Quinta Normal, que dirige el león tercer presidente, Gregorio Brevis M. También quedó en acuerdo, que en el futuro se tratará materias sobre problemas de los diversos sectores de pobladores, en lo que se refiere a educación, salubridad, adiestramiento de nuevos socios y todo tema que interese a la colectividad en general. Con referencia a la transmisión del mando leonístico, quedó en acuerdo realizarla en el mes de julio próximo, en lugar y hora que acuerden oportunamente. (SILVA, corresponsal.)



QUINTA NORMAL.— MISA DE RECUERDO.— Hoy, a las 19 horas, en la Iglesia de Pío X, ubicada en calle Bío-Bío esquina Berta Fernández se oficiará una misa con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del distinguido vecino de esta comuna, Florindo Hormazábal Ortiz, la cual es ofrecida por sus hijos, Oscar y Guillermina y sus nietos Oscar y Guillermo. En el grabado, don Florindo Hormazábal.

LOS ESCOLARES DE SAN BERNARDO CONTARAN CON SERVICIO ESCOLAR

SAN BERNARDO.— Por iniciativa del Director Departamental de Educación Primaria, José María Domínguez Vera, los escolares de esa rama de la enseñanza contarán en breve plazo con Servicio Médico. Para la creación de este servicio se cuenta con el respaldo de los profesores, directores de escuelas primarias fiscales y particulares; y se solicitará la ayuda de los centros de padres y otras instituciones de la ciudad.

Se ha constituído un comité para poner en marcha este servicio, integrado por las siguiente personas: Comité Ejecutivo de Directores de Escuelas, presidido por el Director Departamental de Educación, José María Domínguez Vera y secundado por los directores Wilfredo Eriza Vega, Guillermina Ulloa Rodríguez, Pedro Hidalgo Salinas, María Vergara, Olga Gómes y Eudocia Díaz, de las Escuelas 3, 5, 6, 9, 15 y Vocacional 7 respectivamente.

Se hacen todas las gestiones del caso para que este Servicio Médico empiece a prestar atención a los escolares, a contar desde el día 26 de agosto próximo, día en que se cumple un nuevo aniversario de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria.

El martes pasado, a las 15 horas, el Director Departamental de Educación sostuvo una reunión con los directores de Escuelas del Departamento para activar el pronto funcionamiento de este servicio asistencial que ha encontrado favorable acogida en todos los círculos de la ciudad. (Rubén Albarrán B., corresponsal) .

El Vice de la CORVI resolvió problemas de Coop. I. de Suárez

RENCA.— El diputado Manuel Tagle se entrevistó en compañía de dirigentes de la Cooperativa de Viviendas "Inés de Suárez", de la comuna de Renca, con el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Javier Vidal, a fin de obtener la asesoría de la CORVI en una serie de problemas que se han presentado. El señor Vidal se manifestó muy de acuerdo con lo solicitado y dio las instrucciones para que el caso fuera resuelto de inmediato.— (El corresponsal.)

CAMPEONATO DE BABY FUTBOL SE DESARROLLA CON GRAN EXITO

SAN BERNARDO.— Con notable éxito se ha estado desarrollando el campeonato monumental de baby-fútbol, en el gimnasio ferroviario de esta localidad. Participan en este evento deportivo los siguientes equipos, en las series que se indican: Serie A: Cine Municipal, Los Te-Teté, Los Piconeros, Real Macambo, Segunda Compañía, Real Concha y Toro, Los Farsantes, Unión Balmaceda, Primero de Mayo, Maú-Kena, Los Beatles. Serie B: Los Viudos, Atlético Vulco, Río Maipo, Centro Español, Juan Soto, Tricolor Victoria, Cirilo Leyton, San Bernardo Central, Juventud Ferroviaria, Rosa del Sur, Estrella de Varas. Serie C: Hospital, Herramientas B, Fundición, Almacén de Materiales, Dielec, Repuestos, Ténder, Frenos de Aire Norte, Eléctrico, Herramientas A, Armaduría, y Frenos de Aire Sur.

Este campeonato fue organizado por la Secretaría de Cultura y Deportes del Consejo Ferroviario local, teniendo a su cargo todos los detalles de programación el activo dirigente gremial Edgardo Alvarez Oyarzún, quien manifestó que esta competencia deportiva se inició el sábado pasado con gran éxito, y que continúa desarrollándose diariamente, desde las 18.30 ho... las personas necesitadas. (Alras. (Albarrán B., corresponsal.)

Ediles de Ñuñoa se reúnen con parlamentarios

ÑUÑOA.— El Alcalde de Ñuñoa, Raúl Cabezas R., y regidores señores María Marchant, Jorge Monckeberg B., Balbina Vera de Saintard y Jerónimo Sáa J., recibieron en pleno a los parlamentarios del tercer distrito, señores Hernán Leigh C., Gustavo Alessandri V., Ismael Pereira L., Tomás Reyes V., y Jorge Montes, en reemplazo de Orlando Millas, como patrocinador del proyecto, a quienes expusieron su urgencia de impulsar el proyecto de ley que otorga recursos a la Corporación para poner en marcha la construcción de la planta industrializadora de basura, cuyos estudios y resoluciones se hayan aprobados. — (El corresponsal.)

MINISTRO DE ECONOMIA VISITO PLANTA MECANIZADA DE BARON

VALPARAISO.— El Ministro de Economía realizó una sorpresiva visita con el objeto de conocer la Planta Mecanizada de Barón. Fue recibido por el subdirector y jefes de la Empresa Portuaria, con quienes visitó las secciones. Después fue a la Planta Mecanizada de Barón, donde se impuso personalmente de la falta de repuestos que allí existe. Indicó el Ministro que hará las gestiones necesarias para adquirir estos vitales elementos. Quedó, además, muy complacido por el moderno sistema de descarga que se hace a través de la cinta transportadora. Anteriormente había efectuado una visita al Intendente de la Provincia Luis Guevara Ortúzar. Regresó inmediatamente a la capital para dar cuenta al Presidente de la República de la visita realizada y para plantearle las necesidades de la Planta Mecanizada.

AQUI... EL PUERTO

LLEGO A VALPARAISO MISION COMERCIAL INDIA.— Ayer llegó la Misión Comercial de la India encabezada por el señor G. J. Malik. Fue recibida por la Cámara de Comercio de Valparaíso con un almuerzo en el Auditorio Cultural de Playa Ancha.

INICIATIVA PARA CONTROLAR LOS ASCENSOS AL CERRO LA CAMPANA.— Se entrevistaron con el Intendente de la provincia, Luis Guevara, los dirigentes locales del Cuerpo de Socorro Andino. Le expusieron una iniciativa para controlar el acceso al Cerro la Campana en Limache. Para este efecto se habilitaría un refugio para controlar a los andinistas y establecer las operaciones de rescate. Hace unas semanas el joven Federico Sotomayor, quedó atrapado en una quebrada, debiéndose efectuar una rápida operación de salvamento.

EFECTIVO EJERCICIO BOMBERIL.— En la Escuela de Ingeniería Naval, se efectuó un curso teórico y práctico del personal de la Armada y voluntarios del Cuerpo de Bomberos. El curso culminó con un ejercicio en que fue apagado en 35 segundos un foso de petróleo. El ejercicio fue un pleno éxito debido a la eficiente preparación de la Escuela de Control de Incendios que funciona en Las Salinas.

CURSOS UNIVERSITARIOS PARA ESTUDIANTES VESPERTINOS Y NOCTURNOS.— El Instituto Pedagógico proyecta crear cursos para los estudiantes Vespertinos y Nocturnos, que por razones de trabajo, al salir de humanidades no pueden seguir cursos universitarios. Cuando empiece a funcionar el Pedagógico en su nuevo local de Playa Ancha, se dará comienzo a estos cursos que son una antigua aspiración del Director del Instituto Pedagógico, Rodolfo Iturriaga.

DARAN A CONOCER LABOR DE ALAMAR.— La Asociación Latinoamericana de Armadores, antes de trasladarse a Montevideo, dará a conocer mañana en un acto público la labor que realiza la flota mercante latinoamericana. Este acto se realizará en el Aula Magna de la Universidad de Chile y están invitados los alumnos de los sextos años de Humanidades, como también los estudiantes universitarios.

SEMANA DE GALILEO.— Con motivo del cuarto centenario del nacimiento del físico y astrónomo Galileo, el Liceo N.o 1 de Niñas, ha desarrollado un plan de celebración consistente en una exposición sobre la obra de este sabio y un concurso de diarios murales relativo al tema.

NUEVO CUARTEL DE BOMBEROS.— Este sábado se hará la entrega oficial del nuevo cuartel de la 9a. Cía. de Bomberos de esta ciudad. Este moderno local está ubicado en la Avenida Brasil esquina de Freire. Con este nuevo cuartel la Novena Compañía desarrollará sus actividades con plena eficiencia.

HOMENAJE A MADRE DEL SENADOR JULIO DURAN.— Mañana, las damas duranistas efectuarán un té en homenaje a la madre del candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, señora Julia Neumann de Durán. Este acto se llevará a efecto en los grandes salones de la Cía. Chilena de Tabacos, a las 17 horas.

VISITA DE DIPLOMATICO CUBANO.— Hoy visitará nuestro puerto el Encargado de Negocios de Cuba, Ramón Sinobas. Iniciará las actividades con una visita al Jefe Provincial, Luis Guevara Ortúzar.

NUEVA SUCURSAL DEL BANCO DE CREDITO.— Fue inaugurada la sucursal en el sector Almendral del Banco de Crédito e Inversiones. Con esta oficina esta entidad, completa 40 locales a lo largo de todo el país. La moderna sucursal está a cargo de Sergio Silva Meyer, que anteriormente se desempeñaba como agente del Banco de Crédito en la ciudad de La Serena.

HOMENAJE A GUSTAVO LORCA.— Gran realce tuvo el homenaje que se le rindió a Gustavo Lorca Rojas por su eficaz labor como Alcalde, en bien de la ciudad. El homenaje también se hizo extensivo a la señora del ex Alcalde, a la cual se le entregó un ramo de flores, como manifestación de aprecio.

CHARLA SOBRE CHILE Y BRASIL.— En el Consulado de Brasil, se llevará a efecto hoy, una charla de Francisco Le Dantec, sobre el tema "Chile y Brasil, tomados de la mano".

Escuela contra incendios de la Armada

VALPARAISO.— La Escuela contra incendios de la Armada Nacional, finalizó su curso teórico y práctico con un simulacro de incendio de un pozo que contenía más de 1.000 litros de petróleo. En el ejercicio se emplearon mangueras con chorros neblineros propulsados por una bomba portátil y aplicador de neblina de baja velocidad ara cuando el incendio está en dirección contraria al viento. EN EL GRABADO, los bomberos y el personal de la Armada, arrojan chorros de neblina contra la gigantesca llamarada.

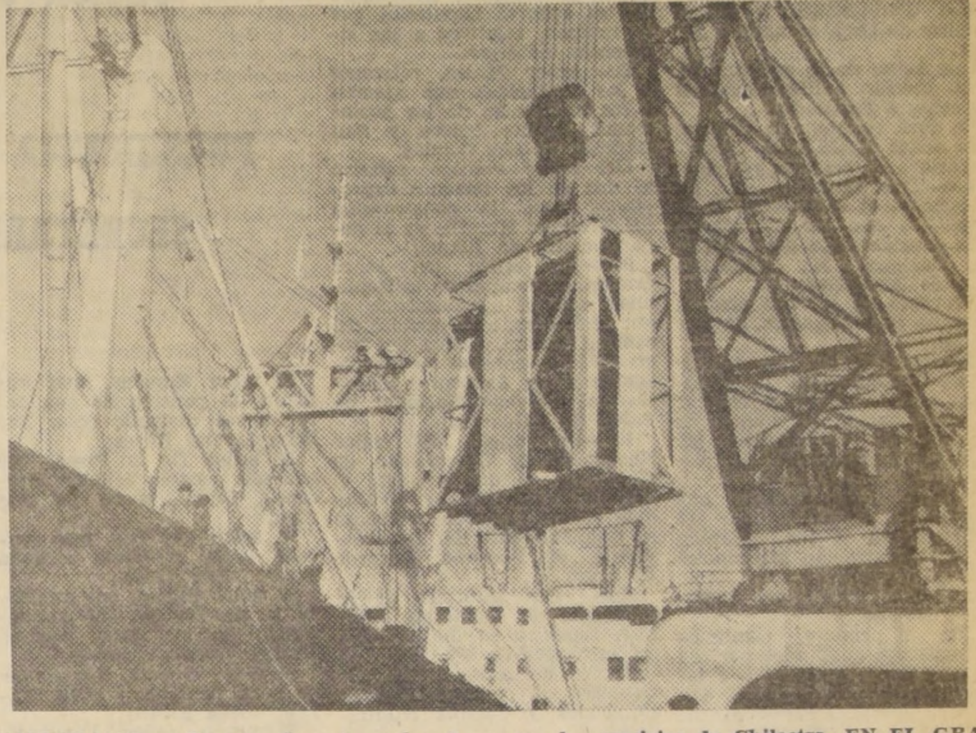
ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Hechizo hawaiano. El terror de las chicas.
BRASILIA.— El hombre del clavel verde.
CONDELL.— La lista de Adrián Messenger. Pasión Otoñal.
IMPERIO. Harakiri. Así es mi tierra.
METRO.— Llévatela, es mía.
PACIFICO.— Una carta de amor. Vacaciones en Acapulco.
REAL.— La pantera rosa.
RIVOLI.— Yo amo, tú amas. Un día con el diablo.
VALPARAISO.— Hombre de verdad.
VELARDE.— El infierno es para los héroes.
VICTORIA.— El asesino enmascarado. Héroes de barro.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO.— La llave.
ORIENTE.— Los guerrilleros. Mujeres del mundo.
REX.— Frenesí de dos vidas.
RIALTO.— Marcados por un destino. La monja y el sargento.

Desembarco de transformadores



VALPARAISO.— Fueron desembarcados 5 grandes transformadores destinados a Chilectra. Cada uno de éstos tiene un costo de 50.000 dólares. Los transformadores procedentes de Estados Unidos, vienen a mejorar los servicios de Chilectra. EN EL GRABADO, la grúa fiscal dirigida por el capitán Lauro Andrade, desembarca desde el "Maipo" uno de los valiosos transformadores.

CONCEPCION:

Primer bloque del nuevo Hospital "Leonor Mascayano" fue inaugurado

Es el único hospital privado dedicado exclusivamente a la infancia, en el sur.— Su directorio está integrado sólo por damas.

CONCEPCION.— Con asistencia de las autoridades provinciales y comunales, representantes de las organizaciones médicas y societarias, y de delegados de entidades públicas y privadas, fue inaugurado en esta ciudad el primer bloque del nuevo edificio del Hospital de Niños "Leonor Mascayano de Villa Novoa". Se trata de un hermoso, cómodo y funcional edificio ubicado en calle Irarrázabal N.o 2150, sobre una colina cercana a los terrenos del Regimiento "Chacabuco", y que cuenta con todas las instalaciones necesarias de alcantarillado, electricidad, agua y otras.

Este Hospital es el único exclusivamente dedicado a la infancia y de carácter privado, en el sur del país, y fue construído en terrenos donados por el Gobierno.

Otra característica de este Hospital, es que está administrado exclusivamente por damas. Su directorio es el siguiente: presidenta, Emilia Otto de Herrera; vicepresidente, Magdalena Lecaros de Lira; secretaria, María Verónica L., de G. de García; tesorera, Vera Rendlich de Bentrup; prosecretaria, Carmen Elorza de Tapia; protesorera, María Robertson de Acuña; y directores, María Besa de Villagra, Sara Martínez de Aninat, Elena Maritano de Aste, Laura de la Sotta de Villagra, María Cristina Sánchez de Lamas, Catherine G., de Knight, Adriana Brieva de Raby, Evelyn S. de Price y Amelia Vergara de Díaz.

Durante el acto inaugural, después de ser bendecido el edificio por el Obispo Auxiliar de Concepción, Monseñor Carlos Oviedo Cavada, la Directiva colocó una ofrenda floral en el monumento en que se se encuentran sepultados los restos de la fundadora del Hospital, Leonor Mascayano.

En seguida hizo uso de la palabra la presidenta de la Sociedad, Emilio Otto de Herrera, quién en parte de su discurso dejó constancia que continuarán en la obra de construir nuevos pabellones para completar la dotación del Hospital "fruto de la constancia y visión humanitaria de esa mujer extraordinaria que fue doña Leonor Mascayano, fundadora y primera presidenta del Directorio de este establecimiento". Expresó también los agradecimientos de la institución a la República de Alemania, la que a través del organismo "Miserior" ha hecho posible en gran parte llevar a feliz término la construcción; agradecimientos que hizo extensivos a la CORVI, a Cáritas Chile y a todos los benefactores y amigos del Hospital. (MORALES, corresponsal).

LOCOMOTORAS ITALIANAS PARA FERROCARRILES

VALPARAISO.— Dentro de algunos meses más, la Empresa de Ferocarriles del Estado, recibirá una partida de doce locomotoras. Estas máquinas fueron adquiridas en Italia a la Empresa Marelli-Westinghouse. Este nuevo equipo está destinado a la red Sur Santiago-Chillán y llegará a bordo de los mercantes "Giorgio Parodi" y "San Fernando". Las dimensiones son más pequeñas que las máquinas que efectúan el recorrido Valparaíso-Santiago.

EL 6 DE JULIO COMENZARAN LAS PRUEBAS DE BACHILLERATO

VALPARAISO.— Seiscientos postulantes se inscribieron para rendir el bachillerato que comenzará a tomarse el próximo mes en Valparaíso. La cifra ha sobrepasado la de años anteriores en las temporadas del mes de julio. La Universidad de Chile ya fijó el calendario de pruebas que se realizarán en el local del Liceo N.o 1 de Hombres "Eduardo de la Barra". El calendario es el siguiente:

LUNES 6, 8 horas.— Idiomas; 13.30 horas, Comprensión y redacción.

MARTES 7, 8 horas, Biología, Literatura, Gramática y Matemáticas.

MIERCOLES 8, libre.

JUEVES 9, horas, Filosofía y Física.

VIERNES 10, 8 horas, Historia y Geografía y Química.

LOS ANGELES:

Eº 57.781,95 SE DESTINARON PARA ALIMENTACION ESCOLAR EN BIO-BIO

LOS ANGELES.— Las Juntas de Auxilio Escolar de la provincia de Bío Bío han recibido la suma de 57.781.95 escudos, para destinarlos a proporcionar desayuno, almuerzo y once a los alumnos de escasos recursos de las escuelas de enseñanza primaria. Estos fondos provienen, una parte, de la segunda fracción del presupuesto ordinario, que remite la Junta Nacional de Auxilio Escolar, y la otra, que es la mayor, de los dineros previstos en la Ley N.o 15.141.

Los dineros que provienen de la Ley N.o 15.141, no pueden ser utilizados en la compra de enseres y vajilla, sino que, exclusivamente, en la adquisición de alimentos que se proporcionan a los alumnos.

Las sumas de dineros que corresponden a las diversas Juntas de Auxilio Escolar de las comunas de la provincia, son las siguientes:

Los Angeles, Eº 19.174,07; Santa Bárbara, Eº 3.671,70; Laja, Eº 2.001,56; Quilleco, Eº 8.350,60; Nacimiento, 4.414,52 escudos; Negrete, Eº 1.491,93; Mulchén, Eº 10.951,46, y Quilaco, Eº 4.715,70. (González, corresponsal.)

TALCA

AGENCIA Y CORRESPONSALIA DEL DIARIO "LA NACION", UBICADA EN 2 ORIENTE N.o 1032 — FONO 31614 — AGENTE Y CORRESPONSAL: RAUL LARA SEPULVEDA

...plió 23 años de párroco de Corinto



...Reverendo Padre, Luis Oliva ...mplió 23 años desempeñándo- ...rroco de la Iglesia de Corinto. ...tivo fue objeto de una cálida ...n por parte de sus familiares y autoridades del pueblo. Especialmente invitados concurrieron la Directora de la Escuela Normal, señora Rosalba Andrade y su esposo el señor Carlos Agüero y el Párroco del Sagrario, Monseñor Alfonso Urzúa.

VALIOSA DONACION RECIBIO CASA DE LA INDEPENDENCIA

El Director de Bibliotecas y Museos, señor Guillermo Feliú Cruz, anunció que la inauguración se hará el 20 de agosto.

TALCA.— El 20 de agosto será oficialmente inaugurada la "Casa de la Independencia" que se alza en la calle 1 Norte esquina de 2 Oriente.

Así lo informó el Director General de Bibliotecas y Museos, señor Guillermo Feliú Cruz, quien vino a Talca con el objeto de recibir una importante donación de parte del señor Aurelio Fernández Barros y su esposa señora Mercedes de Fernández.

La distinguida familia talquina hizo entrega de un antiguo piano y un sofá, que serán instalados en la Casa de O'Higgins.

El señor Feliú Cruz tuvo felices expresiones para el ex Ministro de Estado, Germán Vergara Donoso, quien también hizo llegar al Museo una valiosa donación.

UN LLAMADO.— El Director del Museo Nacional al hablar con los periodistas de Talca, hizo presente la necesidad de reunir los fondos necesarios para realizar una reproducción de un cuadro de tamaño natural del prócer que se encuentra en la capital en el Museo de Bellas Artes. El retrato será colocado en un lugar destacado del local que será inaugurado el 20 de agosto con la asistencia del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río y del Subsecretario, Jaime Silva.

Después de celebrar conversaciones con el Intendente de la provincia, José Escobar y el arquitecto provincial Arturo Marambio, el señor Guillermo Feliú Cruz, regresó a la capital.

Asume el mando rotario el 28

TALCA.— Sr. Jaime Font, conocido y prestigioso comerciante de esta ciudad que fue designado nuevo presidente del Rotary Club de Talca. El señor Font, llega a la presidencia de la mencionada institución, después de haber ocupado importantes cargos en la directiva. La transmisión del mando se realizará el domingo 28 del presente mes en los salones del Hotel Plaza con asistencia de las autoridades locale y damas rotarias.

NUEVAMENTE SE ENFRENTARAN COMERCIO Y 18 DE SEPTIEMBRE

Definirán el primer lugar del Campeonato de Preparación de Fútbol Amateur.

TALCA.— En consideración al empate a un gol por lado entre las series de honor del 18 de Septiembre y Atlético Comercio en el partido por las finales del Torneo de Preparación del fútbol amateur, y de acuerdo con la reglamentación, a dicho encuentro se le debe fijar una nueva fecha.

Para la realización de esta interesante brega se están haciendo gestiones para conseguir la cancha del Estadio Fiscal el día sábado. En caso contrario, se jugaría en el mismo escenario el lunes 29.

Para la definición del título se ha programado un encuentro de carácter amistoso entre las series de honor del 21 de Mayo y Sudamérica, en el clásico del barrio norte.

Por su parte, la preselección, siguiendo en su plan de trabajo, enfrentará al combinado de reservas y rama amateur de Rangers, en el preliminar del domingo en nuestro principal campo deportivo.

FINALIZO AYER LA REUNION DE LOS SECRETARIOS DEL COOPERE

TALCA.— En las últimas horas de la tarde de ayer regresaron a esta ciudad y a sus respectivas provincias los secretarios ejecutivos del Coopere que celebraron una reunión en el balneario de Constitución.

Los funcionarios de esa repartición revisaron los trabajos conjuntos sobre la Provincia de Maule, realizados por la Universidad de Chile y la CORFO.

La Provincia de Talca, estuvo representada por el señor Mario Imas.

VIDA SOCIAL

VIAJEROS:

De Santiago, el señor Gustavo Donoso L., y señora Margarita Astaburuaga de Donoso.

—En nuestra ciudad, las señoritas Olga Bernardita y María Angélica Cortés Barros.

—De paso por nuestra ciudad, los señores Joaquín García Blest y Mariano Donoso.

—En Talca, la señora María Victoria Donoso de Franzani.

—En nuestra ciudad, el señor Luis Reyes Ugarte.

ENFERMOS:

Delicada de salud la señorita María de los Angeles Novoa.

PASAJEROS EN EL HOTEL PLAZA:

Rafael Sotomayor, José Díaz, Oscar Alvarado, Eduardo Guzmán, Horacio Avendaño, Manuel Muñoz, Lautaro Guerra, Omar Maturana, Esteban Gandía, Juan Krippel, Octavio Alvarez, Ambrosio Pérez, Jorge Lama, Rafael Infante, Gonzalo Salinas, Jorge Palavecinos, Raúl Morales, Jorge Peña, Miguel Friedenzohn, Bruno Schmidt, Adolfo Armanet, Erwin Tonk, Carlos Navarro, Adrián García, Carlos Eder, Frank Hays, Agustín Arteaga, Bruno Adriasola, Carlos de la Cuadra, Ramón Paiz, Salvador Mac Clure, Jorge López, Alvaro Núñez, Klaus Sosemann, Patricio Silva.

PASAJEROS EN EL HOTEL CLARIS

Heriberto Bello, Julio Bejar, Oscar Rodríguez, Herbert Bennison, Jesús García, Silvia Román, Hugo Mendoza y señora, Franz Distler, Adolfo Peleteiro, Humberto Suazo y hermano, Carlos Achondo, Leopoldo Kunsting, Juan Jiménez, Manuel Puig, Gerardo Mella, Jaime Ahumada, Víctor Rodríguez, Eduardo Nef, Santiago Vidal, Juan Mihovilovic, Carlos Reimer, Leonidas Arriagada, Segundo Gárate, Luis Quevedo, Omar Latorre, Osciel Bustamante, Manuel Cornejo, Luis Moreno, César L. Toledo, José Martínez, Felipe Asenjo, Osvaldo Opazo, Enrique Traub y señora, Enrique Lobos, Teodoro Sarralde, Gabriel Cantallops, Adolfo Rodríguez, Luis Rosas, Raúl Barraza.

CARTELERA TEATRAL

CINE PALET.— Rotativo de 15 a 24 horas. Para todos. "EL BESO DEL VAMPIRO". "CAMINO A LA HORCA".

CINE PLAZA— Matinée, 15; vermut, 18.45; noche, 21.45. Mayores de 21 años. "EL MANTENIDO".

TURNO DE FARMACIAS

"MOLINA". 1 Oriente esquina 2 Sur.

"SAN AGUSTIN". 3 Oriente esquina 4 Norte.

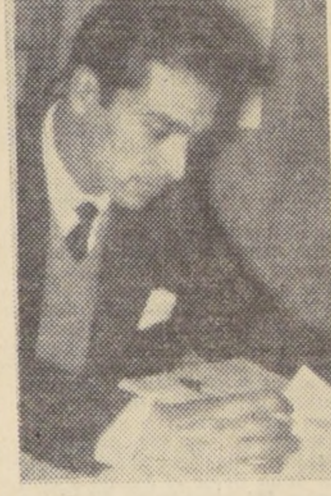
DEFUNCION.—

✝ Comunicamos el fallecimiento de nuestra madre, abuelita, y bisabuela, señora

DOMINGA SIRE vda. de BONAVIA

acaecido en Santiago, el 22 del presente. Sus funerales se efectuarán hoy jueves, a las 10.30 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Pedro de Valdivia 3654, hacia el Cementerio Católico.

Helvecia B. de Fredes, esposo y familia.



TALCA.— Señor Arturo Vargas, Jefe Provincial de Estadística y Censo, de Talca, quien ha sido comisionado para supervigilar la encuesta previsional que se realizará en los servicios públicos, semifiscales y autónomos de esta ciudad. La misión le fue encomendada por el representante de la Superintendencia de Seguridad Social, señor Raúl Miquel Navarro, quien vino especialmente a esta ciudad con tal objeto.

Cooperativa Santa Ana sesionó anoche

TALCA.— La Cooperativa de Viviendas Santa Ana Ltda., de esta ciudad, se reunió anoche, en el local de costumbre. La reunión contó con la asistencia de la casi totalidad de los asociados.

En esta oportunidad, se trataron importantes materias para la mejor marcha de la institución.

Nueva directiva de los fotógrafos

TALCA.— La Asociación de Fotógrafos de Talca procedió a la elección de la directiva que regirá los destinos de esta institución por el período 1964-1965. Efectuada la votación, ésta quedó de la siguiente forma:

Presidente, Oscar Corvalán; vicepresidente, Gabriel Rodríguez; secretario, Carlos López; tesorero, Agustín Fuster B.; directores, Ricardo Soto, Mario Peralta, señora Mercedes de González.

"Promoción olímpica" comenzará hoy en la provincia de Talca

Esta campaña la organiza la Compañía Cervecerías Unidas pro fondos para enviar una delegación a la Olimpíada de Tokio.

TALCA.— En los salones del Centro Español se realizó una conferencia de prensa de los altos ejecutivos de la Compañía Cervecerías Unidas y los representantes de Pepsi-Cola y Orange-Crush.

Concurrieron a este acto los señores Germán Cortez, administrador de la Compañía Cervecerías Unidas de Talca; Juan Márquez, gerente de Orange-Crush, y Jorge Lamas, subgerente de Pepsi-Cola. También se encontraba presente el Relacionador Público, Julio Ibáñez Paredes.

En primer lugar, el señor Germán Cortez agradeció la presencia de los representantes de los diarios y las radios de Talca y la zona e hizo una relación sobre la iniciativa de esas empresas de prestar su abierta colaboración para que Chile pueda participar en la Olimpiada de Tokio, en 1964.

"La promoción olímpica —dijo el señor Cortez— comenzará en el día de hoy, en la zona comprendida entre Talca y Chillán. Durante algunos meses —agregó— los talquinos podrán coleccionar 10 estatuillas olímpicas diferentes, que llenarán de satisfacción al adquirente."

También se refirieron a esta campaña en favor del deporte aficionado, los señores Jorge Lamas y Julio Ibáñez Paredes. Este último, con gráficos explicó claramente la intención de esta cruzada que permitirá a Chile estar presente en esta justa internacional.

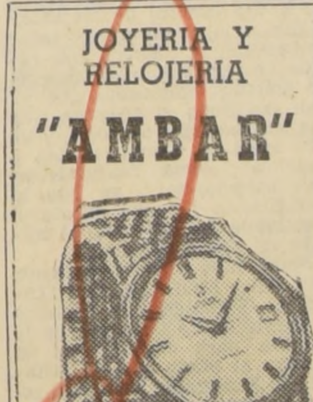
Después de la conferencia de prensa, la Compañía Cervecerías Unidas ofreció un coctel a los asistentes.

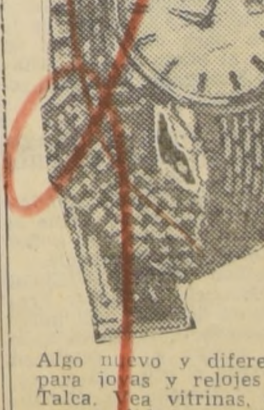


TALCA.— CONFERENCIA DE PRENSA.— Un aspecto gráfico de la conferencia de prensa ofrecida en los salones del Centro Español por los Ejecutivos de la Compañía Cervecerías Unidas. En el grabado aparecen de izquierda a derecha, Julio Ibáñez Paredes, Germán Cortez, Juan Márquez y Oscar Alvarado.

...pató con el 18 de Septiembre F. C.

...En la final del Torneo de Apertura de la Asociación de Fútbol de Talca, ...el domingo pasado en la cancha ...dio Fiscal, los equipos de honor del ...Comercio y del 18 de Septiembre, ...a un gol. Jugados los tiempos ...ntarios, no hubo vencedor. Pasó ...r gol Jorge Muñoz, a favor del 18, y empató José Albornoz a los 33 minutos, para el Comercio. EN EL GRABADO el equipo del Atlético Comercio, de izquierda a derecha, parados, M. Ruiz, C. Pérez, J. Ahumada, G. Valdés, M. Muñoz y L. González. Hincados en el mismo orden: J. Ramírez, J. Albornoz, O. Tapia, capitán; M. González, M. Alniz y González.





POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS

Patrocinada por diario LA NACION y Radio Portales, de Talca y auspiciada por "Materiales para Construcción TIGERO"

La "Polla del Fútbol de Rangers" es patrocinada por el diario LA NACION y por RADIO PORTALES, de Talca, y auspiciada por MATERIALES PARA CONSTRUCCION TIGERO, y se realizará para todos los partidos que juegue RANGERS, en el Estadio Fiscal de Talca y en cualquier otra cancha del país, por la competencia oficial de la Asociación Central de Fútbol, año 1964.

BASES

1.—El lector debe llenar los espacios en blanco o línea de puntos del CUPON que publica LA NACION, los días martes, miércoles, viernes y sábado de cada semana.

2.—El lector debe concursar dando respuesta a las siguientes alternativas:

a) ¿Qué equipo ganará el partido?

b) ¿Cuál será el resultado del encuentro, expresado en goles?

c) ¿Qué jugador marcará el primer gol?

En el mismo CUPON deberá indicar el lector, su nombre y su domicilio.

3.— Los CUPONES se reciben hasta las 12 del día, los sábados, en las Agencias del diario LA NACION, en Talca, 2 Oriente N.o 1032, y en RADIO PORTALES, 1 Norte N.o 1075.

4.—Los premios serán tres:

a) **Primer Premio**, al concursante que acierte las tres alternativas, la suma de Eº 50.

b) **Segundo premio**, al concursante que acierte dos alternativas, la suma de Eº 25.

c) **Tercer premio**, al concursante que acierte una alternativa, cuatro entradas numeradas a tribuna para los encuentros que juegue el Club de Deportes Rangers.

En caso que algún participante obtenga el PRIMER PREMIO, no habrá segundo ni tercero.

En caso que el participante obtenga el SEGUNDO PREMIO (desierto el PRIMERO) no habrá tercer premio.

En caso que uno o más concursantes obtengan el mismo premio el Jurado hará el sorteo correspondiente, para determinar el ganador definitivo.

Los premios no son acumulativos y terminan su vigencia en la semana, para recobrarla en la siguiente.

Los premios serán entregados en la Agencia Periodística LA NACION, los lunes, a las 13 horas, previa acta que levantará el Jurado del concurso. Los resultados de la POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS se publicarán en LA NACION los días martes.

El Jurado está formado por un representante de LA NACION; por un representante del Club de Deportes Rangers; por un representante de Radio Portales, de Talca; por un representante de la firma "Materiales para Construcción Tigero", y por un presidente de un Sindicato Obrero de nuestra ciudad. Todas estas personas deberán ser debidamente acreditadas ante la Gerencia de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

El Jurado deberá constituirse todos los lunes, a las 9 horas, en la Agencia de LA NACION para computar los cupones de los concursantes, dar su fallo y levantar un acta sobre lo actuado.

Cámara de Diputados

SESION 8ª ORDINARIA, EN MARTES 23 DE JUNIO DE 1964

(De 16.15 a 23.59 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MORALES ADRIASOLA Y PHILLIPS

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de la sesiones 5a y 6a. quedan a disposición de los señores Diputados.

Se dará lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario). — Se han recibido:

1.o—Tres Mensajes de Su Excelencia el Presidente de la República con los que somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes asuntos legislativos:

Proyecto de ley que crea la Comuna Subdelegación de Curimón;

Proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para suscribir y enterar la contribución al Fondo de Operaciones Especiales del Banco Interamericano de Desarrollo, y

Proyecto de Acuerdo que aprueba el Convenio N.o 118 adoptado en la 46a. Reunión de la Organización Internacional del Trabajo.

2.o—Seis oficios del Honorable Senado:

Con el primero, comunica los acuerdos adoptados por esa Corporación respecto de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para contratar empréstitos en dólares hasta por la cantidad señalada en el Quinto Convenio de Excedentes Agropecuarios.

—Se mandó comunicar a Su Excelencia el Presidente de la República los acuerdos respectivos y archivar los antecedentes.

Con los tres siguientes, comunica que ha tenido a bien acceder a la petición formulada por esta Cámara, en orden de devolver las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República a los proyectos de ley despachados por el Congreso Nacional que benefician a las siguientes personas:

Dueñas viuda de Sepúlveda, Berta;

Muñoz viuda de Muñoz, Inés, y

Palma viuda de Velasco, Consuelo.

Con el quinto, devuelve aprobado con modificaciones el proyecto que modifica la Ley 14.843 que autorizó a la Fundación de Viviendas de Emergencia y Asistencia Social para vender las casas construídas por dicha institución.

Con el último, remite a esta Corporación, donde constitucionalmente debe tener su origen, una moción del señor Aguirre, que autoriza al Presidente de la República para invertir la suma que se indica con ocasión del Centenario de la Fundación de la ciudad de Buchupureo.

3.o—Tres oficios del señor Ministro del Interior con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican respecto de las materias que se señalan:

Del señor Aguilera, relativo a la petición de aumento del precio de subproductos formuladas por la Empresa de Gas Licuado Norgás Limitada.

Del señor Aspée, referente a la dotación de personal en la Inspectoría de Investigaciones de Quilpué;

Del señor Clavel, acerca del alhajamiento del edificio en que funciona el Servicio de Investigaciones en la localidad de El Loa;

4.o—Tres oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción:

Con el primero, manifiesta que no podrá concurrir a la sesión en que se debatirá la situación creada con motivo de las alzas producidas en los servicios de utilidad pública.

Con los dos siguientes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, respecto de las materias que se señalan:

Del señor Hurtado, don Patricio, sobre la ayuda crediticia a los agricultores del departamento de Cauquenes, y

Del señor Urzúa, relativo a las obras de electrificación del Ferrocarril al sur.

5.o—Tres oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, referente a las materias que se señalan:

Del señor Cerda, acerca de los problemas educacionales del departamento de San Carlos;

Del señor Papic, sobre los problemas que afectan al Liceo Nocturno de Osorno;

Del señor Teitelboim, respecto de la subvención que se otorga a la Junta de Vecinos de las Poblaciones Valencia y Buenos Aires, de Quilpué;

6.o—Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, en el carácter de "reservado", con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Morales, don Raúl, acerca de la inclusión de los ex funcionarios del Servicio de Investigaciones en el proyecto de ley sobre revalorización de pensiones para las Fuerzas Armadas

7.o—Ocho oficios del señor Ministro de Obras Públicas con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican respecto de las materias que se señalan:

Del señor Aspée relativo a la construcción del camino que une las localidades de El Retiro y Concón, de la provincia de Valparaíso;

Del mismo señor Diputado, referente a la construcción de una población en la localidad de Llay-Llay;

Del señor Basso, sobre la reparación del puente "La Santa" ubicado en el camino San Isidro, de la provincia de Ñuble;

Del señor Bucher, respecto de la construcción de viviendas en la localidad de Estación Llanquihue;

Del mismo señor Diputado, relativo a la construcción de un puente sobre el río Negro, de la provincia de Llanquihue;

Del señor García, referente a los problemas que afectan a los habitantes de la población Jotabeche, de Copiapó;

Del señor Papic, acerca de la instalación del servicio de agua potable en la localidad de Futrono;

Del señor Urzúa, respecto de la terminación de la variante Ochagavía del camino Longitudinal Sur;

8.o—Dos oficios del señor Ministro de Tierras y Colonización con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las siguientes materias:

Del señor Millas, referente a los problemas que afectan a los habitantes de las poblaciones Puente Nuevo y San Enrique, de Las Condes;

Del señor Pontigo, relativo al uso de los terrenos expropiados para la construcción del Tranque Huintil, en el departamento de Illapel;

9.o—Un oficio del señor Contralor General de la República con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Oyarzún, acerca del pago de la asignación de movilización a las Asistentes Sociales del Servicio Nacional de Salud de Valparaíso.

10.—Un oficio del señor Rector de la Universidad de Chile con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Lehuedé, referente al financiamiento del Departamento del Pequeño Derecho de Autor.

11.o— Dos informes de la Comisión de Gobierno Interior, recaídos en los siguientes proyectos de ley.

Moción del señor Lorca, que establece la inamovilidad de empleados y obreros municipales, y

Proyecto del Honorable Senado, que autoriza a la Municipalidad de La Serena para contratar empréstitos.

12.o— Dos informes: Uno de la Comisión de Vías y Obras Públicas y el otro de la de Hacienda, recaído en el proyecto de ley, de origen en un Mensaje, que suplementa diversos ítem del Presupuesto corriente del Ministerio de Obras Públicas.

13.o— Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción de los señores Cuadra, Brücher y Argandoña, que concede franquicias aduaneras a la internación de diversas especies destinadas al Colegio San Luis, de Antofagasta.

14.o— Un informe de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto de ley de origen en una moción del señor Acuña, que exime del pago de contribuciones al inmueble de propiedad de la Municipalidad de Puerto Octay, donde se construirá un hotel en dicha comuna.

15.o— Treinta y nueve mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Guerra, que modifica la Ley N.o 9.071, que creó el Fondo de Desahucio del personal de Carabineros de Chile;

Los señores Tuma, Zumaeta, Medel, Pontigo, Pantoja, Barra, García, Montes y Oyarzún, que deroga la Ley número 15.476, sobre abusos de publicidad;

El señor Foliert, que concede franquicias aduaneras a la internación de diversas especies destinadas a la Cooperativa Agrícola y Lechera de Osorno;

El señor Sepúlveda, que autoriza al Presidente de la República para transferir a título gratuito un terreno al Cuerpo de Bomberos de Angol;

Los señores Musalem, Morales, don Raúl; Sívori, Mercado, Barra, Argandoña, Montes, Stark, Papic y señora Enríquez, doña Inés, que modifica la Ley N.o 10.343, en lo relativo a la jubilación del personal femenino de la Administración Pública y de las Municipalidades

Los señores Barra y Zumaeta, que modifica la Ley número 15.478, sobre previsión social de los artistas, autores y compositores;

El señor Ballesteros, que abona 1 año por cada 5 de servicios a los empleados u obreros que trabajen en ambientes tóxicos;

Los señores Musalem, Stark, Reyes, Papic, Martín, Argandoña, Valenzuela, Foncea, Lavandero y Muga, que establece que el día sábado se considerará festivo para los empleados y obreros de la Administración Civil del Estado y Municipalidades, siempre que se hayan compensado esas horas en los cinco días restantes de la semana;

Los señores Musalem, Ballesteros, Videla, Hurtado, don Patricio; Pareto, Jerez y Stark, que establece que el pago del beneficio de la asignación prenatal regirá por todo el período del embarazo;

El señor Acuña, que establece una asignación de zona para los empleados y obreros del sector privado que trabajen en la provincia de Osorno;

El mismo señor Diputado, que modifica la Ley N.o 8.715, respecto de la inmovilidad de los empleados y obreros de la Administración Civil del Estado;

Los señores Eguiguren, Donoso, Zepeda y Klein, que establece que las disposiciones del artículo 132 del Decreto con Fuerza de Ley 338, serán aplicables a los funcionarios profesionales de la Administración Civil del Estado que se acojan a jubilación;

El señor Schaulsohn, que dispone que el Servicio Nacional de Salud venderá a los actuales ocupantes las casas que forman la población Colonia El Peral, de la provincia de Santiago;

El señor Miranda, que establece normas para la urbanización de las poblaciones marginales de la ciudad de Ovalle;

Los señores Hübner y Zepeda, que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.o 2, sobre Plan Habitacional, en lo relativo a la superficie máxima por construir;

Del señor Subercaseaux, que establece normas sobre asignación familiar para funcionarios regidos por el Decreto con Fuerza de Ley 338 y obreros del Servicio de Seguro Social;

El señor Sepúlveda Rondanelli, que autoriza a la Municipalidad de Renaico para contratar un empréstito;

El señor Guerra, que concede pensión a doña Alicia Labbé de Mascaró,

La señorita Lacoste, que concede diversos beneficios a don Voltaire Villanueva Dölfel;

El señor Aravena, que concede pensión a doña Laura Inostroza viuda de Cuadra;

El señor Bunster, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta doña Zulema Lizana Reyes;

El señor De la Presa, que concede pensión a doña Hortensia Olguín viuda de Zúñiga;

El señor Del Río, que concede igual beneficio a doña Estela Meza Varas;

El señor Gaona, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta doña Josefina Barros viuda de Escala;

El señor Guerra, que concede igual beneficio a doña Marina Ojeda Arrau;

El mismo señor Diputado, que concede diversos beneficios a don Hernán Reyes Correa;

El mismo señor Diputado, que concede igual beneficio a don Fernando Saravia Bahamondes;

El mismo señor Diputado, que concede diversos beneficios a doña Bernarda Sánchez Gasparini;

El señor Hamuy, que concede pensión a doña Rosalba Carmona viuda de Mardones;

El mismo señor Diputado, que concede pensión a don Bernardino Pinto Troncoso;

El señor Hübner, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta doña Rosalba Necochea Falcón;

El señor Martín, que concede igual beneficio a doña Elena y doña Teresa Vergara Torres;

El señor Martínez, que concede pensión a doña María Adrián Cea Pérez.

El señor Pantoja, que concede diversos beneficios a don José Pantoja Roa;

El señor Sívori, que concede diversos beneficios a don Enrique Merkonian Cadi;

El señor Urzúa, que concede pensión a doña Estrella Virginia Paul viuda de Ibarra;

Los señores Oyarzún y Pantoja, que concede pensión a don Onteres Vásquez Vargas;

El señor Eguiguren, que aumenta la pensión de que disfruta doña María Teresa Souper viuda de Carmona, y

El señor Mercado, que concede beneficios a doña Mercedes Valdés Zeballos.

16.o— Tres presentaciones:

Con la primera, el señor Ministro de Agricultura solicita se deje sin efecto el permiso constitucional solicitado con fecha 17 del presente a fin de concurrir a la Conferencia Sudamericana sobre Fiebre Aftosa, que se celebrará en la República del Brasil;

Con la 2a., el Honorable Diputado, don Rubén Hurtado solicita permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a treinta días, y

Con la tercera, don Domingo Segundo Gutiérrez Jaime solicita la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que lo beneficia.

17.o.— Una comunicación del Presidente del Partido Conservador con la que agradece el homenaje rendido en esta Corporación a la memoria del ex parlamentario don Ricardo Herrera Lira.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—RETIRO DE UNA PETICION DE PERMISO CONSTITUCIONAL.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— El señor Ministro de Agricultura ha solicitado se acceda al retiro de la petición de permiso constitucional formulada con fecha 17 del presente, con el objeto de concurrir a la Conferencia Sudamericana sobre Fiebre Aftosa, que se celebrará en la República de los Estados Unidos del Brasil.

Si le parece a la Sala, se accederá al retiro del permiso.

Acordado.

2.—PERMISO CONSTITUCIONAL.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— El Honorable señor Rubén Hurtado ha solicitado permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a treinta días.

Si le parece a la Sala, se concederá el permiso solicitado.

Acordado.

3.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Don Domingo Segundo Gutiérrez Jaime ha solicitado la devolución de los antecedentes acompañados a un proyecto de ley que le concede beneficios.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

4.—PREFERENCIAS PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable Diputado señor Cvitanic, hasta por cinco minutos, en la presente sesión y a continuación del homenaje acordado, con el objeto de formular una petición.

Acordado.

El señor MIRANDA (don Hugo).— He pedido la palabra, señor Presidente

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra hasta por un minuto al Honorable señor Galleguillos Vera para que, en su carácter de Presidente de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, formule una petición.

Acordado.

Solicito el asentimiento de la Sala para conceder el tiempo necesario al Honorable señor Sívori, con el objeto de rendir un homenaje, antes de empezar la Hora de Incidentes, y a continuación del Orden del Día.

Acordado.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder el uso de la palabra al Honorable señor Miranda, don Hugo.

Acordado.

5.—ASIGNACIONES DE ZONA DE LOS EMPLEADOS FISCALES Y SEMIFISCALES DE MAGALLANES.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.—

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cvitanic.

El señor CVITANIC.— Señor Presidente, he recibido los más angustiosos llamados de parte de las instituciones en que se agrupan los empleados fiscales y semifiscales de Magallanes, así como de los partidos políticos que representan a toda la ciudadanía, y aún diría, de la provincia misma, representada por su ilustre Municipalidad.

El clamor de la provincia que tengo el honor de representar en esta Honorable Cámara es de unánime protesta ante las instrucciones emanadas de la Tesorería General de la República, en el sentido de que a los empleados fiscales y semifiscales, que reciben asignación de zona sobre sus sueldos y remuneraciones, no les sea pagado el reajuste de esas asignaciones de zona desde el 1.o de enero, como fue el espíritu de la ley 15.575, sino desde la fecha de su promulgación: el 16 de mayo recién pasado. Y la situación es aún más grave para aquellos empleados a quienes ya les fueron pagados esos reajustes, y ahora se les pide su devolución, cuando ya dispusieron de ellos y se encuentran, materialmente, imposibilitados para hacerlo.

Tales instrucciones del señor Tesorero General se asilan en un dictamen del señor Contralor de la República en el que establece que, en nuestro sistema jurídico, la retroactividad es de derecho estricto, de manera que la ley sólo puede operar con efecto retroactivo cuando su texto expreso así lo ordena. En consecuencia, no habiéndose expresado en la mencionada ley N.o 15.575, que las asignaciones de zona debían pagarse con efecto retroactivo a contar desde el 1.o de enero, el señor Tesorero General ha dispuesto que se paguen sólo a contar desde la promulgación de esa ley, como ya lo he dicho, o sea, desde el 16 de mayo próximo pasado.

Esas instrucciones del señor Tesorero General de la República no sólo afectan a los empleados mencionados de la provincia de Magallanes, sino que también a los de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo; a algunos de las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins, Colchagua, Arauco, Talca, Linares, Ñuble, Concepción, Bío Bío, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé, Aisén y, ¡doloroso es decirlo!, aún a los esforzados y sufridos servidores —tan lejanos en la distancia como siempre tan presentes en nuestro recuerdo—, que montan guardia en defensa de nuestra soberanía en el territorio antártico.

Como esta injusta situación debe corregirse por la vía legal, me permito solicitar que se recabe el acuerdo unánime de la Honorable Cámara para que, en su nombre, se envíe oficio a Su Excelencia el Presidente de la República a fin de que tenga a bien formular una indicación en el proyecto que pende de la consideración del Honorable Senado de la República, sobre reajuste de remuneraciones de los empleados del Servicio de Registro Civil e Identificación, para que las asignaciones de zona de los empleados sean reajustadas con el mismo efecto retroactivo que tiene el aumento de sus remuneraciones, en virtud de la ley general de reajuste.

Esa sería, a mi juicio, señor Presidente, la manera más rápida de regularizar la situación de aquellos empleados que ya han percibido el reajuste de sus asignaciones de zona, y de que éstas les sean pagadas a aquéllos cuyos reajustes se han suspendido; ya que la mencionada ley que debate el Honorable Senado tiene el trámite de suma urgencia.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para enviar, en su nombre el oficio que ha señalado el Honorable Diputado señor Cvitanic.

Acordado.

6.—PRORROGA DE PLAZO PARA TRATAR UN PROYECTO DE LEY.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Galleguillos, don Florencio.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Señor Presidente, en la sesión del miércoles pasado, la Cámara tuvo a bien enviar a la Comisión que presido el proyecto de ley, en tercer trámite constitucional, que eleva de categoría a los Juzgados de Letras de Menor Cuantía de Puerto Saavedra y Villarrica y modifica diversas disposiciones legales. Seguramente porque son variadas las modificaciones introducidas por el Senado, la Sala ha recabado un informe de la Comisión técnica. Lamentablemente, ésta no ha podido reunirse, por falta de quórum, ya que, durante el fin de semana, muchos señores Diputados se ausentan de Santiago. La cité para el día de ayer, y no hubo quórum.

Por esta razón y como, después de examinarlo, creo que el proyecto contiene materias que requieren un estudio de la Comisión, me permito solicitar que se prorrogue por una semana el plazo que ella tiene para informarlo y se lo trate en la Sala en la sesión del miércoles próximo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Sala, se accederá a lo solicitado por el Honorable Diputado señor Galleguillos, es decir, se ampliará hasta el día martes próximo, 30 de junio, inclusive, el plazo que la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia tiene para informar el proyecto de ley, en tercer trámite constitucional, que eleva de categoría a los Juzgados de Letras de Menor Cuantía de Puerto Saavedra y Villarrica y modifica diversas disposiciones legales, y se lo discutirá en la Sala, con informe o sin él, en la sesión ordinaria del día miércoles 1.o de julio, con el tratamiento reglamentario que le correspondía en el día miércoles 17 recién pasado.

Acordado.

7.—PREFERENCIA PARA TRATAR DOS PROYECTOS DE LEY.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Miranda.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Señor Presidente, he solicitado la palabra con el objeto de que se requiera el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que, en esta sesión, se despache un proyecto muy sencillo que sometí a la consideración de esta Corporación y del cual se dio cuenta en la sesión pasada.

Este proyecto dispone que no se aplicará lo dispuesto en el artículo 144 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338 a los personales dependientes de la Dirección General de Correos y Telégrafos, Ministerio de Educación Pública, Municipalidades y de otros servicios que no concurrieron a sus labores entre los días 1.o de enero y 15 de mayo de 1964. Dicho proyecto, que seguramente va a contar con la simpatía de todos los señores Diputados, tiene por finalidad condonar los días no trabajados por sus empleados. Como se recordará, en aquellos días esos personales no asistieron a sus labores en razón de conflictos sociales con plena justificación. Tanto es así que, con posterioridad, el propio Congreso Nacional, a iniciativa del Ejecutivo, despachó un proyecto que ya es ley de la República, en virtud del cual se reajustaron los sueldos y salarios de estos personales.

Como en otras oportunidades, diversos señores Diputados han presentado proyectos semejantes, pido que la Honorable Cámara despache, en esta misma sesión, éste del cual soy autor.

Todos mis Honorables colegas conocen la difícil situación económica que soportan los personales a que me he referido, especialmente los del Magisterio Nacional, de Correos y Telégrafos y de los Municipales. Recordarán también que fueron problemas prácticamente de detalles, de interpretaciones secundarias las que impidieron que el Ejecutivo incluyera a estos gremios en el proyecto que más tarde aprobó el Congreso Nacional.

Por otra parte, solicito que la Honorable Cámara tenga a bien despachar, en la presente sesión, un proyecto muy simple, que viene del Honorable Senado, en virtud del cual se autoriza a la Municipalidad de La Serena para contratar uno o más empréstitos hasta por la suma de 180 mil escudos, y que aparece impreso en el Boletín N.o 10.103, con el objeto de atender el pago de la deuda pendiente con su personal.

El primero de los proyectos se refiere a un aspecto de carácter general que favorece a diversos gremios del país y, el otro, soluciona un problema creado a los empleados de la Municipalidad de La Serena, con motivo de una torcida interpretación de la ley que autorizó el pago de una asignación de estímulo a los funcionarios municipales del país.

En consecuencia, solicito del señor Presidente que se sirva requerir el asentimiento unánime de la Sala para tratar, en la presente sesión, ambos proyectos de ley.

El señor ALLENDE.— ¿Para tratar y despachar ambos proyectos, Honorable colega?

El señor MIRANDA (don Hugo).— Sí, Honorable Diputado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para tratar y despachar, en el Orden del Día de la presente sesión, los proyectos de ley a que se ha referido el Honorable señor Miranda.

Acordado.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Muchas gracias señor Presidente.

8.—HOMENAJE A LA MEMORIA DEL FUNDADOR DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY, DON JOSE ARTIGAS.— COMUNICACIONES EN NOMBRE DE LA CORPORACION AL PARLAMENTO URUGUAYO.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En conformidad con el acuerdo adoptado por la Honorable Cámara la semana pasada, corresponde rendir homenaje a la memoria del Prócer de la Independencia de la República Oriental del Uruguay, don José Artigas.

Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO (Poniéndose de pie).— Señor Presidente, los pueblos encuentran en sus próceres la expresión misma de su nacionalidad.

El 19 de junio de 1764 nació en Montevideo don José Gervasio Artigas que, en la gesta libertadora, había de lograr con su heroísmo la independencia de la República Oriental del Uruguay.

Pertenecía a una estirpe de servidores del Rey.

Su abuelo había contribuído a la fundación de esta ciudad levantada a las orillas del Plata medio siglo antes.

Su padre había formado parte de su Cabildo, y dentro de él, había alcanzado todos los honores que a un criollo se le podían otorgar.

Don José Gervasio Artigas no había de ser extraño a este sino de sus mayores.

Desde niño demostró inteligencia, poder de convicción, arrojo, desprendimiento, simpatía personal.

Por ello, en un comienzo, en su hogar quisieron que fuera sacerdote. Luego, prefirieron para él los estudios humanísticos. Más él se sintió vinculado al campo —a la campaña, como decían los suyos—, en la convivencia con el gaucho intrépido y aventurero, diestro y valiente como jinete, descubridor de horizontes y unido, a la vez, a la tierra, con amor ancestral.

Al crearse el Cuerpo de Blandengues en la Frontera de Montevideo, sentó en el plaza de soldado, vistiendo el vistoso uniforme de este Cuerpo, el 10 de marzo de 1797, próximo a cumplir los treinta y tres años de edad.

Nombrado por cédula emanada de la autoridad real, Capitán de Milicias de Caballería, cargo que antes habían desempeñado su padre y su abuelo, pudo alcanzar dentro del Cuerpo el grado de Ayudante Mayor y con esta autoridad, al servicio del Rey, luchó contra los portugueses, primero, y contra los ingleses, después, manteniendo, al mismo tiempo, el orden y la seguridad de la provincia, frente a los bandidos que asolaban la campaña, conduciendo a prisión a los más y aterrorizando, con su sola presencia, a los que no lograban caer en sus manos.

Llegó a ser, así, una figura legendaria.

Pocas veces visitaba la ciudad, porque su misión estaba en el campo, donde, temido de unos y querido de otros, vivía en constante movimiento, sin que hubiera valla que le detuviera, ni peligro que le amedrentara.

"Aquí estamos —escribía en carta fechada en 1808 y dirigida a su madre política—, siempre a caballo, pasando trabajos para garantir a los vecinos de los malvados."

En esta lucha le encontró el año 1810.

Mas su fama había de trascender de una a otra orilla del Plata.

De Buenos Aires le llegó un secreto llamado: era de don Mariano Moreno, del Presidente de la Primera Junta, de aquella que se había constituído en ese memorable 25 de mayo.

Vaciló unos instantes.

El era servidor del Rey, pero a la vez llevaba dentro de sí el sueño de la libertad, y pensó en el gaucho, que podía llamarse Martín Fierro, como era el nombre de sus soldados; en ese gaucho que añoraba ser libre, libre de todo, en la inquietud permanente de sus andanzas.

Con el aguijón de la duda marchó a Colonia.

Ahí le pareció más cercana la antes virreinal Buenos Aires.

Impulsado por un sacerdote, por don José María Enríquez de la Peña, cruzó el río, henchido ya con el despertar de la esperanza.

Esto ocurría en febrero de 1811.

En el último día de aquel mes, los blandengues, en el célebre Grito de Ascensio, proclamaron su adhesión a la causa libertaria.

Artigas comprendió que un nuevo ímpetu se había despertado en su Patria.

Regresó seguro de la victoria.

"El triunfo es nuestro —decía—; vencer o morir sea nuestra cifra; y tiemblen, tiemblen esos tiranos de haber excitado nuestro enojo, sin advertir que los americanos del sur están dispuestos a defender su Patria; y a morir antes con honor que vivir con ignominia en afrentoso cautiverio."

El 18 de mayo, en la Batalla de las Piedras, demostró cuál era el sentido de su proclama.

Hablaba de los americanos del sur, porque para él constituían un solo todo en nuestro Continente los pueblos de habla hispana.

Empero, en el mismo Buenos Aires esta unidad no se manifestaba.

Moreno, Saavedra, Alvear, Belgrano, eran los gigantes de esta epopeya; pero eran rivales, buscando el laurel de la victoria, antes que la victoria definitivamente se conquistara.

Aún no aparecía con su sombra genial, San Martín, el santo de la espada.

Aún no pisaba suelo argentino, Bernardo O'Higgins, el héroe sin igual, con las huestes diezmadas pero no vencidas de Rancagua.

Artigas comprendió que debía limitarse a actuar en Montevideo y en la campaña.

Ese era su pueblo que estaba a su lado sin vacilaciones, ni diferencias.

"No eran, según él lo manifestó, los paisanos sueltos los solos que se movían; vecinos establecidos, poseedores de buena suerte y de todas las comodidades, eran los que se convertían repentinamente en soldados abandonándolo todo."

Mas los empecinados en el servicio del Rey le impidieron su entrada a la ciudad, por lo cual se vio obligado a sitiarla.

Antes debía ser nombrado jefe de los orientales.

Al asumir tan grande como delicada responsabilidad exclamó: "Yo no por mí, por ellos, soy instruído jefe suyo."

O sea, él sólo se consideraba un instrumento de la voluntad de su Patria.

Vio, sin embargo, renuncios, dudas, críticas.

Esto le hizo ordenar "el éxodo del pueblo oriental".

Cruzando el río Uruguay, este pueblo iba a empezar en el lugar mismo de sus desgracias, la hora del retorno y de la liberación.

Buenos Aires dudó de su sinceridad.

El no quería el rompimiento, pero tampoco la incondicionalidad frente a los gobernantes de la capital argentina.

De ahí las precisas instrucciones que dio a sus diputados.

"La soberanía particular de los pueblos, escribió, debe ser precisamente declarada y ostentada como símbolo de la revolución."

¿La soberanía particular de los pueblos, no era acaso un concepto en pugna con su ideal de que era un solo todo la revolución de los americanos del sur?

La respuesta la daban los Estados Unidos de Norteamérica, la daban Washington, Franklin y Jefferson que habían podido conciliar ambos principios en un federalismo sincero y leal.

Pero daban, además, otra respuesta, que para Artigas tenía la misma fuerza, porque por encima de todo amaba la libertad.

Era preciso estructurar una verdadera democracia, donde la libre convivencia estuviera asegurada por sus dos principios angulares: el de la separación de los Poderes y el de la soberanía popular.

Sus célebres instrucciones del año XIII señalan estas doctrinas con toda claridad.

Su exuberante personalidad tenía tal fuerza, era tal su convicción, que las diversas provincias argentinas hacia el, volvieron sus ojos.

Entrerríos, Corrientes, Santa Fe, Córdoba, fueron plegándose, una a una, por su propia voluntad, a su Liga Federal.

Así se convirtió en el Protector de los Pueblos Libres.

De este modo, su campamento militar, ubicado en el Alto Uruguay, en el lugar denominado Purificación, se transformó en un centro político de vital importancia.

De ahí iban y volvían los emisarios, anhelosos de un entendimiento entre Artigas y el Gobierno de Buenos Aires.

El sembrador de victorias, no obstante, había de ver mellada la plétora de sus hazañas.

El Portugal lo atacó; lo atacó Buenos Aires; lo atacaron sus propios aliados.

Desde 1817, debió combatir por tierra y por mar, en la ciudad y en la campaña.

Alcanzó, con todo, aún triunfos de importancia.

La Batalla de Cepeda fue favorable a sus armas.

En un momento, sus lugartenientes, unidos a nuestro prócer don José Miguel Carrera, pensaron que les sería fácil apoderarse de Buenos Aires.

Empero, ya San Martín y O'Higgins habían formado el Ejército Libertador, ya chilenos y argentinos, en Chacabuco y Maipú, habían asegurado la independencia de nuestro suelo patrio, ya se había organizado nuestra primera Escuadra y los virreyes del Perú temblaban ante el posible anuncio de su llegada.

Don Martín de Pueyrredón, como Director Supremo de las Provincias Unidas del Plata, buscó el auxilio de este Ejército de los Andes, acantonado en Mendoza, primero, y en Santiago después.

Don José de San Martín se negó a otorgarlo.

Propuso, en cambio, la mediación.

Don Bernardo O'Higgins, como Director Supremo de Chile, de acuerdo con el Libertador, envió a don Luis de la Cruz con instrucciones precisas ante Artigas y el Gobierno de Buenos Aires.

"Libre de sus enemigos el territorio de Chile y asegurada nuestra superioridad marítima en el Pacífico —decía la nota—, estamos en situación de dar libertad al Perú y de poner fin a la dominación española en América."

Artigas no alcanzó a leer esta comunicación.

En San Luis, San Martín detuvo al enviado de Chile, porque el Director Supremo de las Provincias Unidas del Plata le había hecho saber que no aceptaba esta mediación.

Pueyrredón renunció.

Le sucedió don José Rondeau, que junto con Artigas había pasado en 1811 de Montevideo a Buenos Aires, para sumarse a la causa libertaria.

Su vieja amistad creyó que haría posible un entendimiento con su antiguo compañero de armas.

Artigas puso una condición: la guerra a Portugal de parte de las Provincias Unidas del Plata.

Ante la imposibilidad de ser satisfecho en su petición y al rechazar el Pacto del Pilar, que sus lugartenientes habían celebrado, comprendió que no le quedaba otro camino que el exilio.

Lo buscó en Paraguay, que para él era por excelencia su patria hermana.

El 20 de agosto de 1820, escribían desde la Tranquera de San Miguel, pidiendo asilo al Dictador de Paraguay, doctor Gaspar Rodríguez de Francia.

Le pedía asilo, "en nombre de los principios republicanos

bre bases republicanas, democráticas y representativas; proclamó su independencia de España y su amplia autonomía del poder central. Sostuvo estos principios con indeclinable firmeza y al llevar a su pueblo a la lucha contra el directorio y hacer frente a la invasión militar portuguesa, el sentimiento orientalista, con rasgos definitivos, el espíritu de región o localismo de la época colonial, adquirieron formas políticas y contenido sociológico a través de los ideales de Artigas, para concretarse en lo que sería más tarde el sentimiento de la nacionalidad.

Artigas sigue, en el tiempo, mostrando el verdadero camino a su pueblo y a toda América. Por eso es que, reverentes, los Diputados de estos bancos rendimos homenaje esta tarde a su memoria, en el segundo centenario del nacimiento del prócer.

He dicho.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Oyarzún.

El señor OYARZUN (poniéndose de pie).— Señor Presidente, cumplo con la honrosa misión de rendir homenaje al ilustre prócer uruguayo, General José Gervasio Artigas, Libertador de esa Nación, cuyo aniversario de nacimiento se conmemora el día 19 de julio próximo, fecha que constituye en la República del Uruguay un día de júbilo nacional.

El General Artigas constituye en la historia de las Repúblicas americanas un ejemplo vibrante de patriotismo y de espíritu libertario, que lo coloca entre los hombres más preclaros e ilustres de este continente, comparable solamente a otros grandes libertadores de este hemisferio, tales como O'Higgins, Bolívar, Sucre y San Martín. Es, igualmente, un ejemplo de paricia militar y de organización incomparables, que le significaron en su prolongada vida pública, dedicada por entero a la realización de sus ideales americanistas, importantes triunfos estratégicos y políticos para bien de su patria y América.

Desde muy joven demostró sus condiciones de valor y arrojo en las tierras de su padre, donde llegó a convertirse en el ídolo de los campesinos. Allí, también, supo demostrar sus aptitudes militares cuando esas tierras fueron invadidas por los indios charrúas y minuanes y por grupos de bandoleros que asolaban la región.

No tardó, entonces, en enrolarse en el Regimiento de Lanceros de Blandengues, especie de Guardia Rural que había sido creada por el Virrey de La Plata en 1797. Cuando el 25 de mayo estalló la revolución argentina, Artigas se puso inmediatamente en contacto con la Junta de Buenos Aires y se sublevó contra las autoridades españolas. Allí comenzó para Artigas el momento decisivo de su destino, en que vio claramente dibujado su ideal libertario para su país y las demás naciones sudamericanas sometidas al dominio extranjero. Comenzó, entonces, una labor infatigable, que perduraría por muchos años, de múltiples acciones bélicas tendientes a libertar a su Patria, tarea que se vio coronada por el éxito el día 10 de enero de 1815, cuando se reconoció oficialmente la Independencia de Uruguay y le fue entregada la ciudad de Montevideo.

Este fue el momento cumbre en la vida del General Artigas: ver reconocida la Independencia de su patria. Esta visión le acompañó y deleitó durante el resto de su vida; lo que no ocurrió a otros grandes próceres americanos, que no sólo no pudieron disfrutar de la gloria que posteriormente la historia, en forma unánime, les reconoció, sino que debieron contemplar el resurgimiento de su país, con patriotismo ejemplar, desde lugares extraños a su patria, sin poder entregar su talento y energía toda al engrandecimiento de ella.

Por eso, en este momento de recordación de tan egregia figura de América, todo chileno sabe aquilatar el legado de patriotismo, civismo y heroicidad del General Artigas, un símbolo para los que contemplamos su obra libertaria inmensa, un ejemplo imperecedero para las generaciones del mundo que debe ser ensalzado y loado eternamente.

Honorable Cámara, en nombre de los Diputados del Partido Democrático Nacional, quiero que mis expresiones sean transmitidas a la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, como un homenaje más, pero muy sincero y muy hondo, a la preclara figura del General Artigas.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Subercaseaux.

El señor SUBERCASEAUX (poniéndose de pie).— Señor Presidente.

La dramática historia de la emancipación de los pueblos iberoamericanos, se representa en dos actos diferentes que son, como dos acepciones, caras distintas de una expresión multiforme. En una de ellas la revolución es dirigida con pretensión de imperio: en un principio, desde suntuosos salones europeos, que congregaron a las logias de visionarios estudiosos y émulos de los grandes acontecimientos del viejo mundo. De regreso al terruño, cabildos y congresos rimbombantes alardearon con frondosas declaraciones de mérito indiscutiblemente retórico, pero que no supieron expresar cabal y nítidamente las verdaderas aspiraciones de sus pueblos libertados. En el fondo: un deseo de cambio más aparente que real, ambición de mando más bien que solidaridad sentida con la gesta de una historia que se inicia.

Pero bajo esa bóveda artificiosamente decorada de títulos y galanuras, fluía el torrente avasallador de una voluntad colectiva inexpresada, insatisfecha, bisoña, pero con ambiciones de personalidad, la intuición de presentarse en la escena de la vida de los pueblos con un estilo propio, inconfundible y netamente americano.

La banda oriental fue durante el auge del Virreinato de la Plata algo así como la trastienda de su inmenso territorio; tierra, si no de nadie, al menos veleidosa, pretendida por codiciosos vecinos; pasadero riesgoso en el que alternaron grandes potencias con indios de aquellos emparentados con la gran familia guaraní —charrúas, yaros, chanaz, bohanes, minuanos— o con piratas, faeneros, changadores, contrabandistas depositados muchas veces en las costas por ese azar que invita a los aventureros a establecerse en comarcas difíciles.

En ese ambiente, iba a fructificar como producto de excepción José Gervasio Artigas, hijo y nieto de militares y fundadores de la Colonia de Montevideo.

¿Quiénes eran? Soldados desde luego, en épocas y lugar en que para vivir había que hacerlo arma al brazo. Pero para responder también a las exigencias del medio, se transfiguraban a su tiempo en llaneros, pamperos con irreflenable tendencia a la vida libre de la campiña. Su ilustración fue de lo más esmerada que las circunstancias pudieron ofrecer, aunque no era mucho decir, porque los extramuros son mezquinos con los elementos de civilización cuando no llegan atenuados y el culto de las virtudes intelectivas es irregular y primario.

Pero la conciencia en los grandes hombres no se nutre tan sólo de ilustración. Un hálito vital indefinible, impelido por un deseo de sobreponerse y sobrevivir, hace de los exponentes de raza joven y hasta bárbara, cimas ejemplares de reciedumbre moral.

José Gervasio Artizas Arnal, fue algo más que un caudillo de su pueblo oriental: fue el patriarca bíblico de sus éxodos, fue el revolucionario auténtico que no transigió con las medias aguas, pero que, al mismo tiempo, supo construir, dando a su pueblo estructuras jurídicas con líneas directoras de plena ortodoxia democrática condensada en esas maravillosas instrucciones del año 1813, con las que los primeros uruguayos aleccionaron a sus delegados a la asamblea constituyente de Buenos Aires.

Le llamaron protector de los pueblos libres, porque nunca cedió en la defensa de los derechos de sus pueblos y de su libertad. Ni aun al precio del éxito o del compromiso prudente. Defendió esas pequeñas, pero esenciales reivindicaciones regionales frente al imperativo centralista de la metrópoli; de esa Buenos Aires culta, refinada y cesarista de aquel entonces, que se debatía entre sueños voluptuosos de hegemonía, que desatendía el clamor de sus propias provincias para concebir proyectos de monarquías restauradoras gigantescas, haciendo remontar a sus ejércitos cual heraldos cuesta arriba hacia la cima del Altiplano hasta más allá de las nubes en un fútil esfuerzo de lograr con las bayonetas, desentrañar una adhesión aún no madurada.

Artigas, más modesto y democrático, prefirió el vuelo rasante que interpreta las inquietudes regionales. Prefirió aglutinar las voluntades de las provincias vecinas unidas a la banda oriental con un lazo de solidaridad de los preteridos que juntan sus penurias para sobrellevar el destino. Prefirió impregnarse en el llano, atravesar una y mil veces el Paraná y el Uruguay con impronta de tierra y de lodo, de carne y de sangre a subir con Balcarce, Belgrano o Rondeau las alturas efímeras de sueños exóticos, visiones de espejismo.

La historia de Artigas fue obscura y discutible hasta que la posteridad vino con su vara justiciera a consagrar la magnitud de su obra. Es que la Independencia reabrió en cierta medida el ciclo superado de la Conquista y el poder militar avasalló, una vez más, las expresiones nacionales. Los verdaderos patriotas, los que optaron por unir su suerte a la de sus pueblos, circunscribiendo sus afanes dentro del ámbito de lo autóctono, corrieron la suerte aciaga de los precursores, que no tienen otra victoria que avizorar el porvenir con sobrehumana certitud.

El conocía a su pueblo, porque convivió con él. Y al hacerlo, por analogía, pudo compenetrarse mejor que otros de la verdadera idiosincrasia de todo el mundo platense. Por eso no llegó; fue llamado por las provincias vecinas de Santa Fé, Corrientes y Entre Ríos. Se sentían interpretadas, seguras y libres bajo la égida de un hombre como ellos, de uno de ellos.

Para los que pretendieron construir un mundo nuevo a su amaño, como el escultor que moldea imagen en la arcilla muerta, Artigas, el arquetipo taimado de la naturaleza de un pueblo, fue siempre un impertinente obstáculo insalvable. En el fondo, la cuestión trascendía con mucho el margen de las razas o de los hemisferios; netamente, era nada menos que el eterno entrechocar de las ideas con la realidad; de lo impuesto con lo espontáneo, pero una realidad espontánea no salvaje, ordenada dentro de la libertad por aquellos principios esenciales y sobrios que han regido siempre a toda convivencia sociable.

He aquí el gran mérito de Artigas: haber conjugado las dos acepciones de lo jurídico y de lo orgánico para preservar a su pueblo en la armonía que, con el andar del siglo, le ha permitido estructurar una democracia de ejemplo.

Decíamos al principio que no todo está resuelto en el plano de la emancipación de nuestro Continente. Nuestro hombre común parece no haber sido captado por sistemas foráneos, superpuestos, que colmaron experiencias de otras razas en otras latitudes. En la Independencia fue lo mismo. El aristocrático Bolívar fue obligado a salir en una ocasión de la Venezuela de sus desvelos, impelido por el alud indigenista de los mazorqueros de Bowes, oficial de Su Majestad el Rey de España. Y fue la zona más impenetrable y menos colonizada quizás, la meseta del Alto Perú, la última en ceder ante los ejércitos de liberación. Los pendones del ejército colonial se enseñorearon aquí sin que el autóctono imperterrito dijera nada ni de revolución ni de libertad.

Debemos reconocerlo: salvo brillantes excepciones, nuestros pueblos asistieron a la gesta de la Independencia más bien en calidad de espectadores.

Es que la verdadera fisonomía de nuestras nacionalidades aún no ha sido develada. Aún no ha dicho su palabra definitiva el carácter de nuestra raza. Como el adolescente, ascila entre estados contradictorios y circunstanciales, mientras no culmina el proceso de madurez.

José Artigas es, empero, una de esas brillantes excepciones, símbolo ahora de lo auténticamente iberoamericano, Padre del estilo propio de su Patria.

Al reandar la historia en busca de eslabones desapercibidos que nos ayuden a descubrir nuestro propio ser colectivo, nos aferramos al significado de su vida y de su obra en un afán de desentrañar el secreto esquivo de nuestra perspectiva histórica.

Por eso, la Cámara de Diputados ha querido asociarse a la celebración del Segundo Centenario del natalicio del gran patriota uruguayo, con disposición propia, como si lo fuera también nacional.

A medida que progrese el conocimiento de nuestra identidad histórica, se irán estrechando los vínculos hemisféricos y ciertas efemérides salientes del pueblo hermano serán también las nuestras.

Los Diputados conservadores rinden, pues, a través de mis modestas palabras, ferviente homenaje a la memoria de José Gervasio Artigas, héroe americano.

He dicho.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado señor Pontigo.

El señor PONTIGO (poniéndose de pie).— Señor Presidente: Cuando el viajero llega a Montevideo, algo que realmente le impresiona es la gigantesca estatua erigida a José Artigas, en la Plaza de la Independencia, frente a la Casa de Gobierno. El prócer está montado en un brioso corcel, con la vista tendida hasta el infinito por sobre la Avenida 18 de julio.

Basta detenerse un rato frente a ella para sentirse invitado a mirar hacia el pasado y recorrer la maravillosa vida de este gran prócer que, recogiendo los anhelos de su pueblo, lo acaudilla para escribir las páginas más extraordinarias de la historia uruguaya en la lucha contra los españoles y la oligarquía que, como en todos los países de América, ayer en la Colonia y hoy en nuestras repúblicas independientes, pretendieron y pretenden amarrar a nuestras patrias al poderoso extranjero que nos priva de libertad, impone condiciones brutales, explota nuestras riquezas, deforma nuestras economías y aspira a que nos sometamos a sus designios.

Según los historiadores, cuando los conquistadores llegaron al Río de la Plata en el siglo XVI, hallan en su margen izquierda unas comarcas suaves, onduladas y fértiles, pero sin cultivo.

Allí no había ni oro ni plata. Las tribus aborígenes ni cultivaban el suelo, ni tejían telas, ni fabricaban ídolos. Eran tribus guerreras que se alimentaban de la caza y de la pesca.

Fue Hernando Arias de Saavedra quien trajo desde Buenos Aires, animales vacunos y yeguas, los desembarca y abre el camino a la riqueza ganadera de Uruguay que cambia en poco tiempo sus condiciones económicas. La ganadería va a producir, en seguida, la estancia, el gaucho, la montonera y, finalmente, al caudillo.

Manadas innumerables de vacas, toros, yeguas y potros, se multiplican libremente en el vasto campo uruguayo. Adaptándose a estas condiciones, el hombre se hace ecuestre, se interna y se dispersa por el país. En cualquier parte no tiene más que tirar el lazo o las boleadoras, voltear una res y churrasquear.

El hombre, en estas condiciones, goza de entera libertad personal respecto de la sociedad que produce un tipo de hombre bravío e individualista. La libertad y la abundancia le hacen altivo, hospitalario y leal. La hostilidad permanente con la policía española y la lucha contra la bestia le dan coraje y audacia, desprecio por la vida propia y ajena. Del conquistador recibe el caballo y la guitarra; del indio, el poncho, la vincha, el mate y las boleadoras. Es en este período en que aparece la "estancia" como fenómeno industrial propio del suelo.

En tanto, la creciente riqueza pecuaria atrae a portugueses, a mamelucos del Brasil y a los argentinos. Desde Buenos Aires se organiza, poco a poco, el envío de partidas de peones al mando de un capataz, que entran en el campo uruguayo, faenan ganado libremente, con la obligación de entregar a Buenos Aires la tercera parte del rendimiento.

Por otro lado, los portugueses invaden el país considerado dominio español, iniciando la disputabilidad de esta rica estancia entre españoles y portugueses. Se funda Montevideo, encerrada entre muros y fosos, destinada a guardar la hacienda contra los avances de los portugueses. Se prohibe todo comercio con el exterior, y Buenos Aires sigue usufructuando de la riqueza pecuaria del país. Como respuesta, cunde el contrabando, forma de comercio a que obliga la prohibición española. Nace entonces el hombre de campo fuerte, osado y ágil. Como no hay en su existencia ni ley ni jueces, la justicia se hace por mano propia.

En 1778, se abre el puerto de Montevideo al Comercio de Indias, dando un gran impulso a la industria pecuaria. Españoles y criollos fundan nuevas estancias; se comienza a limitar la propiedad; se crean los puestos y aparecen las primeras pulperías. Todo esto choca con las formas de vida del gaucho, que, criado en la libertad absoluta de la naturaleza, no concibe la propiedad sino como un atentado contra sus derechos. Para él la tierra es de todos, como el aire y como la luz, y los ganados que están sobre la tierra son de todos también. Adjudicarse una extensión de tierra, considerar como suya una parte del ganado, es para el gaucho un acto de apropiación arbitrario, apoyado en la fuerza militar, contrario a su derecho natural. Así observa con encono que la tierra es adjudicada por el Gobierno a los señores de la ciudad y no al gaucho, y que los hijos de los fundadores de Montevideo, que constituían la aristocracia del país, van acumulando día a día más bienes en sus manos.

Pero el gaucho no odia al burgués nativo, como odia al godo, burgués o militar, porque la aristocracia es sólo una reducida burguesía de hacendados y negociantes de costumbres llanas, sin lujo ni elegancia.

Por este motivo, cuando España es invadida por Napoleón, sin gran espera, se produce el levantamiento del campo contra el poder español, porque éste significa la dominación orgullosa, la autoridad arbitraria, el despojo de la libertad y de la tierra, propagándose la idea de la emancipación y de la instauración de un Gobierno propio que es acaudillado por Artigas.

De este proceso surge el gran prócer uruguayo, que, nacido en Montevideo el 19 de junio de 1764, educado en el convento de los franciscanos, se hace hombre de campo, adquiriendo los hábitos y la energía propia del medio, conoce íntimamente al gaucho y se identifica con él. Se hace acarreador de ganado, acaparador de cuero, y, a veces, acaso hasta contrabandista.

Llamado, posteriormente, por los hacendados, organiza la defensa contra el contrabando portugués, defensa que la autoridad española no puede dar, y así, al mando de una fuerza armada, pasa a ser Guarda General de Campaña. Después ingresa al Regimiento de Blandengues y pronto es Capitán. Así lo encuentra el alzamiento de 1811, que lo proclama Primer Jefe de los Orientales.

Más adelante, cuando la oligarquía patricia del Directorio de la Junta de Buenos Aires realiza la amnistía a espaldas del pueblo, pactando la entrega al Gobierno español, y ordenando la evacuación de las tropas, se produce el fenómeno más inesperado, dejando atónita a la oligarquía porteña que no alcanzaba a comprender el carácter que allí había alcanzado la revolución. Artigas se dispone a evacuar el país con su ejército y, a pesar suyo, toda la población lo sigue. Emigran en masa. Tras de él emprenden la marcha hacia el norte y acampan en Aguí. La totalidad de la burguesía criolla, aun cuando no emigra, solidariza con Artigas.

La oligarquía patricia de Buenos Aires, ve alzarse, entonces, en el campamento de Aguí, un poder frente a ellos y decide quebrantarlo, ya que sólo ella habrá de gobernar e imponer la ley; ha de nombrar Generales, decretar la guerra y la paz. La masa rural ignorante y analfabeta sólo ha de recibir la norma, la orden y el Jefe. Por este motivo, fingiendo perfecto acuerdo con Artigas, urde un plan contra él, comienza a socavar su prestigio e introduce la desmoralización en el campamento.

Cuando en 1813 se instala en Buenos Aires una Asamblea Constituyente con delegados de todas las ciudades del Virreinato, Artigas convoca a un Congreso Oriental y formula los tres principios fundamentales de la revolución: 1.— Independencia absoluta de las colonias; 2.— Forma republicana de Gobierno, y 3.— Autonomía de las provincias federales.

De esta manera, el éxodo que, en un comienzo aparecía como un movimiento obscuro de las masas rurales, va cobrando perfiles definidos, tiene un principio político y un programa social. Artigas representa, de esta manera, no sólo la causa de la libertad de su provincia, sino que se erige así en el representante genuino de la causa de América, adquiriendo las proporciones colosales que más tarde ha de reconocerle la historia.

Artigas, como caudillo de su pueblo, es la expresión más alta de sus sentimientos y sus necesidades.

Más tarde, la oligarquía porteña desconoce la autoridad de Artigas y la obra del Congreso Oriental, y se declara en guerra con Buenos Aires.

Alvear entra después, triunfalmente en Montevideo a instaurar un régimen despótico, atacando la soberanía, las libertades y aún los bienes de los nativos. Pero derrotados, los porteños en Guayabo por Rivera, entregan Montevideo y se establece allí la soberanía. Se establece el Cabildo Central, en base a los electores que delegan los Cabildos del interior, llegando a ser éste un órgano de interés común, elegido por todos los departamentos. La autoridad de Artigas se extiende, pues, hasta Córdoba, llegando a ser, en los hechos, el Director Supremo de las provincias confederadas frente al Director Supremo de Buenos Aires.

Así se encuentran frente a frente: Alvear, el más genuino representantes de la oligarquía porteña, arrogante y ambicioso y Artigas, el hombre de América, producto de las fuerzas sociales más progresistas de su época, expresión de sus necesidades, representante de sus destinos.

Al caer Alvear del Poder, el Gobierno porteño busca reconciliarse con Artigas, y le propone la independencia de la Provincia Oriental. Este no acepta, porque estima que se pretende aislar al Uruguay y separarlo de las provincias.

Decidido el Gobierno porteño a terminar con Artigas, y no pudiendo hacerlo por sí mismo, pacta con el Brasil la entrega de la Banda Oriental. Los portugueses invaden el país. Artigas concibe un plan de guerra, pero la traición interior, alentada y trabajada por la oligarquía, hace caer en manos del enemigo el plan de Artigas.

Sus ejércitos pierden batallas decisivas y, a pesar de la lucha indomable de los gauchos que dejan miles de muertos en India Muerta, Catalán y Tacuarembó, la traición de los que consideraba sus mejores jefes hace inútil todo esfuerzo; cae vencido y la oligarquía porteña está al fin triunfante.

Cayó Artigas por las poderosas armas del enemigo y por la traición que se incubó entre los suyos, pero el pueblo oriental permaneció fiel a la causa de la independencia, como lo comprueba la lucha que hasta hoy se libra allí en la búsqueda de un camino distinto para los mejores destinos de ese gran pueblo.

El 5 de septiembre de 1820, vencido, Artigas atraviesa el río Paraná, sin llevar más vestuario que una chaqueta roja y una alforja, internándose en el Paraguay, donde habrá de vivir 30 años y 18 días, hasta el 23 de septiembre de 1850, en que fallece.

Al cumplirse dos siglos del día de su nacimiento, en esta mal apretada síntesis arrancada de las páginas de los historiadores Zum Felde y Jesualdo, de un trozo de la vida uruguaya, los comunistas rendimos homenaje al glorioso y heroico pueblo uruguayo, y a su gran prócer, porque ellos, como nosotros y como todos los países de América, estuvimos identificados en la gran lucha emancipadora del yugo español y de la oligarquía criolla que se cree la heredera y sustituta de la autoridad de los virreyes. Hoy como ayer, nos volvemos a sentir identificados en la lucha común contra el colonizador moderno, el imperialismo norteamericano, que, apoyándose en las oligarquías nacionales traidoras de sus pueblos, pretenden imponer su dominación, unas veces con brutal violencia; y otras, tratando de mimetizarse aparentando estar de acuerdo con los intereses populares para tronchar las más caras aspiraciones de nuestros pueblos.

He dicho.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor De la Presa.

El señor DE LA PRESA (Poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 19 de junio de 1764, en la bella y amurallada ciudad de Montevideo, nacía en el hogar de una familia de antiguos propietarios, José Artigas que al correr de los años daría una nueva dimensión interna a su propia tierra. Nieto de aragoneses, fue uno de sus abuelos, el paterno, el jefe de familia, que con otros seis, cuarenta años antes había llegado a poblar, de los primeros, la villa y puerto que fundara don Bruno Mauricio Zabala, Gobernador de Buenos Aires.

Ese antepasado, y su mismo padre, integraron, a su tiempo, el Cabildo de la nueva ciudad, y pudieron adquirir la experiencia del servicio público como regidores de ese viejo organismo castellano, vivero de libertad y democracia.

Durante la niñez y la adolescencia, pudo Artigas ir conociendo la permanente pugna y contradicción entre la villa-fortaleza, cercada de murallas defensivas, en donde el orden ciudadano se manifestaba en el cordial respeto de todas las jerarquías, con el abierto y hermoso campo que a espaldas del puerto se extiende, y que a semejanza de las aguas del majestuoso Río de la Plata, era una inmensidad de tierra, casi llana, cuyos oleajes lo formaban sus múltiples y suaves colinas. Allí reinaba la anarquía y en ese vasto escenario natural, en que una agricultura incipiente se manifestaba en una ganadería, por desarrollada, casi incontrolablemente bárbara, los gauchos —centauros de nuevo cuño—, los indios, los negros y mestizos, los portugueses, españoles y criollos, unas veces luchando unidos, otras separados, estaban dando vida a una nueva nacionalidad, en que la libertad, haciéndose orden, se tornará en ejemplar y permanente democracia.

A los 25 años de edad, el futuro héroe, se deja seducir por el atractivo del campo, por su ambiente libre y anárquico, y durante una década recorre y conoce palmo a palmo esas extensas y hermosas planicies transformándose en un gaucho legítimo, respetado y querido por los hombres de todas las razas que comparten su vida riesgosa y aventurera.

Al fundarse en 1797 el cuerpo de milicias denominado "Blandengues de la Frontera", que como todos los institutos armados de Hispano América era formado y comandado por hijos de la tierra, se quiso aprovechar su experiencia y fue nombrado Oficial por el propio Virrey quien tenía amplia confianza en él y desde ese momento se constituyó en el celoso defensor del orden y la tranquilidad de la campaña. Regresaba, pues, al llamado de la ciudad amurallada, pero sin duda con el ánimo de integrar en ella, como su complemento indispensable a esas gentes del campo energicas y audaces que había logrado conocer y de las que se había hecho amar.

Pero ésta, su vida, que había tomado un ritmo a medias ciudadano y a medias campesino, fue de pronto alterada cuando la América Española se vió agredida por poderosa invasión extranjera. Una fuerza naval y militar inglesa se apoderaba de Buenos Aires en junio de 1806.

De inmediato se organiza en Montevideo la expedición libertadora, de la que Artigas forma parte, y la que en agosto del mismo año culmina con brillante victoria su fraternal misión. Y cuando en febrero del año siguiente, es el propio Montevideo, la víctima de la foránea arremetida, una vez más Artigas, oficial de Blandengues, cumple su deber en defensa de su patria, ayudando a su completar liberación.

No pasa mucho tiempo y la confiada y tranquila ciudad de Montevideo es sacudida por una verdadera bomba atómica, si así pudiera decirse, la noticia de que los Reyes de España han sido encarcelados por Napoleón. En todas las provincias peninsulares se constituyen Juntas de Gobierno para organizar la resistencia, mientras que una Junta Central, reunida en Sevilla, asume el mando supremo en nombre de Fernando VII.

En América se ordena, en las diferentes capitales, el juramento de fidelidad y obediencia al nuevo soberano, prisionero del Emperador, solemnidad que se cumple entusiastamente en todas partes, pero que da lugar a una incidencia entre el Virrey con asiento en Buenos Aires, y el Gobernador de Montevideo, la primera abierta contradicción entre ambas ciudades hermanas y rivales, que los acontecimientos posteriores irían ahondando hasta desembocar en la completa separación.

El coronel español, Francisco Javier Elío, jefe de Montevideo, llama a Cabildo Abierto para el 21 de septiembre de 1808, instaurándose la primera Junta de Gobierno americana, a imagen y semejanza de las existentes ya en España, fijándose así el modelo y precedente que muy luego, antes de dos años, seguirían, jubilosas, las otras naciones hermanas. Ello ocurrió, cuando una nueva noticia bomba llega a conocimiento de los hispanoamericanos en mayo de 1810: los ejércitos de Napoleón habían ocupado toda la península y la Junta de Sevilla, obligada a abandonar esta ciudad, había sido reemplazada por un Consejo de Regencia.

El 25 del mismo mes se designa la Junta de Gobierno de Buenos Aires, la que substituye al Virrey en todos sus poderes y solicita a los habitantes de Montevideo su reconocimiento. Estos, fieles a las tradiciones democráticas de sus viejos Cabildos, realizan uno nuevo y abierto el 1.o de junio y otorgan el visto bueno pedido, pero con limitaciones, tales que finalmente se transformaron en un rechazo: "mientras Buenos Aires no jurase fidelidad al Consejo de Regencia de Cádiz". Ya la pugna alcanzaba otras y más altas dimensiones.

Entre tanto Artigas, alejado, por el cumplimiento de sus deberes militares, de todos estos afanes, no ha dejado de documentarse en el nuevo espíritu de los tiempos.

Un incidente personal con su jefe inmediato, lo lleva al campo de la rebelión, acto individual que respondió a un convencimiento íntimo que buscaba expresarse, de algún modo, y que luego encontró eco en el corazón de sus amigos de la campaña en lo que se ha llamado el "grito de Asencio", rebelión de los campos que se propagó como un incendio en contra de la soberbia fortaleza montevideana.

Y mientras Artigas, en Buenos Aires, ofrece sus servicios a su Junta de Gobierno y es designado Teniente Coronel y Jefe de la revolución oriental, la insurgencia campesina impide al Gobernador de Montevideo lanzarse militarmente en contra de la ahora rival y enemiga metrópoli bonaerense.

Pero no podía pasar mucho tiempo sin que Artigas se pusiese a la cabeza de la sublevación, y, dando muestra cierta de sus condiciones militares y de su coraje legendario en los movimientos estratégicos de sus fuerzas y de las de sus lugartenientes, dio la batalla denominada de "Las Piedras", terminándola victoriosamente cuando se iniciaba el crepúsculo del 18 de mayo de 1811, que fue también el del dominio español en el Río de la Plata. Pensó en esa ocasión apoderarse rápidamente de Montevideo, pero las inestables relaciones con Buenos Aires surgieron como un impedimento que transformó en asedio prolongado lo que pudo ser ataque decisivo y fulminante.

Al firmarse un armisticio entre el Gobernador realista de la ciudad-fortaleza y el triunvirato que gobernaba Buenos Aires, Artigas, que no aceptó tales procedimientos, convocó a una asamblea de su pueblo oriental, la que junto con designarlo el "Primer Jefe de los Orientales", el 23 de octubre de 1811, acuerda, por libre y unánime decisión, abandonar el suelo uruguayo antes que someterse.

Así comenzó el éxodo voluntario de quienes prefirieron perder la tierra antes que la libertad, que la veían terriblemente amenazada por los portugués, aliados del Gobernador realista.

Casi un año permaneció Artigas con su pueblo ausente de la propia tierra. Vuelve a ella para sumarse con valiente decisión a las fuerzas sitiadoras de Montevideo. Iniciaba así la segunda etapa de la revolución oriental, actuando con mayor experiencia y habiendo madurado sus ideas en la soledad del exilio.

Dos pensamientos fundamentales serán el eje de su acción y de su esfuerzo: la emancipación absoluta de España, y la libertad soberana de la provincia natal —organizada en forma autónoma, pero unida a las otras del Río de la Plata— respecto del ex Virreinato.

Invitado por Buenos Aires a reconocer al Congreso que dictaría una Constitución definitiva para todos esos pueblos, cita a los de la banda oriental a una gran Asamblea, en el lugar de Tres Cruces, cerca de Montevideo, el 3 de abril de 1813. Y allí, después de declarar franca e hidalgamente: "Mi autoridad emana de vosotros y ella cesa ante vuestra presencia soberana", generosa profesión de fe democrática, les pide pronunciarse sobre la petición recibida. Se acuerda aceptarla, pero bajo condiciones expresas y categóricas, y una de ellas, la fundamental, exigía que dentro de la confederación rioplatense debía dejárseles: "en la plena libertad que hemos adquirido como provincia de pueblos libres".

Ha asomado una vez más la vieja pugna entre las dos ciudades ribereñas, pero también aparece de nuevo la doctrina que se ha hecho carne en el pensamiento del héroe y que éste habrá de defender, y para siempre, hasta sus últimas consecuencias, con su estoica y sobria tenacidad "baturra", en contra de todos, especialmente de la supremacía reclamada por Buenos Aires y de las ansias de usurpación portuguesas.

Para mejor defender a su tierra y a sus ideales de soberanía particular de los pueblos, debió mezclarse en las luchas fratricidas de la nación Argentina. La afinidad de su figura con la de nuestro héroe José Miguel Carrera se hace de este modo aún más evidente. Ambos proceden de familias patricias, dueñas de grandes propiedades. Uno y otro se incorporan a cuerpos armados al servicio de España. Los dos abandonan fortuna y hogar para dedicarse por entero a la causa revolucionaria. Las contingencias de la lucha hace de ambos caudillos natos de fuerzas heterogéneas, a veces militarizadas, otras simples y heroicas montoneras, compuestas de gauchos, indios, negros y mestizos, que estremecen campos, pampas y ciudades con su amenazante poderío. Y por último, nuestros dos próceres, para alcanzar la meta soñada de la libertad de sus patrias, deben luchar en la hermana tierra argentina, participando en forma prominente en sus sangrientas guerras civiles.

Este, su fatal destino, habrá de perseguirlo constantemente, pues, aunque dueño de Montevideo en febrero de 1815, su responsabilidad de "Protector de los Pueblos Libres" y de todos aquellos que deseaban sustraerse al predominio bonaerense, le hará fundar en un rincón estratégico su propia capital, villa "Purificación", desde donde atiende los trabajos a que le obligan las luchas en que está empeñado y desde la que dicta sabias normas de buen gobierno a Montevideo y otras capitales rioplatenses.

Simbólico nombre el de "Purificación". Pareciera que desde allí quisiera limpiar la revolución de todo lo que no fuese puro idealismo, de todo lo que atentase contra la libre determinación de los pueblos y de las formas republicanas y federativas de sus gobiernos y de aquello que impidiese el respeto a las particulares soberanías y a la mutua solidaridad en el destino común. Y como para acentuar esa bella simbología instala en su agreste capital una "Escuela de la Patria", con la que involuntariamente dio eterno ejemplo de cómo "hacer patria" a las generaciones contemporáneas y a las futuras.

Se preocupa además, desde su austero Cuartel General, de dar las órdenes necesarias a fin de que en Montevideo se funde la Biblioteca Pública, porque pretendía que los "orientales fuesen tan ilustrados como valientes", exhortación y mandato a los que los uruguayos han sabido ser permanentemente leales.

Demócrata hasta la exageración, todas sus decisiones emanaron de Congresos de los pueblos a que él convocara, y cuyas normas políticas se hizo un deber acatar.

Su lucha implacable contra la supremacía bonaerense fue la consecuencia de su ideal libertario, al que permaneció irrevocablemente fiel. No podía aceptar que bajo la forma de "Directorios" se reinstalasen poderes más omnímodos y dictatoriales que el de los virreyes, ya que éstos mismos estaban muy limitados en sus atribuciones por las disposiciones del Rey, por la actitud vigilante de las Audiencias y por la permanente amenaza de los juicios residenciales.

Su lucha perseverante en defensa de la autonomía de la Banda Oriental no pudo tener otro resultado final que la independencia absoluta del Uruguay. Ocurrió con ello, aunque en distinto nivel, igual que lo sucedido respecto de la independencia de la América española. La lucha enconada no fue una consecuencia del deseo de emanciparse, sino que el deseo de emanciparse fue una consecuencia de la lucha enconada. Lo mismo puede decirse de la separación de Montevideo y Buenos Aires. Artigas luchaba por una completa autonomía respecto de la última, y como una secuela de las odiosidades suscitadas por esa guerra civil, resultó la total independencia de la banda oriental respecto de la nación argentina.

El prócer, después de batallar durante diez años en diferentes y apartados lugares del antiguo Virreinato y de haber establecido un poder envidiado y combatido, fue la víctima propiciatoria de la calumnia, del odio y también de la mala fortuna. Sus lugartenientes fueron cayendo uno a uno y, acosado por una combinación internacional de fuerzas tremendamente superiores que aniquilaron sus fatigados ejércitos, hubo de emprender el camino del exilio. El Protector de los Pueblos Libres, el Primer Jefe de los Orientales, el idealista y valiente héroe de cien batallas, el enemigo tenaz de todas las tiranías, aun de las encubiertas, fue a buscar asilo en las tierras paraguayas, en donde el sombrío y torturado doctor José Gaspar Rodríguez de Francia era el omnipotente y autodeclarado "Dictador Perpetuo".

Y en el seno de esa nación valerosa muere en 1850 el General don José Artigas, fundador glorioso de la nacionalidad uruguaya.

Parece que los próceres de la independencia americana, como un resultado de las pasiones y odiosidades, desatadas por las guerras civiles, que encabezaron, hubieron de morir en el destierro y sufrir el rigor, la injusticia, la incomprensión y el olvido de los propios pueblos que emanciparon. Así, Bolívar, San Martín, O'Higgins y también Artigas.

Pero la historia no podía dejar de hacerles cumplida justicia a nuestros héroes. Y la reparación más completa les ha alcanzado a ellos, e incluso a la nación progenitora.

Así, Bolívar es aclamado como el Libertador, por muchos pueblos de nuestra América morena.

San Martín recibe el homenaje de reconocimiento de su propia patria, de Chile y del Perú. A O'Higgins lo consideramos nuestro prócer máximo. Y José Artigas, el Protector de los Pueblos Libres, el primer jefe de los orientales, el fundador de la nacionalidad oriental, está recibiendo, en este segundo centenario de su nacimiento, el tributo de amor de su pueblo y de admiración de todos los del mundo.

Pero creo que no seríamos fieles a la memoria de los pró-

(PASA A LA PAGINA 12)

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

DEFENSAS DE PARACHOQUES Y parrillas para autos y camiones. Fábrica, San Joaquín 1028.
A. 26|4.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos. Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|In.

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790.
Z. 4

LOS PRIMEROS EN CHILE. NEUmáticos para bicicletas "Sello Azul".
Z. 4

MOTOCICLETAS ALEMANAS. REpuestos, servicio, facilidades. San Diego 1789.
Z-4|In.

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

LOCAL CENTRAL NECESITO. En edificio moderno. 100 a 200 m2. 1.er piso o subterráneo. Escribir: Carlos Alvarado 5452.
Z.|7.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

HOTEL "ALBION", AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, E° 3. Con pensión, E° 6. Grandes rebajas para familias.
C. 31|3

SE ARIENDA PIEZA CHICA a persona sola. Molina N.o 137.
Z.|8

ARRIENDO LOCALCITO COMERcial con o sin habitación. Tratar: Departamental N.o 645, paradero 12 Gran Avenida.
Z 30|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

DE OCASION SE VENDE UN ROpero de 3 cuerpos, normando francés. Almirante Barroso 470.
A. 26|9.

CALCETINES DE LANA, SOQUEtes stretch, dos pares 1.500, 2.000, 2.500, 3.000. García Reyes 428.
A-13|9

VENDO EQUIPO DE SKI COMpleto y bastones de aluminio. Tratar en Viviceta 2006, departamento B., al llegar al Hipódromo Chile.
Z. 15|9

BALANZA BERKEL AUTOMATIca Holandesa, 100 kig., nueva. Mejor oferta vendo, horas de oficina, fono 88345.
Z-1.o|26

VENDO MOSTRADOR CON VIdrieras buen estado, precio 80 escudos, tres metros largo. Bandera 703 esquina Rosas.
Z. 29|30.

FAMUCRO, AVENIDA MATTA 1050, ofrece para la presente temporada escolar el más completo surtido en somieres, catres y colchones, a precios especiales de temporada.
Z 29|9

JOYAS DE CALIDAD. JUAN Y Elías Karmy. Estado 384.
Z. 9

FERRETERIA SAN CARLOS, AV. Larraín 5775, ofrece el más amplio surtido en artículos para construcción en un sector densamente poblado de la Plaza Egaña. Precios muy rebajados. Fono 473033.
Z

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

500 PLANCHAS ZINC, PARA CIErros. Pedro Lagos 1135.
A. 25|10.

PULIDOS VITRIFICADOS PARquet, superfinos. Reparaciones. 68691.
A. 10-VI a 9|VII|10

PINTURAS, REPARACIONES EN general de casas, techumbres, ejecutan maestros responsables. Llamar fonos 34006 y 391654. Precios sin competencia. Maestro Zapata.
Z. 13|10

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Guillermo Zamora Opazo a Ana Rosa Zamora Zúñiga, Guillermo Enrique y Florisa Minerva Elisa Zamora Moya, y cónyuge Florisa Moya Abrigo, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 25|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, quince junio 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Leonor Dorila Rojas Gallardo, a hijos Fresia Guillermina, Blatazar del Carmen, Celso del Carmen, María Lucila, Raúl Avelino, Silvia Raquel y María Ester Elgueta Rojas.
A. 25|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CITAse audiencia 26 actual, 15 horas, parientes menor Isaías Abel Reyes Morales, objeto deliberar tutela.— Secretario.
A. 25|14.

EN LO PRINCIPAL, DEMANDA ejecutiva en obligación de hacer. S. J. L. Fernando Ostornol Fernández, por la parte demandante, en los autos caratulados "Mondaca con Dellinger" a VS. digo: Que según consta de la preparación de la vía ejecutiva el 21 de marzo de 1961, doña Honoria Mondaca Figueroa celebró un contrato de compraventa de un sitio con doña María Dellinger Lagos, el precio fue de E° 200, pagaderos en seis cuotas mensuales de E° 30 cada una y una cuota de E° 20. Las cuotas estipuladas fueron pagadas oportuna e íntegramente. Pero la demandada no otorgó la correspondiente escritura de cancelación. A fin de preparar la vía ejecutiva, se citó a doña María Dellinger Lagos a confesar que adeudaba la suscripción de la escritura de cancelación de la propiedad mencionada. Pero según consta de la información sumaria de testigos rendida en autos, la demandada había fallecido. En tal circunstancia se notificó la demanda a la sucesión de la demandada representada por sus hijos, Manuel, Luis y Carlos Garcés Dellinger. Notificada la demanda a los herederos éstos no comparecieron a la audiencia señalada por el Tribunal, y en su rebeldía se les tuvó por confeso que adeudaban la suscripción de la escritura de cancelación. Está pues preparada la vía ejecutiva en la obligación de hacer de conformidad con lo dispuesto en los artículos 530 del C. de P. C., en relación con el art. 434 N.o 4 del mismo Código. Procede que SS. decrete, de acuerdo con el art. 532 del C. de P. C., se requiera a Manuel, Luis y Carlos Garcés Dellinger para que suscriban la escritura de cancelación del sitio N.o 102 y la mitad poniente del sitio N.o 101 de la manzana sexta de la Población San Ramón, comuna de La Cisterna, inscrito a nombre de la compradora a fs. 1688 N.o 2988 del Registro de Propiedades de Bienes Raíces de San Miguel, dentro del plazo que el Tribunal señale bajo apercibimiento de que SS. procederá en su nombre. Por tanto. De acuerdo con lo expuesto y las disposiciones legales citadas, ruego a VS. tener por presentada la demanda ejecutiva y ordenar se despache mandamiento de ejecución en contra de los demandados, señalándoles un plazo para que suscriban el documento aludido, bajo apercibimiento señalado en el art. 352 del C. de P. C. y en definitiva se sirva acoger esta demanda en todas sus partes, con costas.— Stgo., 8 de junio 1964. Como se pide y se señala el plazo de 10 días. Proveído por el Juez Titular Jorge Díaz Valdés. Se ordena a los demandados Luis, Carlos, Manuel Garcés Dellinger, que fijen domicilio dentro de los límites urbanos del lugar en que funciona el Tribunal en el plazo que VS. señale, bajo apercibimiento de notificárseles por el Estado Diario, todas las resoluciones que se pronuncien en el juicio, incluso las que deban notificárseles por cédula o personalmente. Stgo., 13 de junio. Como se solicita. Proveído por el juez titular don Jorge Díaz Valdés.
Z. 14|26.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

PROPOSICIONES CONVENIO.— Ante Quinto Juzgado Civil, causa N.o 66-63, Orge Alfonso, quiebra, presentáronse siguientes proposiciones convenio: 1.o) Fallido haría abandono total activo quiebra, correspondiendo todos los bienes actuales conforme nómina y valores acompañados cuaderno respectivo. 2.o) Entiéndense comprendido en abandono total activo también créditos actualmente impagos fin ser cobrados y percibidos por comisión acreedores. 3.o) Acreedores designarán entre ellos comisión de carácter titular, integrada por tres representantes y tres suplentes caso imposibilidad, renuncia u otra causa de actuar cualquier titular. 4.o) Comisión tendrá poder suficiente para hacerse cargo total activo quiebra, incluso créditos, con facultades para vender bienes de empresa, percibir su precio, otorgar recibidos y cancelaciones y en general realizar todos los actos o contratos para cumplimiento sus fines, incluso orden judicial, para exigir por esta vía cumplimiento obligaciones contraídas por terceros adquirentes. Entiéndese poder suficiente cobrar y percibir judicial o extrajudicialmente créditos favor fallido, actualmente impagos comprendidos en abandono total activo. 5.o) Sin perjuicio lo anterior, comisión tendrá representación judicial o extrajudicial de acreedores facultada citar a Junta General de Acreedores según caso, pudiendo ser asesorada, según conveniencia, sin derecho voto, por fallido o representante que designe. 6.o) Comisión liquidadora tendrá un plazo un año llevar a cabo cometido, contado fecha ejecutoria y resolución apruebe presente convenio. 7.o) De producto obtenido por liquidación bienes y cobro créditos, comisión procederá cancelar primero: créditos privilegiados orden correspondiente, hecho, distribuirá remanente entre acreedores valistas o comunes, prorrata sus créditos conforme lista presentará Síndico: Comisión estará facultada efectuar repartos parcialmente medida percepción dineros por ventas o cobro de créditos. 8.o) Remuneración de la comisión será 5 o|o de los pagos efectuados, porcentaje cargo cada acreedor deducido del pago respectivo, y 9.o) Liquidados bienes y pagados valores, se entenderá cumplido convenio remitiendo acreedores parte impaga de sus deudas con productos obtenidos. Dictóse resolución 2 junio actual, citando 1.o julio próximo, 16 horas, Junta General Acreedores, fin deliberar y pronunciarse sobre bases presente convenio. En consecuencia, cítase siguientes acreedores conforme lista acompañada: Aycaguer y Cía., Sergio Bustamante, Heriberto Barends, Colimper, Cueroflex Ltda., Coromina SACI, Davisco SAC, Manufacturas Dagorret S. A., Industrias Grau Ltda., Gili y Ribas, Agochile Ltda., Sociedad Hules Pergamoides, B. Ilharreborde e Hijos, Kramer, Pjenniger Ltda., Manufacturas Royle, Rufino Melero S. A., Curtidos Malza S. A., Rodillo Hnos., Cía. Seguros Inducal, La Capitalizadora, Cía. Seguros La Hotelera, A. Sadler, Soms y Cía. Julio Schultz, Soclima S. A., United Shoe Machinery Co., Manuel Zuleta, Mario Tagle, Germán Gasman Ch., Manuel González V., Ramona Arroyo, Alfonso Wolf, L. Raiteri, Raúl Vozmediano, Plácido Junco, Angel García, Francisco Palomo, M. Aguirre, Manufacturas Salomé, SAIC, Manuel Suárez, Ramón Prieto, Julio Larraín, Enrique Froimovich, Constructora Chile Ltda., A. Neubauer, Fanabi S. A., Lueje y Versluys, Ramón López E., Sira Fernández vda. de Orge, Fondo de Indemnización, Caja de Compensación, Guillermo Thayer P., Emmsa, Juan Teruel, Artical Ltda., Eduardo Lopez, Francisco Gil, Empleados y Vendedores, Servicio Seguro Social, Caja Empleados Particulares, Patentes, Impuestos Internos, Arriendos, Luz, Agua y Teléfono.— Secretario.
A. 25|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencias Manuel Ernesto Montenegro Maturana e Isolina de las Mercedes Gamboa Rey a Manuel Ernesto y Raúl Humberto Montenegro Gamboa.— Secretario.
A. 25|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Seguro N.o 87716235, perteneciente Arcadio Fernando Soriano Díaz, queda nula por aviso correspondiente.
A. 25|14.

EL 22 DEL PRESENTE, EN PREsencia de las autoridades del Trabajo correspondiente, el Sindicato de Choferes de Microbuses Línea Providencia Los Leones, se efectuó la renovación de su directiva 1964-1965, saliendo elegidos los siguientes dirigentes: Presidente, Agustín Reinoso Ortiz; secretario, Manuel Jiménez Soto; tesorero, Mario Espinoza Azar; directores: Víctor Cornejo Hernández y José Aguirre Martínez. En conformidad del artículo 378 del Código del Trabajo.— El Secretario.
A. 25|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos de la Cía. de Gas de Stgo., números 13981, por 107; 37403, por 10; 59353, por 12; 81839, por 25; 104099, por 38; 113537, por 160 acciones, a nombre de Antonio Musalem Batarse, quedan nulos por haberse dado el presente aviso.
A. 25|14.

CHEQUE EXTRAVIADO, Q-1514581, del Banco Francés e Italiano, Suc. San Bernardo, queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 25|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque serie S-A, N.o 0152829, del Banco Londres y América del Sud Ltdo., por E° 104,10, del 18 de junio en curso, queda sin valor alguno por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 25|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía. Por resolución de dieciséis de junio de 1964 se concedió la posesión efectiva de la herencia dejada por don José Francisco Hernández Fredes, casado, fallecido en esta ciudad, lugar de su último domicilio el 2 de enero de 1963, a su hijo legítimo don Luis Enrique Hernández Recabarren, del mismo domicilio, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente, doña Elisa Recabarren Vera, ya individualizada. Publíquese. Protocolícese el inventario que estando visado por Impuestos Internos, se le tendrá como solemne. Anótese y dese copia. Tramítase con los beneficios de la ley 5.427, Art. 40 al 44.
Z. 25|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Brígida Hermosina del Carmen Armijo Maturana a Brígida Antonia y Hernán Isidoro Lira Armijo. Inventario solemne practicaré 26 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 25|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Oscar Armando Guillén Ortiz a Oscar Antonio, Julio Enrique y Hernán Arturo Guillén Villanueva; Hugo Humberto, Marta Ema del Carmen Guillén del Canto y Jorge Guillermo y María Angélica Guillén Narváez, representando Jorge Eugenio Guillén Villanueva, sin perjuicio derechos cónyuge Marta del Canto del Canto. Inventario solemne practicaré 26 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 25|14.

POR HABERSE EXTRAVIADO cheques N.o 396658-659, por 80.00 escudos cada uno del Banco Sud Americano, Suc. Franklin, queden nulos, por haberse dado el aviso correspondiente.
A-26|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de Ahorros N.o 45555, Banco del Estado, perteneciente a Héctor Eulogio Muñoz Bustamante, queda nula por aviso correspondiente.
A-26|14

CICUTA







14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA. SOCIEDAD MINERA Cerro Imán. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Por resolución fecha 15 de junio en curso tuvo por verificados créditos de fs.: 202, 212, 222, 232, 242, 253, 265 y 272, cuyos verificantes se detallan a continuación, quienes comparecen representados por don Mario Valenzuela Plata y don Jaime Palacios Frederick, abogados, domiciliados en Huérfanos 1178, of. 617, Santiago. Fs. 202: Carlos Araya Loyola, E° 678,02; Lorenzo Núñez Moya, E° 441,04; Américo Villalobos Agüero, E° 576,36; Oscar Arturo Angel, E° 503,25; Ernesto Alfaro Gaitán, E° 7,82; Alejandro Tapia Carril, E° 351,96; Jorge Huerta Silva, E° 486,66; Alberto Veas Chávez, E° 438,26; Luis Astudillo Plaza, E° 475,86; Benigno Pastén Ortiz, E° 1.067,22; Juan Ramírez, E° 340,04; Juan Díaz Matta, E° 528,22; José Luis Carvajal Morales, E° 466,09; Joaquín Aliro Tapia Rojas, E° 295,72; Alberto Soza Verasay, E° 372,97; Félix Olaguer Ardiles Paredes, E° 409,55; Nilo del Carmen Varas Pérez, E° 1.065,63; Rubén Alfredo Santibáñez, E° 498,78; Emilio Muñoz Moreno, E° 485,91; Juan Carvajal Márquez, E° 510,75; Héctor Ibaceta Morales, E° 559,83; Alamiro Robles Ramos, E° 1.081,50; Roberto Sotomayor Astorga, E° 475,38; Manuel Antonio Peralta, E° 500,92; Patricio Gárnica Briones, E° 753,96; Manuel Illanes Rojas, E° 462,49; Gregorio, Funes Aguirre, E° 660,84; Filinor Galleguillos Donoso, E° 414,39; Osvaldo Rivas Acevedo, E° 341,27; José Baltasar Marín Carvajal, E° 384,01; Jorge Páez Yáñez, E° 410,46; Julio Sotella Ugarte, E° 134,91; Arnaldo Puñoa Toro, E° 1.239,32; Moisés Campillay Noel, E° 1.074,36; Raúl Mario Urbina Pizarro, E° 439,68; Lorenzo Manuel Araya, E° 409,74; Luis Tomás Díaz, E° 860,71; Hugo Ríos Gordillo, E° 442,45; Ariel Zárate Salazar, E° 783,52; Alfredo Montenegro González, E° 536,11; Héctor Miranda Luna, E° 267,15; Domingo Esteban Chávez Chávez, E° 2.026,71; Iván Enrique Trengove, E° 1.241,16; Leonidas Jorge Olmos del Castillo, E° 89,35; Pedro Segundo Manríquez García, E° 1.014,86; Luis Araya Loyola, E° 935,01; Osvaldo Carmona Castillo, E° 826,43; Manuel Pinto Ceura, E° 2.489,48; Emilio Parra Araya, E° 870,62; Félix Oviedo Ramos, E° 70,10; Carlos Malebrán Valenzuela, E° 1.055,40; Eduardo Ojeda, E° 1.438,69; Vladimir Fadic Julio, E° 1.548,72; Carlos Valladares Godoy, E° 85,57; Mérito Ramírez Alverado, E° 84,22; Teodosio Rojas Antequera, E° 71,65; Luis Pinto Monardez, E° 845,13; Gilberto Galindo Castro, E° 1.399,38; René Morales Moraga, E° 81,41; y Pedro Héctor Yáñez, E° 345,75. Todos empleados, a excepción de Pedro Héctor Yáñez, agricultor, domiciliados en Copiapó, calle Chañarcillo 253. Fojas 212: Pedro Guillermo Zelda, E° 418,71; Jorge Cortés Ojeda, E° 365,28; Matías Collao Collao, E° 4.831,23; Luis Humberto Godoy, E° 589,51; Oscar Garay Iriarte, E° 367,61; Amador Vera Alvarez, E° 409,35; Luis Concha Gómez, E° 528,60; Belisario Toledo Ramírez, E° 490,36; Domingo Sepúlveda Tapia, E° 374,16; Carlos Pizarro Cortéz, E° 410,13; Gabriel Hidalgo Fuenzalida, E° 700,21; José Aníbal Cárdenas, E° 380,10; Luis Francisco Morales, E° 359,66; Washington Barrionuevo Varas, E° 603,69; Renato Alzamora Avalos, E° 394,53; César Ramírez Alvarado, E° 901,29; Manuel Araya Barraza, E° 441,66; Nibaldo Vicencio Cepeda, E° 288,86; Hugo Hernán Castro, E° 478,84; Sergio Castro Contreras, E° 468,74; José Zumarán Zárate, E° 958,30; Alberto Cabrera Muñoz, E° 1.082; Lino Silva E° 944,27; Eduardo Muñoz Cortés, E° 359,87; José Guillermo Duarte Cortés, E° 497; Guillermo Rojas Ramírez, E° 1.178,27; Mario Carmona Páez, E° 459,23; Alfredo Bravo Cáceres, E° 426,79; Alfredo Bravo Cáceres, E° 426,79; Oscar González Cortés, E° 436,75; Agustín Cortés Videla, E° 474,48; Antolín González Cortés, E° 633,65; José Cortés Alvarez, E° 471,70; Teófilo Carrasco Arredondo, E° 363; Manuel Shu Flores, E° 379,69; Hugo Mandiola Olavarría, E° 403,50; Carlos Guerra Carrizo, E° 264,55; Jorge Enrique González González E° 422,45; José Abarca Arenas E° 424,66; Eugenio Orbenes González, E° 455,73; Luis Castro Díaz, E° 367,83; Juan Flores Ferreira, E° 355,76; Jorge Montaño Rojas E° 607,95; Juan Raúl Díaz Aracena, E° 395,53; Osiris Hidalgo Núñez E° 952,85; Francisco Ghiani Delgado, E° 975,91; Carlos Sagüez Miranda, E° 1028,70; Luis Peña Sánchez, E° 971,81; René Sánchez Cristi, E° 21,40; Eduardo Pfeng Pfeng, E° 1.447,80; Mario Ramos Ramos, E° 888,71; Saturnino Gallardo Araya, E° 952,21; René Oviedo Ramos, E° 894,54; Guillermo Vargas Salas, E° 1.979,79; José Bastías Rojas, E° 911,29; Juan Troncoso Quevedo, E° 856,36; Patricio Gárnica Aranibar, E° 3.020,21; Feliciano Zenobio Cortés, E° 954,89; Jorge Rivera Arenas, E° 2.888,43; Luis Liborio Rojas Soto, E° 988,46; y José Tomás Julio Julio, E° 843,60; Obreros y Empleados, respectivamente, domiciliados en Copiapó calle Chañarcillo, N.o 253. Fojas 222: Rubén Jorquera Arriagada, E° 471,33; Honorio Jorquera Arriagada, E° 491,24; Rigoberto del Rosario Olivares Gómez, E° 451,69; Róbinson Jacinto Fernández Ahumada, E° 423,93; Oscar Emiliano Aguirre Cruz, E° 598,39; Hugo Ernesto Araya Loloya, E° 405,61; Jilberto Opazo Ramos, E° 370,79; Juan Mario Sánchez Lobos, E° 510,24; Isolina Ester Flores, E° 799,96; Luis Salinas Salinas, E° 378,62; Enrique Cortés Barrera, E° 529,62; Juan Andrés Cuello, E° 426,79; Hernán Danilo Rojas, E° 687,34; Pedro Pablo Julio Galleguillos, E° 388,09; Mario Juan Acosta Herrera, E° 410,56; Antonio Enrique Reinoso Aracena, E° 389,03; Emor Ruberto Zúmarán Zárate, E° 1.019,55; Pascual Custodio Acuña Bordónez, E° 1.030,75; Humberto Segundo Villegas Muñoz, E° 419,13; Robustiano Antonio Cisterna, E° 344,65; Jorge Aguirre Iturra, E° 486,42; Humberto Andrés Daqui, E° 567,15; Ramón Olivares Araya, E° 393,70; Raúl del Carmen Castillo Tapia, E° 973,56; Hugo Orlando Alvarez Olivares, E° 663,85; Jorge Marco Pizarro, E° 635,27; Luis Silverio Espinoza Plaza, E° 498,39; Andrés del Carmen Tirado Escuti, E° 610,26; Jorge Espinoza Fuenzalida, E° 443,59; Guillermo Ismael Julio Fernández, E° 833,06; Rigoberto Pérez Olmos E° 446,49; Luis Westremundo Zamorano Rojas, E° 513,81; Duber Rolando Salinas Rodríguez, E° 574,21; Nicolás Bladimir Rivera Vergara, E° 452,31; Juan Samuel Reinoso, E° 551,58; Juan de la Rosa Vásquez, E° 430,68; Juan Manuel Alliste Carvajal, E° 1.064,95; Jorge Leonidas Quevedo Cortés, E° 431,49; Arnaldo Rivas Acevedo, E° 793,65; José Mercedes Ochoa, E° 657,11; Juan Manuel Cifuentes Maluenda, E° 402,07; Juan José Delfín Catalano Cortez, E° 426,43; Hugo Humberto Páez Yáñez E° 406,82; Carlos Felipe Armando Torres Torres, E° 1.049,36; Eduardo Antonio amorata Fernández, E° 361,46; Hugo Heriberto Bustamante Gajardo, E° 1.645,52; Tomás Rojas Soto, E° 1.006,84; Ciro Enrique Esquivel, Esquivel, E° 1.065,83; Maximiliano Walter Parra Parra; E° 894,24; Florentino Ossandón Rivero, E° 1.502,32; Lino Eliseo Rojas Antiquera, E° 669,02; Santiago Eduardo Cortés Coroneo, E° 3.119,30; Ramón Segundo Daques, E° 1.792,63; Edmundo Alfaro Díaz, E° 9.819,78; Mario Hugo Zarate Salazar, E° 1.112,69; Gustavo Enrique Peña Sánchez, E° 1.056,52; René Carmona Vial, E° 1.321,63; Rubén Segundo Sánchez Orellana, E° 950,70; Marcos Antonio Castro, E° 1.188, y Guillermo Wilson Navarro, E° 1.762,29. Todos obreros y empleados, respectivamente, domiciliados en Copiapó, calle Chañarcillo, N° 253. Fojas 232: Héctor González, E° 368,56; Alfredo Segundo Cancino, Guggiana, E° 369,26; Plácido Edmundo Olivares Montoya, E° 414,69; Bernardino del C. Roco Miranda, E° 300,77; Hermógenes Flores Flores, E° 365,09; Eduardo Ruiz Ruiz, E° 458,25; Liberato del C. Vásquez, E° 346,67; Ascencio Segundo Contreras Castillo, E° 305,28; Juan Alejandro Sotomayor Jiménez, E° 617,24; Atilio Salvador Ríos Moreno, E° 397,73; Pascual Orlando Castro Godoy, E° 385,03; Jorge H. Valenzuela Otero, E° 835,16; Genaro del C. Ardiles, E° 528,09; Diego Adolfo Catalán Castro, E° 297,71; Manuel Jesús Pinto, E° 248,81; Fabián Segundo Cortés López, E° 366,45; Francisco Severo Ariaga Lobos, E° 365,71; Juan Alamiro Díaz, E° 343,91; César Orlando Ojeda, E° 542,23; Luis Urqueta Urqueta, E° 908,82; Juan Orlando Silva Briones, E° 468,09; Albertino Segundo Madrid Espinoza, E° 481,38; Mario Illatarco Saravia, E° 352,76; José E. Godoy, E° 340,58; José Agustín Inostroza Jaime, E° 340,58; L. Sigisfredo Durán Díaz, E° 455,42; Guillermo Enrique Barraza Rojas, E° 546,32; Luis Alberto Espinoza, E° 413,61; Hugo Orlando Olivares Espinoza, E° 683,29; Angel Milto Gómez Iturieta, E° 371,65; Jorge Enrique Cereceda Cortés, E° 604,16; Orlando Oviedo Ramos, E° 485,91; Tomás Cataldo Díaz, E° 556,70; René D. Nieto, E° 416,27; Roberto Fernando Tapia Tirado, E° 999,57; Juan Pablo Acosta, E° 900,23; David Valle Calderón, E° 293,21; Raúl Canales Poblete, E° 976,10; Pedro Enrique Araya Loyola, E° 371,58; Julio del Rosario Monroy Tobar, E° 370,55; Luis A. Alvarez Alday, E° 377,41; José Vicente Donoso Huerta, E° 339; Augusto del Carmen Olivares, E° 345,56; Gonzalo del C. Vega Martínez, E° 388,90; Nicolás Carpio Ramírez, E° 495,45; Dagoberto del C. Acuña Melgarejo, E° 1.033,56; Hugo Alberto Santander Marín, E° 1.475,31; Manuel José Galleguillos Cortés, E° 1.560,47; Orlando Lazo Olivares, E° 1.730,73; Napoleón José Iribarren, E° 1.058,07; Alberto Segundo Zárate Arancibia, E° 1.628,65; Osvaldo Weber Madariaga, E° 1.013,43; Pedro Nolberto Vásquez Venegas, E° 1.057,38; Manuel Vera Vásquez, E° 1.347,88; Guillermo Araya Vallejos, E° 1.093,34; Leonardo Meza Meza, E° 1.725,23; Julio Alcayaga Torres, E° 2.146,43; Mario Alberto Araya, E° 840,93; Augusto Olazo Ortega, E° 2.180,99, y José Lautaro Martínez Toro, E° 1.347,94. Obreros y empleados, respectivamente, domiciliados en Copiapó, calle Chañarcillo N.o 253.— Fojas 242.— Alamiro Godoy Godoy, E° 389,94; Pedro Alberto Bonilla Serrano, E° 595,53; Domingo Segundo Aguilera Monroy, E° 627,28; Orlando Soto Olivares, E° 337,09; Carlos Humberto Silva Trujillo, E° 425,05; Sergio Zárate Salazar, E° 522,35; Alberto Candia San Juan, E° 654,56; Guillermo Eduardo Zárate Salazar, E° 452,28; Víctor Orlando Molina Muñoz, E° 400,20; Exequiel Luis Piñones Cortés, E° 434,54; Luis Fernando Manríquez Carquin, E° 434,08; Julio Segundo Muñoz Muñoz, E° 413,88; Pedro Antonio Molina Véliz, E° 377,18; Héctor Báez Agüero, E° 294,32; Eusebio Segundo Rivera, E° 832,30; Abraham Otilio Muñoz, E° 324,10; Florindo Mercado Mercado, E° 1.086,30; Ermelindo Contreras Contreras, E° 494,28; Hugo Ardiles Muñoz, E° 369,56; Eduardo Hernán Castillo Díaz, E° 1.186,21; Arturo Aguirre Araya, E° 746,58; Miguel Segundo Aguirre Silva, E° 373,55; Roberto Rufino Regido Alday, E° 254,37; Osvaldo Washington Ampuero López, E° 997,66; Santiago Agustín Porcile Escobar, E° 356,84; Carlos Williams Cabrera, E° 1.412,02; Emiliano Segundo Ríos, E° 461,53; Ernesto Nicomedes Gómez Nogueira, E° 388,20; Manuel Eduardo Orellana Araya, E° 440,62; José Salomón Sedan Carrizo, E° 453,98; Ramón Alejandro Cortés Aguirre, E° 604,63; César Hernando Vignola, E° 539,14; Raúl Nereo Brizuela Heredia, E° 641,73; Edmundo Verasay, E° 522,22; Rubén Orlando Mercado Segovia, E° 538,74; Roberto Eduardo Seura Ramírez, E° 377,57; Celedonio Gárnica Ledesma, E° 803,05; Nicolás Ernesto Arancibia Díaz, E° 516,54; Eduardo Enrique Escobar Escobar, E° 649,17; Julio del Rosario Echeverría Araya, E° 458,78; Ramiro Iván Muñoz Cortés, E° 360,40; Humberto Romo Cortés, E° 330,86; Cirilo del Carmen Tapia Godoy, E° 451,17; Manuel Jesús Parra Cuevas, E° 289,69; Víctor Rubén Rivas, E° 373,91; Claudio Rivas Moreno, E° 288,55; Vicente Alvarez Julio, E° 537,68; Héctor Osvaldo Bordolí Malbrán, E° 340,21; Juan Bautista Aguirre, E° 618,68; Ramiro del Carmen Fuentes Sazo, E° 773,69; Juan Hipólito Díaz Pinto, E° 528,22; Enrique Segundo Figueroa Rodríguez, E° 1.598,24; Mercedes Daniel Contreras Neyra, E° 1.036,06; Florencio Soto Bugueño, E° 3.663,73; Andrés Rojas Pizarro, E° 1.249,24; Carlos Humberto Tapia Ramírez, E° 5.277,30; Daniel Manríquez Calquin, E° 1.157,49; Jilberto Orlando Cataldo Jorquera, E° 5.562,73; Pedro Ramón López Nieto, E° 1.501,20; y Guillermo Enrique Peña Erazo, E° 1.399,90; obreros y empleados, respectivamente, domiciliados en Copiapó, calle Chañarcillo N.o 253. Fojas 253.— Aníbal Pinto Jopia, E° 715,99; Ramón Jesús Osorio González, E° 676; Héctor Fernández Fernández, E° 434,03; Julio Alfredo Gallardo Araya, E° 323,07; Ricardo de Jesús Sagua Oliva E° 457,48; Juan Enrique Sáez Franco, E° 324,39; Julio Armando López Zambra, E° 301,04; Héctor Felipe Miranda Luna, E° 267,15; Ramón Rojas Trigo, E° 405,07; Eusebio Pacheco Mendieta, E° 506,40; Raúl Aguirre Iturra, E° 288,24; José Abdala Moncada, E° 580,68; Luis Luna Zuleta, E° 519,56; Alejandro Alvarez Cortés, E° 1.075,59; Pedro Rojas Cepeda, E° 498,88; Enrique Guerra Cumplido, E° 417,52; José Segundo Cortés Peralta, E° 419,03; Milton Villalobos, E° 402,20; José Varala, E° 373,94; Francisco Chávez, E° 361,71; Roberto Sánchez Orellana, E° 357,14; Pedro Maguida Bernal, E° 400,16; Segundo Cortés Cortés, E° 501,53; Claudio Valdivia Cortés, E° 591,71; Leonel Robledo Olivares, E° 461,99; Raúl Alejandro Castillo, E° 494,77; Luis René Peralta, E° 538,29; Adolfo Juárez Astorga, E° 444,82; Manuel Rojas Campos, E° 517,34; Guillermo Cabrera Liberona, E° 554,17; José Ollanedel Vilches, E° 388,87; Angel Marín Carvajal, E° 530,25; Adolfo Hoffmaister Araya, E° 358,48; Ignacio Contreras, E° 640,10; León Escobar Vidal, E° 652,61; Raúl Ernesto Yáñez, E° 442,68; Juan Araya Orellana, E° 428,08; Jorge Varas Varas, E° 547,37; Samuel del Rosario Oro Lazo, E° 398,47; Jorge Escobar, E° 406,69; Gregorio Laferte Carvajal, E° 483,06; Luis Muñoz Cortés, E° 441,65; Francisco Salinas Gajardo, E° 540,73; Alberto Alzamora Cortés, E° 1.101,61; Gregorio Rojas Roco, E° 355,76; Manuel Carmona Valdivia, E° 401,55; Ernesto Madariaga Pizarro, E° 490,74; Sergio Leiva Silva, E° 320,51; Raúl Troncoso Figueroa, E° 334,86; Luis Araya Angel, E° 519,14; Manuel Octavio Matus, E° 611,83; Daniel Segundo Herrera Cavassuto, E° 820,15; Rolando Weber Muñoz, E° 866,72; Augusto Contreras Romero, E° 1.119,19; Alejandro Hinojoza, E° 4.863,92; Roberto Pérez Olmos, E° 842,13; Tomás Rojas Flores, E° 785,76; José Gajardo Aguirre, E° 1.947,56; Atilio Vignola Riveros, E° 762,87, y Fresio Orrego Valdivia, E° 1.327,99; obreros y empleados, respectivamente, domiciliados en Copiapó, calle Chañarcillo N.o 253.— Fojas 265.— Eugenio Silva Bezanilla, E° 10.235,46; Ana E. López Gallarce, E° 1.561,76; Juan Luis Sanfuentes Irarraval, E° 15.013,65; Agustina J. Chinchilla Garrido, E° 1.847,68; Eugenio Larraín Morandé, hoy a su sucesión representada por Zaira E. Cádiz Alviz, E° 1.281,72; Norma Andrade Ruiz, E° 2.070,40; Guillermo Wood Camboni, E° 5.602,43; Eulogio Garay Mecias, E° 2.564,12; Natalio G. Azares Iglesias, E° 1.236,90; Samuel Báez Dorador, E° 12.976,55; Oscar Gálvez Pacheco, E° 5.497,55; Marín Rodríguez Díez, E° 3.250; Francisco Arturo Alvarez Bello, E° 337,54; Rafael Varela Pellisier, E° 1.916,36; Ernesto Manzano Manzano, E° 3.661,39; Silvia V. Olcay Loayza, E° 3.413,14; Arturo Gamboa Valdés, E° 1.974,14; Elba Rivera Ley, E° 567,99; Eusebio Carrasco Armstrong, E° 1.000; Edmundo James García, E° 675,76; Santiago Alberto Rojas López, E° 500; Belisario Cosgrove Arenas, E° 8.939,68; Alfonso Solís Jara, E° 12.783,30; Tito Ureta Gorsse, E° 10.114,88; Gertrudis Schuler R., E° 3.975,42; Honorato Cautín Cautín, E° 13.844,32; Miguel Meza García, E° 1.219,56; Segundo Gárnica Aranibar, E° 1.638,04; Marta Alvarez Vallejos, E° 3.602; Carlos Jiménez Cortés, E° 1.764,50; Octavio Peña Vergara, E° 3.436,94; Ada Aguilar Ahumada, E° 3.960,34; Jorge Aedo Torres, E° 1.380,25; Aníbal Fernando Reyes Soto, E° 1.535,74; Rafael Rivera Zárate, E° 5.208,62; Raúl Seguel Meza, E° 9.712,91; Víctor Robledo Campos, E° 1.190,74; Oscar Poblete Cortés, E° 3.481,29; Fernando Vallejo Prado, E° 2.553,26; Jilberto Alejandro Velásquez Ayala, E° 9.233,31; Isidoro Errázuriz Lastarria, E° 3.173,18; Marta Gabriela Gadal Arlegui, E° 1.891,71; Leandro Véliz Flores, E° 7.120,77; Manuel Humberto Orbenez Rodríguez, E° 6.024,02; Alfonso Echeverría Godoy, E° 1.690,45; Rosa del Carmen Gómez Beltrán, E° 750,97; Sigisfredo Tironi Carrasco, E° 2.874,36; Osvaldo A. Carvajal Barrios, E° 1.337,84, y Manuel Eduardo Blanco Díaz, E° 4.440,88; todos empleados, menos doña Zaida E. Cádiz Alviz, labores de casa, domiciliados según se indica a fojas 265.— Fojas 272.— Braulio Tirado Escuti, E° 366,15; Enrique Castillo Castro, E° 631,59; Daniel Ayala Carrillo, E° 990,17; Oscar Cortez Gordillo, E° 379,86; Genaro Ardiles Paredes, E° 528,09; Jorge Maldonado Lemus, E° 232,66; Bruno Contreras Zárate, E° 361,85; Julio Sáez Labraña, E° 820,72; David Roberto Desa, E° 262,08; Juan Rojas Trigo, E° 238,75, y Alberto Pinto Pinto, E° 2.264,85, obreros y empleados, respectivamente, domiciliados en Copiapó calle Chañarcillo N.o 253. Todas las verificaciones detalladas precedentemente provenientes de salarios, sueldos, remuneraciones y otras prestaciones atrasadas.— El Secretario.
A. 27|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Rafael Canales Espina a Edith, Gladys Teresa Belén, Rafael Segundo, Georgina y María Elena, Canales Tapia, sin perjuicio derechos cónyuge María Teresa Tapia Díaz.— Secretario.
A. 25|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 4652021, por valor 180 escudos, del Banco del Estado de Chile, sucursal Bandera, queda nulo sin valor por haberse dado aviso correspondiente.
A. 26|14.

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia de Manuel Aurelio Betancourt Betancourt a sus hijos legítimos María Angélica, Manuel, Andrés, Eliana Rita, Harri Vladimir, Francisco David Betancourt Pereira, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente.— El secretario.
Z 26|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Manuel Abarca Díaz a su cónyuge Margarita Gómez Concha sin perjuicio de sus derechos en su calidad de cónyuge sobreviviente.— Secretario.
Z 26|14

TERCER JUZGADO DE MAYOR Cuantía. Con fecha 13 de junio de 1964, el Tercer Juzgado en lo Civil de Mayor Cuantía de Santiago, en el expediente "Bravo con Rivas", declaró en interdicción definitiva a don Jorge Rivas Bravo, por causa de demencia.— Secretario.
Z 26|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 58819680, perteneciente a Jorge Miranda Banda, queda nula por aviso correspondiente.
Z 26|14

QUIEBRA JUAN JACOB BENDEK: Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Resolución 13 de junio de 1964 tuvo por agregado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.
C. 26|14.

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva de la herencia de Eduvijis Moreno Michea, a sus legítimos Manuel Norberto, Ernesto Enrique, Carlos Héctor, Eduardo Antonio Galaz Moreno, sin perjuicio derechos del cónyuge sobreviviente.— El Secretario.
Z. 25|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CItase parientes menor María Angélica Molina Atellano, audiencia 23 actual, 15 horas, fin deliberar curatela. Secretario.
A. 26|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia José Tomás Olea Palma a Leontina del Carmen Olea, Tomás Segundo y María Inés Olea Ortega. Secretario.
A. 26|14.

QUIEBRA SOCIEDAD YAVAR Y Cía. Ltda.— Con fecha 26 de junio de 1964, a las 16 horas, en calle Maruri N.o 849, procederé a la facción del inventario de bienes de la quiebra del rubro.
C. 25|14

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Expediente Rol 1767-64. Principal: citación Asamblea de copropietarios Edificio "Las Palmas" 2212; primer otrosí: acompaña lista copropietarios solicitando notificación por avisos; segundo otrosí: patrocinio y poder. SJL. Frank Bebin Caces, Rosamel Rosas Quezada y Eduardo Mancilla Espinoza: Copropieatrios departamentos Edificio "Las Palmas" 2212, solicitamos conforme regla primera artículo 15, ley 6.071, cite asamblea copropietarios edificio mencionado. Materias objeto asamblea: a) Pago gastos comunes; b) Reparación techumbre, impermeabilizando o techando; c) Obtención título ejecutivo para cobrar deudas copropietarios; d) Varios Administración. Rogamos a US. ordene notificación copropietarios para que concurran asamblea, fijando día y hora, para tomar acuerdos relacionados puntos anteriores. Primer otrosí: acompañamos lista copropietarios solicitando notificación por avisos determinando Tribunal diarios y número publicaciones, ordenando publicación extractada. Segundo otrosí: Abogado patrocinante Patricio Figueroa Velasco, procurador Raimundo Gazitúa Larraín. Resolución: Principal: como se pide, fijándose audiencia para el 18 del presente, a las 16 horas. Primer otrosí: Como se pide, y publíquense avisos extractados tres veces diario "La Nación". Escrito fs. 4. Se modifique demanda forma que indica. SJL. Raimundo Gazitúa, por comparecientes solicita modificación demanda donde dice "se notifique copropietarios edificio Las Palmas 2212, a fin de que concurran ante SS.", debe decir "se notifique copropietarios edificio Las Palmas a fin de que concurran edificio antes mencionado". Resolución: Como se pide. Escrito fs. 5. Raimundo Gazitúa, solicita se fije nuevo día y hora para Asamblea copropietarios, proponiendo al efecto día viernes 10 de julio próximo, a las 15 horas. Resolución: Como se pide. Lista copropietarios: Jacques Bellenand, Gustavo Wyneken L., Deves y Cía., Eduardo de la Cerda, Iván Dulcic, Enrique Zañartu Z., Loida Fernández F., Marta Bianchi de D., Elena Arancibia, Eduardo Felis-Peña, Angel Erazo, Carolina Bauer de K., María Figueroa de B., Miguel Tebbut P., Ema Fernández, Clara Almeida, María Kapp de P., Alejandro Cassals, Edith Neira S., Carlos Valenzuela, Gerardo Manty, Josefina V. de Maraval, Emilia Goycolea de I., Noél Asenjo, Matilde Gana de M., Blanca Courfis de F., Graciela Molina de L., Luz Pinto de Dittborn, Víctor Ide R., Raquel Miranda B., Armando Carvajal, Rebeca Barros L., Olga Martínez de V.
A. 27|14.

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS de Menores.— Causa N.o 51.621, por nombramiento curador menores Acevedo Morales, Ramón y Emma, cítase audiencia de parientes para el 6 de julio, a las 14.15 horas. Menores proponen como curador a don Angel Alamiro Agredo Escobar.— La Secretaria.
A. 27|14.

PROPOSICION DE CONVENIO Y Junta de Acreedores. Quiebra Luis Castaño Pérez.— En los autos N.o 45062, del Juzgado de Letras de San Bernardo, el fallido don Luis Castaño Pérez, representado por su abogado, don Fernando Silva Bravo, ha formulado proposiciones de convenio judicial que se extractan: 1.— Fallido entrega a los acreedores todos los bienes comprendido en la quiebra, especialmente propiedad Gran Avenida 13080, inventarios de carnicerías misma dirección, y Freire 598, San Bernardo, y vehículos Chevrolet, Simca y Ford; 2.— "La Rural S. A. de Ferias" liquidará estos bienes con amplias facultades; 3.— Liquidadora pagará créditos verificados tomando en cuenta preferencias, con el producto liquidación. Si quedare saldo impago, éste se entenderá condonado; el sobrante quedará a beneficio de acreedores; 4.— Aprobado convenio se alzará la quiebra en términos art. 159 y sgtes. ley respectiva. Posteriormente abogado fallido pidió se citara a Junta General de Acreedores en Juzgado de Letras de San Bernardo, para el 13 de julio de 1964, a las 15 horas, a fin de pronunciarse sobre las proposiciones de convenio extractadas. Juzgado proveyó, por resolución de 24 de junio de 1964, "Como se pide" y ordenó publicación diario "La Nación" de Santiago. Resolución del Juez titular don Wilfredo Alzamora Rojas. Secretaría.
A. 27|14.

EL SINDICATO PROFESIONAL de Empleados de Raab, Rochette y Cía. Ltda., en reunión efectuada el 22 del presente, eligió la Directiva para el período 1964-1965. Esta quedó formada por Oscar Palominos Castro (presidente); Hernando Bravo Molina (secretario), Jorge Moya Leiva (tesorero), Julio Gutiérrez Vilches (director), Alejandro Galleguillos Herrera (director).
A. 27|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veinte junio 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ismael Sánchez Parra, a hijos Olga, Ruth, Mario, Aída, Hugo, Ismael Segundo y Patricio Alberto Sánchez Delpino, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, con beneficio de inventario que practicaré treinta julio, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A. 27|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veinte junio 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Antonio Yáñez González, a hijos Celia Josefina, Alicia María, Berta Raquel, Carlos Alberto, Juan José y José Daniel Yáñez González, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente Margarita Josefina González Salinas. Practicaré inventario solemne bienes causante treinta junio, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A. 27|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintidós junio 1964, concedió posesión efectiva herencia testada de Mercedes Mirambell Alsina, a herederos testamentarios María de las Mercedes, Antonio e Ildefonso Antúnez Mirambell.
A. 27|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, trece junio 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan José Miranda Andrade, a hijo René Armando Miranda Verdugo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Albertina Verdugo Bustos.
A. 27|14.

QUIEBRA GUILLERMO RUFFAT Riquelme. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía.— Por resolución de fecha 25 de octubre de 1963, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose dentro del plazo el siguiente crédito: Valista: Guillermo Vélez Olivares, letras por E° 1.343,75. Secretario.
C. 27|14

14.—ESTATUTOS y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate. Audiencia 20 de julio, quince treinta horas, se rematará propiedad calle Lord Cochrane N.o 402, Santiago. Rol 567-37. Inscrita fojas 2523, número 4653, Conservador Bienes Santiago, 1925, embargada autos ejecutivos "Gauthier González, Luis, con Ortiz de Tixier, Amelia". Mínimum será E° 5.650. Pago contado. Boleta 10 por ciento. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Retamal, Secretario.
A. 28|48.

QUIEBRA SOCIEDAD INDUStrias Lácteas del Pacífico Ltda.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía tuvo por agregada ampliación de inventario en esta quiebra con fecha 22 de junio de 1964.
C. 27|14

QUIEBRA SOCIEDAD RAIMUNDO Bilbao y Cía. Ltda.— Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel. Resolución 18 junio 1964 tuvo por presentada la nómina de créditos y preferencias reconocidos siguiente: Créditos valistas reconocidos: Eusebio del Río Grijalba, E° 1.901,87; Fidelia Dawson de Díaz-Muñoz, E° 500; Luis Portales Araneda, E° 400; Igor Stancic-Rokotov Bonacic, E° 684,32; United Shoes Machinary Co. of Chile, E° 184,93; Soc. Peña Hnos. y Cía. Ltda., E° 588,56; Soc. Beltrán Ilharreborde, Hijo y Cía. Ltda., E° 1.765,35; Coromina Soc. Anónima Comercial e Industrial, E° 10.516,32; Soc. Aycaguer y Cía. Ltda., E° 5.178,44; Ignacio Arizpe Aramberri, E° 3.548,86; José Puig Noguera, E° 739,20; Raúl Ortiz Valenzuela, E° 5.070,00; Banco Español Chile, E° 1.829,20. Créditos preferentes reconocidos: Banco del Estado de Chile, E° 3.340,00; Caja de Previsión Empleados Particulares, E° 1.311,00. Créditos valistas impugnados: Eusebio del Río Grijalba, E° 5.195,89. Créditos preferentes impugnados: Servicio de Seguro Social, E° 4.934,09; Eusebio del Río Grijalba, E° 174,89.
C. 27|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Luis Moisés Echazú Valverde a Luz Olga del Carmen Echazú Morales, Guillermo Alfredo y Leticia Carmen Echazú; Alberto Carlos y Adriana Marlene Echazú Collao representando Luis Alberto Echazú, sin perjuicio derechos cónyuge Luz Morales Serrano. Inventario solemne practicaré 30 actual, 10 horas.— Secretario.
A-27|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Roberto Benavente Pradena a Roberto Hernán, Sergio Osvaldo y Graciela Adriana Benavente Mercado, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Mercado Zenteno. — Secretario.
A-27|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia José Miguel Segundo Torres Olmos a Anita Emiliana, Miguel Práxede, Juan Francisco, Pedro Marcelino, Luis Fernando, Juana María y José Segundo Torres Bustamante, sin perjuicio derechos cónyuge María Luisa Bustamante Laferte.— Secretario.
A-27|14

TERCER JUZGADO CIVIL SANtiago, Quiebra "Sociedad Importadora y Exportadora "Simex Limitada". Resolución veintisiete mayo 1964, túvose por verificado crédito por E° 12.613,28, del Banco Francés e Italiano para la América del Sud, proveniente letras protestadas y saldo deudor cuenta corriente.— Secretario.
A-27|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago. Quiebra "Sociedad Lueje, Verluys y Cía. Ltda". Resolución quince junio actual, túvose por verificado crédito del Banco Sud Americano por E° 33.882,07, proveniente letras protestadas y sobregiro en cuenta corriente.— Secretario.
A-27|14

TERCER JUZGADO CIVIL, SANtiago. Quiebra "Celia Claro".— Resolución fecha ocho junio actual, túvose por verificado crédito por E° 1.850, de doña Isabel Vial Guzmán de Donoso, proveniente crédito contra Sociedad Claro y Calvo.— Secretario.
A-27|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín. Nueva York 66.
C Indef.|15

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

CURSOS COMERCIO INTENSIVOS de Taquigrafía, Dactilografía, Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
C. 27|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C. 27|18

ESCUELA NACIONAL DE PELUquería Catedral 1257. Funcionando cursos especiales para señoras, caballeros. Horarios diurnos y nosturnos.
C. 27|18

CORTE Y CONFECCION, CAMIsería, sastrería. Insuperable sistema de enseñanza. Profesorado especializado. Catedral 1257.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

SE NECESITA EMPLEADA COCInera y comedor que sepa bien la cocina, de 30 a 45 años, sueldo, E° 80. Puertas adentro. Tratar Monjitas 667.
Z 25|37

24.—MAQUINAS de ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS EScribir, sumadoras, calculadoras, llévelas "Talleres Continentales" Bandera 517, teléfono 85479.
A. 26|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadoras. Bandera 517.
A. 26|24.

COMPRA MAQUINA ESCRIBIR portátil. Teléfono 497288.
A. 26|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479.
A. 26|48

33.—NEGOCIOS VENDEN

FARMACIA VENDO, MUY BIEN ubicada, frente Hospital de Emergencia, por inaugurarse. Ventas comprobadas. Sector Gran Población Villegas. Fono 94534.
Z. 27|33.

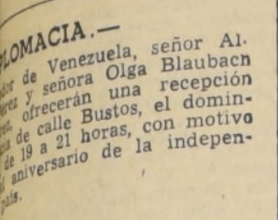
36.—OCUPACIONES BUSCAN

CHOFER PROFESIONAL JOVEN 24 años, se ofrece, para trabajar de 8 a 13 horas. Tratar: Luis Martínez. Las Avellanos 30. El Salto.
Z. 30|36.

SE OFRECE ENFERMERA MAsajista competente para cuidar enfermos, chicos y grandes, dentro y fuera de Santiago. Recoleta 209, fono 373200.
Z. 26|36.

JOVEN DE 20 AÑOS, RECIEN cumplido Servicio Militar, se ofrece como portero, ascensorista, hacer aseo y mandados. Dirigirse a Víctor Gárate, Avda. Portales N.o 1176, San Bernardo.
Z. 27|36.

OFRECESE PERSONA CULTA, DE respeto, para ocupar cualquier puesto estable, sin pretensiones, como portero, nochero, boletero, cajero o bodeguero, para las provincias de Valparaíso o fuera de Santiago. Optimas referencias. Escribir a Sigifredo, San Antonio 553, Depto. 61, Santiago.
Z. 27|36.



VIDA SOCIAL

[DIP]LOMACIA.—

[Embaja]dor de Venezuela, señor Al... [...]rez y señora Olga Blaubach [...] ofrecerán una recepción [...] de calle Bustos, el domin[go] de 19 a 21 horas, con motivo [de]l aniversario de la indepen[dencia del] país.

[...]S.—

[Se encuentra] enfermo a causa de un ac[cidente el se]ñor Francisco Délano Concha [...] de salud, el señor Jorge Pin[...]

[...] DE CARIDAD [PADRES] PALLOTINOS.—

[Han re]cibido las siguientes Coronas [los] Padres Pallotinos: [...]enabar Ruiz, María Figueroa [...]el Errázuriz Ovalle, Josefa [...] Maiza, Adriana Vial de La[...] Valdivieso Delaunay, Horacio [...] Alfonso Urrejola Mulgrew, [...], María Walker de Freire, [...] Marcos Silva Bascuñán, [...] Echeverría, José Manuel [...] Salem Pachá, Rosa Cerda de [...] Pinochet A., Juan Conrads [...] Adriana Arroyo de Moncada, [...] de Jaque, Teresa Bustamante [...] Rvda. Madre Benedicta, reli[...] Delfín Farías, Animas del [...] Alberto del Pedregal Artigas, [...] Ruiz, María Cifuentes Grez, [...] Urzúa, José Lizana Hidalgo, [...] Baeza, Luz Vicuña de Ossan[...] Bustos Palacios, Julia Balmace[da ...]edra, Joaquín Valenzuela La[...] Valdés de Guzmán, Enrique [...] José Maza Fernández, Elisa [...]bro de Reyes, Andrés Eyza[guirre ...] Roberto Eyzaguirre Ovalle.

[Por los] difuntos se reza una misa dia[ria y ...]tes oraciones en la Casa Pro[...] Avenida República 173.

[Para las] Coronas, dirigirse a: Carmen [...] Rivas, Almirante Latorre 189, [...] Mercedes Vial de Ramírez, Ave[nida ...] 1187, fono 43749; Raquel Gon[...], Avenida Pocuro 2142, fono [...] Paredes de Anwandter, Almi[...] 449, fono 88315; Margarita [...]-Cotapos Edwards, Portofino [...]336.

MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita MARIA DE LA LUZ MARTY METTLER, cuyo matrimonio con el señor Andrés Infante Arrieta, quedará concertado hoy. Hará la visita de estilo, el señor Mar[io] Infante Infante. Bendecirá las argollas el Reverendo Padre Sergio Venegas H.

ALMUERZO.—

El Directorio de la Agrupación Médica Femenina, tiene el agrado de invitar a todas las profesionales universitarias al almuerzo que se ofrecerá en honor del senador Isauro Torres Cereceda, diputados señorita Graciela Lacoste, señora An[a] Ugalde y Héctor Lehuedé, el próximo sábado, a las 13 horas, en Moneda 1640, con motivo de que hicieron posible la posesión de una sede para esta institución y para las obras médico sociales que realizan.

EN LOS ESTADOS UNIDOS.—

Se encuentran en Nueva York, Estados Unidos, las señoras Carmen Amunátegui de Moro, Laura Edwards de Videla y Marta Alcalde de Moller.

—En San Francisco de California, pasa una temporada, la señora María Correa de Yrarrázaval.

TE EN CASA DE M. DE LA LUZ RIVERA GARCIA.—

La señorita María de la Luz Rivera García ofreció un té a un grupo de sus amistades, al que asistieron, entre otras, las siguientes señoritas:

Carmen Gloria Larraín Vargas, María del Pilar Martínez Goycoolea, María Elena Infante Correa, María de la Luz Hurtado Bascuñán, Josefina Bravo Prieto, María Eugenia Bravo Prieto, María Cristina Pérez Echeverría, María Eugenia Opazo Guzmán, María Luisa Larraín Larraín, Isabel Margarita Gómez Sotomayor, Patricia Díaz Villarroel, Magdalena Ureta Vargas, Rebeca María Fuenzalida, Ana María Valdivieso García, Ana María Ureta Vargas, María Eugenia Rodríguez Bravo, Ana María Campos González, Ximena Videla Herrera, Adriana Donoso Rodríguez, Blanca García Huidobro Reyes, Loreto Merino Schmidt, Patricia Díaz Villarroel, Ana María Valdés Rodríguez.

CLUB PERUANO.—

El Directorio del Club Peruano, tiene el agrado de comunicar a la colonia, que se ha constituido el Comité de Damas del Club Peruano, el cual tiene por objeto desarrollar un amplio programa de labores sociales y culturales.

Se invita a todas las damas peruanas y simpatizantes a una reunión que se efectuará mañana, a las 19 horas, en la sede del Club, Alameda B. O'Higgins 520.

RETIRO ESPIRITUAL.—

El próximo sábado 27, a las 20 horas, se dará comienzo en la Casa de Ejercicios Loyola, en Padre Hurtado, al retiro espiritual para universitarios, que finalizará el lunes 29.

Dirigirán este retiro los RR. PP. José Cañabate S. M. y Ramón A. Cifuentes, S. J.

Las inscripciones se reciben en la portería del colegio San Ignacio, Alonso Ovalle 1452.

"OTAN" DISCUTE PLAN ATOMICO MULTILATERAL PARA LA DEFENSA

ROMA, 24 (UPI).— Walt W. Rostow, jefe de planificación del Departamento de Estado norteamericano, salió en defensa del general germano Hans Speidel, en un debate sobre la preparación militar de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), en la Asamblea de la Unión Europea Occidental.

En el día final de las deliberaciones, el militar alemán encareció el fortalecimiento de las fuerzas nucleares y corrientes de la OTAN, a fin de que estén preparadas para todos los tipos de guerra. Señaló que las guerras futuras "no podrían limitarse" a zonas particulares de tipos de armas frente al creciente poderío de la Unión Soviética.

El líder socialista francés Marius Moutet calificó de "aterrador" el cuadro pintado por el general germano, en tanto que el dirigente laborista británico Lord Kennet lo calificó de "discurso de sangre y hierro".

Intervino Rostow para expresar que "la exhortación del general Speidel es para una política civilizada de disuasión en una era nuclear en que Occidente está frente a un enemigo político que se arroga un sentido de legitimidad histórica en sus ambiciones territoriales".

Al pedir una mayor coordinación política de la OTAN, Speidel señaló que los soldados necesitan "dirección y comprensión de parte de los políticos". Rostow calificó al germano de "mi hermano militar".

El representante laborista holandés C. L. Tatijn preguntó a Rostow cuáles son los fines de la fuerza nuclear multilateral, y quiso saber si con ello se pondría armas nucleares en manos de los germanos. Respondió el interpelado que la fuerza nuclear multilateral, dentro de la OTAN tenía por fin reemplazar con la responsabilidad colectiva el control nacional de los sistemas nucleares. Expresó la creencia de que los Soviets tomarían más seriamente el control de los armamentos si encontrasen en Occidente "cohesión colectiva en la carrera armamentista".

Rostow defendió la fuerza nuclear multilateral como alternativa a una "ulterior fragmentación de nuestras capacidades y políticas nucleares, que debilitarían la Alianza en sus fundamentos mismos". Urgió asimismo consultas de la OTAN en cuanto a los problemas estratégicos "sobre una base global, ensanchando el alcance de la Alianza, que hasta aquí ha estado confinada a Europa".

Enumerando los problemas que afrontara la OTAN en años futuros, Rostow subrayó la necesidad de la defensa adecuada "porque las capacidades militares soviéticas continúan siendo tan formidables como siempre". Al mismo tiempo, dijo, se requiere una nueva política hacia la Unión Soviética y Europa Oriental "porque están surgiendo dentro del mundo comunista las fuerzas del nacionalismo y del humanismo en momentos en que el bloque está sometido a las tensiones de la divergencia chino-soviética".

Dos atentados terroristas en el Ecuador

QUITO, 24 (UPI).— Terroristas no identificados hicieron estallar hoy dos bombas en el Ministerio de Gobierno y en la Corte Superior de Justicia.

La bomba en la sede judicial causó heridas al magistrado César Palacios Montesino, en tanto que la colocada en el segundo piso del Ministerio de Gobierno destruyó muebles y otras instalaciones, pero no se informó sobre la existencia de víctimas.

El Ministro de Gobierno, general Luis Agustín Mora Bomen, no se encontraba en la sede de su Cartera, instalada en el Palacio Nacional, en el centro de esta capital, pues esta mañana había viajado al interior del país.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora
ROSA HERMINIA GUTIERREZ ARZOLA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia Santo Tomás de Aquino (Vivaceta-Gamero), a las 17 horas.
La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora
ELENA WACKENHUT DE MORA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy jueves 25, a las 17 horas, en el Cementerio General.
El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Marco Polo 1138.
La familia.

Ha fallecido nuestro querido padre, hermano y abuelito, señor
RAMON TAPIA FERNANDEZ
Hoy a las 9.30 horas, se oficiará una misa en la Parroquia Angeles Custodios (Seminario 18).
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16.30 horas, desde dicha Parroquia.
La familia.

Ha dejado de existir nuestro ex jugador del equipo de honor, don
EBERARDO VILLALOBOS
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy jueves 25, en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 17 horas, desde la Gratitud Nacional (Alameda esq. Cumming). Rogamos a nuestros socios y simpatizantes acompañar sus restos.
El Directorio de Colo Colo.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
MERCEDES DEL CARMEN SILVA BRAVO
Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Adolfo Ibáñez 1285, Población Fanac, Cerrillos, al Cementerio de Maipú.
La familia.

Ha dejado de existir mi querido e inolvidable esposo, señor
TRANSITO CASTRO LOPEZ
Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.45 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación calle Lazo de la Vega N.o 4927, al Cementerio General.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida tía, señorita
ISABEL RIVERA HUERTA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia San Isidro (San Isidro 458).
Héctor Carvallo Rivera y familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don
CARLOS CORTES SILVA
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa hoy a las 8.30 horas, en la Iglesia Santa Ana, Catedral esquina San Martín.
Esposa e hijo.

En la Parroquia San Luis, ubicada en calle Principal, entrando por la Plaza La Palmilla, se oficiará una misa recordatoria por el eterno descanso de sus almas a nuestros queridos y recordados deudos,
ALZIDADI RUBIO
y esposa
TERESA LOPEZ DE RUBIO
(Q. E. P. D.)
El domingo 28 del presente mes, a las 11 horas. Se ruega la asistencia a los que fueron sus amigos y familiares.
Familia López-Feliú.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que enviaron sus condolencias, ofrendas florales y acompañaron hasta su última morada, a nuestro querido esposo, padre, y hermano, don
CARLOS CAMPOS RUZ
(Q. E. P. D.)
Cuyos funerales se efectuaron el lunes 22, en el Cementerio General.
Su esposa e hijos y familia.

Protección policial para Khrushchev



GOTEBORG, Suecia.— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, aparece aquí abandonando un edificio, bien resguardado por agentes de seguridad. La presencia del jerarca ruso ha impulsado al Gobierno a establecer estrictas medidas de vigilancia, hecho que ha motivado protestas de la prensa. (Radiofoto UPI).

Intensa búsqueda policial de tres jóvenes desaparecidos en EE. UU.

FILADELFIA (MISSISSIPPI).— (Por James L. Jones).— Doscientos agentes federales y del Estado redoblaron hoy los esfuerzos para hallar a tres voluntarios de un programa de integración racial desaparecidos el domingo, iniciando una búsqueda casa por casa en esta región rural de Mississippi.

El automóvil en que los tres jóvenes fueron vistos con vida por última vez fue hallado ayer, en las proximidades de un pantano vecino a esta ciudad. En círculos oficiales se informó que de acuerdo con las pruebas de laboratorio, el vehículo no presenta otras señales de violencia que las de las llamas ni se encontraron huellas de proyectiles, aunque el incendio fue evidentemente intencional.

El hallazgo del automóvil incendiado tuvo intensa repercusión en todas las entidades dedicadas a la protección de los derechos civiles de la población negra e impulsó al Presidente Lyndon B. Johnson a ordenar el envío a este Estado del ex director de la Organización Central de Inteligencia (CIA) Allen Dulles, para conferenciar con las autoridades locales sobre "problemas suscitados por el mantenimiento de la ley y del orden."

Los jóvenes voluntarios desaparecidos son Andrew Goodman, de 20 años; Mickey Schwerner, de 24, y James Chaney, de 21, los dos primeros son blancos y residían en la ciudad de Nueva York, mientras que Chaney es negro y vivía en Meridian, Estado de Mississippi.

Los tres participaban en el "Proyecto Mississippi", un programa destinado a combatir la segregación racial en el Estado y lograr la habilitación del mayor número posible de electores negros para que participen en los comicios locales. El programa ha sido organizado por diversas entidades "integracionistas", que han movilizado a numerosos estudiantes blancos de todo el país para llevar adelante su ejecución.

Unos 30 dirigente "integracionistas" vinculados al proyecto partieron hoy desde Meridian hacia Filadelfia, anunciando que se proponían conferenciar con las autoridades locales y participar en la búsqueda de los voluntarios desaparecidos.

Las autoridades de Filadelfia tomaron medidas especiales de precaución y detuvieron la caravana de ocho vehículos en que viajaban los "integracionistas" en los límites del Condado. Seguidamente permitieron que avanzara un solo vehículo, en el que viajaban James Farmer, principal dirigente del Congreso de Igualdad Racial (CORE), el actor negro Dick Gregory y otros dos representantes de color. Los cuatro conferenciaron durante 35 minutos con funcionarios de Filadelfia, mientras los otros siete automóviles continuaban detenidos en la línea límite del Condado y seguidamente todos emprendieron el regreso a Meridian, sin lograr autorización para visitar el lugar en que fue encontrado el automóvil incendiado.

Nikita reveló hecho ignorado sobre su pasado

GOTEMBURGO, Suecia, 24 (UPI).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que en su vida se dedicó a numerosas actividades, reveló hoy una nueva: fue obrero de astilleros navales.

Al visitar hoy astilleros en Geotaverkan, después de haber almorzado en compañía de su esposa a bordo de un buque frigorífico, Khrushchev dijo a los obreros que lo aclamaron: "En un tiempo fui obrero en un astillero".

Las biografías conocidas de Khrushchev no hacen ninguna referencia a tal actividad en la carrera del Primer Ministro ruso.

Lacerda exige eliminar el régimen cubano

WASHINGTON, 24 (UPI).— Carlos Lacerda, Gobernador del Estado de Guanabara, exhortó hoy a las naciones del hemisferio occidental, a que se unan contra el régimen de Fidel Castro.



LACERDA

"Tenemos que eliminar al régimen de Castro de nuestra comunidad en las Américas —expresó Lacerda—. Es tiempo de decir francamente que la presencia de Castro es un insulto para nosotros."

Hablando en el National Press Club, el Gobernador criticó a la Organización de los Estados Americanos por su renuencia a enfrentar el problema cubano. "Creo que ha llegado el momento de que la Organización de los Estados Americanos pruebe que existe", declaró.

Cargos de agresión formulados por Venezuela contra Cuba están pendientes en la OEA desde hace seis meses, a pesar de que una Comisión Investigadora de la entidad sustanció los cargos en febrero. Venezuela trata de que se impongan colectivamente sanciones económicas y diplomáticas a Cuba, conforme a los términos del Pacto de Defensa Mutua, de Río de Janeiro.

AFIRMAN QUE GOULART Q... CONVERTIRSE EN UN DICT...

RIO DE JANEIRO, 24 (UPI).— Las autoridades militares que investigan los cargos de corrupción y subversión en el gobierno depuesto, manifestaron hoy, que se acumulan evidencias de que Joao Goulart proyectaba establecer una dictadura, con respaldo comunista.

Dijeron, en efecto, haber encontrado un informe sobre Goulart, escrito para el Gobernador Arrais, de Pernambuco, (derrocado al igual que el Presidente), acerca de conversaciones entre Goulart y miembros del Partido Comunista.

Arrais disentía a menudo con Goulart y lo acusó de "demasiado moderado". El ex Gobernador está ahora preso en la isla Fernando de Noronha, que se alza frente al Estado de Pernambuco, donde los izquierdistas tenían su baluarte más importante.

El informe, escrito por el jefe de la Policía de Seguridad de Arrais, Humberto Freire de Andrade, dice en parte: "Goulart ha entrado en un proceso político violento, y dá la impresión de que sabe hacia donde va. Continúa poseído, en absoluto, por la idea de un Golpe de Estado, convencido de que la situación no sería ... sino la revolución...

Después de ... Goulart proyecta... al Partido Com... "Los comunistas ... ron con Goulart ... un frente común... Los comunistas ... Goulart continúa ... para un Golpe ... que éste debe ... tro análisis de ... lante, porque el ... co se desenvuelve ... rapidez.

"Goulart cree ... los derechistas ... en falso, o que ... Diputado Leonel ... ñado de Goulart ... cosas, con su ... cualquier caso, ... para el Golpe. ... de ésto, el Pr... un golpe o sus ... Teme que pudie... control... El Pr... habla sobre elec... tema que no e... Estoy informado ... única vez que ... éllas fue para ... doctor Getulio Vargas),

CAMARA... (De la p...

ceres de nuestra América si no completásemos su rehabilitación y obediencia al mandato que nos legaron, el de reconstitución histórica, dando acogida a nuestra antigua y estrecha integración.

Al soplo, primero vigoroso, de la independencia, transformado en vendaval tremendo, se desataron los lazos de aquella hermandad. Debemos anular esa inesperada secuela de nuestra emancipación; y, libremente, como naciones soberanas, reconstruir la unidad que hará nuestra grandeza. Creo que como el mejor homenaje a ese héroe inmortal de toda América que es José Artigas, debiéramos formarnos el propósito irrenunciable de llevar a cabo lo que él también soñara: una federación de pueblos libres y hermanos.

Y no podría finalizar este tributo emocionado al prócer máximo del Uruguay, sin hacerlo extensivo también a ese ejemplo de auténtica democracia que es su propia patria, la que, junto a la nuestra, la ha practicado como muy pocas naciones lo hacen.

Uruguay, en un bello afán de superación, ha instituido el Ejecutivo colegiado, posible modo de evitar desbordes personalistas.

Cualquiera que sea el resultado de su experiencia, quedará como una tentativa de perfeccionamiento en una de las más genuinas democracias de América y del mundo.

En nombre d... mócrata Cristia... té Independie... ro homenaje ... la República ... la esclarecida ... héroe máximo ... cer iberoameric... don José Artigas ...

He dicho, señor...

El señor MORA... SOLA (Presiden... el asentimiento ... Honorable Cáma... viar, en su nomb... mento de la ... tal del Uruguay ... que se ha hecho ... el curso del hom... Sala ha rendido ... la independencia ...

Acordado.

(CONTINUA...

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 25 DE JUNIO DE 1964
Fundado el 14 de enero de 1917



gran jugador
celente entre-
lo que es im-
es una muy
rsona. Es por
toda la familia
a se ha ale-
los éxitos re-
de Francisco
bal. Ha lleva-
n Cross a una
de excepción.
signado entre-
la Selección

estudioso. De
n ojo. Fue el
r informante
Fernando Rie-
rica. Y nadie
el propio Rie-
gró de su de-
No es hom-
guste de mu-
abras. Dice y
reciso. Entien-
tbol, como lo
los que ver-
nte saben. No
ca la vida. No
sterios. Habla
a futbolístico
Sabe adonde
legar con sus
Hacía tiempo
cho Hormazá-
aba merecien-
mbramiento de
bjeto. Es de los
nsan —toda-
es un honor
ador de la Se-
Chilena. Y por
que, sin poner
mínimo obs-
inmediatamen-
el puesto. Es-
guros de que
gran labor con
entativo chi-
abajará como
lo ha hecho.
cación, con ca-
su profesión.
or que se hace
a través de una
mezclada con
Los dirigentes
n y lo valoran.
dores lo quie-
gente de pren-
stima. Tiene,
Hormazábal, to-
favor, porque
labrarse, con
d y bonhomía,
tal que pocos
chilenos pue-

—oOo—

tuaciones cum-
n las tres últi-
as por el equi-
Audax Italiano,
en forma elo-
de una recupe-
mportante en el
stituto de colo-
un andar vaci-
n las primeras
en que el hala-
triunfo siempre
egado, fue es-
posiciones pa-
a la situación
te que hoy
ste Audax Ita-
no tiene na-
er con los equi-
años anteriores,
los últimos lu-
tuvieron como
nuo y asiduo
atro contrata-
an afirmado su
Le han dado
omía definida
Y, entre ellas,
FUMARONI,
o de la "U",
eza importan-
re de área, de
e gol, de con-
perfecta del
fundo y de in-
ha conseguido
nombre en la
de goleadores,

demostrando con ello, que su adquisición fue atinada y valiosa. Fumaroni pertenece a esa legión de jugadores que puede encontrar resistencia en varios sectores, pero, como neto goleador y realizador, ha sabido ganarse el aprecio y admiración de la afición chilena. ¡Bien, por Audax y por el fútbol profesional, que con ello gana un animador más, y que aumenta la consideración por tratarse de una institución que tiene un prestigio ganado en su larga trayectoria en el fútbol chileno.

—oOo—

José Sulantay hizo los tres goles de La Serena, en su empate con Unión Española. Tres conquistas que, junto con probar una vez más la capacidad de área que siempre ha distinguido al forward nortino, lo identifican plenamente con los colores serenenses. Salvo esa temporada de 1963, cuando vistió la casaca de O'Higgins, de Rancagua, Sulantay ha hecho toda su trayectoria en el equipo de la tierra de las flores y las mujeres hermosas. Y lo que él es y vale como jugador dice que también es de buenos futbolistas. Nació allí, con sus colores; siendo muy joven, integró la Selección Juvenil Chilena del Campeonato Sudamericano Juvenil de 1958. Y, a partir de ese momento, se ubicó en un posición de primer plano, que ha sabido mantener con gallardía. En su breve paso por O'Higgins, quizá si se oscureció un poquito, pero al retornar al "equipo suyo", al ponerse de nuevo la casaca roja del norte chico, ha resurgido el forward que poseyendo las condiciones típicas del delantero chileno es un cultor del fútbol de habilidad e inteligencia. Y de mucho positivismo, según nos lo recordó hace algunos días, cuando se convirtió en el realizador absoluto del punto conquistado por La Serena ante los rojos de Santa Laura.

Es un jugador ductil. Actúa en varios puestos del ataque, siempre con la misma eficacia y dejando sentada su categoría de jugador delantero. En la campaña actual del cuadro que dirige Gustavo Pizarro, está parado allá, en el extremo derecho. Aclarando que esto de parado sólo se remite a señalar su ubicación de puntero, porque Sulantay tiene movilidad, va de uno a otro sector del ataque y hace goles de cualquier posición y distancia. Su retorno a La Serena, junto con devolverle al fútbol un jugador de real valía, ha significado un factor de harta gravitación en la muy buena campaña del once nortino, convertido una vez más en uno de los animadores del campeonato.

EL TRIUNFO RECIENTE de la selección de Argentina en la Copa de las Naciones, ha retumbado en el ambiente mundial y le ha servido como un nuevo antecedente en su petición de la sede del torneo por la Copa Rimet 1970. En el grabado, el cuadro campeón, en el que aparecen (de pie, de izquierda a derecha): Rattin, Varacka, Carrizo, Vieitez, Ramos, Delgado (capitán) y Simeone; (agacha dos), Onega, Rendo, Prospitti, Rojas y Mesiano.

Futbol... siempre Futbol

José Villalonga, entrenador de la selección española, cree en la precocidad de sus jugadores.— Se plantea tenaz lucha entre Argentina y México, por obtener la sede del Mundial de 1970.— ¿Favorecerá la Confederación S. A. a los transandinos?— Termina la brillante carrera de Alfredo Di Stéfano.

■ La atinada disposición de José Villalonga, seleccionador-entrenador de la "escuadra" hispánica, de incluir en el plantel a gente joven y veterana, más de aquélla que de la última, lo llevó a la conquista de la II Copa de Europa de Naciones, de la que despojó a Unión Soviética, vencedor de la primera versión del importante trofeo, con su sensacional triunfo de Madrid, por 2 tantos contra 1.

■ El cuadro español, plagado de jugadores precoces, que venía de eliminar a Rumania, Irlanda del Norte y Eire, y en la semifinal, a Hungría, con un apretado 2-1 (en tiempo suplementario), echó a rodar la redonda ante los rusos, con una "velocidad y codicia" que resultaron armas imparables para sus rivales. Estos opusieron un estado físico impecable, pero que no bastó para intimidar ni menos superar a los de la "furia", que esta vez lo fue en toda su expresión, mediante la acción agresiva y pujante de un ataque que melló los goznes de la cerrada defensa soviética. Un triunfazo, el de España, que le abre firmes posibilidades en las eliminatorias del Mundial del 66.

■ A propósito de Mundial, o sea, de la Copa Jules Rimet, en estos momentos se ha dado comienzo a las "escaramuzas" finales, por parte de Argentina y México, para obtener la sede de la X Copa Jules Rimet 1970, que se decidirá en el Congreso que celebrará la FIFA, en octubre próximo, conjuntamente con los Juegos Olímpicos de Tokio.

Muchas razones han esgrimido hasta ahora los dirigentes argentinos y aztecas, pero el panorama aún no está aclarado, pero sí se sabe que la lucha será ardua, tenaz, por parte de ambos. Han llegado hasta Buenos Aires y Ciudad de México las más encumbradas autoridades de la FIFA y UEFA, pero ninguna se ha pronunciado a favor de uno o del otro, obrando, como ellas lo saben hacer, muy políticamente.

En estos últimos días, con ocasión de la disputa de la final de la Copa de Europa de Naciones, se celebró en Madrid un Congreso de la UEFA, que agrupa a más de 30 asociaciones europeas, y en él se dio otra "batalla" en procura de los votos. Igual ocurrió en reciente visita de un dirigente de la zona de Africa a Buenos Aires, que domina a igual número de Asociaciones, pero tampoco surgió un sí rotundo para las pretensiones del fútbol trasandino.

El triunfo último de Argentina en el torneo por la Copa de Naciones realizado en Brasil, le ha hecho un bien enorme, pues su eco se ha dejado sentir como un bombo inmenso en todo el mundo. Este galardón se ha agregado a tantos otros que ha logrado el "fobal" a través de su historial, donde figuran sus frecuentes títulos sudamericanos, un subtítulo olímpico (Amsterdam, 1928) y otro mundial (Montevideo, 1930).

Para el fútbol sudamericano (incluso el de Chile, naturalmente), creemos que no habrá dilema en cuanto se refiere al voto que emitirán sus representantes, ya que por solidaridad —suponemos— deberán responder afirmativamente al llamado de uno de los suyos. Esta vez no es el mismo caso que enfrentó a chilenos y argentinos en la puja por obtener la sede de la Copa Rimet 1962, donde hubo decisión dividida por parte de varios integrantes de la Confederación Sudamericana. Ahora es distinto, pues es uno solo de sus integrantes el que lucha por tomar la organización del importante torneo. Y no puede existir, por tal razón, ninguna otra decisión que no sea la de votar favorablemente la petición de Argentina. Si no es así, querría decir que estamos equivocados, y como humano es errar, tendríamos el perdón... de los humanos.

■ Después de once años de actuación en Real Madrid, donde obtuvo los mejores títulos en su carrera deportiva, Alfredo Di Stéfano, el "mejor futbolista del mundo", se dispone a abandonar el fútbol activo para dedicarse al ejercicio de la profesión de entrenador. Real lo despedirá con un homenaje que le rendirá el 1.o de julio, en un partido donde tendrá como rival a Flamengo, de Río de Janeiro. La recaudación, que se estima en más o menos 280 millones de pesos, irá íntegra a manos de Di Stéfano. Se la merece, por lo bien que le hizo a Real y al fútbol español.

Enrique M. Vergara

GUILLERMO FERRER:

ES LA MEJOR DE TODAS LAS EPOCAS

El presidente de Green Cross se refiere al actual período de su institución.— Veinte años al frente de la cruz verde, y nunca mejor que ahora.— Pronto dirá: misión cumplida.

Guillermo Ferrer irradiaba felicidad. Recibía felicitaciones y más felicitaciones. En la persona del presidente de Green Cross se testimonia el afecto que se siente desde todos los sectores por el sufrido y siempre aguerrido club de la cruz verde. La victoria del elenco greencrossino sobre Universidad de Chile fue algo así como el espaldarazo que recibió esta entidad en su brillante temporada de 1964.

No es un decir que a Green Cross se le estima de verdad. Quizá por lo sufrido. Quizá por su modestia. Quizá por su gallardía a prueba de cualquier embate. Lo observamos en cualquier ambiente. Y lo comprobamos en la sede de la Asociación Central. Allí el presidente greencrossino y el coach de la escuadra albiverde son queridos de verdad. Por su bonhomía, por su actuar sincero, sin dobleces. Nunca hay en ellos un misterio, una versión obscura de cualquier acontecimiento que se relacione con su institución. Siempre se encuentra en Ferrer y Hormazábal una respuesta franca a cualquier pregunta. Es por eso que la extraordinaria campaña que está cumpliendo el equipo de Green Cross —lo que se traduce en el fortalecimiento del club de la cruz verde— es saboreada en un porcentaje repartido por toda la familia futbolística. Guillermo Ferrer no podía —decíamos— ocultar la otra noche su felicidad. Esto, a despecho de "su cancha" como dirigente experimentado, que ha sabido de honores y derrotas. Al frente de la entidad greencrossina ha estado en tres recientes e importantes temporadas. En 1962 al descenso. En 1963, campeonando en el Ascenso. Y en 1964 sorprendiendo en la División de Honor. Ha sido Ferrer, también, presidente de la Asociación Central en acontecimientos trascendentales para la vida del fútbol profesional chileno. Ha sido el timón de torneos continentales efectuados en casa. Bajo su presidencia la Asociación se instaló en su sede social propia. En fin, se trata de una personalidad claramente identificada con este deporte. Pero no es a Ferrer a quien nos queríamos referir en esta oportunidad. Queríamos saber a través de él, de lo que es Green Cross en estos momentos de éxito. Y el presidente de la cruz verde nos habla con su franqueza acostumbrada de lo que representa para su institución esta campaña exitosa del equipo de honor.

"Es indudablemente el mejor año de los 20 que tengo en Green Cross. Aún superior al de 1945, en que el team salió campeón. Ya se ha cumplido una campaña extraordinaria. A despecho de lo que pueda venir más adelante, los galardones ya conquistados serán imperecederos. Económicamente —aún con las vicisitudes propias de un club pequeño que debe solventar una planilla de sueldos que supera largo los 10 mil escudos mensuales —tenemos nuestras finanzas saneadas, gracias a que el equipo con sus triunfos se ha hecho acreedor a excelentes borderós.

—¿Pensaban en una campaña tan buena?

—La deseábamos sí; pero nunca creímos que pudiese ser realidad. Se formó un equipo para no pasar problemas. Más que éso, para que ganase buenos puntos en las primeras fechas, y pudiese así vitalizar su posición. Pero todo lo calculado ha sido superado con creces.

—¿Institucionalmente, Green Cross también se ha fortalecido?

—Soy un convencido, y ésto lo he precisado en mis presidencias, que la rama de fútbol profesional es el barómetro de un club. Como marcha el equipo, marcha la institución. Si la campaña del cuadro es buena se recibe dinero por todos lados. Pagan los socios. Se hacen presentes ayudas voluntarias. Rejuvenecen viejos tercios. Y entonces todas las ramas amateurs se vitalizan. Lo observamos antes y lo comprobamos ahora. Cuando el cuadro anduvo mal. Cuando estuvo en el ascenso, todas las ramas languidecieron. En 1964 es distinto. Ciclismo y motorismo han vuelto a conquistar laureles. Hay fondos para ayudar a los amateurs. Y éstos provienen del fútbol profesional.

—¿Aumentan los greencrossinos? ¿Vuelven los que se habían ido?

—La vida es así. Estando arriba los amigos no faltan. Estando abajo escasean. Ahora Green contabiliza un promedio de mil socios al día en el pago de sus cuotas, y 4 mil de kardex. Al fútbol van de promedio 350, porque son cómodos y no adquieren sus impuestos.

—Nuestro club ha sido siempre sostenido por un grupo pequeño de dirigentes. Y los problemas que afrontamos con Raúl Maffey son a veces muy serios. Sin embargo, las soluciones no faltan ahora que el equipo va bien. Ojalá fuese siempre igual.

—¿Parece que los jugadores están impregnados de la familiaridad de los dirigentes?

—Los hemos empapado de que somos un todo. Socios, jugadores y dirigentes. Queremos lo mejor para la institución. Y para ello no escatimamos esfuerzos. Soy de aquellos directivos que siempre han convivido con los jugadores para identificarlos con uno, con el club. Es por ello que nos comprenden. Y saben que cuando no se les satisface alguna petición es porque realmente no podemos.

—¿Va a tener un ejercicio excelente, presidente?

—Pero no creo que lo termine.

—¿Cómo así?

—Estoy cansado, y hasta enfermo. He descuidado hogar y negocios. Y creo que ya he cumplido con la promesa que le hice al club, y a mí mismo. Salir del ascenso, volver en gloria y majestad a la División de Honor. Somos pocos en Green; pero debemos renovarnos. Debe venir gente joven, con nuevas energías e ideas, para reemplazarnos. Yo no podré estar al frente del club un par de meses más. Espero irme con la tranquilidad de haber dejado a la entidad en el mejor pie que se pudiese esperar. Atravesamos por una buena racha. Ojalá la mantengamos. Pero por sobre todas las cosas no debemos perder nunca el orgullo de ser greencrossinos de verdad, deportistas que en la buena y en la mala sabemos responder: al club con nuestros mayores esfuerzos.

MANUEL EMILIO COSSA



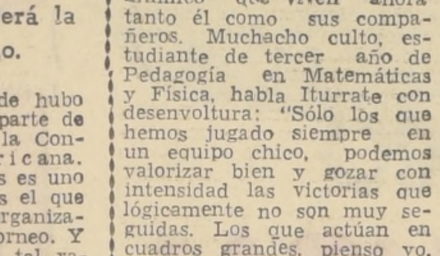
FELIZ nos habla Guillermo Ferrer del actual Green Cross. Las felicitaciones le han llovido. El ha sabido de buenas y malas rachas.

MIGUEL ITURRATE:

Greencrosino en la Buena y en la Mala

El entreala izquierdo de los "pijes" no ha conocido otro club en su carrera profesional— El entrenador factor determinante en la buena campaña que hasta el momento ha cumplido el equipo albiverde

En estos momentos en que Green Cross, tranquea con la seguridad de un grande y que está ubicado en el tope superior de la tabla del fútbol de primera división, todos los integrantes del equipo, el entrenador, sus dirigentes e incluso los pocos hinchas que lo siguen tienen perfecto derecho a sentirse orgullosos y saborear los triunfos como algo muy propio. Todos, sin excepción alguna, pero nadie con más justicia que Miguel Iturrate, el más greencrossino de todos. El que llegó a la tienda albiverde cuando sólo era un niño, que no ha conocido otra enseña y que ha estado en todas: en las pocas buenas y en las muchas malas.



Son 10 años los que lleva Iturrate en Green Cross y durante ellos, fue escalando posiciones desde la segunda infantil hasta llegar a primera. En el tránsito, conoció íntimamente todos los sinsabores que ha sufrido el club, los vivió incluso. Supo de las angustias que significa ir al descenso; estuvo en la tragedia que diezmó al equipo y saboreó con deleite la satisfacción de volver a primera división. Por eso hablábamos que ha estado en todas: en las buenas que han sido las menos y en las malas que han sido las más.

Greencrossino de alma, puede, no obstante su juventud (tiene 24 años) perfectamente analizar el proceso anímico que viven ahora tanto él como sus compañeros. Muchacho culto, estudiante de tercer año de Pedagogía en Matemáticas y Física, habla Iturrate con desenvoltura: "Sólo los que hemos jugado siempre en un equipo chico, podemos valorizar bien y gozar con intensidad las victorias que lógicamente no son muy seguidas. Los que actúan en cuadros grandes, pienso yo, que se acostumbran a ganar y un triunfo más o menos, no los afecta. En cambio, a nosotros, que muchas veces tenemos que festejar solos, ya que no tenemos hinchadas grandes, cada victoria es como ganar un campeonato. Máxime en el caso de mi equipo, que casi siempre ha tenido que estar peleando la cola, pasando angustias, sufriendo cada domingo...

¿Qué ventajas les ha reportado la actual campaña? Muchas. Desde el punto de vista deportivo, nos ha colocado en una posición muy agradable: ser punteros y codearnos con los poderosos. Económicamente han mejorado las finanzas del club y los primeros favorecidos hemos sido nosotros. Quiero aclarar, que aún cuando Green es una institución modesta, normalmente cumple todos sus compromisos. Ahora que las recaudaciones han aumentado, es natural que los problemas sean menores y que cada uno de nosotros reciba premios muy superiores a los de años anteriores...

DE LA MISMA ENSEÑA.— En su visita a LA NACION, encontró Iturrate a ex jugadores de su club. Son ellos, Santiago García y Esteban Virumbrales, empleados de nuestra empresa, con quienes conversó de todo y preferentemente de G...





VERDADERO SIMBOLO de Green Cross, Miguel Iturrate se formó en la tienda de la cruz verde y representa un elemento sentimental en el cuadro. Por otra parte, junto al progreso futbolístico de "los pijes", se observa el claro progreso de Iturrate, que es uno de los buenos "10" del Campeonato 1964, habiéndose estilizado en su juego y adquirido gran prestancia para esa plaza.

¿Les ha sorprendido la posición que llevan en la tabla?

—La verdad que sí. Cuando comenzó el campeonato conversando entre nosotros, nos conformabamos con cumplir una actuación decorosa, por ahí por el medio de la tabla. Teníamos confianza en la defensa, que es buena y pensabamos que si adelante hacíamos algún golcito, podíamos ir consiguiendo puntos. Pero las cosas salieron mejor de lo que nosotros esperábamos. La defensa mantuvo su rendimiento y el ataque no obstante la incorporación de figuras nuevas también caminó bastante bien. De esta manera fuímos avanzando y casi sin darnos cuenta, nos ubicamos arriba.

¿Qué circunstancias determinaron este rendimiento?

—Varias. La principal de todas, creo yo, el trabajo del entrenador. Don Pancho es un hombre que sabe mucho. Primero que todo, nos ha mantenido con los pies en la tierra, en un equilibrio mental, sin que perdamos el sentido de las proporciones. Cuando alguien habla mucho, de inmediato lo pone en su sitio. De esta manera no se ha perdido la confianza, pero tampoco hemos cometido el error de creernos más de lo que somos A ello se suma la confianza ciega que todos le tenemos, lo que determina que sus instrucciones las cumplamos o a lo menos tratemos de cumplirlas al pie de la letra. Si él dice que debemos jugar en un sentido es porque así nos conviene. La conjunción del trabajo del entrenador con la disciplina que ha impuesto y la unidad y compañerismo que existe entre todos nosotros, son los factores que a mi juicio explican la campaña de mi equipo.

—¿Hay diferencia entre el juego que hacían en ascenso y el que hacen ahora?

—Tácticamente muy pocas. En ascenso jugábamos más intranquilos, preocupados de no perder, ya que en esta competencia sólo hay un ganador. En cambio ahora tenemos más tranquilidad y, por ende, se hace un futbol más técnico. En cuanto a sistema empleado no hay diferencias substanciales, ya que poco más o menos jugamos igual, con aplicación de un 4—4—2, que no es rígido y que suele transformarse en un 4—3—3, cuando pasamos al ataque.

—Comparativamente, ¿a quién considera superior, a Ricardo Sepúlveda o a Liberona?

—En realidad, técnicamente son parejos. Liberona es tal vez más guapo, más fuerte, lucha más; Sepúlveda improvisa más ... te circunstancias ... las calculadas. Pero ... do caso, son los ... buenos en sus ... estilos, con una ... favor de Liberona ... mejor.

—¿Qué piensa de ... de su equipo?

—Es difícil calcular ... puede ocurrir. Por ... mento no hemos ... el Campeonato. Más ... te, si no bajamos en ... dimiento y si las ... nos presentan favor... rá ocasión de ir ... planes. De lo que ... convencidos, es que ... po nuestro tiene ... como para enfrentar ... quiera y que si no ... lo que perfectamente ... ocurrir en cualquier ... to, no será porque ... no hemos hecho todo ... sible por evitarlo.

JORGE FERNAND...







En la persona de Federico Vairo, sólida pieza fu... del cuadro, el "Medallón de la Semana" va para el O'Hi... El animoso y solvente elenco de la Ciudad Heroica se ... rece. El domingo último fue a la capital de la Fro... cumplir uno de sus más bravos compromisos con Te... volvió a salir airoso. Igualó a un tanto con los due... campo; mantuvo el liderato absoluto del Ascenso, co... puntos de luz sobre Universidad Técnica, su más cerc... guidor y, cumplida la décima fecha en primera y seg... división, quedó como el único invicto del torneo ... 31 elencos. Su campaña en la competencia profesional ha ... brillante y convincente. Luce la delantera más goleadora ... certamen y, a la vez, una de las más firmes retaguar... Piedra angular sobre la que descansa la defensa es Fede... Vairo. Tanta es su personalidad como jugador, que ... presencia en la cancha inspira respeto a los contrarios y ... fianza ciega entre los suyos. Las virtudes que exhibiera ... unos años en River Plate y que lo llevaran a ser sele... nado argentino y uno de los zagueros izquierdos más ... tos de su patria, las ha prolongado en Chile, prosiguiendo ... esta tierra —que ahora ha hecho suya por haber obt... su carta de nacionalización— su estelar carrera, y con ... misma prestancia y señorío de pasadas épocas. Su larga ... manencia en el elenco y el profundo cariño con que ha ... bido defender siempre la celeste camiseta del O'Higgins ... han llevado a ser mirado por los rancagüinos con una ad... ración rayana en la veneración, pasando a ser por ello ... de las figuras más señeras del conjunto. ¡Adelante, Vairo, ... adelante, O'Higgins...!

E. A. ...

HISTORIA DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

QUINTA PARTE

En las postas, los teams de Estados Unidos han dominado a lo largo de las Olimpíadas, salvo escasas excepciones.— Igual ocurre con los 110 y 400 metros con vallas, que le han dado muchísimas medallas de oro.— No ha sucedido igual en los 3 mil con obstáculos, donde el atletismo norteamericano no ha conseguido ningún primer lugar.

Esta vez, en la V Parte de la Historia de los Juegos Olímpicos, se consignan los registros establecidos en las distintas olimpíadas que se llevan realizadas, en las pruebas de atletismo para varones, en las postas de 4 por 100, 4 por 400 metros, 110 y 400 metros con vallas, y en los 3 mil metros con obstáculos (steeplechase).

En las postas, los equipos de Estados Unidos han mantenido el dominio de las pruebas, salvo raras excepciones, como fueron los triunfos de Gran Bretaña, en 1912 y en 1920; de Jamaica, en 1952, y Alemania, en 1960. O sea, que casi siempre los norteamericanos contaron con verdaderos "bólidos", como fueron Murchison, Owens, Dillard, Patton, Bair y G. Davis. El mismo dominio norteamericano se observa en los 110 metros, donde, salvo los triunfos del canadiense Thompson, en 1920, y del sudafricano Atkinson, en Amsterdam, los demás todos quedaron en poder de los representantes de USA.

Donde han estado débiles los atletas de Estados Unidos, es en los 3 mil metros con obstáculos, prueba en la que nunca han llegado a la tarima de los campeones. Esta competencia partió en los Juegos de Amberes, en 1920, donde venció Hodges, de Gran Bretaña, con 10'00"4. Este registro subió de nuevo a 10'33"4, en Los Angeles, 1932, pero se explica, porque el ganador, Iso-Hollo, de Finlandia, dio una vuelta más, lo que fue advertido tardíamente por los jueces.

POSTA 4 POR 100 METROS

1912, Estocolmo: 1.o Gran Bretaña (Jacobs, MacIntosh, A. d'Arcy, Applegarth), 42"4; 2.o Suecia, 42"6; 3.o Alemania (fue descalificada por mal paso del testimonio).

1920, Amberes: 1.o Estados Unidos (Scholz, Murchison, Kirksey, Paddock), 42"2; 2.o Francia, 42"6; 3.o Suecia, a 3 metros.

1924, París: 1.o Estados Unidos (Clarke, Hussey, Leconey, Murchison), 41"; 2.o Gran Bretaña, 41"2; 3.o Holanda, 41"8.

1928, Amsterdam: 1.o Estados Unidos (Wykoff, Quinn, Borah, Russell), 41"; 2.o Alemania, 41"2; 3.o Gran Bretaña, 41"4.

1932, Los Angeles: Estados Unidos (Kiesel, Toppino, Dyer, Wikoff), 40"; 2.o Alemania, 40"9; 3.o Italia, 41"6.

1936, Berlín: 1.o Estados Unidos (Owens, Metcalfe, Draper, Wikoff), 39"8; 2.o Italia, 41"1; 3.o Alemania, 41"2.

1948, Londres: 1.o Estados Unidos (Ewell, Wright, Dillard, Patton), 40"6; 2.o Gran Bretaña, 41"3; 3.o Italia, 41"5.

1952, Helsinki: 1.o Estados Unidos (Smith, Dillard, Remigino, Stanfield), 40"1; 2.o Unión Soviética, 40"3; 3.o Hungría, 40"5.

1956, Melbourne: 1.o Estados Unidos (Murchison, King, Baker, Morrow), 39"5; 2.o Unión Soviética, 39"8; 3.o Alemania, 40"3.

1960, Roma: 1.o Alemania (Cullman, Hary, Mahlendorf, Lauer), 39"5, record mundial y Olímpico; 2.o Unión Soviética, 40"1; 3.o Gran Bretaña, 40"2.

POSTA 4x400 METROS

1912, Estocolmo: 1.o Estados Unidos (Shippard, Reidpath, Meredith, Lindberg), 3'16"6; 2.o Francia, 3'20" 7; 3.o Gran Bretaña, 3'23"2.

1920, Amberes: 1.o Gran Bretaña (Griffiths, Lindsay Ainsworth, Davis), 3'22"2; 2.o Sud Africa, 3'24"2; 3.o Francia ,a 3 metros.

1924, París: 1.o Estados Unidos (Cochrane, Helffrich, McDonald, Stevenson), 3'16"; 2.o Suecia, 3'17"; 3.o Gran Bretaña, 3'17"4.

1928, Amsterdam: 1.o Estados Unidos (Baird, Spencer, Alderman, Barbuti), 3'14"2; 2.o Alemania, 3'14"6; 3.o Canadá, 3'15".

1932, Los Angeles: 1.o Estados Unidos (Fuqua, Ablowich, Warner, Carr), 3'08"2; 2.o Gran Bretaña, 3'11"2; 3.o Canadá, 3'12"8.

1936, Berlín: 1.o Gran Bretaña (Wolff, Rampling, Roberts, Brown), 3'09"; 2.o Estados Unidos, 3'11"; 3.o Alemania, 3'11"8.

1948, Londres: 1.o Estados Unidos (Harndon, Bourland, Cochran, Whitfield), 3'10"4; 2.o Francia, 3'14"8; 3.o Suecia, 3'16".

1952, Helsinki: 1.o Jamaica (Wint, Laing, McKenley, Rhoden), 3'03"9; 2.o Estados Unidos, 3'04"; 3.o Alemania, 3'06"6.

1956, Melbourne: 1.o Estados Unidos (Jenkins, Jones, Mashburn, Courtney), 3'04"8; 2.o Australia, 3'06"2; 3.o Gran Bretaña, 3'07"2.

1960, Roma: 1.o Estados Unidos (Yerman, Young, G. Davis, O. Davis), 3'02"2, record mundial y olímpico; 2.o Alemania, 3'02"7; 3.o Antillas Británicas, 3'04".

110 MTS. CON VALLAS

1896, Atenas: 1.o Curtis, USA, 17"6; 2.o Gouldin, Gran Bretaña, 18".

1900, París: 1.o Kranzlein USA, 15"4; 2.o Mac Clain USA, a 1 metro; 3.o Maloney, USA, a espalda.

1904, Saint Louis: 1.o Schule, USA, 16"; 2.o Schiedler USA, a 2 metros; 3.o Ashburner, USA, a 2,5 metro.

1908, Londres: 1.o Smithson, USA, 15"; 2.o Garrels, USA, a 5 metros; 3.o Shaw, USA, a espalda.

1912, Estocolmo: 1.o Kelly USA, 15"1; 2.o Wendell, USA, 15"2; 3.o Hawkins, USA, 15"3.

1920, Amberes: 1.o Thompson, Canadá, 14"8; 2.o Barron, USA, a 2 metros; 3.o Murray, USA, a espalda.

1924, París: 1.o Kinsey, USA, 15"; 2.o Atkinson, Sud Africa, a espalda; 3.o Pettersson, Suecia, a 3 metros.

1928, Amsterdam: 1.o Atkinson, Sud Africa, 14"8; 2.o Anderson, USA, 14"8; 3.o Collier, USA, 14"9.

1932, Los Angeles: 1.o Saling, USA, 14"6; 2.o Beard, USA, 14"7; 3.o Finlay, Gran Bretaña, 14"8.

1936, Berlín: Towns, USA, 14"2; 2.o Finlay, Gran Bretaña, 14"4; 3.o Pollard, USA, 14"4.

1948, Londres: 1.o Porter, USA, 13"9; 2.o Scott, USA 14"1; 3.o Dicson, USA, 14"1.

1952, Helsinki: 1.o Dillard, USA, 13"7; 2.o Davis, USA, 13"7; 3.o Barnard, USA, 14"1

1956, Melbourne: 1.o Calhoun, USA, 13"5; 2.o J. Davis, USA, 13"5; 3.o Shankle, USA, 14"1.

1960, Roma: Calhoun, USA, 13"8; 2.o May, USA, 13"8; 3.o Jones, USA, 14"0.

RAMIRES NIEVA william M

400 METROS CON VALLAS

1900, París: 1.o Tewksbury, USA, 57"6; 2.o Tauzin, Francia, a 5 metros; 3.o Orton, USA, sin tiempo.

1904, Saint Louis: 1.o Hillman, USA, 53"; 2.o Waller, a 2 metros; 3.o Poage, USA, sin tiempo.

1908, Londres: 1.o Bacon, USA, 55"; 2.o Hillman, USA, a 1 metro; 3.o Treemer, G. bretaña, sin tiempo.

1920, Amberes: 1.o Loomis, USA, 54"; 2.o Norton, USA, a 4 metros; 3.o Desch, USA, a espalda.

1924, París: 1.o Taylor, USA, 52"6; 2.o Vilen, Finlandia, 53"8; 3.o Riley, USA, 54"1.

1928, Amsterdam: 1.o Burghley, G. Bretaña, 53"4; 2.o Cuhel, USA, 53"6; 3.o Taylor, USA, 53"8.

1932, Los Angeles: 1.o Tisdall, Irlanda, 51"8; 2.o Hardin, USA, 52"; 3.o Taylor, USA, 52"1.

1936, Berlín: 1.o Hardin, USA, 52"4; 2.o Loaring, Canadá, 52"7; 3.o M. S. White, Filipinas, 52"8.

1948, Londres: 1.o Cochran, USA, 51"1; 2.o D. White, Ceylán, 51"8; 3.o Larsson, Suecia, 52"2.

1952, Helsinki: 1.o Moore, USA, 50"8; 2.o Litujev, URSS, 51"3; 3.o Holland, N. Zelandia, 52"2.

1956, Melbourne: 1.o Davis, 50"3; 2.o Southern, USA, 50"8; 3.o Culbreath, USA, 51"6.

1960, Roma: 1.o G. Davis, USA, 49"3, record olímpico; 2.o Cushman, USA, 49"6; 3.o Howard, USA, 49"7.

3.000 METROS CON OBSTACULOS

1920, Amberes: 1.o Hodges, G. Bretaña, 10'00"4; 2.o Fynn, USA, a 8 metros; 3.o Ambrosini, Italia, a 10 metros.

1924, París: 1.o Ritola, Finlandia, 9'33"6; 2.o Katz, Finlandia, 9'44"; 3.o Bontemps, Francia, 9'45"2.

1928, Amsterdam: 1.o Loukola, Finlandia, 9'21"8; 2.o Nurmi, Finlandia, 9'32"6; 3.o Andersen, Finlandia, 9'35"2.

1932, Los Angeles: 1.o Iso-Hollo, Finlandia, 10'33"4, corrió, por error, una vuelta más; 2.o Evenson, G. Bretaña, a 100 metros; 3.o Mc Cluskey, USA, a 102 metros.

1936, Berlín: 1.o Iso-Hollo, Finlandia, 9'03"8; 2.o Tuominen, Finlandia, 9'06"8; 3.o Dompert, Alemania, 9'07"2.

1948, Londres: 1.o Sjoestrand Suecia, 9'04"6; 2.o Elmsater, Suecia, 9'08"2; 3.o Hagstrom, Suecia, 9'11"8.

1952, Helsinki: 1.o Ashenfelter, URSS, 8'45"4; 2.o Kazantsev, G. Bretaña, 8'51"; 3.o Disley, G. Bretaña, 8'51"8.

1956, Melbourne: 1.o Brashler, 8'41"2; 2.o Rezsnoy, Hungría, 8'43"6; 3.o Larsen, Noruega, 8'44".

1960, Roma: 1.o Krzszkowiak, Polonia, 8'34"2, record olímpico; 2.o Sokolov, URSS, 8'36"4; 3.o Rzhistchin, URSS, 8'42"2.



...cista alemán, vencedor de los 100 metros planos ... de Roma, a quien vemos aventajando a los norte... Sime y Norton, fue un valor alto en el equipo de ... por cien, que hizo suyo el cuarteto de Alemania con record mundial y olímpico, de 39" 5.





ROBERT "BOB" HAYES, a la izquierda, está asegurando su inclusión como sprinter en el equipo que Estados Unidos enviará a los Juegos de Japón. Tiene 5" 9 en las 60 yardas, y 10" 1 en los 100 metros. A su lado aparece el fabuloso Jesse Owens, ganador de cuatro medallas de oro en los Juegos de Berlín.

DANIEL ESCUDERO, es uno de los delanteros más prácticos del presente torneo. Maneja sus dos piernas y nunca se entretiene en el área. Esta es su fórmula para golear.

DANIEL ESCUDERO: "VEO EL ARCO Y TIRO"

En repetidas oportunidades hemos expresado que el fútbol viñamarino es prácticamente una zona inexplorada en el ambiente profesional. Pues, son bien pocos los que se han prodigado en la búsqueda de elementos que pudieran rendir en primera división. Por lo demás, se sabe que las competencias son bastante atrayentes y no menos de varios centenares de jugadores se desenvuelven en el campo amateud. Es como para pensar entonces que tiene que existir material humano de ciertos atributos. Incluso, han surgido valores de categoría, aunque estos casos son muy pocos.

Para valorizar el concepto anterior basta nada más con seguir la trayectoria de uno de aquellos consagrados. Desde sus primeros comienzos dándole a la de cuero, hasta el momento actual, en que su nombre comienza a ser pronunciado por los pequeños en sus pichangas de los barrios. En realidad son estos émulos los que hasta cierto punto inclinan la balanza en favor o en contra de un jugador. Mientras más conocido, mayor en la preocupación por hacerse llamar como su crack. En este caso, Daniel Escudero, el fogoso delantero de Everton.

No se trata ciertamente de un player extraordinario, pero sí el más práctico de todos. Maneja con verdadera facilidad sus dos piernas, y no se complica nunca la vida en el área. Es el tipo de forward. Rápido, de recursos instantáneos y capaz de incrustar una pelota en la red desde cualquier posición. Esta escuela de jugador simple, es la que se adquiere en el fútbol amateur. Donde dan mucho y no conviene entretenerse con la pelota por la seguridad personal.

Escudero, es uno de los jugadores más jóvenes del plantel viñamarino. Cuenta actualmente con veintidós años de edad. En el actual campeonato y en el puesto de centrodelantero ha anotado diez goles, que lo ubica como el más positivo de todos. Resultando esta circunstancia hasta cierto punto admirable, pues no está del todo fogueado, aunque su personalidad es bien diferente en el campo de juego a su vida de civil, donde no puede esconder la impresión muy juvenil.

¿Cómo llegó a ingresar a Everton, y dónde se formó Escudero? preguntamos.

—Juego al fútbol desde los ocho años. Hasta el momento mismo de firmar por los viñamarinos defendí al Club Estudiante Independiente, de Viña del Mar. En juvenil, fui llamado al seleccionado que participó en el Campeonato Nacional realizado en esta ciudad, en 1960. Posteriormente, en adultos también fui seleccionado y participé en una prolongada jira al norte. Jugando siempre de centrodelantero. Fue entonces y cuando nos disponíamos a partir, que Daniel Torres, entrenador en ese entonces de las divisiones inferiores de Everton me recomendó y firmé contrato de inmediato. Con el compromiso de enrolarme, una vez finalizara la jira. Así lo hice y tan pronto me incorporé como nuevamente partimos al norte, pero ahora con los evertonianos y alternando con los titulares en la plaza de puntero izquierdo.

¿Cuál es el recuerdo más grato de su ingreso a Everton-

—Precisamente el viaje a canchas nortinas, donde ganamos la mayoría de los partidos, ya que sólo perdimos con Iquique. Pasé momentos gratos, ya que mucha gente me reconoció del viaje anterior con la Selección Adulta de Viña.

¿Posée alguna anédota?

—Seguro. Recuerdo que en Vallenar, en la jira de Everton, y al no haber alojamiento tuvimos que acampar en las cercanías de un arroyo. El mismo día se nos pidió que hiciéramos declaraciones en una radio, para lo cual nos arreglamos con nuestra mejor vestimenta. Pero, el autobús en que viajábamos quedó en panne, y tuvimos todos que empujarlo. Créame que quedamos llenos de polvo e irreconocibles.

¿Cuál ha sido su mayor preocupación hasta ahora?

—La que experimenté a comienzos de este año. Se habló demasiado que contrataría Everton a Ricardo Sepúlveda. Personalmente llegué a pensar que no volvería a actuar en el primer equipo si ello sucedía. Pero, comencé haciendo goles y me vino la confianza que necesitaba.

¿Se considera un hombre neto de área?

—Bueno, siempre me ha agradó hacer goles. Es lógico que como amateur era más fácil, pero todavía es lo que más me gusta. Sin embargo, estimo que se disipan todas las posibilidades de gol cuando se me ordena actuar metido. Considero que me ambiento más fuera del área. De esta forma se atrae al adversario y uno se mueve un poco.

¿En qué ocasiones ha declinado su habitual rendimiento?

—Frente a Colo Colo. No me explico las razones, pero reconozco que me pongo muy nervioso. Pienso que a muchos de los nuevos les pasa lo mismo.

¿Qué factor influye en usted para hacer goles?

—Mis compañeros. En varias ocasiones he recibido goles servidos. No me queda más que hacerlos. Con ellos vengo jugando desde la reserva. Allí me formé con Arancibia, Manuel Rojas y Alejandro el hermano de Eladio. Por lo mismo me comprendo con ellos. Además, nunca me complico, ya que tiro al arco de inmediato cada vez que se me presenta la ocasión. Recuerdo que en el plantel suplente de 1962, hacíamos de cinco a seis goles por partido. Y todos en la misma forma.

Así es Daniel Escudero Pizarro. Otra de las grandes promesas del fútbol chileno. Junto con Arancibia y Manuel Rojas, resultan valores que tendrán necesariamente que ser considerados en cualquier plan de selección joven. En Everton, su equipo donde forman estos elementos podrá perder varios partidos en el presente campeonato, no obstante la modalidad que imponen sus juveniles figuras será siempre causal de elogiosos comentarios.— (ARMANDO JORQUERA MARQUEZ, corresponsal en Valparaíso).

...ASTORGA: A su condición de arquero de gran categoría une actitudes, ...las que tuvo en Iquique, merecen ser señaladas como ejemplarmente humanas.

HOMENAJE MERECIDO

...ctitudes de hondo contenido humano, respondió Manuel Astorga a la acogida que encontró en Iquique, su ciudad natal.

...as sueltas algo hemos dicho de la ...encia que para el deporte del norte tuvo la jira de la "U". Nos referi... la conmoción que en la afición nor... ...ujo la presencia de los cracks uni... ...s, que donde actuaron batieron to... records de asistencia y recaudacio... ...bién hicimos hincapié en la con... ...mplar de toda la delegación y en ...ridad incomparable de Leonel Sán... ...e a ella respondió con actitudes sen... ...ero de hondo contenido humano.

...o está todo dicho. Hubo otros he... ...bién modestos y simples y que no ...su modestia y su simpleza, conmo... ...quienes tuvimos la suerte de pre... ...s. No pretendemos magnificarlos, ...os a conocer, porque incuestiona... ...e son valiosos, ya que en ellos van ...s muchos de los conceptos que jus... ...y dan vida al deporte mismo.

...se sabe, Humberto Donoso es ari... ...y como tal fue recibido en la ciudad ...n. El éxito que ha conseguido en el profesional, no ha pasado desaperci... ...a sus conterráneos. Quisieron hacerlo públicamente y para ello no encon... otro modo más apropiado que ofre... ...homenaje en la cancha poco antes ...enzar el partido. Fue algo simple. ...cas palabras del presidente del Con... ...al de Deportes; un objeto que tes... ...el hecho y una gran ovación del ...que desde todos los rincones del Es... ...audió al muchacho cuya vida de... ...comenzó con ellos.

...s después en Iquique, otros home... ...r razones diferentes pero que tam... ...anzaron significativa importancia. ...onarios del Banco del Estado, todos ...n a paje, recibieron a Braulio Mus... ...René Pacheco, a quienes les entre... ...n trofeo recordatorio, por ser am... ...bién como ellos— funcionarios del ...Esto no tendría importancia si fue... ...hecho corriente. Pero no lo es, ya ...n lo expresaron Pacheco y Musso, ...n ninguna ciudad del país, les ha... ...rrido algo similar.

...én en Iquique, la ciudad represen... ...r el Alcalde y por el Intendente, le ...n homenaje a Manuel Astorga, ...cances emotivos sobrecogieron al me... ...ritario. En frases muy justas, am... ...oridades se refirieron a la perso... ...deportiva y humana de Astorga, a ...ños y a lo mucho que ellos han significado para el deporte iquiqueño. En el Estadio ante muchos de los que fueron sus compañeros, sus amigos o simplemente sus admiradores, habló también el capitán de la "U". Sin abandonar el tono modesto que le es tan propio agradeció el homenaje, haciendo, a su vez, entrega de un hermoso trofeo, para que fuera disputado en la competencia local. Rubricando sus palabras, estalló como un huracán, la ovación estruendosa que parecía interminable...

Más tarde, y ya en un plano más íntimo, el fútbol de Iquique, en una ceremonia preparada con especial cuidado, le entregó al meta de la "U" un objeto de arte y un pergamino. Respondiendo al homenaje, Astorga con un sencillez conmovedora, desenvolvió un paquete, cuyo contenido nadie conocía. Sobrecogido por la emoción, dijo más o menos lo siguiente: "no tienen nada que agradecerme. El agradecido soy yo y como nací y me formé en Iquique, creo que debo ayudar al fútbol nuestro. No tengo otra manera de hacerlo que rogarles que me acepten este obsequio". Dijo ésto y entregó el paquete que contenía un juego de camisetas, destinado, según lo dijo a los infantiles del Club Iquitados, entidad que fue donde se formó...

Serían suficientes estos gestos de Astorga para justificar por sí solos los homenajes recibidos. Hubo, sin embargo, un hecho que no obstante su propósito de mantenerlo en silencio, trascendió y cuyos detalles son realmente penosos. Una señora, cuyo nombre no interesa le escribió una carta que en su parte pertinente decía: "Yo soy viuda recién, con sólo un hijo mayor que trabaja y no me alcanza para nada lo que gana. Usted debe extrañarse que le cuente mi situación, pero es para rogarle, si pudiera, conseguirme una entrada para mi hijo mayor de los menores. El llega a llorar por ir, pero yo no tengo para darle el valor de la entrada. Usted comprenderá mejor y perdone mi solicitud...".

La carta no tuvo respuesta escrita, pero en el hecho la tuvo con una actitud que era la propia. No había ya entradas a la venta y ante ello, Astorga, previa la autorización del presidente de la delegación, fue personalmente a buscar al niño a su casa y ante la sorpresa y el agradecimiento del chico, lo llevó en el microbús de la delegación...

(JORGE FERNANDEZ R.)

Nueva directiva

El Deportivo "Centro América" eligió recientemente directiva, la que quedó compuesta por las siguientes personas: presidente honorario, León Martínez; presidente Augusto Poblete; vicepresidente, Manuel Arancibia; secretario, Nelson Aguilera; tesorero, Luis Raniqueo; directores, Luis Sandoval y Nemecio Caro. Nuestro club cuenta con una excelente cancha de baby-fútbol, por lo que invitamos a los interesados a jugar con nuestro equipo, para lo cual pueden enviar nota a la secretaría en Benito Juárez 472.

FIGURAS DEL DEPORTE



Sin Recursos, el Deporte Sólo Vegeta

La falta de medios económicos frena el progreso de nuestros deportistas.— Max Kaiser, vicepresidente del C. O. I. y del C. N. D., habla sobre la única solución que hay para tan difícil problema.— Aspectos de los Juegos Olímpicos.

MAX KAISER responde, una de las tantas consultas que telefónicamente le hacen otros dirigentes del deporte chileno, que como él, laboran incansablemente por el progreso de esta actividad tan importante en la vida nacional.

El deporte chileno está lleno de buenas intenciones, planes de desarrollo, de difusión y fomento. Organismos, Federaciones, Clubes, entidades universitarias, autoridades políticas y administrativas del país, todos tienen algo que hacer o planear para el engrandecimiento de las actividades físico-deportivas de la nación. Pero... el eterno pero, (y esto no es novedad para nadie). Todos los planes e intenciones se estrellan contra el gran y permanente muro que contiene, limita y ahoga las ansias de progreso de nuestro deporte: **Los recursos económicos.**

Dinero, dinero y dinero. Siempre escaso. Cada actividad, cada rama, debe hacer milagro para lograr juntar algunos pesos y desarrollar sus actividades en la mejor forma posible, para impedir su estancamiento definitivo.

Y en la desesperación, los dirigentes van de un lado a otro. Consiguiendo algo aquí y otro poco allá. Y el deporte chileno camina lentamente... casi no camina... solamente vegeta, subsiste, ayudado por esos escuálidos recursos. Unas veces es la Municipalidad local, otras el Congreso Nacional, otras, el Poder Ejecutivo. Están también las empresas privadas, fundaciones, firmas comerciales, en fin, todos tratan de ayudar. Pero es insuficiente, siempre insuficiente.

Entre todos esos directivos que realizan esfuerzos junto a sus compañeros de labores, está MAX KAISER, vicepresidente del Comité Olímpico y del Consejo Nacional de Deportes, y con él conversamos para preguntarle qué se hace o se pretende hacer, para solucionar este tan viejo como difícil problema económico.

"Todos ayudan", nos dice, "pero, tal como ustedes lo señalan, no siempre alcanza. Ahora, por ejemplo, para colaborar con nosotros en el envío de un reducido, pero representativo grupo de deportistas a los Juegos Olímpicos de Tokio, entre otras medidas, se efectúa esta semana un sorteo especial de la Polla Chilena de Beneficencia, que es en favor del deporte chileno. En el Congreso Nacional se gestiona un aporte especial. Hay, incluso, una empresa privada que tiene un concurso que dejará otros dineros; en fin, todos colaboran de una u otra manera."

De nuestra charla con Max Kaiser, sabemos que cada deportista que vaya a Tokio significará un desembolso de E° 10.000 (diez millones de pesos), lo que hace reflexionar sobre los esfuerzos que deberán ser desplegados para enviar una muy reducida delegación a Japón.

Pero es que no sólo está por delante e problema de los viajes al exterior, cosa fundamental en el progreso de cada deporte. Hay otros, el más grave: la falta de escenarios deportivos, canchas, gimnasios, pistas, piscinas, velódromos, rings, etc.

Al respecto, Kaiser nos dice: "Deben saber ustedes que la Dirección de Deportes del Estado posee a lo largo del país más de 70 sitios en los que no ha podido construir nada por falta de recursos. ¿Se imaginan ustedes lo que esa Dirección podría hacer en esos lugares si contara con recursos suficientes?".

—¿Qué hay con respecto a los deportistas que irán a Tokio? ¿Se sabe de nombres en estos momentos?

"Por el momento, las distintas Federaciones están en la segunda fase de lo que hemos denominado el "Plan Tokio", nos responde Kaiser. "Yo estimo que sólo a fines de agosto estarán hechas las designaciones de acuerdo a las marcas o requisitos que se han exigido a cada deporte.

"Por otra parte, y esto debe interesarles a ustedes, hemos sostenido una conversación con el Embajador del Japón, señor Agustín M. Kanayama, para solicitarle interponga sus buenos oficios, para hacer que el C. O. I. de aquel país aumente las plazas de periodistas que puedan oficialmente cubrir las informaciones del importante evento, ya que en estos instantes sólo podría, de acuerdo al número de competidores que Chile envía, ir un solo periodista sin reportero gráfico. El señor Embajador prometió hacer esas gestiones."

—¿Qué cree usted que podría hacerse para sacar al deporte nacional del eterno problema de su pobreza?

"Bueno", nos dice esperanzado, "hay un viejo proyecto que se basa en un sorteo semanal a base de los encuentros de fútbol y otros espectáculos deportivos, nacionales e internacionales, que, indudablemente, es la "Gran Solución" que tanto se espera. Los recursos que de ahí saldrían serían administrados, según el proyecto que hemos elaborado en base a uno preparado hace cuatro años por Fernando Renard, Director de Deportes, por la Caja Autónoma de Amortización, a través de una sección o departamento especial, y significaría incuestionablemente solución definitiva de todas esas cosas: estadios, gimnasios, piscinas, pistas, implementos, recursos para alimentación y entrenamiento de los deportistas, escuelas de cada deporte. A qué seguir; todo lo que actualmente falta para sacar a nuestra actividad de su postración de tantos años."

"NO PERDEMOS LA ESPERANZA de que algún día el deporte chileno tenga una gran fuente de recursos, que lo saque de su postración", nos dice Max Kaiser, vicepresidente del Consejo Nacional de Deportes y del Comité Olímpico de Chile.

"Ese es", concluye Max Kaiser, "el único camino, la única salida verdadera y de fondo a la falta de capacidad económica del deporte chileno. Esto, como es lógico, debe ser materia de una Ley de la República, que reglamente y organice esta fuente de recursos, que favorecerá a tantos sin perjudicar a nadie, por cuanto sería legalizar una situación que actualmente está vigente, al margen de las leyes, y con el solo fin de beneficiar a quienes practican el sistema, con fines utilitarios personales.

"Tenemos fe y confianza en que pronto tendremos éxito en esta vieja lucha".

Nosotros nos sumamos, como lo hemos hecho desde hace mucho tiempo, a las palabras del dirigente Max Kaiser, con la misma esperanza de que sus sueños y los de todos los dirigentes se vean pronto realizados.

JUAN CARLOS FRANCO

ISMAEL PEREZ:

Puede Ser el "8" Ideal

El nexo de Audax Italiano está entre las figuras más promisorias para tan difícil puesto.— Ha afianzado su juego, y muestra vitalidad.— La de 1964, puede ser la temporada de su consagración.

Nuestras miradas van de un equipo a otro tratando de encontrar las virtudes de un número "8" joven que reemplace a Jorge Toro, y que continúe el ciclo de Enrique Hormazábal. Y la verdad es que cuesta encontrar los nexos que llenen el gusto. La mayoría son jóvenes que luciendo muchas condiciones, tienen también muchos defectos. Pero como se trata de buscar al "posible 8 ideal" es que anotaremos en esta oportunidad a ISMAEL PEREZ, el interior de Audax Italiano.

No tiene más de 24 años. Vino de Nancagua. Lo trajo Héctor Toledo, aquel muchacho que en la plenitud de su vida cayó en la tragedia aérea de Green Cross. Desde que empezó, en 1960, mostró grandes virtudes. Pero al mismo tiempo una irregularidad y falta de fuelle muy notorias. Sin embargo, en la actual temporada se nos está presentando en una faceta más definida. Juega bien en uno y otro encuentro. Aguanta cada vez mejor los 90 minutos. Y lo que es más importante, progresa notoriamente en su juego.

Archisabido es la importancia que tiene la llave de 2 en el fútbol moderno. Y en



CONDICIONES tiene para llegar al sitial de Enrique Hormazábal y Jorge Toro. Es Ismael Pérez, el nexo de Audax Italiano.

la dupla de medio campo, donde se desbaratan los avances del rival, y se gestan los propios, el 8 tiene tanta importancia como el 6. Guardando las debidas proporciones nos parece que la Selección Brasileña no mantiene su poderío que lo llevó a ser bicampeón mundial, porque no cuenta con la pareja de Didí y Zito —clave junto a Pelé— de muchos triunfos del scratch. Pues bien, los equipos que no cuentan con una "llave de dos" eficiente, están destinados a andar a la deriva, o a basar todas sus posibilidades de éxito en las individualidades. Ausente Enrique Hormazábal —por razones que no es el caso recordar— en la Selección Chilena que obtuvo el tercer puesto en el Campeonato Mundial efectuado en casa, Fernando Riera encontró en Jorge Toro el hombre ideal para formar con Eladio Rojas la dupla de medio campo. Lamentablemente Toro emigró y también Rojas. Y en la búsqueda de sus reemplazantes los técnicos se queman las pestañas.

En esta oportunidad a nosotros nos preocupa el N.o 8. Y como decíamos, entre los muchachos de aptitudes nos surge **Ismael Pérez.** Al interior de Audax lo hemos visto muy afianzado en su juego, y en su persona. Del muchacho díscolo que era, se nos presenta un tipo más serio, y con responsabilidades. Jefe de hogar que le está tomando el peso a la vida. Y que sabe que ya hay gente tras de él, a quienes tiene que respaldar. Son esposa e hijo que llevan su nombre y a quienes debe enorgullecer. Es por eso, quizás, que Ismael —se nos ocurre— proyectará definitivamente en esta temporada las ricas condiciones de que siempre ha estado dotado. Diestro en el manejo de la pelota con ambas piernas. Posee excelene don de ubicación. Cubre muy bien su sector. Quita, apoya y finiquita. En suma, parece tenerlo todo para ser el "8 ideal". Pero le falta. Claro que sí. Le falta y mucho. De físico enjuto, por momentos da sensación de prematura fatiga. Es posible que gaste energías de más. Es probable que no cultive aquello de que la pelota debe correr más que el jugador, en lo que Hormazábal es un maestro, y Toro fue un buen discípulo. Es posible también, que no calcule bien todavía cuando tiene que adelantarse, y cuándo no. En fin, le falta mucho. Pero, Pérez, posee lo primordial. Tiene pasta. Y si progresa como lo está haciendo. Si se cuida como se ha advertido, puede llegar y muy lejos en un puesto en que para contar los valores reales en el fútbol chileno sobran los dedos de una mano. Ismael Pérez, forma con Sergio Tapia, la llave de 2 en Audax Italiano. Se están entendiendo muy bien. Y lo que pueda hacer el uno por el otro, irá en beneficio personal, —y lo que es más importante—, del equipo itálico. Compenetrados ellos de la importancia, de la gravitación que tiene su labor, están elevando al cuadro verde al nivel que sus dirigentes esperan. Pero en el caso de Pérez, joven que se nos presenta como una figura promisora próxima a proyectarse en su total dimensión, la importancia de su trabajo va dirigida a todo el fútbol chileno. Porque Ismael Pérez, puede ser "el 8" que se necesita.

M. E. C.

ELIGIERON DIRECTIVA

Han renovado directiva con fecha reciente, las siguientes instituciones deportivas:

CLUB DEPORTIVO FUNDICION LIBERTAD: Presidente, Jaime Valdés; secretario, Alberto Morales; tesorero, Antonio Vera; directores, Fermín Messina, Luis Mena, Fernando Palma y Héctor Gutiérrez.

CLUB LAN-CHILE: Presidente, Raúl Veas; secretario, Germán Recabarren; tesorero, Rolando Domínguez; entrenador, Eugenio Soto.

DEPORTIVO GUILLERMO SUBIABRE: Presidente, Luis Schmeisser; vicepresidente, Carlos Astorga; tesorero, Rubén Bustamante; protesorero, Osvaldo Muñoz; secretario, Carlos Moyano; prosecretario, Juan Acevedo; directores, Guillermo Valencia, Pedro Letelier, Luis Zúñiga, Eduardo Carreño, Jorge Ríos y Enrique Reyes.

DEPORTIVO "AMERICAN": Presidente, Francisco Pérez; vicepresidente, Mario Valladares; secretario, Pedro González; prosecretario, Julio Brynildsen; tesorero, Arturo Riquelme; protesorero, Ricardo Santander; directores, Ana de Muñoz, Avelino Retamales, Samuel Salgado, Julio Riquelme, Ismael Muñoz y Juvenal Urrutia.

DEPORTIVO ANDRES PRIETO: Presidente, Roberto Rocco (4a. reelección); vicepresidente, Emilio Antonic; secretario, Gabriel Mallía; prosecretario, Guillermo Muñoz; tesorero, Eugenio Vergara; protesorero, Daniel Ormeño.

E° 500 AL GANADOR:

De difícil pronóstico es el partido clave de Polla del Fútbol: U. de Chile-U. Calera

El premio de consuelo es un par de zapatos de fútbol reglamentario, gentileza de CASA SEDERAP, propiedad de la firma comercial Escuti y Paredes Ltda.

Ayer se publicó el tercero de la serie de cupones válidos para participar esta semana en la POLLA DEL FUTBOL, que tiene como premio al ganador la suma de MEDIO MILLON DE PESOS (E° 500), y como premio de consuelo, una pelota de fútbol reglamentaria, gentileza de CASA SEDERAP, de la firma comercial ESCUTI Y PAREDES LTDA., con sus dos locales de venta —de todo para el deportista, mejor y a más bajo precio—, situados en calle Bandera N.o 767 y Chacabuco N.o 6, segundo piso.

El partido-clave de la undécima fecha —primera rueda del certamen profesional de balompié 1964, es el encuentro que como preliminar de la reunión doble del Estadio Nacional deben protagonizar los elencos superiores de UNION CALERA y UNIVERSIDAD DE CHILE.

Luego de la derrota de los estudiantes laicos a manos de Green Cross —el nuevo puntero del campeonato—, y de las buenas actuaciones que viene cumpliendo el equipo de la ciudad del cemento, no hay duda que no es fácil vaticinar un resultado seguro.

Una advertencia a los concursantes que depositan las soluciones en las urnas que se hallan situadas en el hall central —primer piso— del diario LA NACION. Deben respetarse los marcadores que a cada buzón hemos asignado, como una manera de facilitar la solución del concurso, una vez conocido el resultado del partido-clave. Por ejemplo, un lector señala que UNION CALERA ganará por 2 a 1, debe depositar el o los cupones en la urna que se ha destinado a ese pronóstico, de 2 a 1, en favor de UNION CALERA.

Tiene importancia para el concursante, por cuanto sólo aceptaremos los cupones que haya en el buzón que corresponde al resultado EXACTO del encuentro clave.

En cuanto a los que recurren a la vía postal, sea de Santiago o provincia, deben consignar en la parte externa del sobre —anverso o reverso—, sus pronósticos sobre el partido-clave, de otro modo, la ausencia de ese detalle deja al margen del certamen a los cupones, sin derecho a ulterior reclamación.

...reolímpicos de Boxeo Actuarán en Brasil y Uruguay

...residente de la Federación Chilena de Boxeo, Re... ...rt Zegers, informó anoche, que, habían quedado ...as dos presentaciones más en el extranjero, de los ...onados olímpicos nacionales actualmente en jira ...el país.
...n los planes trazados, el 1.o de julio próximo partirá a Sao Paulo, Brasil, a cargo del director de la Federación, Tito Ureta, un equipo formado por los pugilistas Mario Molina, Mario Loayza, Misael Vilugrón, Guillermo Salinas y Carlos Lucas. Este plantel, llevando como entrenador el manager Andrés Toledo, intervendrá los días 3, 4 y 5 de ese mes, en un Triangular Internacional Amateur en el que tomarán además parte, brasileños y uruguayos. De regreso, este equipo, al que se sumarán Luis Zúñiga, Norberto Soto y Wagner Salinas, actuará en Montevideo y frente a la Selección Amateur de Uruguay.

Paralelo a ésto, la Federación mantendrá en jira por la zona norte, un equipo formado por Jorge Barcia, Abelardo Araya, Guillermo Clavería, Jorge Santis y Nelson Cornejo, integrantes, también, de la preselección olímpica boxeril chilena.

FUTBOLERIAS

...rnán Martínez, enyesado de un brazo

...Martínez, back ...Everton, fue enye... ...su brazo derecho a ...la seria lesión que ...el match con Co... ...Deberá estar au... ...las canchas a lo ...mes. Y lo más ...es que en su reem... ...ingrese Daniel Sán... ...la zaga del equipo ...rno.

...ELVE MENDEZ

...aciones contradic... ...hay en cuanto a la ...sufrida por Eugenio ...puntero derecho de ...rs. Al efecto, mien... ...un comienzo se dijo ...enfermedad que le ...fectado le recrudeció ...te, ahora se dice ...ha recuperado rápi... ...A tanto que podría ...er en el match que los porteños sostendrán el próximo domingo frente a Magallanes.

...UPERA el wanderi... ...enio Méndez, y vuel... ...al equipo porteño.

PROBLEMAS ASOCIACION CON COLO COLO SE VEN EL SEIS

El Consejo de la Asociación Central conocerá en su sesión del 6 de julio, la situación que le expondrá el directorio a raíz de la respuesta descomedida que le dio Colo Colo a un llamado de atención por la forma en que el club albo, encaró la revancha con Barcelona de Ecuador, por la Copa Libertadores de América.

Es facultad del Consejo autorizar al directorio de la Asociación Central para que aplique las sanciones reglamentarias que corresponden en estos casos de franca rebeldía de uno de los institutos afiliados.

PLAN PARA LA SELECCION

Todo el plan de trabajo de la Selección Chilena, deberá ser aprobado por el Consejo de la Asociación Central, organismo que además tiene que autorizar el respectivo presupuesto de gastos. Esto, al márgen que los clubes deben respaldar en el amplio sentido de la palabra los entrenamientos que se iniciarán en julio, facilitando a los jugadores para que concurran a las prácticas. En caso contrario, y de haber oposiciones al trabajo de la Selección, el panorama para que el fútbol chileno responda en el próximo Campeonato Mundial al tercer puesto que obtuvo en 1962, se oscurecería aún más.

55.o ANIVERSARIO DE EVERTON

Everton está celebrando su 55.o aniversario. Este nuevo año de vida encuentra como siempre al club viñamarino, en gran pie de organización y actividad. El directorio que rige los destinos del instituto oro y cielo lo está integrado por las siguientes personas: presidente, Pedro Pizarro; vicepresidente, Dr. Oscar Marín; secretario, Alberto Rementería; prosecretario, Raúl Palacios; tesorero, Mario Baesler; protesorero, Santiago Depolo; y directores: Harald Rosenquist, Jorge Passi, Ramón Osorio, Rolando Chamy, Oscar Tortello, Juan Valenzuela, Segundo Valenzuela, Jorge Montt y Brian Mac Auliffe; directores suplentes: Jorge Grove, Pablo Branchin, William Manzano, Luis Sarnataro y Guillermo Vergara.

MEJOR GODOY

Adán Godoy, arquero de Santiago, reinició sus entrenamientos luego de la operación de amigdalitis a que fue sometido. Se recupera muy bien, y es posible que pronto esté nuevamente defendiendo el pórtico del equipo bohemio. Por el momento, y como Stavelot ha cumplido, seguirá él en la valla de Santiago.

ROLDAN ENTRENADO

Luis Roldán reinició sus entrenamientos en Everton. En cambio, Begorre sigue enfermo del estómago. De este último se había dicho que no jugaba por tener que viajar a Argentina a arreglar su pasaporte. Pero la verdadera razón de su no actuación sería la de su enfermedad.

REUNION DE FILIAL TEMUCO

La directiva de la filial Temuco se reúne esta tarde a la hora y en el local de costumbre. Como punto central tratará todo lo relacionado con el recibimiento a la delegación temuquense. Y la celebración del primer aniversario, el próximo sábado en la sede de Audax Italiano.

H. CASTAÑEDA TAMBIEN ENYESADO

Palestino tiene a varios jugadores resentidos. Entre ellos a Fuentes, V. Castañeda y Cortés. Pero quien está seriamente lesionado de los meniscos es H. Castañeda, el que incluso fue enyesado. De tal modo que los ... en el equipo de la "colonia" árabe son surtidos.

AUSENCIA EN U. CALERA

Lesionado de consideración está Antonio Vargas, ción está Antonio Vargas, interior de U. Calera. Se trataría de un desgarro, por lo que resulta muy difícil que pueda integrar la escuadra nortina para el importante encuentro con U. de Chile.

RESERVA DE LA "UC" EN MAIPU

El equipo reserva de U. Católica se presenta esa Católica se presenta esta tarde en Maipú, frente al equipo de Insa. El cuadro de honor de los cruzados entrena el viernes en Independencia, y se concentra al día siguiente para su match del próximo lunes frente a Everton.

...endido por una ...a Mario Soto

...Tribunal de Penalida... ...e la Asociación Cen... ...e Fútbol, aplicó ...las siguientes san...

...r Mottura (Magalla... ...E° 20; Mario Soto (Sn. ...1 partido; Dante ...e, entrenador (San ...E° 100; Manuel Pa... ...Municipal), 1 partido; ...Toro (Palestino), E° ...Cristián Spencer (Pa... ...E° 20; Leonel Sán... ...(U. de Chile), E° 50; ...sco Valdés (Colo Co... ...E° 35; Hernán Martí... ...(Everton), E° 10; Ma... ...Rojas y Daniel Escu... ...(Everton), E° 10; Ul... ...Figueroa (U. San Fe... ...E° 20; Elvio Porcel de ...a (Rangers), E° 30; ...el Hidalgo (L. Cruz); ...y 1 partido sin fran... ...a los socios de Ran... ...El jugador Juan Al... ...de Wanderers, fue ...ito.

...B DEPORTIVO ...CIONAL

...a Junta General de ...ara HOY JUEVES 25 ...NIO, a las 21.30 horas ...era citación y a las ...en segunda, con los ...e asistan, en la sede ...Lord Cochrane 165.

...ABLA

...Acta anterior. ...del presidente. ...de Tesorería. ...puesto. ...ción de Directorio. ...rios.

EL DIRECTORIO



...NANDO CORTES, es uno de los esquiadores nacio... que este fin de semana estarán en Portillo, con ...de la inauguración de la temporada 1964 de este ...Estas competencias servirán, además, para la ...ción de los competidores, con vistas a los torneos ...nados Copa Inauguración, la que se disputará por ...vez, y Copa Panagra, en su primera versión. Estas ...tencias contarán con la participación de destaca... ...quiadores extranjeros, entre ellos, los austríacos ...olímpicos Egon Zimmermann y Pepi Stiegler; ...de Estados Unidos, Tom Corcorán y Dick Dort..., los que darán una jerarquía notable a dichos certámenes.



CONFIANZA en el match de mañana, tienen, en forma mutua, Godfrey Stevens, a la izquierda, en la nota gráfica, y Emilio Balbontín, su manager y representante. El monarca nacional de los plumas cotejará fuerzas en el ring del Caupolicán con otra figura de la división: Adolfo Osses, campeón de Panamá.

Más allá de la Crónica por RAUL HERNAN LEPPE

La nómina de 30 jugadores entregada por el entrenador Francisco Hormazábal para integrar el Seleccionado Chileno, es el primer paso de una etapa de enorme significación que inicia el fútbol nacional, teniendo como punto de mira el Campeonato Mundial que se disputará en Inglaterra en 1966. Era algo que por haber sufrido retraso, se estaba esperando con expectativa. Ahora, que ya se conoce la lista, hay que convenir en que, considerándola en líneas generales, está bien. Refleja o comprende a quiénes son en estos momentos los valores más altos del fútbol chileno, en cada uno de los once puestos.

Usamos la expresión, en líneas generales, para señalar, en algunos casos, nuestra opinión personal que, como siempre, es una opinión más y no pasa de ser eso. Subrayando que —en su oortunidad lo manifestamos—, estamos entre los que entendemos que hay que apoyar a la Asociación Central y al entrenador Hormazábal, en esta etapa de trabajo, que bien puede marcar una jornada de tantas proyecciones y valía, como la que realizara Fernando Riera, para el torneo por la Copa Rimet del año 1962.

En el núcleo de los 30 jugadores nominados Tito Fouilloux y Rubén Marcos, aparecen designados como insiders derechos. Ninguno de los dos está jugando en esa plaza de tanta gravitación, conforme a la planificación ya conocida, que tienen los equipos chilenos. El N.o 8, como también el N.o 6, son los hombres que formando la llamada "llave de dos", en el medio campo, imponen una idea de fútbol, una conducta a seguir. Ellos le dan fisonomía al equipo. Lo hicieron y lo consiguieron Jorge Toro y Eladio Rojas, para el mundial anterior. Y suponemos que se obtendrán también ahora, bien que habrá que insistir con Fouilloux y Marcos, pero para ello será vital que ambos jueguen en ese puesto, en sus respectivos equipos. De otra forma, en la Selección, por lo menos, en los compromisos inmediatos, no tendrán tiempo para ambientarse en una función de tanta importancia. Les faltará hábito, costumbre de jugar allí. Fouilloux ha probado que puede ser una solución. Marcos, en cambio, está más hecho para insider izquierdo.



RIOS, un olvido en la selección de 30 jugadores. Fue el mejor zaguero izquierdo de 1963. Y mantiene su nivel.

Quizá si con el tiempo podrá apelarse al concurso de Manuel Rojas, excelente delantero de Everton, que en lo que va del campeonato se ha levantado como una revelación. Pancho Hormazábal tiene en su plan de trabajo la integración de un Seleccionado Joven, o B, como también de un combinado juvenil. Allí podrá madurar Rojas, y es probable que con el tiempo sea el N.o 8, que ahora está incierto. Empero, en el momento actual, pensamos que habrá que inclinarse por Fouilloux, que devuelto a una función para la que tiene aptitud indiscutida, bien puede por terminar por ser la solución al problema. No vamos a descubrir ahora la calidad del forward de Universidad Católica.



FOUILLOUX, habrá que insistir con él como insider derecho. Pero tendría que comenzar por hacerlo en su propio equipo.

González, de Colo Colo, y Villanueva, de Universidad de Chile, son los dos zagueros izquierdos. No hay objeciones mayores que hacer, especialmente en lo que toca al defensa de la "U". Faltó, sin embargo, Ríos, de Ferrobádminton. Futbolísticamente, por aptitud técnica, es el que más nos gusta. Ya en la temporada oficial de 1963, Ríos fue una notable revelación y en la actual, a despecho de la oscura campaña del cuadro ferrocarrilero, sigue en ese nivel. Es un jugador que no ha tenido una oportunidad y que la merece, aparte de que su presencia tendrá que ser útil en la Selección. Con recursos que delinean notoriamente su figura, es guapo, luchador. Tiene moral combativa. Y una tendencia a jugar, a salir, cuidando la pelota, no entrando nunca a la "rifa" de élla.

COMPLETAN PREPARATIVOS PARA INTERESCOLAR DE ESQUI

Hoy cierran inscripciones en el Club Deportivo de la Universidad Católica, que organiza el certamen del domingo.— Inscripción record de colegios.

Esta noche a las 20 horas, quedarán cerradas las inscripciones para el Segundo Campeonato Interescolar de Esquí por equipos en disputa del premio Copa "Air France", que está organizando Universidad Católica.

En esta competencia se sobrepasará el número de Colegios que tendrán representación, por los antecedentes que sus organizadores poseen, con respecto a años anteriores.

El certamen se efectuará este domingo en la pista preparada en El Embudo y en la que se ha diseñado un slalom gigante en el que intervendrán equipos de seis corredores por establecimiento (tres juveniles y tres infantiles). Los dos mejores clasificados darán puntaje para la clasificación final.

Habrá pruebas también, para damas y varones, especialmente para aquellos colegios que tienen carácter mixto.

Los dirigentes encargados del control y organización de la Copa "Air France", son: Arbitro: Jorge Pfinsthour; Director de la Prueba: Cristián Lewin; Trazador, Pierre Hallo...; Jefe de Pista, Stéfano Pirola; Jefe de Controles, Roberto Schiffrin; Jefe de Cronometradores, Raúl Kostin; Jefe de Materiales, Raúl Gatica; Jefe de Llegada, H. Hasenberg; Juez de Partida, Adolfo Drien.

Los primeros auxilios, han quedado a cargo de la Patrulla de Ski de Chile.

Finalmente debemos informar que el sorteo de partida, se efectuará pasado mañana, a las 20 horas en el refugio de Universidad Católica y que la entrega de premios se realizará la semana próxima con un coctel en la agencia de Air France.

BOXEO AL DIA

Stevens - Osses, choque de campeones

Ofrece perspectivas de interés para el aficionado la velada boxeril internacional a cumplirse mañana en el Teatro-Estadio Caupolicán, y que consulta como encuentro de fondo de la reunión el que deberán animar, a diez rounds, Godfrey Stevens, campeón pluma de Chile, y Adolfo Osses, campeón pluma de Panamá.

Será, pues, una puesta entre dos auténticos monarcas continentales de la división 126 libras o 57,152 kilos.

OSSES, BUEN PROBADOR

Hábil, veloz y de punzante izquierda, que llega casi siempre con justeza al blanco, y dotado, además, de buenos recursos boxeriles, Adolfo Osses resulta un adversario digno de cuidado para Stevens. El moreno "crack" del istmo, que tan bien impresionara en la prueba de suficiencia del lunes pasado, frente a Jorge Núñez y Sergio Lizama, ha sabido mantener esa opinión en sus últimos entrenamientos.

Será, pues, un digno rival para el nuestro y, a la vez, un serio probador.

STEVENS, MUY RECUPERADO

El pupilo de Emilio Balbontín, en su última presentación con Palaveccino, venció al calificado púgil trasandino pero no quedó conforme con su actuación. Hubo en ello una razón íntima. Es que Stevens subió en precarias condiciones físicas, afectado todavía de una colitis rebelde y no en la plenitud de sus medios. Ahora, totalmente recuperado y en su peso exacto, el crédito nacional espera mejorar y dejar ampliamente satisfecho a sus fieles seguidores. De esta confianza participa también su manager, que vé en este combate, una nueva prueba de suficiencia para que su pupilo pueda hacer viaje a Buenos Aires y presentarse ante el público argentino, con miras al cinturón sudamericano de los plumas que disputará con Luis Cañete.

SELECCION MOSCA

La reunión de mañana en el popular coliseo de la calle San Diego se verá, además, complementada con 4 combates oficiales por la selección profesional de los moscas.

Alternarán en esta ronda, Marcial Figueroa y Edison Lara, en la primera pelea; Víctor Saavedra y Alberto Díaz, en la segunda Luis Acevedo y Sergio Díaz, en la tercera y José Flores y Jorge Núñez, en la cuarta y última.

Todos estos encuentros serán a seis vueltas.

NUEVO MIEMBRO DE LA COMISION PROFESIONAL

Desde un tiempo largo a esta parte, el general (R) Guevara, ha estado actuando prácticamente sólo al frente de la Comisión de Boxeo Profesional de la Federación, y con no poco esfuerzo y sacrificio por parte de este dirigente. En conocimiento de ésto, el presidente de la Federación Chilena de Boxeo, Renato Court Zegers —de acuerdo con el propio general (R) Guevara— acordó designar nuevo miembro de dicha Comisión, al ex boxeador amateur, dirigente, árbitro y abogado, Salvador Valenzuela Arís, quien ha entrado de inmediato en funciones.

En la Comisión de Boxeo Profesional, el presidente Rafael Contreras ha estado ausente por razones de carácter particular y los demás no se han hecho hasta el momento presente.

VUELVE "MARACAIBO" ROMERO

Un retorno se anuncia en el boxeo rentado. Y es el del popular púgil welter "Maracaibo" Romero, llamado también en su tiempo, el "Dempsey Chileno" por su poderosa complexión muscular y que alternó con los mejores de su división en nuestro medio.

Romero ha estado entrenando duro y sostenido últimamente y se le ha visto físicamente bien. El moreno y recio peleador espera reaparecer en una fecha próxima, en Viña del Mar, y luego presentarse en Santiago.

PIETRANGELI, BARNES Y RODRIGUEZ FUERON ELIMINADOS EN WIMBLEDON

WIMBLEDON (Inglaterra), 24 (UPI).— Se disputaron hoy duros e interesantes matches de los campeonatos de tenis, y quedaron eliminados dos de los jugadores considerados con posibilidades de primer orden.

Entre los vencedores del día figuran Rafael Osuna, de México; Roy Emerson, de Australia; Chuck McKinley, de Estados Unidos; Yvo Pimentel, de Venezuela; Antonio Palafox, de México; y Manuel Santana, de España.

Una hora y 49 minutos debió luchar McKinley, ganador de Wimbledon el año pasado, para doblegar al joven zurdo brasileño, Thomas Koch, por tres—seis, seis—tres, seis—cuatro, cinco—siete y seis—cuatro.

Osuna tuvo la ingrata misión de eliminar a uno de los más simpáticos jugadores sudamericanos. el ecuatoriano Fernando Zuleta, por seis—dos, seis—uno y seis—tres.

Palafox y Pimentel se impusieron en singles de primera rueda, diferidos por el mal tiempo de los días anteriores. Aquél eliminó al australiano John Stephens, por siete—cinci, tres—seis, seis—tres y seis—dos, en tanto que el venezolano dio cuenta del norteamericano Bill Hoogs, por seis—cuatro, dos—seis, siete—cinco y seis—cuatro.

También en singles de la rueda inicial, el norteamericano Eugene Scott eliminó al chileno Patricio Rodríguez. El vencedor ganó poco después a otro sudamericano en singles de segunda rueda. Se impuso, al brasileño Carlos Fernández, por seis—dos, seis—cuatro, tres—seis y seis—uno.

Sorpresa causó la eliminación del brasileño Donald Barnes, a manos del francés Pierre Darmón, que se impuso por cuatro—seis, seis—tres, siete—cinco, cuatro—seis y seis—uno.

Emerson, encontró un durísimo rival en el yugoslavo Nikola Pilic, al que se impuso finalmente por seis—tres, once—nueve, tres—seis y seis—cuatro.

El italiano Nicola Pietrángeli fue eliminado en singles de segunda rueda por el francés Pierre Barthes, que ganó seis—tres, siete—cinco y seis—cuatro.

Otro jugador importante eliminado hoy fue el australiano Marth Mulligan, a quien derrotó su compatriota Bob Hewitt, por seis—cuatro, seis—dos y seis—cuatro.

Manuel Santana, dio cuenta del soviético Tomas Jejus, por seis—cuatro, seis—dos y seis—dos. Su compatriota José Luis Arilla eliminó al brasileño José Edison Mandarino, en singles de segunda rueda también, por nueve—siete, tres—seis, once—nueve y seis—tres.

En el torneo de dobles, primera rueda, Osuna y Palafox vencieron a los británicos Clay Iles y Keith Woolridge, por doce—diez, seis—cero y diez—ocho; Emerson y su compatriota Ken Fletcher, a Frank Froehling, norteamericano, y Charles Pasarell, portorriqueño, por seis—cero, seis—cuatro y seis—dos; McKinley y su compatriota Dennis Ralston, a John Keller, australiano, y R. A. Weedon, sudafricano, por seis—dos, seis—cuatro y seis—dos.

En la competencia de damas la jugadora mexicana Rosa María Reyes de Darmón fue vencida en singles de segunda rueda por la germana Helga Niessen, que se impuso por dos—seis, seis—cuatro y seis—cuatro. Y Karen Susman, de Estados Unidos, eliminó a la soviética Anna Dmitrieva, por cuatro—seis, seis—tres y siete—cinco.

Polla del Futbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1964, y cuenta con un estímulo especial de CIEN ESCUDOS para el vencedor de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

BASES

1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican, y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero, si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes al lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.— Los cupones se recibirán en Santiago, en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la Agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave. Si no acierta el partido clave, aunque los otros ocho partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave deberá escribirse en el sobre con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.— El cupón que obtenga el más alto puntaje (sobre un mínimo de 30 puntos) ganará un premio de CIEN ESCUDOS (E° 100). En caso de que haya varios cupones con igual puntaje, los ganadores reunidos podrán optar por repartir en partes iguales los CIEN ESCUDOS, o sortearlos entre ellos. El sorteo se realizará inmediatamente que los acertantes lo resuelvan y en su presencia.

En caso de que nadie obtenga los 30 puntos fijados como mínimo, el premio se acumulará para la semana siguiente, en la que será de DOSCIENTOS ESCUDOS (E° 200). Si el caso volviera a repetirse, se acumulará nuevamente, hasta que alguien obtenga el mínimo de puntaje fijado de 30 puntos.

6.— Los cupones que obtengan 30 puntos o más, aunque no ganen los CIEN ESCUDOS, participarán en un sorteo final que se realizará al término del campeonato. Los premios a sortear al término del campeonato, se avisarán oportunamente.

7.— LOS CUPONES DE LA "POLLA DEL FUTBOL" SE PUBLICARAN EN EL DIARIO "LA NACION", EXCLUSIVAMENTE LOS DIAS LUNES, MARTES Y MIERCOLES DE CADA SEMANA.

8.— La lista de los acertantes con 30 puntos o más se publicará todos los días sábado.

SE RECIBEN CUPONES EN:

SANTIAGO, hasta el sábado, a las 14 horas: LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D.

VALPARAISO, hasta el sábado, a las 11 horas: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.

TALCA, hasta el viernes, a las 20 horas: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente 1032.

LAS CARTILLAS DE PROMOCION DE "FOTO-FUTBOL" SE ENTREGAN ABSOLUTAMENTE GRATIS A LOS QUE CANJEAN CARTILLAS COMPLETAS

Advertimos a los lectores —de un modo singular a los estudiantes— que no deben dejarse sorprender por individuos inescrupulosos que VENDEN las Cartillas de Promoción.— Hoy publicamos la Cartilla de club, y ella concierne a UNION SAN FELIPE.— Contestamos a los concursantes que consultan o formulan peticiones a FOTO-FUTBOL.

El millonario concurso FOTO-FUTBOL, publica hoy la décimosexta Cartilla de club y ella corresponde al instituto que, en el torneo profesional de balompié chileno —reservado a Primera División— defiende a la provincia de Aconcagua: UNION SAN FELIPE.

Advertimos a los lectores —de un modo singular a los escolares— de que las Cartillas de Promoción tienen igual validez para los efectos del concurso, que las publicadas en las ediciones de LA NACION, correspondientes a los días lunes y jueves de cada semana. Las Cartillas de Promoción se entregan enteramente GRATIS a las personas que concurren a nuestras oficinas —calle Agustinas N.o 1269, primer piso— a canjear los equipos ya completos.

De manera que la VENTA de las Cartillas, a cualquier precio, es un acto doloso que debe ser denunciado. Individuos carentes de honestidad, se dedican a VENDER las Cartillas de Promoción entre los alumnos de los establecimientos metropolitanos.

Ya saben los colegiales. Al momento de canjear una Cartilla reciben el cupón numerado que les permite participar en el sorteo que realizaremos en septiembre próximo, en colaboración con la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA, la fotografía de su jugador favorito y CARTILLAS DE PROMOCION, correspondientes a cada uno de los equipos que militan en la Primera División del balompié profesional chileno.

CONTESTAMOS A CONSULTAS Y PETICIONES DE LECTORES

En la forma habitual, en esta parte de la crónica damos respuestas a las consultas y peticiones que nos formulan los lectores concursantes del sensacional y entretenido FOTO-FUTBOL.

GUILLERMO GONZALEZ (Santiago).— El jugador Gentillini de Audax salió en la edición del día 9 de mayo próximo pasado. Venga a nuestras oficinas, primer piso, y podrá adquirir ese ejemplar atrasado.

HERNAN HERRERA E. (Rancagua).— Con fecha 23 de junio se hizo el canje de sus cartillas. Remita quinientos pesos en estampillas y enviaremos las 18 cartillas.

JOSE D. HENRIQUEZ (Santiago).— La Cartilla de COQUIMBO UNIDO fue publicada en la edición del lunes 11 de mayo próximo pasado y puede adquirirla, sin demora alguna en nuestro diario, primer piso. Puede enviar las Cartillas por correo para los efectos del canje, señalando en cada Cartilla —en la parte en blanco de la misma— el nombre del jugador cuya fotografía desea. No tiene que enviar nada más.

JUAN BRAVO N. (Graneros), J. R. (Buin), PATRICIO ORREGO V. (Salamanca), ADOLFO STARK C. (La Calera), JULIO RODRIGUEZ CARCAMO (Quillota), LUCILA OYARCE (Santa Cruz), HUGO PAVEZ (Conchalí), MISAEL GUTIERREZ (Talca), OLGA MANRIQUEZ BASUALTO (Los Angeles), HANS NIELSEN (La Serena), BRIGIDA ROMAN PINO (Sewell), ARMANDO VERA GONZALEZ (Valparaíso), ANTONIO CIFUENTES RAMIREZ (Rancagua), LUIS GONZALEZ LEAL (Villa Alegre), FELIX RUIZ BRUNETT (San Antonio), JORGE EDUARDO MORALES (Punta Arenas), G. BARRERA MUÑOZ (El Paico), OSCAR GUGGIANA (Chañaral), ROSA Y. FERNANDEZ Q. (Yungay), JORGE SOTO C. (Sewell), OCTAVIO FIGUEROA G. (Loncoche), MANUEL CORTES (Coquimbo), HECTOR GOMEZ G. (Isla de Maipo), LUIS ALLENDES VALLEJOS (Villa Alemana), ABELARDO CARREÑO FREDES (Los Andes). A todos se les envió ya las Cartillas de Promoción —dieciocho— solicitadas, a las direcciones que indicaron en sus comunicaciones a FOTO-FUTBOL.

VLADIMIR CAMPUSANO (Salitrera Victoria).— Haremos el canje de su Cartilla, remitiendo, en su oportunidad, cupón y foto jugador favorito.



ELIAS FIGUEROA: En su rostro aún juvenil se retrata la confianza del que sabe que va a llegar.

ELIAS FIGUEROA:

ESTA GOLPEANDO LAS PUERTAS DE LA FAMA

El espigado zaguero central de Unión Calera, fue cedido a préstamo por un año por Santiago Wanderers.— Tiene sólo 17 años y en el Torneo Sudamericano Juvenil de Colombia fue gran figura, confirmando en las fechas del certamen oficial sus bondades.

Cuando se tiene 17 años y las condiciones tan especiales para llegar muy lejos como ELIAS FIGUEROA, el zaguero central de Unión Calera, es fácil recortar en la proyección del tiempo un augurio, un destino, una meta. Tiene sí esta clase de entrevistas un riesgo. Un peligro que es arma de doble filo. Si la figura central es demasiado joven, es posible que los adjetivos, las frases de elogio, para destacar su cometido, resulten mal entendidos y en el jugador produzca la reacción anímica negativa: la de creerse estrella mucho antes de recién iniciar el ascenso o bien que al regatearlas se cometa la injusticia de no reflejar exactamente la real capacidad del jugador-astro y que el tiempo vaya señalando el error.

Con Elías Figueroa es preferible lo primero. Arriesgar y decir de él lo que se merece. No tiene una larga historia deportiva, pero a través de los dos años que lleva en el primer plano ha sabido de halagos, que en otros tardan años para llegar. Es un valor de excepción, de esos que aparecen cada cierto tiempo y que desde que lo hacen demuestran su valía.

Su actuación este año en Unión Calera es sólo accidental. Pertenece a Santiago Wanderers y fue cedido a préstamo por un año. Cuando llegó a La Calera era un juvenil; cuando se vaya, estará convertido en un jugador de primera calidad, seleccionado chileno y una de las firmes promesas para el Torneo Mundial de 1966.

¿Exageración? Creemos que no. Lo hemos visto actuar en dos encuentros seguidos. Frente a Colo Colo en el Estadio Nacional, ante 40 mil almas, y 7 días más tarde en la misma La Calera frente a Universidad Católica. En los dos partidos fue el mejor de su equipo. Sobrio, tranquilo, seguro en el juego por alto, rápido en los desplazamientos en el área chica, recio cuando hay que meter bien el pie, preciso en la entrega larga y corta. Algo de todo esto ya se conocía al volver el equipo chileno juvenil del Torneo Sudamericano realizado en Colombia. Los propios compañeros de Figueroa tuvieron palabras de admiración para el espigado zaguero que frente a Paraguay jugó un gran encuentro.

Al llegar a La Calera fuimos al camarín del equipo que en dos fechas se ha convertido en la "vedette" del certamen. Cuando entramos dijimos que teníamos intención de conversar con Figueroa, que en esos instantes se ponía los implementos de juego. Lo esperamos y, mientras ello ocurría, conversamos con Salvador Biondi. —¿Qué tal, Salvador? ¿Anda bien el equipo? La moral debe estar muy alta luego del triunfo sobre Colo Colo. —No crea, no tan sólo eso ha hecho levantar la moral. Ya antes estábamos igual. Lo que pasa es que hemos logrado formar un equipo que tiene sincronización en todas sus líneas. La inclusión de Figueroa le ha dado firmeza a todo el block. Se trata de un jugador de gran categoría.

Luego conversamos con el dirigente R. Muñoz. —¿Cómo se explica este préstamo de Figueroa por un año? Todavía hay gente que no lo entiende. Con las condiciones que tiene.

—Lo que pasó es que fue una "gauchada" que le hizo Martín García a Biondi. No lo querían prestar y tenían razón. Pero para ellos no era gran problema. Tienen a Raúl Sánchez y como reserva a Riquelme. La desgracia es que a fin de año tendremos que decirle: Señor Figueroa, muchas gracias por todo y hasta luego, y devolver a un jugador totalmente hecho.

Antes del match conversamos con Figueroa. —Vengo de Villa Alemana y tengo 17 años —señala Figueroa—. Nuestro colega del diario "El Ilustrado", Manuel Godoy, le preguntó: —¿Que le parecería que lo llamaran al seleccionado chileno? —¡Imagínese la satisfacción que sería para mí! Pero creo que es mucho decir. Recién estoy empezando y me falta mucho.

Elías Figueroa tiene el porte especial para zaguero central. 1,80 metro, buen físico, firme, piernas largas, se le nota desenvuelto y ágil. Una promesa que Francisco Hormazábal deberá llevar por el camino de lo internacional este año. No pudimos conversar más largo al llamarlo a realizar ejercicios de calentamiento. Lo dejamos para otra vez.

ALFREDO LEONEL PARRA

Camarines, baños y cierre para la Escuela de Fútbol de "Barrabases"



La Municipalidad de Quinta Normal ha comunicado a la directiva de la Escuela de Fútbol de Barrabases, de esa comuna, que empezará dentro de poco el cierre de la cancha en que desarrolla sus actividades deportivas esa entusiasta institución, como, asimismo, la construcción de camarines. Encomiable es la labor que desarrollan quienes dirigen y apoyan esta iniciativa brillante, que tiende a formar al futuro deportista, no sólo en el aspecto técnico, sino que también a la formación integral del deportista. Esta Escuela tiene por director al joven y entusiasta entrenador Hernán Herrera. En la actualidad, Barrabases no cuenta con ningún apoyo oficial, para que la Escuela desarrolle sus actividades. Todo lo que tiene esta institución para atender a los alumnos, y que hasta el momento cuenta ya con una matrícula de 84 niños, son 3 canchas de baby fútbol, cancha de tenis, fútbol, y algunos implementos deportivos, todo lo cual lo han aportado sus dirigentes, entrenadores y amigos, que se han sentido atraídos por la labor que se está realizando. El directorio de la Escuela de Futbol está integrado por las siguientes personas: presidente, Archibaldo Herrera; director, Hernán Herrera; presidente honorario, Guido Vallejos; directores: Raúl Hernán Leppé, Pedro Fornazzari, Tito París, Sergio Livingstone, Hernán Carrasco, Misael Escuti, Darío Verdugo, Rolando Gallardo, Luis Eyzaguirre, Honorino Landa y Hernán Solís. Profesores: Archibaldo Herrera, Pedro Carreño, Carlos y Enrique Valdés. El periodista Carlos Valdés colabora además activamente en las clases prácticas que se desarrollan los domingos, en la mañana, en el Estadio Municipal de Quinta Normal.

En el grabado, un aspecto de las clases prácticas que se desarrollan en la cancha municipal de Quinta Normal, ante la atenta mirada de su entrenador, Hernán Herrera.

CICLISMO:

Quedaron designados los equipos a Brasil y México

Delgado, Inda, Alcaíno, Vidal y Marroquín a la "Vuelta a Sao Paulo", y Vargas, Sepúlveda, Guzmán y Morales, a la "Vuelta de la Juventud".— Otras noticias pedaleras.

Quedaron designados por el Consejo de la Federación Ciclista de Chile, en una reunión que se prolongó hasta la madrugada de ayer, los equipos que representarán a nuestro país en la "Vuelta al Estado de Sao Paulo" y en la "Vuelta de la Juventud de México".

Quedaron nominados para integrar dichas delegaciones, los siguientes corredores:

Equipo a Sao Paulo: Hernán Delgado, Jaime Inda, Jacobo Alcaíno, Miguel Vidal y Francisco Marroquín. Como reserva de su equipo quedó Manuel González.

Esta delegación irá a cargo del dirigente Juan Muñoz, del directorio de la Federación. Como entrenador fue designado Andrés Moraga, el que en caso de no poder hacer el viaje será reemplazado por Raúl Zagal.

Equipo a México: Guillermo Vargas, Luis Sepúlveda, Orlando Guzmán y Toribio Morales. Como reserva se señaló a Hernán Delgado.

Este equipo irá a cargo del delegado-consejero Mario Saavedra, a quien asesorará como director técnico, Salomón Orellana.

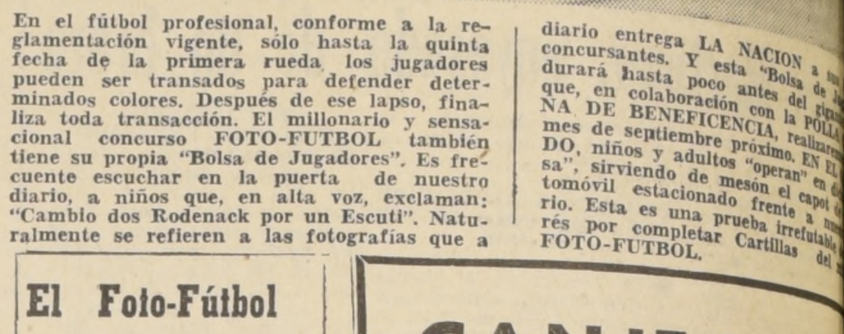
La "Vuelta a Sao Paulo" se iniciará —según los primeros anuncios de los organizadores— el 13 de julio y se definirá en 13 etapas. La "Vuelta a México" partirá el 24 de julio y comprende 16 etapas.

COMISION TECNICA: En la misma reunión quedó igualmente designada la Comisión Técnica de la Federación Ciclista de Chile, la que integrarán las siguientes personas: Raúl Ruz, presidente, y Jorge Hidalgo, Mario Saavedra y Raúl Zagal, vocales. El cuarto integrante de esta comisión saldrá de una terna que proponga el Comité de Entrenadores.

ELECCION EN LA ASOC. SANTIAGO: Se tocó, finalmente, el tema relacionado con la actual crisis directiva porque atraviesa la Asociación Ciclista de Santiago. En conocimiento de que se había llegado a un entendimiento para realizar un nuevo acto eleccionario el martes 30, a las 21 horas, hubo, asimismo, acuerdo —accediendo por lo demás a una petición conjunta del Consejo de la Asociación Santiago— para que asistan a presenciar dicho acto, el presidente de la Federación, Juan Enrique Gaete, y los miembros del Consejo de la entidad máxima, Raimundo Caballero y Pedro Pablo Morales. Se dejó expresa constancia que la misión de estos dirigentes sería, estrictamente, la de "veedores" oficiales del acto, y para dar a éste mayor



La "Bolsa de Jugadores" de Fútbol



En el fútbol profesional, conforme a la reglamentación vigente, sólo hasta la quinta fecha de la primera rueda los jugadores pueden ser transados para defender determinados colores. Después de ese lapso, finaliza toda transacción. El millonario y sensacional concurso FOTO-FUTBOL también tiene su propia "Bolsa de Jugadores". Es frecuente escuchar en la puerta de nuestro diario, a niños que, en alta voz, exclaman: "Cambio dos Rodenack por un Escuti". Naturalmente se refieren a las fotografías que a diario entrega LA NACION a sus concursantes. Y esta "Bolsa de Ju... durará hasta poco antes del gig... que, en colaboración con la POLLA ... NA DE BENEFICENCIA, realizare... mes de septiembre próximo. EN EL ... DO, niños y adultos "operan" en ... sa", sirviendo de mesón el capot de ... tomóvil estacionado frente a nue... rio. Esta es una prueba irrefutable ... rés por completar Cartillas del ... FOTO-FUTBOL.

El Foto-Fútbol anula validez de dos cupones

Dos concursantes de FOTO-FUTBOL al canjear sus Cartillas completas, junto con recibir las fotografías de sus jugadores favoritos, obtuvieron DOS CUPONES en exceso, al pasar pegados con los dos que realmente correspondían a cada concursante que hacía el cambio.

En consecuencia, avisamos a los lectores que posean los números 13.003 y 13.091 que dichos cupones HAN SIDO ANULADOS en los talones que tendrá a la vista el Notario Público, durante el sorteo que realizaremos en septiembre próximo, en colaboración con la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.

Esta información será publicada por la Empresa Periodística LA NACION, tres días seguidos, a partir de hoy, para los efectos del sorteo de los millonarios premios.



COLO COLO

Atención a los señores socios

Recordamos a los señores socios de Colo Colo que por disposición de la Asociación Central de Fútbol, EN LO SUCESIVO NO SE RECIBIRA EL PAGO DE CUOTAS en el Estadio Nacional, las que deberán pagarse en nuestra sede social de Cienfuegos 41, hasta las 13 horas del domingo 28.

Además, desde esta fecha hasta el domingo 28, a las 13 horas, atenderemos, aparte del pago de cuotas, la venta de impuestos y de entradas.

Después de las 13 horas atenderemos en el Estadio Nacional, UNICAMENTE LA VENTA DE IMPUESTOS a los socios al día en sus cuotas.

Las boleterías del Estadio Nacional atenderán el domingo 28 desde las 13 horas la venta de toda clase de entradas.

LA GERENCIA

CANJE DE CARTILLAS

Con el objeto de dar mayores facilida... des a nuestros lectores que particip... en el

Concurso "FOTO-FUTBOL"

comunicamos que desde esta fecha pueden canjear cartillas en los siguien... tes locales de las ciudades que se in... dican:

ERNA PASTENE
Librería y Cigarrería "Cordovez"
Cordovez N.o 597 — LA SERENA

VICENTE ANGLES
Librería "Feria del Libro"
Prat N.o 505 — LA SERENA

ELIANA VEGA R.
Librería "Feria de las Revistas"
Aldunate N.o 1346 — COQUIMBO

JORGE CRISTI D.
Librería "Feria del Libro"
Vicuña Mackenna N.o 336 — OVALLE

OSCAR ROJAS
Librería "Rojas"
Benavente N.o 24 — OVALLE

PEDRO HERRERA
Librería "Las Novedades"
Salinas N.o 227 — SAN FELIPE

LUIS BAHAMONDES
Librería "Central"
Santa Rosa N.o 337 — LOS ANDES

SARRAF Y GONZALEZ
Librería "Sarraf"
Edwards N.o 23 — LLAY-LLAY

CIRILO NIETO
Librería "Universo"
Carrera N.o 792 — LA CALERA

JAIME CASAROTTO
Librería
21 de Mayo N.o 3 — QUILLOTA

MARIO DUPUI
Librería
O'Higgins N.o 108 — QUILLOTA

AGENCIA TALCA
2 Oriente N.o 1032

Agencia "LA NACION"
Blanco Nº 1161 — VALPARAISO

BASES DEL FOTO-FUTBOL

1.—El lector deberá llenar cuantas cartillas desee, con las fotografías que irá publicando nuestro diario, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la División de Honor del fútbol profesional.

2.—Las fotografías de los jugadores y entrenadores están apareciendo desde el 1.o de mayo ppdo. Las cartillas a utilizarse para pegar dichas fotografías, están siendo insertadas, semanalmente, en las ediciones de los días lunes y jueves.

3.—Cada cartilla completa —15 jugadores y el entrenador— da derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final, a realizarse en el mes de septiembre próximo, en fecha que se determinará oportunamente, y ante Notario Público.

4.—Las Cartillas completas —de cada uno de los equipos— al momento de ser canjeadas, además del cupón para el sorteo, otorgan al lector el derecho a reclamar una fotografía de su jugador favorito. El concursante que haya canjeado los dieciocho equipos que forman la totalidad de los clubes de la Primera División del Fútbol Profesional chileno, tendrá, a su vez, derecho a obtener de la Empresa LA NACION, una foto tamaño 18x24 centímetros del equipo que el propio interesado elija.

5.—Las cartillas se canjearán en Santiago, en nuestras oficinas de calle Agustinas 1269, primer piso, además de los locales que se indican en estas mismas columnas.

6.—Los lectores de provincias en donde no haya Agencias de canje deberán remitir las cartillas por Correo a la Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el jugador cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.

7.—El concurso FOTO-FUTBOL será cerrado el 30 de agosto de 1964. Los envíos de provincia serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el timbre-sello de Correos registre como fecha de expedición de la carta la fecha 30 de agosto.

SE CANJEAN CARTILLAS EN:

SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 81-D.
VALPARAISO: Corresponsalía de LA NACION, Avenida Blanco N.o 1161.
TALCA: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente N.o 1032.

...LAMENTO DE CARRERAS

(CUARTA PARTE)

(CONTINUACION)

...rá rechazada toda solicitud que se ...terioridad al 15 de marzo o en ...ceda de los 30 días después del ...nacimiento de un producto, si ...éste hubiere nacido con poste...rioridad al 31 de diciembre.

No obstante, el Consejo Supe...rior de la Hípica Nacional po...drá autorizar inscripciones pre...sentadas después de esa fecha ...de ese plazo, siempre que tu...viere antecedentes precisos que ...justifiquen el atraso y aplican...do una multa por cada excep...ción.

...inscribir en el Stud Book de ...nacido en el país se exigirá: ...solicitud de inscripción indique los ...padre y de la madre, color de pelo, ...fecha de nacimiento y si fuere...

...madre del producto haya figurado ...servicios que ordena presentar el ...yegua ha sido cubierta en el extran...jero se exigirá en el respectivo ...importación, donde deberá constar ...de los servicios.

...producto quedará definitivamente ...nombre del propietario de la yegua ...a nombre de un tercero, ...sión así lo acuerde, en el caso de ...en la propiedad de la yegua. ...podrán también ser inscritos, ...a nombre de terceros, cuando ...en el Stud Book un contrato ...propietario, que contemple dicho...

...rechazará la inscripción cuando la ...no haya figurado en la lista ...ando se considere que la fecha de ...no guarda relación con la del ser...

...si se justificare fehacientemen... las causas de rechazo antedi...podrá aceptar la inscripción; ...el dueño del padrillo será san...multa.

...que el producto quede defini...en el Registro respectivo, de...al pie de la madre por los ins...

...caballo que llegue del extran...inscrito en el Stud Book de Chile ...importador, salvo que se acredite ...ante la Comisión, que el impor...propietario del animal, en cuyo ...se hará a nombre de este...

...se hará dentro de los 60 días ...su llegada. Deberá presentarse ...pedigrée, los documentos que acre...dad del caballo, un certificado de ...las sumas obtenidas en premios, ...deberán provenir de las auto...pertinentes y estar debidamente ...juicio de la Comisión. ...fundados, aquellos documentos ...oportunamente, la Comisión de ...Estadística podrá otorgar un nuevo ...mediante el pago de un derecho ...este nuevo plazo, rechazará la...

...el Consejo Superior de la Hípica ...casos que estime de justicia, po...el Stud Book para proceder a la ...de los plazos ya indicados. En ...excepcionales, el propietario pagará ...perjuicio de los derechos de ins...pondientes.

...ha sido importado con el fin de ...una determinada carrera, su pro...solicitar antes de ésta, la ins...Registro de Productos. Para pre...sentación respectiva, dispondrá del ...60 días a que se refiere el pre...

...el caballo ganare algún premio, ...hasta que se llenen satisfac...requisitos del caso. Si transcurrie...plazos sin que se hayan presen...tos, el caballo será distanciado.

...la inscripción con datos o docu...la suplantación de un caballo y ...que se pretenda sorprender la ...Oficina de Stud Book y Estadís...cionados por el Consejo Superior ...Nacional, previo informe de la Co...cuerdo con las siguientes disposi...

...los que han sido objeto de fraude serán inscritos en el Libro de Forfeits y distanciados, si fuere procedente;

b) Las personas que resultaren culpables, serán también inscritas en el Libro de Forfeits;

c) Las demás personas que aparecieron comprometidas serán castigadas con multas, y

d) Si el autor del fraude fuera propietario de caballos de carrera, se inscribirán en el Libro de Forfeits a todos los animales de su propiedad inscritos en el Stud Book de Chile No podrá tampoco traspasar o arrendar ninguno de los caballos de su propiedad o en los cuales tuviere participacin, mientras se halle pendiente la tramitación del proceso respectivo.

Artículo 33.— Para exportar un caballo el propietario deberá obtener el correspondiente certificado de exportación firmado por el jefe de la Oficina del Stud Book y Estadística y una copia del pedigrée.

El certificado se otorgará previa presentación de la filiación completa del animal que se exporte, la cual deberá llevar la firma del veterinario que designe la Comisión.

Este certificado deberá presentarse a la Dirección General de Fomento Equino y Remonta, la cual no podrá autorizar la salida del referido caballo sin la presentación de dicho certificado.

La Oficina de Stud Book y Estadística deberá adoptar en el momento del embarque de cada caballo, las medidas necesarias para cerciorarse de la identidad del caballo que se pretende exportar con aquel para el cual se ha solicitado la correspondiente autorización de exportación. La Comisión de Stud Book reglamentará la forma de dar cumplimiento a esta disposición.

Si un caballo fuere exportado sin el correspondiente certificado del Stud Book, éste no podrá otorgarse posteriormente, salvo que el animal regrese al país.

Artículo 34.— En caso de castración o esterilización de un caballo, el propietario deberá comunicar el hecho a la Oficina de Stud Book y Estadística, por escrito y dentro de un plazo de 30 días.

La infracción a esta disposición será sancionada con multa.

Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos anteriores, las clínicas de los hipódromos enviarán quincenalmente a la Oficina de Stud Book y Estadística la nómina de los caballos castrados o esterilizados y de las muertes constatadas.

Artículo 35.— Los dueños de Haras deberán enviar semestralmente en los meses de julio y enero de cada año, a la Oficina del Stud Book y Estadística una nómina de todas las muertes, abortos, mellizos, yeguas vacías, yeguas no cubiertas, etc. El incumplimiento de esta obligación será sancionado por la Comisión con una multa. Los Criadores que no tengan registrado como Haras su establecimiento deberán cumplir también esta obligación.

Artículo 36.— El Consejo Superior de la Hípica Nacional fijará anualmente el monto de los derechos que a continuación se detallan:

a) Inscripción de padrillo en el Registro de Reproductores;
b) Inscripción de yegua en el Registro de Reproductores;
c) Inscripción de yegua en Lista de Montas;
d) Inscripción de caballo nacido en Chile;
e) Inscripción de caballo importado;
f) Certificado de Exportación;
g) Certificado de campaña;
h) Copia de pedigrée;
i) Copia de filiación;
j) Cambio de nombre de caballo que no ha corrido;
k) Cambio de nombre de caballo que ha corrido;
l) Transferencias y arriendos;
m) Transferencias y arriendos de caballos importados, y
n) Certificados de filiación para hipódromos de provincias.

Artículo 37.— Los caballos que se importen antes de cumplir los 3 años de edad reglamentaria en su país de origen, pagarán un derecho especial si fueren transferidos o arrendados antes del 1.o de enero siguiente a la fecha en que cumplieron la edad indicada.

Los que se importen después de cumplir los 3 años de edad reglamentaria pagarán este derecho especial al ser objeto de transferencia o arrendamiento. Dicho pago gravará exclusivamente al importador del caballo y se hará por una sola vez.

No se pagará este derecho cuando los animales se transfieran y arrienden para ser exclusivamente destinados a la reproducción.

(CONTINUARA)



RAUL CESPEDES, jockey cuya campaña del presente año lo ubican como uno de los mejores látigos de la temporada.

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

Lo dijimos en estas columnas, la semana era de los santos; muchos de los preparadores y jinetes que celebraban su onomástico, ganaron su carrera, y algunas con altos dividendos. Este fin de semana hay que preocuparse de los Pedros y de los Pablos. Otra novedad de importancia para este mes es la despedida de las pistas capitalinas de los 7 años. Muchos son los que tendrán que seguir sus campañas en provincias, o, a lo más, correr en tercera serie. Antes de partir, casi siempre salen con su gracia, y no hay que descuidarlos.

El Hipódromo Chile ofrece un programa de catorce carreras. Su prueba principal, un clásico para potrillos de dos años. Por sus aprontes y actuaciones, deberán defender alto favoritismo. PARAMO, un elemento que día a día se viene superando en carreras y aprontes. Será uno de los grandes animadores de los grandes eventos del año. En la prueba inicial, destaca MONTEPIN, que el día que responda a sus cotejos saldrá ganando sin susto. En las tres condicionales para elementos no ganadores de dos años, insinuamos hasta el momento a MUNDIAL, con Pedro Ulloa; AMIR, con L. Muñoz, y FORMIDABLE, con F. Toro. Para la apuesta doble, recomendamos la fórmula HOLOCAUSTO, PICHINGAL. En la mejor serie, nos inclinamos por TIFFANY, viñamarino que viene con malas intenciones. La apuesta triple palmeña cada día gana más adeptos. Nuestra fórmula provisoria, LOREDANA, injustamente derrotada; VINO DULCE, con el jinete que más lo conoce, y para el remate, GJIK, al que conducirá el jockey de la casa, C. Sepúlveda. Para la última prueba de la mañana, mucha, pero mucha opción, tiene SHELLTOX, al que montará el jinete "cabalístico". David Cerda, el que con mucha frecuencia se viene ganando la última carrera. ¡Y a guardar energías para el lunes! Muchos estarán recién pagados este fin de semana, y aconsejamos ir con poca plata a la hípica. Hay ambiente de "golpes".

CLUB HIPICO

El programa de la tarde partirá cinco minutos después de mediodía, es decir, a la hora del aperitivo. En la primera la fija es APRICA, y en la segunda el corral de Covarrubias CHICOCA-ESMERADA. La primera triple hay que iniciarla con UBALDINO, al que estiman "robo". Y seguirla luego con PROCELA y LUNA AZUL que es muy buena para la pista.

En la 6.a carrera dicen que VEJESTORIO es fijo porque la pista quedó apropiada para él, aunque nosotros creemos que hay que tener cuidado con PROMOTOR. En la séptima carrera ojo con SALTARELLO. El domingo no pudo seguir y antes venía siete cuerpos adelante. ¡Misterios de la hípica! En el clásico creo que VIAJADA, por la pista, no debería perder, pero ahora va DON DANIEL, que es cosa muy seria. ¡Quien dijera! Corriendo ahora un un clásico cuando no hace mucho actuaba en las series más bajas. En la 9.a, que es la primera de la doble, me quedo con LAS ROSAS, porque le costó ganar y éstas generalmente repiten. Además Sergio Vera insistió en correrla. En la 10.a carrera hay que andar con pie de plomo. Corre la malula de CURIOSILLA, aunque para mi particular modo de ver las cosas, me quedo con BIRMANO, que se ha superado. En la 11.a ¿por qué Torito corre a Hill Peter? Es un misterio y este dúo Toro-Inda es cosa seria cuando tienen un caballo bueno. ¿Se acuerdan de Lochón? Mi gusto es SERPEN'S LOVE. Y en la última no se olviden que corre lo más fijo de toda la tarde: SAPHIRE. Fue segunda en su primera presentación en la capital. Hasta la vista y buena suerte.

PRONOSTICOS DE "JOHN TIMBA"

Hipódromo Chile

1a. Montepin, I. Zuri, Jacamara.
2a. Formidable, Fortacho, Sectario.
3a. Mundial, Imolesse, Kimber.
4a. Amir, Esquel, Metaloide.
5a. Holocausto, B. Chanson, Ronquido.
6a. El Sol, Fiel, Rangosa.
7a. Pichingal, Cosmopolitan, Vergel.
8a. Páramo, Yumbel, Despecho.
9a. Loredana, O. Dorado, Takamatsú.
10a. Mimoso, Torrentoso Rojelana.
11a. V. Dulce, Balarina, Ricachón.
12a. Aguilar, Renal, Seriedad.
13a. Gjik, Bachicha, Allegretto.
14a. Belga, Shangaicita, Shelltox.

Club Hípico

1.a Apicra, Menfis, Riel.
2a. Esmerada, Meseta, Cora.
3a. Ubaldino, Santán, Cantera.
4a. Procela, Jaranela, Doña Soledad.
5a. Luna Azul, Apenado Cynara.
6a. Vejestorio, César Borgia, Pichuco.
6a. "A". Parragón, Sahumerio, Lucanor.
7a. Saltarello, Ecurie, Espoir.
8a. Viajada, Bataclán, Arnaga.
9a. Las Rosas, Black Hill, Ocelote.
10a. Birmano, Carnavalada, Bagoas.
11a. Hill Peter, Tigris, Rastrero.
12a. Sapphire, Bella Vista, Voldano.

Temblador y Río Real cambiaron de trainer

Ingresaron al corral de Artagnán Ramírez.— Prima, a Octavio Becerra.— Aplaudido, a Luis A. Orellana.— Paliquero, fue vendido.— Otras noticias.

PALIQUERO, que estaba en poder de Juan Cavieres Acevedo, defenderá, en el futuro, nuevos colores y estará a cargo de Juan Francisco González.

Otro elemento que cambió de entrenador fue BARACALDO. Su nuevo adiestrador será VALENTIN RAMIREZ.

NIVELACION MOLAR se le practicó a los ejemplares NEPAL, ARCHIAS y FERID.

UN TRASTORNO intestinal se le ha comprobado a la potranca VISTOSONA.

REPOSO, después de habérsele aplicado infiltraciones en la corona del casco de la mano derecha, se le recomendó a TRES PUENTES.

PUNTAS DE FUEGO en los nudos de las manos se le pusieron a MONDAY.

UN PURGANTE antiparasitario se le suministró al nuevo pupilo de Luis Alberto García, AGGIJJIR.

SU CALIDAD de reproductor perdió FU MAN CHU.

PRIMA, ejemplar que tenía en su poder Luis Guajardo, continuará su campaña en manos de Octavio Becerra.

COLEGIALA, que tenía en su poder Angel Donati, será dirigida en lo sucesivo, por Juan Castro D.

RIO REAL, que tenía en su poder Octavio Becerra y TEMBLADOR, que estaba al cuidado de Hugo Inda, seguirán su campaña bajo los cuidados de Artagnán Ramírez.

PELLUCA, que estaba en poder de Gabriel Avila, ingresó al corral de Manuel Velarde.

APLAUDIDO, pupilo de Juan Zúñiga, continuará su campaña en el Hipódromo Chile, bajo los cuidados de Luis A. Orellana.

ALARACO, pupilo de Luis Guajardo, recibió cáusticos en las grupas.

BAMAN, al cuidado de Juan Troya, recibió aplicaciones de puntas de fuego y yodo cáustico en los tendones de ambas manos.

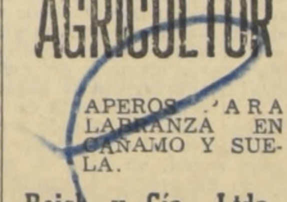
INFILTRACION, en la grupa izquierda se le hizo a ITALA.

PESITO, a cargo de Julio Castro R., fue infiltrado en las grupas. Tratamiento antiparasitario, se le suministró a WINDSOR LAND.

Aplicaciones de puntas de fuego y yodo cáustico en los nudos de ambas manos, se le aplicaron a BORROTEA, al cuidado de Luis Castro R.

Herida superficial recibió el ejemplar PRINCIPE AZABACHE, al ser pateado por otro animal.

ROYALERA, que rodara el domingo en el Hipódromo Chile, fue operada de un abceso en la pata izquierda.



HABLEMOS DE HIPICA

- ADIOS EN SILENCIO.
- GRATOS RECUERDOS
- UN PREMIO MERECIDO
- SE ACORDARON DE ELLA

ANOTAMOS UNA deuda en nuestra contra. No dimos el adiós que se merecía a un hombre diferente que pasó por la hípica. Estamos seguros que muy pocos hípicos lo podrán señalar, a la distancia, con nombres y apellidos. Otros —sólo mediocres—, pero que buscan el "párrafo" y la congratulación con los reporteros, son mucho más conocidos que este auténtico profesional. De genio muy difícil (pero gracioso como pocos hemos conocido), se fue una mañana con su tranquilidad siempre exhibida y con el agradecimiento para los hombres bien nacidos. Se dijo de él (con o sin intención) que era hombre de la noche y que su oficio ya no le agradaba. Miraba y respondía: "No soy hipócrita. Todos gustan de vivir la vida. !Qué los mojigatos se vayan de este mundo pues aquí no hay lugar para ellos! Y es verdad, como cierto también era su éxito con pocos ejemplares. Muchos chuzos, dados de baja por "maestros", a su lado cambiaron su temperamento y ganaron para ello nada más que conocimiento y experiencia. Más de alguna vez, a él, un "hijo de la noche", como lo llamaron, las estrellas, haciéndolo su preferido, le "pasaron el dato" de algunos misterios que "ellas vieron desde el cielo". Su última gran temporada fue hace poco tiempo. Ganó y ganó carreras. En su mano pusieron buen material y él supo prepararlo. Como un día se fue a su hogar, después de una jornada, así también se fue de su oficio. Nadie, porque nunca buscó el halago ni nunca explotó situaciones, estaba despidiéndolo con discursos, pergaminos y recuerdos. Se le dejó ir siendo aún joven y lleno de conocimientos. ¿Su nombre...? Raúl Celpa, nos destacó entre sus conocidos y nos hizo su amigo, tal vez porque nunca escribimos algo de él. Porque nunca hablamos de carreras. Se siente la partida de los amigos cuando se van. Y este es un caso.

"GAZETA HIPICA, de Caracas, página 32, año 1960": "Un hombre, más que profesional, me hizo un hípico digno. Me formó un profundo respeto hacia mis compañeros. Se llama Ernesto Inda y fue quien me dio la oportunidad de ser jinete..."

LA REPUBLICA, diario de Caracas, año 1962. Página hípica: "Todo lo que soy se lo debo a Ernesto Inda. Más que mi maestro fue mi guía dentro y fuera de la pista..."

LA FUSTA, revista especializada en turf, editada en Venezuela. Página 30, año 1964: "Ernesto Inda me dio todas las oportunidades. Churelo, un caballo de él, me dio el primer triunfo el 27 de abril de 1952. Don Ernesto fue el artífice de lo que hoy muestro y puedo realizar..."

Expresiones de Balsamino Moreira, el gran jinete chileno que triunfa en Caracas: "¿Qué pocos hombres quedan de esta condición?: es el eterno agradecimiento para un hombre que supo enseñar. Que supo ser un gran maestro.



Repartió, días atrás, el Club Hípico, los premios correspondientes a las mejores informaciones, y también fotografías del último premio Internacional. Nuestra casa periodística se llevó los dos primeros lugares por sus trabajos desplegados en tan importante jornada. Motivo de especial alegría para quienes componen esta sección fue el galardón alcanzado por nuestro compañero Oscar Rosales, reportero gráfico que, en este campo —nos referimos al de la hípica—, ha tenido una secuela de éxitos pero que, pocas veces, habían sido valorados con tanta justeza como en esta oportunidad. Rosales, desde que pasó a ser nuestro "apunte" y compañero de la pista, salió a "correr su propia carrera". Sabía que era difícil innovar, pero poco a poco fue cambiando y de todos ustedes ya son archi conocidas todas "aquellas voladas" de ejemplares que día a día completan nuestras crónicas. Los periodistas, haciéndonos eco de una vieja herencia que dice que el periodismo se hace de noche, somos, por lo general, muy malos madrugadores. Los reporteros gráficos son hombres de duras y prolongadas jornadas, ello, jamás ha sido obstáculo para que Rosales no haya estado con su máquina, en las primeras horas de la mañana, en la pista para captar, en ella, el cotejo de un campeón. El "me quedé dormido" o el "llegué atrasado", nunca lo hemos escuchado en sus labios. Para este Internacional, fue el único que tomó los cotejos "de noche", de Covarrubias. Una vez, esperó CINCO HORAS a Cavieres, "que le había escondido a Párrafo", para captarle un cotejo. Cavieres creyó que ya se había marchado y en realidad "el teatro" lo hizo. Se subió a un taxi, delante de "El Mago" y simuló partir. Se bajó tres cuadras más allá y, cuando Párrafo venía galopando, salió desde una acequia, ante el asombro de Luis Alberto Díaz, que iba en los lomos del hijo de Peresa. Esa "lucha" por la noticia, forma parte de Oscar Rosales, el reportero gráfico de "LA NACION", recién laureado. Es un premio al esfuerzo, a la dedicación. Un premio a todos los reporteros que sienten este oficio con entrañable cariño. Un premio entregado con enorme justicia a un compañero que se merece todo.

Muchos "cracks" llevaron una chaquetilla elaborada por sus manos. Al lado de su marido, el GRAN POLICARPIO REBOLLEDO (así, con mayúscula), aprendió a conocer, querer y vibrar con la hípica. Cuando un día se fue su marido, siguió allí, haciendo casacas. Chuzos y campeones supieron exhibirlas. Astros y no astros de la fusta las mostraron. A su lado llegaron simples propietarios y grandes señores. Todas, su fama era tanta, querían una blusa elaborada por sus manos. Los años pasaron y, al irse éstos, llegaron la vejez y la imposibilidad de trabajar. Felizmente, para "doña Tila", el Hipódromo Chile se acordó de ella, que desarrolló uno de los tantos oficios que rodean al turf.

MIQUEL BLACK.




...RSIDAD DE CHILE
...RECTORIA—
...IOS UNIVERSITARIOS

...OPUESTAS PUBLICAS ...TREGA ANTECEDENTES

...licítanse Propuestas Públicas a suma alzada por la construcción ...mera etapa del nuevo edificio para el Colegio Universitario de ...

...drán participar en esta licitación los contratistas inscritos en ...Especial abierto por la Universidad de Chile para ese efecto.

...pertura de las Propuestas en la Oficina Coordinadora del Pro...de Edificaciones, Merced 152, oficina 1-B, Santiago, a las 16 ho...día 27 de julio de 1964.

...los antecedentes son entregados a los interesados o a sus repre...en la Oficina Coordinadora del Programa de Edificaciones, ...día 15 de junio de 1964, entre las 9 y las 12 horas y entre las 15 ...horas, de lunes a viernes, previa cancelación de su valor.

...capacidad económica mínima, libre de compromisos, para el ...es de E° 100.000.— (cien mil escudos).

EL RECTOR

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

MODIFICACION SISTEMA DE DIVIDENDOS REAJUSTABLES DE OPERACIONES HIPOTECARIAS

Se reitera a los deudores hipotecarios por viviendas adquiridas a la Caja y que aún no han presentado sus respectivas solicitudes para modificar el sistema de pago del saldo de precio de venta a que se refiere el artículo 26 de la Ley N.o 15.228, que el plazo fijado por el Honorable Consejo Directivo vence el 30 de junio en curso. Los Grupos Habitacionales afectos a la disposición legal citada, son los siguientes:

SAN CAMILO
LAS REJAS
VICUÑA MACKENNA 96
SEMINARIO PARQUE PROVIDENCIA
LAS ROSAS
LAS FLORES, SECTOR 1
ALMIRANTE BARROSO
MELIPILLA
TALAGANTE
UNIDAD VECINAL PORTALES, SECTOR 1
BLOQUES DE DEPARTAMENTOS N.os 4, 5, 6 y 7 Y VIVIENDAS UBICADAS EN LAS PLAZUELAS EL CIRUELO, EL NOGAL, LOS MANZANOS, LOS SAUCES Y EL PERAL.
COLON — LOPEZ — ESCANILLA
ROMAN DIAZ
VILLA MACUL 4.o SECTOR.
UNIDAD VECINAL PROVIDENCIA, 1er. SECTOR, BLOQUES N.os 23, 24, 25 y 26.
LAS TANIAS, 1er. SECTOR.

Santiago, junio de 1964.

Vicepresidente Ejecutivo

TEATRO ALEMAN "KAMMERSPIELE" RINDE HOMENAJE A SHAKESPEARE CON EL ESTRENO DE "HAMLET"

Dirige la obra el famoso director Ulrich Erfurth.— Protagonista de la película "El Puente", en el papel principal.

por CLAIRE ROBILANT

Un hombre de pequeña estatura, con una aún más pequeña barba, con un sombrero impermeable tirado sobre la frente, vestido de un sencillo sobretodo color arena y calzado con gruesas botas forradas contra el intenso frío que reina en el recinto, se encuentra sentado en una mesa haciendo apuntes. Es un personaje casi insignificante a primera vista, pero detrás de este aspecto se esconde un gran hombre de teatro. Sus ojos brillantes y penetrantes están observando a los actores que frente a él ensayan la obra de William Shakespeare, "Hamlet", con que el Teatro Alemán de Santiago, que dirige Reinhold K. Olszewski, se adhiere al Cuarto Centenario del Nacimiento del insigne dramaturgo inglés.

FAMILIA DE ARTISTAS

Ullrich Erfurth, a la sazón uno de los más cotizados y sobresalientes directores de la escena teatral alemana, nació en 1910; su madre era pianista; una hermana es compositora de música sacra y un hermano se dedicó al jazz. Después de estudios universitarios, Erfurth ingresó al teatro en 1931. Cuatro años después tuvo su primer encuentro con el famoso actor y director Gustaf Gründgens, prematuramente fallecido hace algunos meses, y que en aquella época estaba a cargo del Teatro Municipal de Berlín. Era ese el glorioso período del teatro alemán de la primera postguerra, y



[illegible] ERFURTH, dirige "Hamlet" para el Teatro "Kammerspiele".

recuerdo que asistí con mi familia al estreno de la primera obra que montó el profesor Erfurth, "Madame San Gene", con la célebre actriz alemana Kaethe Dorsch, también fallecida.

Luego de la Segunda Guerra Mundial, Ullrich Erfurth debió dedicarse a cuidar la granja de unos parientes en Baviera, pero muy pronto regresó al teatro, en Hamburgo. "María Stuart" y "Eurídice" y muchas otras famosas obras clásicas hallaron en él su director obligado. En 1949 se produjo su reencuentro con el famoso Gustav Gründgens, cuando dirigió un "Hamlet" recordado por muchos años, con Gründgens en el papel protagónico.

DIRECTOR SOLICITADO

Muchas películas alemanas también contaron con la dirección de Ullrich Erfurth, y cuando se ha asistido a un ensayo dirigido por Erfurth, no extraña que en la actualidad en Alemania los actores se pelean para poder trabajar bajo su dirección. Son ensayos dirigidos por un gran hombre, ciento por ciento profesional. No interrumpe una sola vez la actuación del elenco de actores; deja que se desarrolle la acción, observa minuciosamente cada gesto, movimiento; escucha con la máxima concentración cada parlamento. Una vez terminada la larguísima y exigente jornada, invita a los actores a participar en una pequeña mesa redonda. Saca sus apuntes y comienza a corregir, cortar, rechazar, aceptar. Da consejos, rezonga un poco y donde hay que estimular lo hace con creces y entusiasmo. Todo esto es guiado e inspirado por un tremendo sentido de humor, sabiduría y fina sicología.

SIN GRIEG

El Profesor Erfurth está encantado con su permanencia en Chile, a tal extremo de que le gustaría radicarse en nuestro país, si no fuera por sus múltiples y pendientes contratos en Alemania y Austria. Regresa el próximo mes a su patria para dirigir en Stuttgart la obra "Per Gynt", no con la música tradicional de Edward Grieg que rechaza, sino con una nueva partitura de Winfried Zilling, famoso compositor contemporáneo. Sin embargo, Ullrich Erfurth proyecta volver a Chile en otra oportunidad, y entonces podrá dedicarse a conocer más y mejor nuestro país.

ACTOR DE "EL PUENTE"

En el elenco que integra la obra "Hamlet", de Shakespeare, se encuentra como protagonista un elemento que llama profundamente la atención. Se trata del joven artista Folker Bohnet, que nació en Berlín, se radicó en Roma (porque le gusta la ciudad), y que tiene contratos pendientes en Londres. Aquí en Chile vimos a este artista de 27 años en la gran película de Bernhard Vicky "El Puente". Su padre quería que fuera diplomático, pero la ambición teatral era más fuerte que la carrera universitaria, que dejó para asistir a la famosa Escuela Teatral de los Estudios UFA de Berlín. Es actor libre y no actuó nunca en una compañía. Vino a Chile para conocer el país, para poder actuar bajo la dirección del profesor Ullrich, para realizar su sueño de interpretar a "Hamlet", y también para experimentar la sensación desconocida de participar en la vida íntima y común de una compañía teatral en jira. Como se sabe, el Teatro Alemán "Kammerspiele", realizará después de su temporada santiaguina una extensa jira al sur y luego por toda América Latina, Centro y Norteamérica. "Hamlet" será estrenado en el Teatro Municipal el martes 30 de junio, a las 19 horas.

"TISSANE", FAMOSO HIPNOTIZADOR; SUCESO PROXIMO DOMINGO Y LUNES: "DEL ENSUEÑO AL SUEÑO", UNICA Y EXCLUSIVAMENTE EN EL CAUPOLICAN



La Empresa Chilena "Cóndor", tradición y prestigio en grandes espectáculos nacionales e internacionales, brinda ahora en su Teatro Caupolicán otro "suceso" a sus miles de favorecedores.

En efecto, actuará únicamente en el calefaccionado Caupolicán el más famoso hipnotizador de los tiempos modernos: el Profesor Tissane, que por primera vez visita nuestro país. El increíble telépata e hipnotizador ofrece un espectáculo de ciencia ficción, de más de dos horas de duración, sin ayuda de ningún partenaire o ayudante profesional. Su talento es directo, sin ayuda de nadie. Su espectáculo "Del Ensueño al Sueño" debuta el próximo domingo, en funciones de vermut a las 7 y noche a las 10, y el lunes 29, "San Pedro y San Pablo", ofrece las dos últimas representaciones en el Caupolicán, en funciones de vermut a las 7 y noche a las 10. Las localidades para el espectáculo de "Tissane" ya están a la venta desde hoy a las 10 de la mañana, a 2.000 pesos plateas bajas numeradas; 1.000 pesos balcón y 700 pesos galerías. Se recomienda adquirirlas con anticipación para evitarse aglomeraciones de última hora.

DESDE EL MARTES 30 AL DOMINGO 5 EN EL TEATRO IMPERIO, DE VALPARAISO

La Empresa Velarde Hnos. nos ha encargado comunicar que ha contratado exclusivamente para el Teatro Imperio, de Valparaíso, las actuaciones del Profesor Tissane. Se iniciarán en el prestigioso Teatro de la Avda. Pedro Montt, el próximo martes 30 hasta el domingo 5, exclusivas para la provincia.



EL ES...

"MI QUERIDO PRESIDENTE"

PEPE GUIXE, uno de los actores más destacados de la escena nacional, interpreta a un distinguido candidato a la Presidencia en la comedia musical "MI QUERIDO PRESIDENTE". Esta pieza, de la que son autores MIGUEL FRANK y ARIEL ARANCIBIA, sube a escena hoy, a las 19 horas, en el TEATRO SILVIA PIÑEIRO. TARAPACA 1181. TELEFONO N.o 89352. Mañana, a las 10 de la noche, se realizará una función extraordinaria para la crítica y la prensa especializada. "MI QUERIDO PRESIDENTE", la más fastuosa comedia musical chilena.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CARLOS CARIOLA, San Diego N.o 242 (89350).— A las 19 horas: Cía. de Teatro Caminito: "Los millones de Orofino", con Amelia Bence.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) —"ICTUS": "Auto de la compasiva", de Ariano Suassuna.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22: Cía. Leguía-Córdoba: El sosten de B. B.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Américo Vargas-Pury Durante: "Mary, Mary".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). — 19.30 y 22.30: Compañía de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19 y 22.30 horas: "Todos en París conocen..." Con Carmen Barros, Justo Ugarte y un gran elenco.
PICARESQUE, Recoleta 348 (372606). — 19.45 y 23 hrs.: Compañía de Revistas Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — 13.45, 16.15, 19 y 22 horas: La Gran Olimpíada. Not. Menores. Documental. Italiana. Colores.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 18 y 22 horas: "Esta clase de gente" (Músical. Inglesa). May. 18 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 — (498061).— 15.45, 19.10 y 22 horas: Amor en Las Vegas. May. y Men.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). 15.15, 19 y 22 horas: Los hijos del capitán Grant. EE. UU. Aventuras. May. y Men.
CINE ESPAÑA, 14, 16.15, 19 y 22 horas: El último cuplé, española, colores, musical, mayores de 15 años.
DANTE, J. Washington 26 (494359) —19 y 22 horas: La balada del soldado. Not. Agregados. May. y Men.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El puente sobre el río Kwai. y Not. Men.
E G [illegible] A, Los Guindos 3368 (471026).— 19 y 22 horas: Mujeres del mundo. (Italiana. Descriptiva). 21 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). —19.15 y 22.15 horas: En Roma encontré mi amor. EE. UU. Comedia. May. 14 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— Matinée 15 horas. Vermouth 18.45 y noche 22.15 horas: 55 días en Pekín. Not. y agregados. Mayores y menores.
HUERFANOS, Huérfanos 930 — (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: La pantera Rosa, EE. UU. Comedia. May. 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — 13.45, 16.45, 19.15 y 22.15 horas: El llanto del ídolo. (Inglesa, drama, 21 años).
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: Un domingo en Nueva York. EE. UU. Comedia. May. 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316. — (484067).— 19 y 22 horas: Siete días en mayo. Not. y Agregados. EE. UU. Drama. Men.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Hombres sin rumbo. EE. UU. Acción 15 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.15, 19 y 22 horas: Casamiento a la italiana. May.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— Rotativo desde las 14 roras: El mundo de Suzzie Wong, La taberna de las ilusiones.
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22 horas: Amor en Las Vegas. May. y Men.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Esta clase de gente. Inglesa. Comedia. May. de 18 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62021). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: "7 días de mayo", mayores y menores.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18 y 22 horas: Hombres sin rumbo. EE. UU. Acción. 15 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 13.30, 16, 19.15 y 22 horas: Los dioses vencidos. EE. UU. Acción. May. 18 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 22.15 horas: Mujeres del mundo. Italiana. Descriptiva. Mayores de 21 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —15, 19 y 22 horas: Triángulo. Mayores de 21 años.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 hrs.: Las siete maravillas del mundo.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 15, 18.45 y 22 horas: El Puente sobre el Río Kwai. Noticiario, menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Quo Vadis, Jóvenes y valientes.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 14 horas: ¿Qué paso con Baby Jane?, La pandilla de caracortada, Hércules sin cadenas.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Hércules y los tres chiflados, Siempre en mi corazón, Príncipe y mendigo.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Rotativo desde las 14 horas: El gran circo Chamorro, La torre del misterio, Cerco de fuego. Furia de juventud.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: Noches candente, El Llanero, La usurpadora.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Los amantes deben aprender, Esplendor en la hierba. Gigantes monstruo de fuego.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 15 horas: Hombres que matan; Por primera vez, Un soltero en el paraíso.
ALHUE (Población Dávila).— Desde las 14 horas: Espartaco, Cinco tumbas y agregados.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 — (31787).— Rotativo desde las 14 horas: El niño y el delfín; El gato montés; y Sinuhé, el egipcio.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Desde las 14 horas: México de mi corazón, Sangre en la playa, Herencia sagrada.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Los reyes del sol. Río rojo.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El fantasma de la ópera, Los cosacos, Imitación de la vida.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— 19 y 22 horas: Alta magia con el mago chileno Harba-Lay y el mago alemán Oliver. Ocultismo-ilusionismo.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas: El beso del vampiro. La hora fatídica.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo: Sangre que pide sangre; Not. Mayores 18 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rotativo desde las 13 horas: La comezón del amor. Juana Gallo. Pacto con la muerte.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Desde las 14 horas: Amor en Las Vegas, EE. UU. Musical. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Descanso del personal.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Los enredos de Marisol, El americano feo, El día que la tierra se incendió.
ESMERALDA, San Diego 1033 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Intimidades de la maternidad, Toxicomanía, Como venimos al mundo, La caleta olvidada.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Desde las 11 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Un testigo en la ciudad. De cara al peligro, La cuadrilla maldita.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Los 7 pecados capitales, A pleno sol, Angustia del deseo.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Desde las 11 horas: El infierno es para los heroes. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.
IMPERIAL, San Diego 1344 — (51112).— Rot. desde las 15 horas: El mariachi canta, Hombres que matan, Herencia sagrada.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Descanso del personal.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 15 horas: Armiño negro. La reina del Music Hall. Generación violenta.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Rotativo desde las 14 horas: La nave de los condenados. Espía por mandato. Not.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) Desde las 14 horas: Cinco semanas en globo La venganza diabólica. Por primera vez.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Desde las 14 horas: Mi vida es una canción. La muralla humana. El centauro del norte.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo desde las 13 horas: Sublime obsesión. Aguilas al acecho. Himno de batalla.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: La novia de drácula. Rosa de sangre. Ciclón con faldas. Traición en el alto mando. Partido mundial: Chile-Italia.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Desde las 14 horas: Dos buscando un destino. Un niño espera.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — Desde las 11 horas: Un día con el diablo. Tumulto en alta mar.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Rotativo desde las 13 horas: El rostro impenetrable. Café Europa. Salvajes inocentes.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Desde las 13 horas: El rostro impenetrable. Café Europa. Salvajes inocentes.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Afuera ruge el odio. Sé bonita y cállate. Pieles, mujeres y ladrones.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) .— Rotativo desde las 13 horas: Los reyes del sol. Río rojo. Agregados. Cómicos.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Descanso del personal.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: Aguilas al acecho. Sublime obsesión. Himno de batalla.
NORMANDIE, Av. B .O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Matar un ruiseñor, 20 kilos de líos, mayores de 14 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Rotativo desde las 15 horas: No te fíes de un extraño. La moneda mágica. Los practicantes.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Desde las 14 horas: Ciclón con faldas. Las novias de Drácula. Rosa de sangre. Traición en el alto mando.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Amores clandestinos. Los rivales de Al Capone. Trama siniestra.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Desde las 13 horas: La nave de los condenados. Espía por mandato. La esclava oriental.
RECOLETA, Recoleta 597 4373133) Desde las 14 horas: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo. Adiós, ídolo mío. El caballero audaz.
REPUBLICA, República 239 (93613) — Rotativo desde las 13 horas: Aguilas al acecho. Sublime obsesión. Himno de batalla.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: La casa de las 3 Geishas, Sortilegio de amor.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Cerrado por modernización. Pronto: Cía.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Rotativo desde las 14 horas: El monstruo de la laguna negra, El fantasma de la opera, La ley del hampa, El hombre más peligroso del mundo.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 11 horas: El premio.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rot. desde las 11 horas: La fuente de la doncella; Not. UFA y Universal; mayores de 21 años.
SAN DIEGO, San Diego 612.— (81093).— Rot. desde las 14 horas: El beso del vampiro. La hora fatídica.
SAN MARTIN, Avda. O'Higgins 776 (35357).— Rot. desde las 11 horas: Sodoma y Gomorra. Un día con veinte noches.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo, Adiós ídolo mío, El caballero audaz.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) Popular: Los 39 escalones, El ídolo viviente, Desnuda por el mundo.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— A capa y espada, Sin conciencia, Amores clandestinos.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rot. desde las 13,15 horas: El mundo de los vampiros. May. de 18 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). Rot. desde las 11 horas: Las masajistas. Italiana, comedia, may. 21 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rot. desde las 14 horas: América de noche, Honor de raza, Almas en subasta.
SUR, San Diego 935 (61524). Rot.— Desde las 13 horas: Quo Vadis. Jóvenes y valientes.
RIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas La profesión de la señora Warren. Katia. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). Rotativo desde las 11 horas: Viaje hacia la medianoche. Prestame tu llave.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: El caballero audaz, Adiós ídolo mío, Los tres chiflados dan la vuelta al mundo.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Descanso del personal.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 — (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Espartaco, Cinco tumbas.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Desde las 13.15 horas: El rostro sin nombre. May. 18 años.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Rot.: El gatopardo. Not. Mayores de 14 años.

"UNA FLOR PARA GARD

El sentimiento popular se hizo presente una vez más ayer, con inusitado fervor y cariño, al recordar un nuevo aniversario de la muerte de Carlos Gardel —a quien el pueblo bautizó como el Zorzal Criollo—, y cuya voz, expresión máxima de Buenos Aires, permanece viva a 29 años del desaparecimiento trágico del popular Morocho del Abasto.

Radio Magallanes, que había iniciado una campaña de recuerdos, con el título de "Una Flor para Gardel", fue testigo ayer de que los años no han logrado apagar el recuerdo del ídolo, y miles de personas, en un desfile interminable, llegaron a los estudios de la emisora de calle Estado, llevando el símbolo con que se recuerda a los seres ausentes: Una Flor.

—La señora Noemí de Márquez, Francisco Astaburuaga 410, manifestó que, a pesar de ser joven, a través de su esposo, empleado de la Braden Copper, había aprendido a conocer y querer a este ídolo popular, cuya voz inmortal se paseó en triunfo por los escenarios del mundo. —Mi marido —dijo— tiene una excelente discoteca con los éxitos del Zorzal Criollo, y al saber de este homenaje a su memoria, quiso hacerse presente, por mi intermedio, enviando este ramo de rosas, como si quisiera agradecer a Carlos Gardel las satisfacciones que su voz ha brindado a los públicos de América.

Otra señora, doña Gertrudis de Pino, domiciliada en Padre Orellana 1396, hizo llegar hasta los estudios, donde una foto de Gardel ha sido especialmente adornada con las flores de su público, un canastillo de claveles rojos, en recuerdo de otro que puso hace años en la tumba del astro desaparecido, ubicada en el Cementerio de las Chacaritas, en Buenos Aires, y donde se puede admirar al Morocho del Abasto a través de un monumento de cuerpo entero, y en una de sus poses características. "Yo estuve un 24 de junio junto a la sepultura de Carlitos, y de muy cerca escuché sus canciones, cantadas por conjuntos populares, al mismo tiempo que un desfile humano tuvo un minuto de recogimiento, en memoria del malogrado cantor de las noches porteñas de Buenos Aires", nos dijo nuestra entrevistada.

Y con el correr de los años aún palpita en el recuerdo el funeral del astro, cuando en los muelles de Buenos Aires eran bajados a tierra los restos del Zorzal Criollo, que llegaban desde Colombia, en medio de una lluvia de flores, mientras una orquesta de cien profesores, dirigidos por Francisco Canaro, hacía sentir los nostálgicos compases de "Sus Ojos se Cerraron", como si esta sentimental canción la hubiera escrito Carlitos para sus propios funerales.

Y su público —su viejo público—, desfiló horas y horas, trayendo en sus manos una flor para Gardel, y los estudios de Radio Magallanes se hicieron estrechos para contener este peregrinaje de hombres y mujeres, que testimoniaron su afecto por el malogrado artista. La señora María Aguilera —auditora de la emisora—, hizo una donación al Hogar de Cristo, mediante donación de una Corona de Caridad, por el eterno descanso del alma del Zorzal Criollo, y mañana (hoy jueves), se oficiará una misa a las 12 horas, en dicha institución.

Esta campaña [illegible] emotiva— hizo [illegible] unos instantes [illegible] los versos de su [illegible] como un respo[illegible] pide un mome[illegible] miento:... "Sile[illegible] che..., silencio [illegible] mas..."

ALBEE ES EL MAS DESTACADO AUTOR TEATRAL DE USA



Este es Edward Albee, el joven y más destacado autor teatral de los Estados Unidos en estos momentos. El Instituto del Teatro (U. de Chile) le estrena, la próxima semana, "¿QUIEN LE TIENE MIEDO AL LOBO?", la obra que lo hizo sobresalir como uno de los dramaturgos importantes del teatro contemporáneo mundial. Dirigida por Agustín Siré, esta obra ocupará la cartelera del Antonio Varas desde el viernes 3 de julio. Dada su crudeza, es totalmente inadecuada para menores.

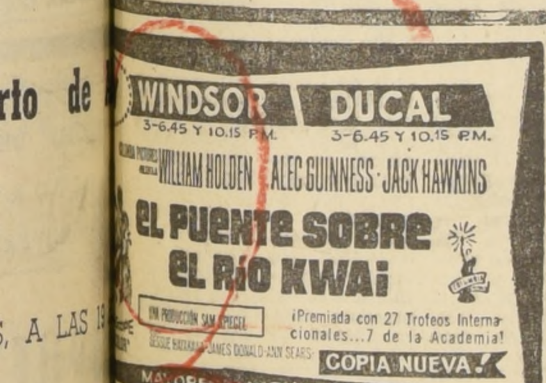
...de la mano muerta" congregó a ... personas en el City. T. Young ...ó en "Sangre que pide sangre"

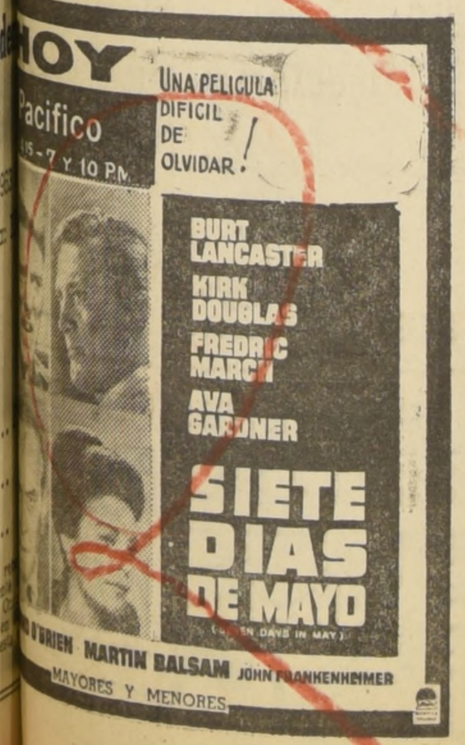
...OY QUE DA LUCHA Y NO PIDE CUARTEL!



...es el nuevo descubrimiento de Univer- ...recio y varonil que se impone en "EL ...E LA MANO MUERTA" o "SANGRE ...SANGRE", un torbellino de aventuras ...ntando el City con censura mayores de 18 años.







Prepara querella



SILVIA FARREL, la popular vedette y cantante argentina, conocida teatralmente como la "Cuchi-Cuchi", que se presenta actualmente en el "Humoresque" y Boite "Mon Bijou", está estudiando con su abogado una querella contra el tabloide "Clarín", por difamación, al informar que el Sindicato de Músicos había ordenado a sus miembros que se abstuvieran de acompañar a la artista en sus actuaciones. Estas informaciones y algunas expresiones vertidas en la información del matutino, considera Silvia Farrell que la perjudican, además de no estar ceñidas a la verdad, pues continúa actuando con diferentes orquestas

Teatro "El Callejón" estrena una desabrigada obra de Sergio Vodanovic, en su nueva sala

Con el estreno de la nueva obra de Sergio Vodanovic, titulada sugerentemente "Viña: tres comedias en traje de baño", el conjunto teatral "El Callejón" inaugura su nueva sala, ubicada en Mac-Iver 273, donde por varios años funcionara el Club de Jazz.

"El Callejón", grupo teatral fundado hace cinco años por Pedro Orthous, ha alcanzado ya una madurez artística que lo coloca a la altura de los conjuntos profesionales y universitarios.

PAGAN CUOTA

Todos sus miembros, en su gran mayoría mujeres, no perciben remuneración por sus actuaciones, y deben, por el contrario, pagar una cuota mensual.

Su nombre, "El Callejón", proviene de la ubicación que tuvieron originalmente, en un pequeño pasaje de la calle Huérfanos.

UN EXPERIMENTO

El estreno de la obra de Vodanovic, considerado como el dramaturgo más sobresaliente de la actual generación, autor de "Deja que los perros ladren", "El senador no es honorable", "Mi mujer necesita marido" y otras obras, ha despertado especial interés, ya que, como él mismo lo ha manifestado, se trata de una producción experimental.

"Viña: tres comedias en traje de baño" está dividida en tres obras en un acto, cada una de las cuales muestra un conflicto diferente, que tienen por escenario el balneario de Viña del Mar.

LA GRIPPE ACECHA

Como muchas escenas se desarrollan en la playa, las actrices deberán aparecer en menudos trajes de baño, de acuerdo a la moda imperante el verano pasado en las playas de la Ciudad Jardín.

Esta exhibición anatómica, si bien le agrega un mayor atractivo a la obra de Vodanovic, ha creado problemas a las actrices, ya que el frío reinante les ha impedido ensayar con el vestuario definitivo, debiendo hacerlo en mallas de ballet para evitar una grippe colectiva.

ACTRIZ PREVENIDA

La actriz Margarita Urrutia, quien tiene a su cargo un difícil y complejo personaje en una de las obras, ha sido quien más se ha cuidado del resfrío, pués no tiene reemplazante, para lo cual se ha colocado una larga serie de inyecciones anti-gripales, y sólo en el ensayo general, que se lleva a efecto esta noche, lucirá la malla de baño, con que debe actuar.

NUEVOS ESPECTADORES

La obra ha sido dirigida por Domingo Tessier, de reconocida trayectoria en el ITUCH, y en el reparto figuran actrices y actores ya conocidos por el público, como Nena Campbell, Josefina Gallardo, Edwin Klatt, Caupolicán Valenzuela, Eduardo Vergara, y otros.

Para muchos observadores, esta comedia de Vodanovic, atraerá no sólo a los aficionados al buen teatro, sino que también a los antiguos espectadores del Bim Bam Bum, cuando se enteren de las tenidas usadas en escena.



MARGARITA URRUTIA, actriz que tiene a su cargo un difícil papel, en la nueva obra de Vodanovic.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 22 páginas — Precio: E.o 0,15

LA NACION

JUEVES 25 DE JUNIO DE 1964
SANTIAGO DE CHILE

Hace dos milenios se construyeron las primeras verdaderas carreteras

Por ellas marcharon los soldados romanos a través de su vasto imperio.

(Exclusivo desde Londres para LA NACION.)

En épocas remotas, los hombres que deseaban viajar de un lugar a otro, seguían sendas abiertas en las arboledas y la selva, sobre montañas y a través de desiertos.

Esas fueron las primeras carreteras. Y, aunque eran estrechas y accidentadas, servían su propósito de enlazar pueblos y rutas comerciales.

Fueron los romanos quienes, hace más de dos milenios, construyeron las primeras verdaderas carreteras. Por ellas marcharon sus soldados a diferentes partes de su vasto imperio y el tributo de los conquistados traído de vuelta a Roma.

"MACADAMIZADOR" DE CARRETERAS

Cada época produjo su propio pionero constructor de carreteras.

El más famoso del siglo XIX fue un británico, John Loudon McAdam. Las construía poniendo capas sucesivas de piedra desmenuzada, que unía en una sólida masa. Este sistema creó una superficie metálica, y dio a su inventor imperecedero renombre como "macadamizador de carreteras".

Actualmente, las carreteras en zonas altamente industrializadas tienen que soportar un tremendo aumento en el tránsito, resultado del rápido incremento en el número de vehículos privados y comerciales. Eso demanda el empleo anual de enormes sumas para construir nuevas carreteras o reconstruir las existentes.

Pero no todos los países, particularmente muchos en las regiones tropicales tienen el dinero para gastar en tal fin.

¿En qué forma han de construir sus nuevas carreteras?

AYUDA DE EXPERTOS

Es aquí donde el laboratorio británico sobre Investigación de Carreteras les está ayudando.

Sus expertos viajan al Africa, el Caribe, el Oriente Medio y el sudeste de Asia para estudiar los problemas en el terreno. También se encargan de capacitar a personal de la localidad para efectuar esta tarea.

Los constructores de carreteras en regiones tropicales confrontan un problema en particular, entre muchos otros: el efecto de las grandes lluvias y rápida evaporación en los cimientos. Pero se han encontrado modos de superar tal problema. Por ejemplo, los materiales de los cimientos, tales como la piedra machacada, deben ser de un espesor y resistencia apropiados.

NUEVAS CAPAS PARA MAYOR RESISTENCIA

Una ligeramente delgada superficie bituminosa completará la construcción de una carretera que soportará las demandas inmediatas del tránsito. Después, cuando es necesario, se puede recubrir con otra.

Es algo así como echar una frazada encima de una carretera; y no para mantenerla abrigada, sino para incrementar su resistencia.

Si usted pudiera visitar el Laboratorio británico sobre Investigación de Carreteras, se encontraría con que los expertos examinan muestras de tierra de regiones tan alejadas entre sí como Fiji, Sabah, Basutolandia, Sierra Leona y Barbados.

De los resultados de tales exámenes —y de los informes recibidos de los equipos en el lugar— se construyen ahora carreteras, algunas veces con "frazadas", para los países surgentes.

Estos aldeanos de Ghana observan a un equipo de investigación trabajando al borde de la carretera cerca de Tamale. Supervisando las obras, el señor Arnold Bloomfield (izquierda), agrimensor británico nombrado a través del Departamento de Cooperación Técnica para actuar como asesor técnico.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Abundante, numeroso.
5.—Uno de los mayores países del mundo situado en Asia central.
9.—Quité la superficie de una cosa con un instrumento cortante.
10.—Auna, junta.
11.—Disposición del cuerpo humano.
12.—Amenaza.
13.—Elogio, alabanza.
14.—Reflexión del sonido.
15.—Uno de los nombres del puerco.
17.—Arrima una cosa a otra.
18.—Terminación de verbo.
19.—Preposición: bajo.
21.—Nombre de una consonante.
22.—Primero en su actividad deportiva.
25.—Género de plantas urticáceas textiles.
27.—Nombre de varón.
29.—Nave, embarcación.
30.—Matemática, abreviación.
31.—Que tiene carácter grave, sin frivolidad, fem.
32.—Repuesto que se tiene de alguna cosa.
33.—Sociedad Agraria Comanditaria, sigla.
34.—Retórica, abrev.
35.—Nativos de Rusia.
36.—Nombre de mujer.

VERTICALES:

2.—(Montes), cadena de montañas entre Europa y Asia.
3.—Sensación que produce un cuerpo caliente.
4.—Hilera, serie de cosas en fila.
6.—Cargado de líquido o de vapor.
7.—Rey de Argos, hijo de Océano y de Tetis.
8.—Negó una cosa.
16.—El músico más famoso de la antigüedad, hijo de Eagro.
17.—Limpiar, componer.
20.—Pieza superior de la camisa.
21.—Bot.: dícese de las plantas que tienen las flores machos y hembras, en pies separados.
23.—Fig.: ligera, superficial.
24.—Tres en raya; juego.
26.—Especie de liebre de Patagonia, pl.
28.—Madre, en latín.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

A	R	T	U	R	O		C	R	O	N	O	S
A	I	N						C	A	P		
U	A		C	A	O	B	A		O	I		
L			A	T	R	I	O			O		
	P	M		O	E	S		R	A			
L	I	A	R		N		A	E	R	O		
O	R	D	E	N		A	N	D	A	S		
S	A	R	A		R		A	L	D	A		
	S	E		V	O	Z		L	O			
O			R	O	M	A	N			O		
R	E		O	S	A	R	E		M	L		
E	M	A					C	A	E			
R	E	U	M	A	S		G	R	U	P	O	S



Juan Marino

Nos vemos forzados a suspender la publicación de esta historieta por falta de la entrega oportuna de los originales. La UPI, que es la agencia distribuidora, nos ha dado seguridad de que esta situación se regularizará a breve término.

LA DIRECCION

"Ingenua" dama dio divorcio a joven marido

LONDRES, 23 (UPI).— La señora Young declaró ante la Corte, que, "ingenuamente" concedió el divorcio a su esposo, porque él le prometió que se casaría más adelante con ella, de nuevo.

La dama, de 43 años, dijo ayer a la Corte de Apelaciones, que su marido, de 28 años de edad, le comunicó que necesitaba el divorcio por razones de salud, y que cuando se restableciera, podrían contraer matrimonio de nuevo.

Añadió que firmó una confesión de adulterio, cosa que nunca cometió, a fin de que su marido pudiera obtener el divorcio. Pero resultó que su ex esposo se casó luego con otra mujer.

El abogado de la señora Young admitió que ella era "ingenua, crédula y simplona", pero pidió autorización para interponer recurso contra el fallo de divorcio. El acusado, Peter Young, negó los cargos y la audiencia continúa.

Solicitan se autorice el traslado de los derechos de agua que señalan:

EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Graciela Kaulen de Kaulen, agricultora, domiciliada en Santiago, calle Enrique Foster Norte N.o 85, y José Manuel Correa Valdés, agricultor, domiciliado en Santiago, Avenida Holanda N.o 1090, a V.E. respetuosamente decimos:

Que somos dueños de veinte y diez regadores o acciones, respectivamente, de la Asociación Canal Las Hijuelas, que adquirimos por compra a don Fernando Dávila Izquierdo, según escritura de fecha 29 de abril de 1964, ante el notario de Santiago don Herman Chadwick, inscrita a nuestros nombres a FS. 46 y 46 v. bajo las N.os 35 y 36 del Registro de Propiedades de Agua de 1964, en el Conservador de Bienes Raíces de Rancagua.

Para mejorar el regadío de nuestros respectivos predios, denominados Chacra El Bosque y Fundo "Hijuela Santa Teresa", situados dentro de la comuna de Graneros, del departamento de Rancagua, necesitamos trasladar nuestros regadores de aguas al Canal de la Compañía.

El traslado solicitado no causará perjuicio alguno al Canal Las Hijuelas, pues disminuirá el volumen de agua que conduce, ni significará gastos para la respectiva Asociación, pues ellos serán pagados por el vendedor de las aguas.

No habrá tampoco perjuicios en el Canal La Compañía, que tiene capacidad suficiente para 30 regadores más, sin gastos para la respectiva Asociación, pues los que haya que efectuar serán de nuestro cargo.

Acompañamos dos copias de la escritura de compra citada, con testimonio de la inscripción de las aguas a nuestros nombres.

Con el mérito de lo expuesto, rogamos a V.E.: Autorizar el traslado de los derechos de aguas que hemos solicitado.

RANCAGUA, 17 de junio de 1964.

PROV. N.o 236.

Publíquese en conformidad al Art. 261 del Código de Aguas en los diarios "La Nación" de Santiago y "Crítica" de Rancagua; remítase copia a la Junta de Vigilancia del Río Cachapoal.— ANOTESE.

ALEJANDRO GARCIA-HUIDOBRO GARCES
Intendente de O'Higgins

RAFAEL CASTILLO VIAL
Secretario Asesor

1981) Piden locomoción para sector de Alto Jahuel

Señor Director:

Lo saludamos atentamente a Ud., y al mismo tiempo le pedimos un gran favor: que publique esta amarga carta con la desesperación de los habitantes de Alto Jahuel y Huelquén, por la pésima locomoción.

Este sector es tan abandonado, que nadie se preocupa de la suerte de sus sufridos habitantes. Nos quitaron un micro en diciembre del año pasado, quedándonos con una vieja máquina, que no hace sus recorridos en forma regular, debido a su mal estado. Cuando llega a salir al recorrido queda botada en medio camino, por las continuas pannes que sufre. Es una petrolera del año 46.

En estas condiciones, la gente de Alto Jahuel, queda casi aislada, como igualmente, los de Huelquén, y en estos casos, para viajar sólo cuentan con la buena voluntad de los camiones y carretelas que vienen a trabajar al sector.

Los empresarios, señor Director, se burlan del público que deben servir. Demostrando su falta de responsabilidad han llevado las máquinas buenas al recorrido de Paine, en circunstancias que para este sector hay otros medios de locomoción, incluso liebres. Hemos planteado este problema a la Municipalidad de Paine, pero no hemos obtenido el poder ser atendidos.

Esperamos que nuestra reclamación tenga mejor suerte que otras veces, y veamos que las autoridades se preocupen un poco más de la atención de los sufridos habitantes de Alto Jahuel y Huelquén.

Antes de terminar, señor Director, debemos manifestarle que nuestra reclamación es totalmente justificada y para aseverárselo le citamos los siguientes ejemplos: el 23 de mayo no hubo micro en la tarde, ni tampoco a las 20.30; el miércoles 10 del presente tampoco, dejando abandonado al público. Toda esta gente es de escasos recursos y no tienen para pagar taxis, por lo cual debió recorrer a pié 40 kilómetros, en medio del barro y la obscuridad, para llegar a sus casas.

Por todas las razones expuestas, agradeceremos infinitamente al señor Director la publicación de estas líneas, a fin que las autoridades y la Dirección de Transporte y Tránsito Público, se preocupen de resolver este problema.

Saludan atentamente a usted.

J. P. B. y J. O.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo y número de carnet del autor o autores. Omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

1982) Más antecedentes sobre Ferrocarril Santiago-Oeste

Señor Director:

Nos hemos impuesto de una crónica de fecha de hoy (23) que se refiere a esta comuna de Quinta Normal en su prestigioso diario LA NACION y, al respecto queremos manifestarle lo siguiente:

1.o) En repetidas oportunidades se han insertado cartas en el diario, crónicas y párrafos, tratando la materia del llamado Ferrocarril Santiago-Oeste, que circula por la calle San Pablo con su terminal en Las Rejas.

2.o) Se han preocupado de este problema los parlamentarios, Dr. Lehuedé y Manuel Tagle en especial, pero todas sus gestiones por resolverlo caen en el vacío; y

3.o) Que con un poco de interés de parte de las autoridades podría resolverse esta situación, por lo demás anormal, considerando las razones que pasamos a exponer:

Este "ferrocarril" no es sino una vulgar línea de tranvías, que hace un servicio con un solo carro (actualmente está en uso el N.o 2). La postación de sus rieles y colocación de sus durmientes no están de acuerdo con las exigencias mínimas que debe tener un ferrocarril y si es un vulgar servicio de tranvías, ¿por qué no se le exigen las más elementales normas para su funcionamiento? Como ser: no circular contra el tránsito; buen estado de conservación, e higiene respectiva del vehículo.

No sabemos que su personal de maquinistas ... pector esté ... Caja de Previsión ... que lo sean de ... Ferrocarriles.

Señor Director ... dades no pueden ... satisfactoria ... ciones, creemos ... 180 mil habitantes ... Normal, que ... no debe existir ... y tranquilidad ... y la seguridad ... que deben tener ... mente por la ...

En espera de ... acogida a esta ... su publicación ... da por las ... Quinta Normal ... atentamente ... sus Ss. Ss.— ... Comité Pro Ad... Pablo.

1983) Deben ... rejillas ... alcant...

Señor Director: En calle ... da Portales ... por donde se ... de las lluvias ... cantarillado no ... ciente firmeza ... dad de los peatones.

Es el caso ... pasado, una ... ba por ahí ... tuna en esta ... se dio cuenta ... este hoyo y ... pierna.

Es necesario ... rejillas para ... ccsivo nuevos ...

Atentamente ...

Así Atendemos al Público

Sobre consulta de Revalorización de pensiones hechas al S.S.S.

Existe una oficina especial para efectuar consultas en Lídice 814.

1980) Pregunta si tiene derecho a revalorización en el S. S. S.

Señor Director:

Me tomo la libertad de molestar su atención, para solicitar por su intermedio se me dé respuesta a una consulta respecto a la Revalorización de Pensiones.

Soy jubilado por la Caja de EE. PP. y el Servicio de Seguro Social, y deseo saber si como jubilado del S.S.S. tengo derecho a reajuste o revalorización de la pensión que percibo por esta última institución.

Desde hace cuatro meses el S.S.S., en Valparaíso está pagando a todos los pensionados, pero a mí no se me ha cancelado esta diferencia.

Quisiera saber a dónde puedo dirigirme para que me sea pagada esta diferencia, ya que soy jubilado por ambas Cajas, desde 1959, y no sé si tengo derecho a ella.

Referente a una consulta formulada por nuestro lector Bernardo Vega Muñoz, hemos recibido la siguiente nota del Servicio de Seguro Social:

Santiago, 24 de junio de 1964.

Señor Director del Diario LA NACION.

Presente.

Señor Director:

En la edición del 24 de junio en curso, de ese prestigioso diario, Sección "Cartas al Director", aparece publicada una carta firmada por el señor Bernardo Vega Muñoz, quien, en su calidad de pensionado del Servicio de Seguro Social, desea saber si tiene derecho al reajuste establecido en la Ley N.o 15.386 (Revalorización de Pensiones).

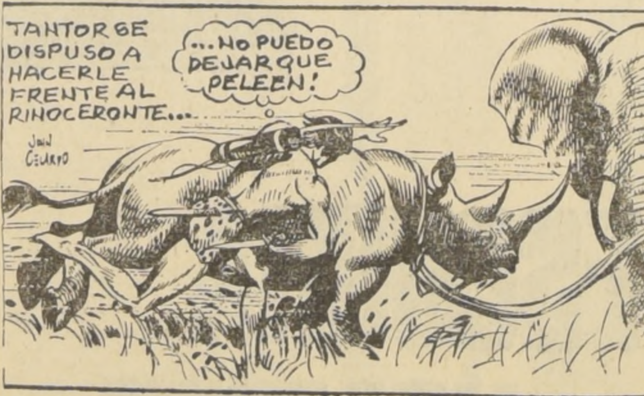
Sobre el particular, me permito hacer presente que, en su oportunidad, el Servicio de Seguro Social dio a conocer a través de 25 diarios de provincias y en todos los de la capital, los reajustes que experimentaron tanto las pensiones de invalidez, como las de vejez, viudez y orfandad, con motivo de la aplicación de la Ley N.o 15.386.

Sin embargo, esta Oficina de Informaciones se vió precisada a contestar a diario, en diversas ocasiones y por intermedio de esa Sección, consultas de similar naturaleza a la del presente caso. La última de éllas, publicada el día 7 de mayo pasado, contiene una información de carácter general sobre el mecanismo de estos reajustes que para algunos casos, requiere la intervención de nuestro Departamento de Actuariado, debido a la complejidad que ellos presentan.

Para esta situación, el Servicio ha dispuesto que sean Asistentes Sociales las que ten...

TARZAN.-

Por Edgard Rice Burroughs







RAMONA

POR JORGE PALACIO





LE SACÓ LA BILLETERA A UN PASAJERO EN EL TREN, Y LOS PASAJEROS LO AGARRARON A PATADAS

DICK TRACY

POR CHESTER GOULD





